ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1
ΟΚΤΑΣΕΛΙΔΟΣ
ΑΘΗΝΑΙ. ΕΤΟΣ Δ'. ΑΡ. 1265

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

ΓΡΑΦΕΙΑ:
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 53 ΑΡΙΘ. ΤΗΛ. 3-10
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ ΓΡΑΦΕΙΑ ΕΦΗΜ. "ΣΦΑΙΡΑ,, ΤΗΛ. 36
ΕΝ ΘΕΣ)ΝΙΚΗ ΟΔΟΣ ΠΛΑΤΩΝΟΣ (ΔΙΑΣΤΑΥΡ ΕΓΝΑΤΙΑΣ)
ΕΝ ΠΑΤΡΑΙΣ ΚΟΡΙΝΘΟΥ 98α ΤΗΛΕΦ. 1-98
ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ - ΠΙΕΣΤΗΡΙΑ ΣΤΟΑ ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
ΤΗΛΕΓΡ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: "ΠΡΩΙΑΝ,,

Η Πρωΐα

ΚΥΡΙΑΚΗ
23
ΙΟΥΝΙΟΥ 1929
Ἀνατ. ἡλ. 5 ὥ. 6 λ. Δύσις ἡλ. 7 ὥ. 48 λ.
ΠΕΝΤΗΚΟΣΤΗ

Ο ΚΑΙΡΟΣ
Θερμ. μεγ. 30.6, ἐλαχ. 21.2. Μέση ὑγρασία μετρία. Ἄνεμοι: Αἰγαῖον, Ἰόνιον μέτριοι. Θάλασσα: Αἰγαῖον, Ἰόνιον ὀλίγον τεταραγμ.
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ 760.2

Ο ΔΗΜΟΣ ΚΑΙ ΟΙ ΣΥΝΟΙΚΙΣΜΟΙ

Κατὰ πληροφορίας ἑσπερινῆς κυβερνητικῆς συναδέλφου, μεταξὺ τῶν κατοικούντων εἰς τοὺς λεγομένους προσφυγικοὺς συνοικισμούς, (τινὲς τῶν ὁποίων, ὡς οἱ Ποδαράδες, ἀφίστανται πολὺ τῶν Ἀθηνῶν), ἐσημειώθη ζωηρὰ κίνησις ἀποσκοποῦσα εἰς τὴν ἀπαλλαγὴν τῶν συνοικισμῶν τούτων ἐκ τῆς κηδεμονίας τοῦ δήμου Ἀθηναίων: εἰς τὴν ἀνάδειξιν δῆλα δὴ αὐτῶν εἰς δήμους αὐτοτελεῖς ἢ κοινότητας, συμφώνως πρὸς τὸν ἰσχύοντα νόμον.

Ὑποστηρίξαντες κατ' ἐπανάληψιν τὴν ἰδέαν μιᾶς καλυτέρας δημοτικῆς διαιρέσεως τοῦ ἀπεράντου Δήμου Ἀθηναίων, εἶναι φυσικὸν νὰ συμπαθοῦμεν πρὸς τὴν κίνησιν ταύτην, τὴν ὁποίαν θεωροῦμεν οἱονεὶ διαμαρτυρίαν κατὰ τῆς σημερινῆς καταστάσεως. Ἐφ' ὅσον δὲ ἡ κυβέρνησις δὲν κατεδέχθη ν' ἀσχοληθῇ μὲ τὴν ὑπόθεσιν τῆς παρ' ἡμῖν εἰσαγωγῆς τοῦ θεσμοῦ τῶν ὑποδημάρχων, ἡ ἀπόσπασις τῶν Ποδαράδων καὶ ἄλλων τινῶν προσφυγικῶν συνοικισμῶν ἀπομακρυσμένων ἐκ τοῦ κέντρου θὰ καθίστα μᾶλλον εὐδιοίκητον τὸν Δῆμον Ἀθηναίων. Ἀπεδείχθη ἄλλως τε ἐκ τῶν πραγμάτων ὅτι ἡ εἰς κοινότητας προαγωγὴ τοῦ Παλαιοῦ Φαλήρου καὶ τῆς Γλυφάδας δὲν ἔβλαψεν ἀλλ' ὠφέλησε τὰ δύο ταῦτα προάστεια, ὁμοίως δὲν ἔβλαψεν ἀλλ' ὠφέλησε τὸ Νέον Φάληρον ἡ ἀπόσπασις του ἐκ τοῦ Δήμου Πειραιῶς. Καὶ αὐτὴ ἀκόμη ἡ κακῶς διοικουμένη Κοινότης Καλλιθέας εὑρίσκετο εἰς ἀκόμη χειροτέραν κατάστασιν πρὶν ἀποσπασθῇ ἐκ τοῦ Δήμου Ἀθηναίων.

Ὁ κ. Βενιζέλος ἔχει εἰς τὸ πτωχὸν ἐνεργητικόν του τὴν ἐπαναφορὰν τοῦ θεσμοῦ τῶν Κοινοτήτων, τὰς ὁποίας εἶχε καταργήσει ἡ συγκεντρωτικὴ διοίκησις τῶν Βαυαρῶν. Δεχόμενος δὲ σήμερον νὰ διευκολύνῃ τὴν χειραφέτησιν τῶν προσφυγικῶν συνοικισμῶν, θὰ συνέχιζε μίαν καλὴν ἐργασίαν, ἡ ὁποία, γενομένη ἔστω καὶ ἐσπευσμένως ἐπὶ τῆς πρώτης πρωθυπουργίας του, εἶχε κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἧττον ἀγαθὰ ἀποτελέσματα. Ὡς ἄλλως τε ἡ προμνημονευθεῖσα ἑσπερινὴ συνάδελφος ἀνέφερε, διὰ τῆς προτεινομένης ὑπὸ τῶν προσφύγων ρυθμίσεως τῶν κοινοτικῶν συμφερόντων, οἱ προσφυγικοὶ συνοικισμοί, τινὲς τῶν ὁποίων εἶναι ὁλόκληροι πόλεις, θὰ ἠδύναντο νὰ ἐπιμεληθοῦν καλύτερα τῆς βελτιώσεως τῶν ὅρων ὑπὸ τοὺς ὁποίους ἀναπτύσσονται, διοικούμενοι ὑπὸ κατοίκων προσφύγων ἐπίσης καὶ δαπανῶντες τὰ φορολογικὰ τῶν ἔσοδα ἀποκλειστικῶς καὶ μόνον διὰ τὰς ἰδικάς των ἀνάγκας...

Εἶναι ἀληθὲς ὅτι, συνεχιζομένου τοῦ σημερινοῦ δημοτικοῦ καθεστῶτος, θὰ ἠδύναντο οἱ πρόσφυγες νὰ διευκολύνουν τὴν ἐπανεκλογὴν τοῦ κ. Πάτση, δημιουργοῦντες διὰ τῶν ψήφων των μίαν ὑπὲρ αὐτοῦ πλειοψηφίαν. Ἀλλ' ἡ τοιαύτη «νίκη» εἰς οὐδὲν θὰ ὠφέλει αὐτούς, θέλομεν νὰ εἴπωμεν δὲν θὰ ὠφέλει τοὺς προσφυγικοὺς συνοικισμούς, οἱ ὁποῖοι θὰ παρέμεναν ὅπως εἶναι σήμερον, ἐστερημένοι δρόμων, φωτισμοῦ, ὑπονόμων καὶ πάσης δημοτικῆς μερίμνης. Οἱ μόνοι δὲ οἱ ὁποῖοι θὰ ἐκέρδιζαν θὰ ἦσαν ὀλίγοι θεσιθῆραι ἢ ἄλλοι ἰδιοτελεῖς ἄνθρωποι, οἱ ὁποῖοι θέλουν νὰ προεξοφλοῦν ὑπὲρ τοῦ κ. Πάτση τὴν ἀφοσίωσιν τῶν προσφύγων!

Μετὰ τὴν πανδημίαν τοῦ περυσινοῦ Αὐγούστου, ἡ ὁποία ἔδειξεν ἀκόμη καὶ εἰς τοὺς τυφλοὺς ποῦ δύναται ν' ἀγάγῃ ἡ συνέχισις τοῦ σημερινοῦ δημοτικοῦ καθεστῶτος, ὁ κ. Βενιζέλος καὶ ὁ ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν ὑπουργός του θὰ ἔπρεπε νὰ μὴ παρίδουν τὴν ἀξίωσιν τῶν προσφυγικῶν συνοικισμῶν ὅπως ἀπαλλαγοῦν τοῦ κ. Πάτση ἢ παντὸς διαδόχου του. Τοιαύτη χειραφέτησις τῶν προσφυγικῶν συνοικισμῶν θὰ εἶχε σὺν τοῖς ἄλλοις καὶ τοῦτο τὸ ἀγαθόν: Θὰ ἔδιδεν εἰς τοὺς πρόσφυγας τὴν ἐντύπωσιν ὅτι δὲν εἶναι πρόσφυγες πλέον, ὅτι εὑρίσκονται εἰς τὸ σπίτι των, ὅτι ἔχουν δῆλα δὴ τὴν εὐχέρειαν τοῦ διοικεῖν τὰ καθ' ἑαυτούς, τὴν ὁποίαν εἶχαν διατηρήσει καὶ περιφρουρήσει ἐπὶ αἰῶνας ὡς κόρην ὀφθαλμοῦ εἰς τὰς παλαιὰς ἑστίας των. Θὰ ἔδιδεν εἰς τοὺς πρόσφυγας τὴν ἐντύπωσιν ὅτι ἀνασυνεκρότησαν τοὺς παλαιοὺς πυρῆνας καὶ ὅτι ἐπανέλαβαν τὴν πρὸ ἐτῶν βιαίως διακοπεῖσαν αὐτόνομον αὐτῶν διαβίωσιν: Θαυματουργήσαντες οἱ πυρῆνες οὗτοι ὑπὸ τὴν κυριαρχίαν τοῦ Ἀσιάτου τυράννου καὶ ἐφελκύσαντες τὸν σεβασμόν του, δὲν θὰ ἦτο δυνατὸν παρὰ ν' ἀποβοῦν καὶ σήμερον χρήσιμοι, μεταβάλλοντες εἰς πραγματικὰς πόλεις τοὺς Ποδαράδες, τὸν Βύρωνα, τὴν Φιλαδέλφειαν σήμερον—τὴν Νέαν Σμύρνην αὔριον.

Δὲν γνωρίζομεν τί θὰ πράξῃ τελικῶς ὁ κ. Βενιζέλος ἐν σχέσει μὲ τὸν ὑποψήφιον Δήμαρχον Ἀθηναίων, οὐδὲ θεωροῦμεν σοβαρὸν τὸ λεγόμενον ὅτι, ἀρνούμενος ὁ κ. Πρωθυπουργὸς νὰ χρίσῃ τὸν κ. Πάτσην, θὰ ἀναθέσῃ τὴν ἀνιαρὰν αὐτὴν πρᾶξιν εἰς τὴν Λέσχην τῶν Φιλελευθέρων. Τοὐναντίον, διατηροῦμεν μίαν ἐλπίδα ὅτι τὴν τελευταίαν στιγμὴν θὰ σκεφθῇ σοβαρώτερον, ὅτι θὰ διατάξῃ τὸν νῦν δήμαρχον ν' ἀναπαυθῇ ἐς ἀεὶ εἰς τὰς «ρητορικὰς» ἢ ἄλλας χειροτέρας ποιότητος δάφνας του, καὶ ὅτι θὰ ζητήσῃ μὲ ὅλους τοὺς ἀγαπῶντας τὰς Ἀθήνας τὴν ὑπόδειξιν ὡς ὑποψηφίου ἑνὸς προσώπου, τὸ ὁποῖον, ἀσχέτως κομματικῶν δεσμῶν, θὰ παρέχῃ ἐλπίδας περὶ συμβολῆς του εἰς τὴν προαγωγὴν τοῦ Δήμου Ἀθηναίων: Προαγωγὴν ἡ ὁποία θὰ καθίστατο εὐχερεστέρα ἐὰν ἀπεσπῶντο οἱ θέλοντες ν' ἀποσπασθοῦν ἐκ τοῦ κέντρου προσφυγικοὶ συνοικισμοί, καὶ ἀκόμη περισσότερον εὐχερεστέρα ἐὰν ὁ Δήμαρχος ἐβοηθεῖτο εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τῶν καθηκόντων ἀπὸ δύο ἢ τρεῖς ὑποδημάρχους μὲ ἀνάλογα τοπικὰ συμβούλια...

Η ΚΩΜΩΔΙΑ ΤΗΣ ΖΩΗΣ

ΚΑΙ ΤΡΑΒΑ ΚΟΡΔΕΛΛΑ

Ὁ πρόεδρος τῶν ὑδροπωλητῶν Πειραιῶς καὶ Νέας Κοκκινιᾶς ὑπέβαλεν αἴτησιν εἰς τὸν ὑπουργὸν τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας, διὰ τῆς ὁποίας ζητεῖ ὅπως ἀποζημιωθοῦν οἱ ὑδροπωληται τῆς γείτονος, διότι, μετὰ τὴν ἐγκατάστασιν κρουνῶν τῆς Οὔλεν καὶ εἰς τὸν Πειραιᾶ, οὗτοι δὲν πωλοῦν πλέον νερὸ εἰς τὴν προτέραν πελατείαν των καὶ ἀναγκάζονται νὰ περιορίσουν τὸ ἐμπόριόν τους εἰς τοὺς μεμακρυσμένους μόνον συνοικισμούς! Ἰδοὺ, λοιπόν, ὅτι τὸ κακὸν ἐπεκτείνεται καὶ ἐκεῖ ποὺ δὲν τὸ ἐπερίμενε κανείς. Ἕως τώρα εἶχον ζητήσει καὶ λάβει ἀποζημιώσεις ἐπαγγελματίαι ἀσκοῦντες ἐπὶ μακρὸν ὁπωσδήποτε διάστημα χρόνου ἕνα ἔργον διὰ τὸ ὁποῖον εἶχον κοπιάσει ὅπως τὸ ἐκμάθουν. Οἱ σιγαροποιοί, λόγου χάριν, καὶ οἱ τυπογράφοι δικαιοῦνται νὰ τύχουν ἀποζημιώσεως, ἀφοῦ διὰ τῆς εἰσαγωγῆς τῶν σιγαροποιητικῶν καὶ τῶν λινοτυπικῶν μηχανῶν ἡ ἐργασία των κατέστη περιττὴ εἰς τὰ ἐργοστάσια. Ἀλλὰ μία λαϊκὴ παροιμία λέγει ὅτι, ὅταν ἀνοίξῃ ἕνας δρόμος γιὰ ἁμάξια, εἶνε ἀδύνατον νὰ μὴν περάσουν ἀπ' αὐτὸν καὶ γαϊδούρια. Τοιουτοτρόπως ὅθεν ἡ ἐφεύρεσις τῆς ἀποζημιώσεως ὑπὸ τοῦ Κράτους ἐργατῶν, οἱ ὁποῖοι ἐστερήθησαν τῆς ἐργασίας των ἐξ αἰτίας τῆς προοδευτικῆς ἀναπτύξεως τοῦ τόπου, ἔλαβεν ὀλίγον κατ' ὀλίγον τοιαύτην ἐπέκτασιν ἐφαρμογῆς, ὥστε ὅλοι οἱ Ἕλληνες ἐπαγγελματίαι νὰ ζητοῦν αὐτὴν τὴν στιγμὴν ἀποζημίωσιν. Καὶ οἱ νερουλάδες μαζὶ μὲ αὐτούς.

Ἐσταμάτησα χθὲς εἰς τὴν γειτονιά μου ἕνα ἐκ τῶν τελευταίων τούτων, ὁ ὁποῖος πουλοῦσε νερὸ ἀπὸ τὸ Γαλάτσι!

—Μήπως σκέπτεσθε καὶ σεῖς, τοῦ εἶπα, νὰ μιμηθῆτε τοὺς συναδέλφους σας τοῦ Πειραιῶς καὶ νὰ ζητήσετε ἀποζημίωσιν;

—Ἐκεῖ πᾶνε τὰ πράμματα, κύριε. Δὲν κάνουμε πιὰ δουλειά. Ἐγὼ ἀπὸ τὸ πρωῒ ὡς τὸ βράδυ γυρίζω ὅλη τὴν Ἀθήνα καὶ δὲν κατορθώνω νὰ πουλήσω οὔτε μισὸ βαρέλι νερό. Μᾶς κατάστρεψε ἡ Οὔλεν καὶ πρέπει φυσικὰ τὸ Κράτος νὰ μᾶς ἀποζημιώσῃ, γιὰ νὰ κάνουμε κάτι ἄλλο καὶ νὰ ζήσουμε.

—Καὶ γιατί δὲν ἀλλάζεις δουλειά μόνος σου; Κάρρο ἔχεις, ἄλογο ἔχεις, πόδια καὶ χέρια ἔχεις.

—Καὶ ν' ἀφήσω τὴ δουλειά μου ποὺ τὴν κάνω τόσα χρόνια καὶ τὴν ξέρω;...

Εἰξεύρει ὁ ἄνθρωπος τὴ δουλειά τοῦ νερουλᾶ! Δηλαδὴ νὰ πηγαίνῃ κάθε πρωῒ στὸ Γαλάτσι, νὰ γεμίζῃ τὸ βαρέλι του ἀπὸ τὴν πηγή, νὰ τὸ μεταφέρῃ εἰς τὰς Ἀθήνας, νὰ φωνάζῃ ἔξω ἀπὸ τὰ σπίτια «ἀπ' τὸ Γαλάτσι νερό» νὰ τὸ μεταγγίζῃ στοὺς τενεκέδες καὶ τὶς στάμνες τῶν διψασμένων κατοίκων τῆς πόλεως καὶ νὰ λαμβάνῃ δραχμὴν μίαν καὶ ἡμίσειαν δι' ἕκαστον δοχεῖον! Αὐτὸ εἶνε μία εἰδικότης τὴν ὁποίαν ἀπέκτησε καὶ τοῦ εἶνε ἀδύνατον νὰ τὴν ἐγκαταλείψῃ. Εἶνε ἡ δουλειὰ ποὺ ξέρει! Ὥστε ἐὰν εἰς τὸ μέλλον οἱ ἄνθρωποι ἀποφασίσουν νὰ μεταφέρουν τὰ ψώνια τους ἀπὸ τὴν ἀγορὰν μόνοι τους, τὸ Κράτος πρέπει νὰ ἀποζημιώσῃ τοὺς ὀψοκομιστάς, οἱ ὁποῖοι θὰ εὑρεθοῦν ἄνευ ἐργασίας. Καὶ ἐάν, δι' ἕνα οἱονδήποτε λόγον, ἀπαγορευθοῦν τὰ δημοτικὰ ἀποχωρητήρια, ἐπιβάλλεται ἀποζημίωσις εἰς τοὺς δίδοντας τὸ χαρτί! Ὅτι θὰ φθάσουμε καὶ εἰς αὐτό, οὐδεμία ἀμφιβολία. Σὰν τὴ δουλειὰ τοῦ νερουλᾶ ὑπάρχουν ἀναρίθμητοι ἄλλαι.

Ἀλλ' ἐρωτοῦν οἱ παρακολουθοῦντες τὸ ζήτημα τοῦτο: Ποῦ πρόκειται νὰ ὁδηγήσῃ παρομοία κατάστασις; Ὁ κόσμος προοδεύει καὶ μαζὶ μὲ αὐτόν, κουτσὰ στραβά, καὶ ὁ τόπος μας. Κάθε ὅμως πρόοδος βάζει εἰς τὴν πάντα καὶ μερικοὺς ἀνθρώπους. Ἄλλοτε ἐπατοῦσαν τὰ σταφύλια μὲ τὰ πόδια. Τώρα τὰ στίβουν μὲ σταφυλοπιεστήρια. Εἶνε φυσικὸν νὰ ζητήσῃ ἀποζημιώσεις ἀπὸ τοὺς ἔχοντας πατητήρια καὶ ἀπὸ τοὺς πατητάς. Ἔχασαν τὴ δουλειὰ ποὺ εἴξεραν. Ἐπίσης ἔχασαν τὴ δουλειὰ ποὺ εἴξεραν οἱ πωλοῦντες κοκκινοπίπερο διότι κανεὶς πλέον δὲν βάζει κόκκινο πιπέρι στὴ φάβα του, καθὼς καὶ οἱ ἐκδόται μοντέρνων ποιητικῶν συλλογῶν, διότι ὅποιος θέλει νὰ ξεράσῃ σήμερον πηγαίνει καὶ παίρνει ἐμετικὸν ἀπὸ τὸ φαρμακεῖον!

Χαριτωμένη εἶνε μία ἐπιστολὴ τὴν ὁποίαν ἔλαβα τὰς τελευταίας αὐτὰς ἡμέρας ἀπὸ τὴν Ἄρταν, σχετικῶς μὲ τὸ ζήτημα τοῦτο. Ὁ ἀναγνώστης μου κ. Ἰωάννης Στόγιας, ὁπλέμπορος μοῦ γράφει:

«Ὅπως βλέπετε εἰς τὰς ἐφημερίδας, οἱ περισσότεροι τῶν αὐτοκτονούντων τὴν ἐποχὴν αὐτὴν δὲν κάμνουν χρῆσιν περιστρόφων καὶ φυσιγγίων, ἀλλ' αὐτοκτονοῦν μὲ ἄλλα μέσα. Δηλαδὴ ἄλλοι προτιμοῦν νὰ γκρεμιστοῦν ἀπὸ τὸ βράχο, ἄλλοι νὰ πνιγοῦν στὴ θάλασσα, ἄλλοι τελειώνουν μὲ στρυχνίνη, μὲ ἰώδιο, μὲ κινίνο. Ἐν τοιαύτῃ ὅμως περιπτώσει τί θὰ ἀπογίνουμε ἡμεῖς ποὺ ἐμπορευόμεθα τὰ ὅπλα, ὅταν καὶ αὐτοὶ οἱ μέλλοντες νὰ μεταβοῦν εἰς τὰ βασίλεια τοῦ Πλούτωνος μᾶς μπουκοτάρουν ἀγρίως; Ἐσκέφθηκα νὰ ζητήσω ἀποζημίωσιν ἀπὸ τὸ Κράτος διὰ τὴν τοιαύτην στέρησιν τῆς ἐργασίας μου. Τί μὲ συμβουλεύετε καὶ σεῖς; Οἱ τσαρουχάδες τῆς πόλεώς μας ἐζήτησαν ἤδη, διότι οἱ Ἀρτινοὶ δὲν φοροῦν πλέον τσαρούχια».

Ο ΑΠΟΜΑΧΟΣ

ΔΙΑ ΝΑ ΓΝΩΣΘΗ Η ΑΛΗΘΕΙΑ

Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΜΕ ΤΟ ΑΚΑΝΘΙΝΟΝ ΣΤΕΜΜΑ

ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ.-Ο ΠΡΙΓΚΗΨ-ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ

ΕΙΣ ΤΟ Αον ΠΥΡΟΒΟΛΙΚΟΝ ΣΥΝΤΑΓΜΑ.— ΜΑΖΙ ΜΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΤΟΥ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ.— ΟΙ ΠΕΡΙΠΑΤΟΙ ΜΑΣ.—ΟΠΟΥ ΠΑΡΕΝΤΙΘΕΤΑΙ Η ΑΥΣΤΗΡΑ ΜΟΡΦΗ ΤΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ.—ΠΟΥ ΠΑΤΕ ΜΩΡΕ ΤΕΤΟΙΑ ΩΡΑ;—Η ΕΞΟΜΟΛΟΓΗΣΙΣ ΕΝΟΣ ΠΑΘΗΜΑΤΟΣ.—VIVERE PERICOLOSAMENTE.— ΥΨΗΛΟΤΑΤΕ! ΤΟΣΑ ΧΡΟΝΙΑ ΝΑΥΤΙΚΟΣ ΔΕΝ ΕΙΔΑ ΠΟΤΕ ΜΟΥ ΤΕΤΟΙΑ ΦΟΥΡΤΟΥΝΑ...

ΤΟΥ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΑΡΧΟΥ ΤΟΥ ΠΥΡΟΒΟΛΙΚΟΥ Κ. **ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΣΚΑΡΛΑΤΟΥ**

Εἶχα μόλις ἐπιστρέψει ἀπὸ τὴν Ἑλβετίαν, καὶ τὴν 15ην Αὐγούστου τοῦ 1914 παρουσιάσθην εἰς τὸ Σύνταγμά μου—τὸ 1ον Σύνταγμα Πεδινοῦ Πυροβολικοῦ—διὰ νὰ ἀναλάβω ὑπηρεσίαν. Ὁ διοικητής μου συνταγματάρχης τοῦ πυροβολικοῦ μακαρίτης Γεωργακόπουλος, μοῦ ἀνεκοίνωσε:

—Κύριε λοχαγέ! Σᾶς τοποθετῶ εἰς τὴν 5ην πυροβολαρχίαν, εἰς τὴν ὁποίαν ὑπηρετοῦν ἡ Αὐτοῦ Ὑψηλότης ὁ πρίγκηψ, ὑπολοχαγὸς τοῦ πυροβολικοῦ Ἀλέξανδρος καὶ ὁ ἀνθυπολοχαγὸς τοῦ πυροβολικοῦ Σοφοκλῆς Βενιζέλος —ὁ υἱὸς τοῦ πρωθυπουργοῦ.

—Τοὺς ἔχετε τοποθετήσει καὶ τοὺς δυὸ μαζί;

—Γιατί ὄχι; Ἂς γίνῃ ἡ φιλία τῶν δύο αὐτῶν παιδιῶν ὁ ἀρραβὼν τῶν ἀγαθῶν σχέσεων, αἱ ὁποῖαι πρέπει νὰ ὑπάρχουν πάντοτε μεταξὺ τῶν γονέων των. Διὰ τὸ καλὸν τῆς Ἑλλάδος...

Ἦταν ἡ ἀρχὴ ἀκριβῶς τοῦ εὐρωπαϊκοῦ πολέμου. Οὐδαμοῦ διεκρίνοντο τότε τὰ βαρειὰ νέφη, τὰ ὁποῖα ἐσκέπασαν μετ' ὀλίγον ἀπ' ἄκρου εἰς ἄκρον τοὺς ἐθνικούς μας ὁρίζοντας.

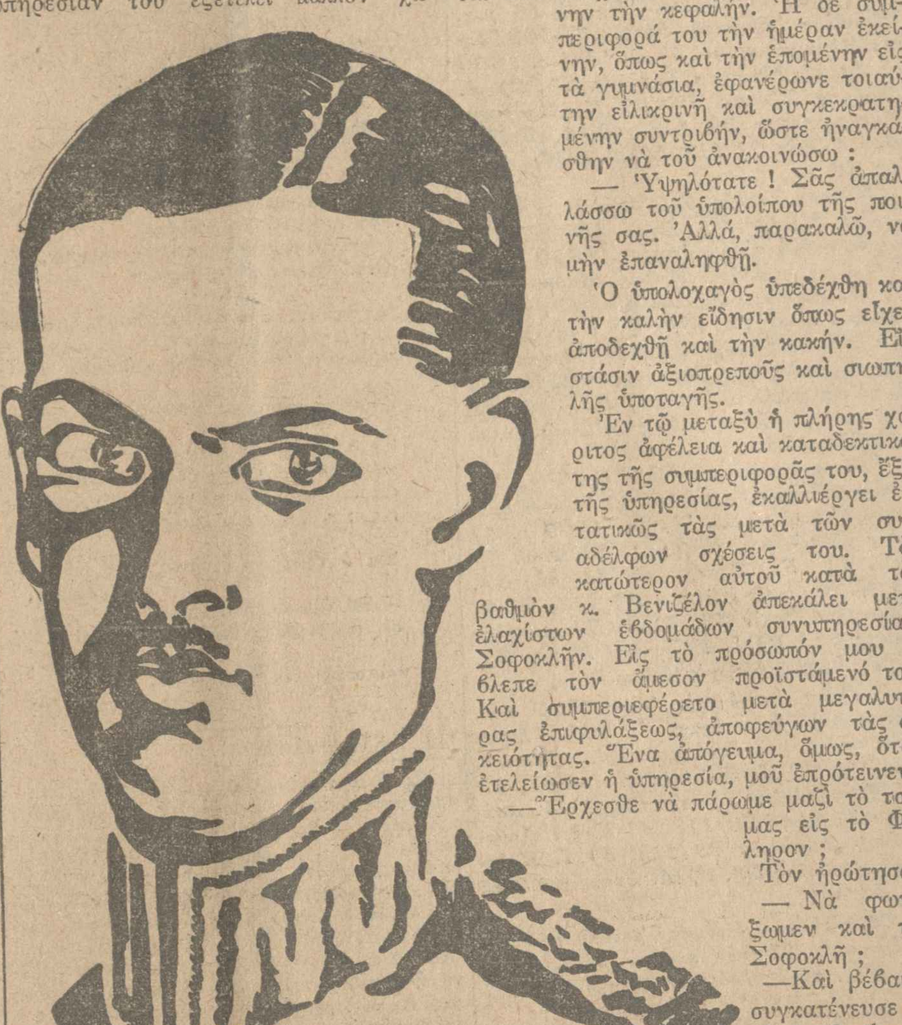
Τὴν νύκτα, χωρὶς νὰ τὸ θέλω, τὰ λόγια τοῦ συνταγματάρχου μοῦ ἦλθαν εἰς τὸν νοῦν. Καὶ ἐσυλλογιζόμην. Ὁ ἕνας πατέρας ἐξεκίνησεν ἀπὸ τὸ Θέρισσον. Ὁ ἄλλος ἀπὸ τὸν τόπον τῆς ἐξορίας, εἰς τὴν ὁποίαν τὸν ἔστειλεν ἡ Ἐπανάστασις τοῦ 1909. Καὶ συνηντήθησαν ἕνα πρωΐ εἰς τὸ σταυροδρόμι ποὺ ὡδηγοῦσεν εἰς τὸ μεγαλεῖον τῆς πατρίδος. Τώρα τὰ παιδιά των ἔρχονται νὰ προσφέρουν εἰς τὸν ἴδιον λόχον, τὸ ἕνα παρὰ τὸ πλευρὸν τοῦ ἄλλου, τὰς ὑπηρεσίας των εἰς τὴν πατρίδα. Ἂν ὅμως οἱ δρόμοι χωρίσουν καὶ πάλιν; Ἄν... Ἀλλὰ ἡ τότε Ἑλλὰς ἦτο ἀκόμη εὐτυχισμένη. Οἱ Ἕλληνες αἰσιόδοξοι. Καὶ εὔκολα ἀπεδίωξα τὴν ἐνοχλητικὴν ἐπίσκεψιν τῶν κακῶν αὐτῶν προαισθημάτων...

Τὴν ἄλλην ἡμέραν εἰς τὰ γραφεῖα τῆς πυροβολαρχίας ἐγένετο ἡ παρουσίασις:

—Πρίγκηψ Ἀλέξανδρος —ὑπολοχαγός.

—Βενιζέλος—ἀνθυπολοχαγός.

Ὁ πρίγκηψ ὑπολοχαγὸς ἀνέλαβε τὸν 1ον Οὐλαμὸν καὶ ὁ κ. Βενιζέλος τὸν 2ον.



ΑΝΗΣΥΧΙΑΙ

Ἡ πυροβολαρχία εἶχεν ἀποκτήσει αὐτω μίαν ἀτμόσφαιραν ἐπισημότητος. Ὅλα τὰ βλέμματα ἐστρέφοντο πρὸς αὐτήν. Καὶ ἡ κοινὴ περιέργεια ἐκινεῖτο περὶ δύο ἄξονας. Ὁ ἕνας: ἡ συμπεριφορὰ τῶν δύο νεαρῶν ἀξιωματικῶν. Ὁ ἄλλος: αἱ μεταξύ των σχέσεις. Πῶς θὰ ἠννόει τὸ καθῆκόν του, πῶς θὰ μετεχειρίζετο τοὺς κατωτέρους του καὶ ποίαν στάσιν θὰ ἐτήρει ἀπέναντι τῶν ἀνωτέρων του τὸ παιδὶ τοῦ δοξασμένου Βασιλιᾶ; Καὶ τίνα συμπεριφορὰν θὰ ἠκολούθει ὁ υἱὸς τοῦ παντοδυνάμου πρωθυπουργοῦ; Ποίου δὲ εἴδους σχέσεις θὰ ἀνεπτύσσοντο μεταξύ των;

Διὰ νὰ εἶμαι εἰλικρινής, ὅλαι αὐταὶ αἱ ἀπορίαι δὲν μὲ ἀπησχόλουν ὀλιγώτερον οἱουδήποτε ἄλλου. Διότι ἂν εἰς τοὺς ἄλλους τὰς ὑπηγόρευεν, ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον, μία ἁπλῆ περιέργεια, δι' ἐμὲ προσετίθετο εἰς ταύτην καὶ ἓν ἄλλο αἴσθημα σοβαρώτερον. Τὸ αἴσθημα τῆς ἐπαγγελματικῆς ἀνησυχίας διὰ τὰς συνεπείας, τὰς ὁποίας θὰ εἶχε οἱαδήποτε δυσχέρεια τῆς ὑπηρεσίας, προκαλουμένη ἀπὸ τὰς τυχὸν ἰδιοτροπίας, τὴν ἔπαρσιν ἢ τὰ οἱαδήποτε ἐλαττώματα τῶν δύο προνομιούχων ὑφισταμένων μου. Ἡ θέσις μου ἦτο πολὺ λεπτή. Ἤμουν, ἂς ποῦμε, καθὸ διοικητὴς τῆς πυροβολαρχίας, ὁ ἀγωγὸς ὁ ὁποῖος θὰ ἐδεχόμην ἐπὶ τῆς κεφαλῆς μου τὸν πρῶτον κεραυνόν, τὸν ὁποῖον θὰ προεκάλει ἡ τυχοῦσα ἀπερισκεψία τῶν δύο ἀξιωματικῶν μου.

Τὰς σχετικὰς ἀνησυχίας μου δὲν παρέλειψα νὰ ἐμπιστευθῶ εἰς τὸν ταγματάρχην τότε τοῦ πυροβολικοῦ κ. Ι. Πετρίδην, εἰς τὴν Μοῖραν τοῦ ὁποίου ἀνῆκεν ἡ πυροβολαρχία μου.

Ὁ προϊστάμενός μου ὅμως μὲ καθησύχασεν ἀπολύτως:

—Ἔννοια σου, μοῦ εἶπε. Θὰ ἰδῇς ὅτι ὑπὸ τὰς διαταγάς σου ὑπηρετοῦν οἱ δύο εὐγενέστεροι καὶ πειθαρχικώτεροι ἀξιωματικοὶ τοῦ συντάγματος. Μόνον ἂν πᾷς γυρεύοντας, θὰ κατορθώσῃς νὰ δημιουργήσῃς ἐπεισόδια μαζί των. Καὶ ἐπειδὴ γνωρίζω τὸν χαρακτῆρά σου, εἶμαι βέβαιος ὅτι δὲν θὰ πᾷς γυρεύοντας.

Ὀλίγαι ἡμέραι ὑπηρεσιακοῦ συγχρωτισμοῦ ἤρκεσαν διὰ νὰ ἀποδείξουν μέχρι κεραίας δικαιολογημένας τὰς καθησυχαστικὰς διαβεβαιώσεις τοῦ ταγματάρχου μου.

Ο ΚΡΥΦΟΣ ΕΧΘΡΟΣ

Ὁ Ἀλέξανδρος ἦτο σεμνὸς σὰν ἕνα κορίτσι. Ποτὲ ἡ στάσις του, αἱ χειρονομίαι του, ὁ τόνος τῆς φωνῆς του δὲν ἀνήγγελλαν τὴν ὑψηλήν του προέλευσιν. Πρὸς τοὺς προϊσταμένους του ἐφέρετο μὲ διακριτικότητα γεμάτην ἀπὸ ἀξιοπρέπειαν. Πρὸς τοὺς ὑφισταμένους του μὲ συγκατάβασιν καὶ καλωσύνην. Τὴν ὑπηρεσίαν του ἐξετέλει μᾶλλον χωρὶς πολὺν ἐνθουσιασμὸν εἰς τὴν ἀρχήν — ὁλόκληρον τὴν ψυχήν του κατεῖχεν ἡ ἀγάπη του πρὸς τὰ σπόρ— ἀλλὰ μὲ τὴν μετρημένην ἐκείνην τυπικότητα, ἡ ὁποία κλείει πᾶσαν θύραν δυσαρεσκείας.

Ὁ κ. Σοφοκλῆς Βενιζέλος εἶχε δοθῆ ἐπίσης μὲ ὅλην του τὴν ὄρεξιν εἰς τὴν δουλειάν του. Ἀπέφευγε καὶ αὐτὸς νὰ ἐνθυμηθῇ ὅτι ἦτο ὁ υἱὸς τοῦ Κυβερνήτου τῆς Χώρας. Ἔτσι εἰς τὴν πυροβολαρχίαν μου τὸ παράδειγμα τῆς σεμνότητος καὶ τῆς πειθαρχίας ἐδίδετο ἐκ τῶν ἄνω, καὶ ὅλα ἐβάδισαν κατ' εὐχήν.

Ἡ ἀλήθεια ὅμως εἶνε ὅτι ὁ ὑπολοχαγός μου εἶχεν εἰς τοὺς στρατῶνας καὶ ἕνα κρυφὸν ἐχθρόν. Τὸ ἑωθινὸν προσκλητήριον! Συνέβαινεν ἐνίοτε νὰ μὴν ἔλθῃ εἰς τὴν ὥραν του. Καὶ αὐτὸ ἐὰν ἐστενοχώρει τὴν ὑπηρεσίαν, δὲν ἦτο ὀλιγώτερον δυσάρεστον εἰς τὸν ἴδιον. Ἡ καθυστέρησίς του ἐκόστιζε πολὺ εἰς τὸν πρίγκηπα, ὁσάκις δὲν κατώρθωνε νὰ τὴν ἀποφύγῃ. Εἰς τὴν πυροβολαρχίαν κατέφθανε βιαστικός, περισσότερον τοῦ συνήθους κόκκινος, φέρων καταφανῆ τὰ ἴχνη τῆς ψυχικῆς του ταραχῆς εἰς τὸ πρόσωπον.

Ἀλλὰ ἡ πειθαρχία ἔχει τὰς ἀπαιτήσεις της. Ὁ πρίγκηψ-ὑπολοχαγὸς ἐξεπλήρου τὴν ἑβδομάδα ἐκείνην τὰ καθήκοντα τοῦ ἀξιωματικοῦ τῆς ὑπηρεσίας. Ὤφειλε, λοιπόν, νὰ εὑρίσκεται εἰς τὴν πυροβολαρχίαν ἀπὸ τῆς 5ης πρωϊνῆς, μὲ τὸ ἐγερτήριον. Ἐνεφανίσθη μίαν περίπου ὥραν ἀργότερα, ὅταν ἡ περιποίησις τῶν ἵππων ἐπλησίαζε πρὸς τὸ τέρμα της.

—Διατί ἐβραδύνατε τόσον, Ὑψηλότατε;

—Ἤμουν ὀλίγον ἀδιάθετος!

—Σᾶς τιμωρῶ διὰ πρώτην φορὰν μὲ τετραήμερον περιορισμόν.

Δὲν ἔβγαλε λέξιν. Ἐκοκκίνησε μόνον σὰν ἀστακός. Ἐχαιρέτησε κανονικώτατα. Καὶ ἀπεχώρησεν ἔπειτα μὲ σκυμμένην τὴν κεφαλήν. Ἡ δὲ συμπεριφορά του τὴν ἡμέραν ἐκείνην, ὅπως καὶ τὴν ἑπομένην εἰς τὰ γυμνάσια, ἐφανέρωνε τοιαύτην εἰλικρινῆ καὶ συγκεκρατημένην συντριβήν, ὥστε ἠναγκάσθην νὰ τοῦ ἀνακοινώσω:

— Ὑψηλότατε! Σᾶς ἀπαλλάσσω τοῦ ὑπολοίπου τῆς ποινῆς σας. Ἀλλά, παρακαλῶ, νὰ μὴν ἐπαναληφθῇ.

Ὁ ὑπολοχαγὸς ὑπεδέχθη καὶ τὴν καλὴν εἴδησιν ὅπως εἶχεν ἀποδεχθῆ καὶ τὴν κακήν. Εἰς στάσιν ἀξιοπρεποῦς καὶ σιωπηλῆς ὑποταγῆς.

Ἐν τῷ μεταξὺ ἡ πλήρης χάριτος ἀφέλεια καὶ καταδεκτικότης τῆς συμπεριφορᾶς του, ἔξω τῆς ὑπηρεσίας, ἐκαλλιέργει ἐντατικῶς τὰς μετὰ τῶν συναδέλφων σχέσεις του. Τὸν κατώτερον αὐτοῦ κατὰ τὸν βαθμὸν κ. Βενιζέλον ἀπεκάλει μετὰ ἐλαχίστων ἑβδομάδων συνυπηρεσίαν, Σοφοκλῆν. Εἰς τὸ πρόσωπόν μου ἔβλεπε τὸν ἄμεσον προϊστάμενό του. Καὶ συμπεριφέρετο μετὰ μεγαλυτέρας ἐπιφυλάξεως, ἀποφεύγων τὰς οἰκειότητας. Ἕνα ἀπόγευμα, ὅμως, ὅταν ἐτελείωσεν ἡ ὑπηρεσία, μοῦ ἐπρότεινεν:

—Ἔρχεσθε νὰ πάρωμε μαζὶ τὸ τσάϊ μας εἰς τὸ Φάληρον;

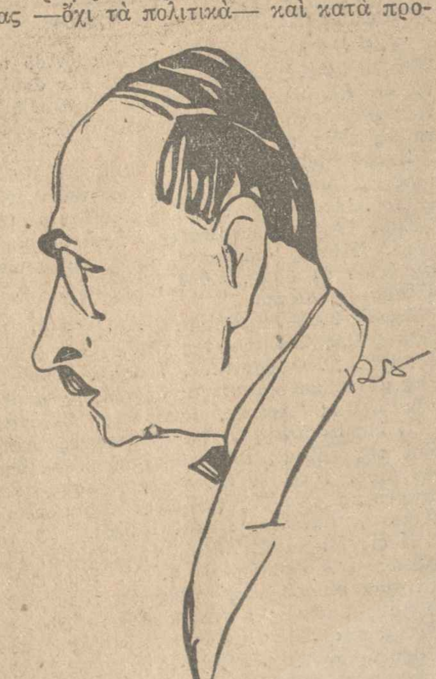
Τὸν ἠρώτησα:

— Νὰ φωνάξωμεν καὶ τὸν Σοφοκλῆ;

—Καὶ βέβαια συγκατένευσε μὲ τὰ προθυμίας.

Ἔτσι ἐκάμαμεν οἱ τρεῖς τὸν πρῶτον μας περίπατον, τὸν ὁποῖον ἠκολούθησαν πολλοὶ ἄλλοι.

Αἱ συνομιλίαι μας δὲν εἶχαν χρῶμα. Ἐπετρύγιζαν περὶ τὰ γεγονότα τῆς ἡμέρας —ὄχι τὰ πολιτικὰ— καὶ κατὰ προτίμησιν περὶ τὰ γεγονότα τοῦ Συντάγματός μας. Ἐσχολιάζαμεν τοὺς ἀξιωματικούς, τὰς συνηθείας των, τὰς ἰδιοτροπίας των, τὰ ἀπρόοπτα, τὰ ὁποῖα τοὺς συνέβαιναν κατὰ τὴν ὑπηρεσίαν των.



Ὁ συγγραφεὺς συνταγματάρχης κ. Γ. Σκαρλάτος

Πρέπει νὰ σημειωθῇ ὅτι εἰς τὴν ἀθώαν αὐτὴν κακογλωσσιάν, ὁ πρίγκηψ ἤρχετο τελευταῖος ὅλων. Ποτὲ δὲν ἠκούσαμεν νὰ ἐξέλθῃ ἀπὸ τὰ χείλη του οἱαδήποτε κακεντρέχεια εἰς βάρος συναδέλφου μας ἀξιωματικοῦ. Ἐνίοτε ὡμιλούσαμεν διὰ τὸ θέατρον καὶ τοὺς πρωταγωνιστοῦντας ἠθοποιούς του. Ἀλλὰ τὰ θέματα, τὰ ὁποῖα ἐξετρέλλαιναν κυριολεκτικῶς τὸν Ἀλέξανδρον, ἦσαν τὰ στρεφόμενα περὶ τὰ σπὸρτ καὶ τὰς μηχανικὰς ἐν γένει γνώσεις. Ποτὲ δὲν ἐκουράζετο νὰ διηγῆται τὰς περιπετείας του καὶ τὰς ἐπιτυχίας του, τὰς παρατηρήσεις του καὶ τὰς ἀνακαλύψεις του καὶ τοὺς διαφόρους μηχανικοὺς συνδυασμούς του.

Καὶ διὰ τὰς γυναῖκας;

Ὁ πρίγκηψ μοῦ ἐνεπιστεύθη ἀπὸ τῆς πρώτης σχεδὸν στιγμῆς καὶ μὲ ὅλην τὴν εἰλικρίνειαν ποῦ τὸν ἐχαρακτήριζε τὴν θέσιν του.

—Εἶνε, μοῦ εἶπε, ἕνα μεγάλο στόλισμα διὰ τὴν ζωήν. Εἶνε ἕνα ὡραῖον παιγνίδι —τὸ μόνον παιγνίδι ποῦ αἰσθάνομαι ὅτι ἠμπορεῖ νὰ μὲ τραβήξῃ. Δὲν πίνω παρὰ μόνον λεμονάδες καὶ τσάϊ. Τὰ χαρτιὰ δὲν ἠμπόρεσα ποτὲ νὰ τὰ πιάσω εἰς τὰ χέρια μου. (Εἴξευρε μόνον τὸ τάβλι, τὸ ὁποῖον τοῦ ἔμαθεν ὁ καθηγητής του τῆς γυμναστικῆς κ. Ι. Γιαννούλης). Ἀλλὰ ἡ γυναῖκα, ὅπως καὶ τὴν πάρῃς, εἶνε τὸ ἁλάτι τῆς ζωῆς. Καὶ προσέθεσεν εἰς τόνον ἐξομολογήσεως: Ἔπειτα, ὅλοι, ὅσοι ἀγαποῦν τὶς γυναῖκες, ἔχουν καλὴ καρδιὰ καὶ εἶνε θαυμάσιοι κατὰ τὰ ἄλλα ἄνθρωποι.

—Μήπως, Ὑψηλότατε...

Περιέκλειε τόσην ἀγαθότητα τὸ ἐρωτηματικὸν βλέμμα, μὲ τὸ ὁποῖον μὲ ἐκύταξε, ὥστε νὰ συμπληρώσω χωρὶς δισταγμοὺς τὴν σκέψιν μου:

—Μήπως εἶσθε ἐρωτευμένος;

Ἐγέλασε, τὸ παιδικὸν καὶ ἀνυπόκριτον γέλοιο του.

—Ἐγὼ ἐρωτευμένος; Δὲν θὰ ἐρωτευθῶ ποτέ!

—Πῶς τὸ ξέρετε;

—Τὸ ξεύρω γιατὶ ἀγαπῶ τὶς γυναῖκες, ὄχι τὴν γυναῖκα.

Ἦταν ἡ μόνη φορὰ ποῦ δὲν ἔλεγε τὴν ἀλήθειαν —χωρίς, βέβαια, νὰ τὸ ὑποπτεύεται. Ἠγνόει καὶ ὁ ἴδιος τότε— καὶ μετὰ πολλῆς δυσκολίας ἀπεφάσισε νὰ παραδεχθῇ κατόπιν—τὴν κατ' ἐξοχὴν ἐρωμαντικήν του φύσιν. Ἠγνόει ὅτι εἰς τὰ τρυφερά του στήθη ὕπνωττεν ἡφαίστειον ὁλόκληρον αἰσθηματικῶν παθῶν —τὸ ἡφαίστειον τὸ ὁποῖον ἐξύπνησεν ὀλίγον χρόνον κατόπιν ἡ γοητεία τῆς κ. Ἀσπασίας Μάνου.

ΠΟΥ ΠΑΤΕ ΜΩΡΕ;

Εἰς ἕνα ἀπὸ τοὺς περιπάτους αὐτοὺς τῆς πρώτης μας γνωριμίας ἀφήσαμεν τὸ Σύνταγμά μας δέκα περίπου λεπτὰ ἐνωρίτερον τῆς κεκανονισμένης ὥρας. Εἴχαμεν κάμψει τὴν ὁδὸν Ἡρώδου τοῦ Ἀττικοῦ καὶ ἐτρέχαμεν ὁλοταχῶς πρὸς τὸ Φάληρον, ὅταν εἴδαμεν νὰ προβάλῃ ἀριστερά μας ἐπὶ τῆς ὁδοῦ ἡ αὐστηρὰ καὶ ἐπιβλητικὴ μορφὴ τοῦ Βασιλέως Κωνσταντίνου, ὁ Ὁποῖος συνώδευεν εἰς περίπατον τὴν πριγκήπισσαν Ἑλένην.

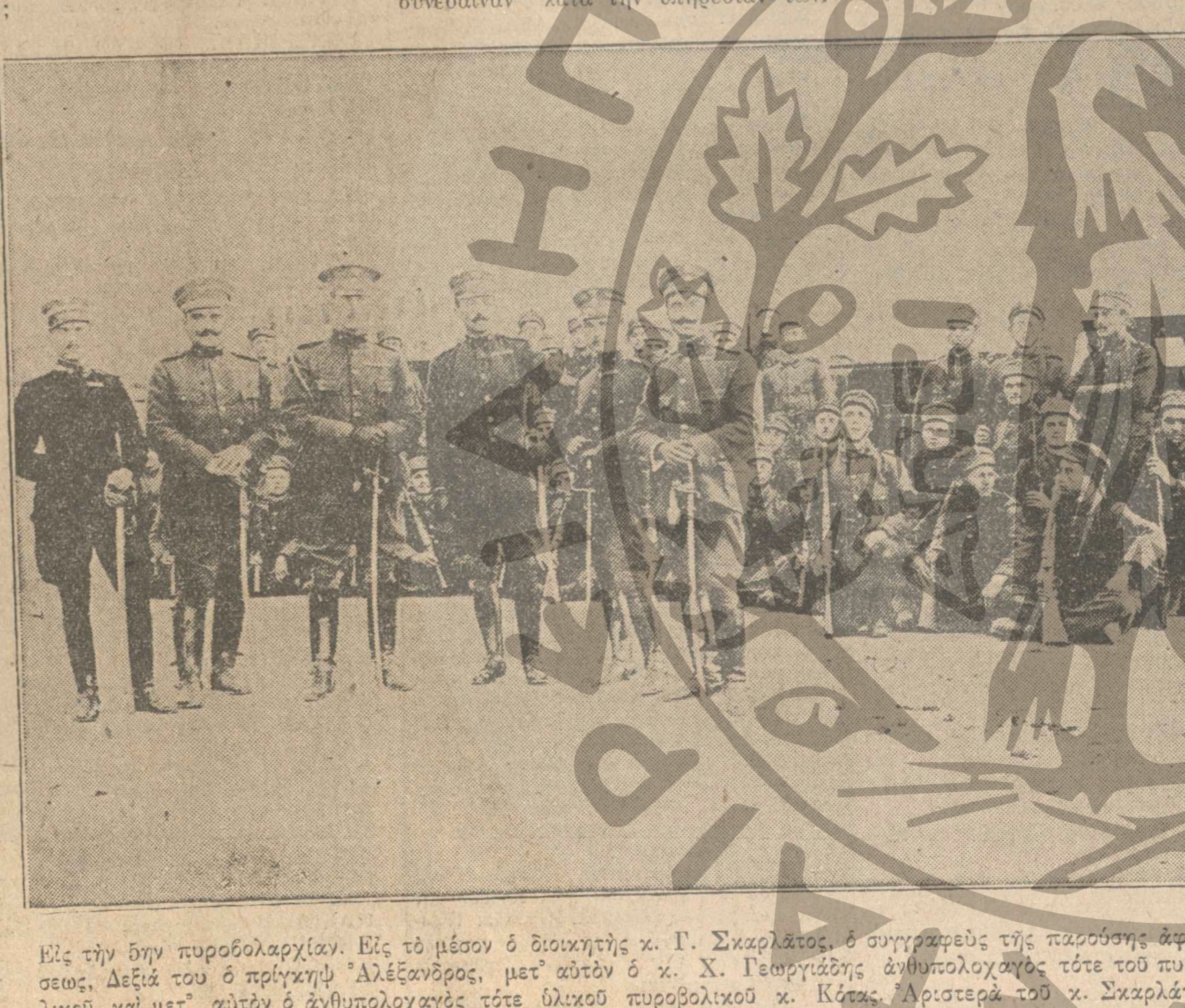
Εὐθὺς ὡς μᾶς ἀντελήφθη, ὁ Στρατηλάτης ὕψωσε τὴν χεῖρά του ἐπιτακτικῶς νεύων νὰ σταματήσωμεν. Τὸ αὐτοκίνητόν μας, τὸ ὁποῖον ὡδήγει αὐτοπροσώπως ὁ Ἀλέξανδρος, ἐστάθη ἀμέσως. Κατεβήκαμεν καὶ ἐλάβαμεν τὴν στάσιν τῆς προσοχῆς ἀπὸ ἀποστάσεως ἓξ βημάτων. Εἴμεθα καὶ οἱ δύο σὰν βρεγμένες γάτες. Ἔβγαλε τὸ ὡρολόγι του καὶ τὸ ἐκύτταξε.

—Ποῦ πᾶτε, μωρέ, τέτοια ὥρα;

—!!!

—Ἐσεῖς, κύριε λοχαγέ, ποῦ ἀφήσατε τὸν λόχον σας;

(Ἡ συνέχεια εἰς τὴν 2ον σελίδα)



Εἰς τὴν 5ην πυροβολαρχίαν. Εἰς τὸ μέσον ὁ διοικητὴς κ. Γ. Σκαρλάτος, ὁ συγγραφεὺς τῆς παρούσης ἀφηγήσεως, Δεξιά του ὁ πρίγκηψ Ἀλέξανδρος, μετ' αὐτὸν ὁ κ. Χ. Γεωργιάδης ἀνθυπολοχαγὸς τότε τοῦ πυροβολικοῦ, καὶ μετ' αὐτὸν ὁ ἀνθυπολοχαγὸς τότε ὑλικοῦ πυροβολικοῦ κ. Κότας. Ἀριστερὰ τοῦ κ. Σκαρλάτου ὁ τότε ἀνθυπολοχαγὸς τοῦ πυροβολικοῦ κ. Σοφοκλῆς Βενιζέλος καὶ μετ' αὐτὸν ὁ κ. Καραγεώργος ἀνθυπολοχαγὸς τότε τοῦ ὑλικοῦ πυροβολικοῦ.

Εις Το Περιθώριον Των Γεγονότων

Γράφοντες πρὸ ἡμερῶν περὶ τῆς κλονισθείσης ἐμπιστοσύνης τῆς Κοινῆς Γνώμης ὡς πρὸς τὴν διαχείρισιν τοῦ ζητήματος τῆς Ἑλληνοτουρκικῆς συνεννοήσεως, κατόπιν τῆς ἐπιδειχθείσης ἀσυνεπείας εἰς ἐπισήμους ἀνακοινώσεις, ὑπεδεικνύομεν ὅτι θὰ ἦτο σκόπιμον καὶ ὀρθόν, διὰ τὴν ἀποκατάστασιν τῆς ἡσυχίας τῆς δημοσίας γνώμης, νὰ προέβαινεν ἡ Κυβέρνησις εἰς σχετικὰς ἐξηγήσεις. Καὶ προσεθέτομεν ὅτι εἰς ζητήματα τοιαύτης λεπτότητος θὰ ἦτο ἐπικίνδυνος ἡ δημοσιότης, καὶ ὅτι ὁ ἁρμοδιώτερος τρόπος παροχῆς τῶν ἀπαιτουμένων ἐξηγήσεων θὰ ἦτο ἡ ἐκ μέρους τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ ἔκθεσις τῆς καταστάσεως πρὸς τοὺς ἀρχηγοὺς τῶν διαφόρων πολιτικῶν κομμάτων. Εὐχαρίστως βλέπομεν ὅτι ἡ σκέψις αὐτὴ ἀποκρυσταλλοῦται βαθμηδὸν εἰς κυβερνητικὴν ἀπόφασιν. Νομίζομεν δὲ ὅτι καλὸν εἶνε νὰ πραγματοποιηθῇ ὅσον τὸ δυνατὸν ταχύτερον, ὄχι διότι εἰς τὸν χειρισμὸν καὶ τοῦ ζητήματος τούτου ἡ Κυβέρνησις, ἔχουσα τὴν πλειοψηφίαν τὴν ὁποίαν ἔχει, θὰ εἶχεν ἀνάγκην συμμερισμοῦ πολιτικῶν εὐθυνῶν. Ἀλλ' εἶνε ἀναμφισβήτητον ὅτι εἰς ζήτημα τόσης σπουδαιότητος καὶ τόσας συνεπαγόμενον συνεπείας, ἐκ τῆς τοιαύτης ἢ ἄλλης ὁριστικῆς λύσεώς του, μία συνεννόησις ὅλων τῶν πολιτικῶν ἀρχηγῶν τῆς Χώρας θὰ εἶχε μεγάλην σημασίαν διὰ νὰ πεισθῇ ἡ δημοσία γνώμη περὶ τοῦ ὅτι ἡ δοθησομένη λύσις θὰ εἶνε ἡ κατὰ τὸ δυνατὸν καλυτέρα.

ΑΣΥΝΕΠΕΙΑΙ Πρὸ μηνῶν ἱδρύθη ἡ Σχολὴ τῶν Οἰκονομικῶν Ὑπαλλήλων. Ἡ Σχολὴ αὐτὴ καταργεῖται τώρα διὰ ν' ἀνασυσταθῇ ἐπὶ νέων βάσεων, ὡς ἀνακοινοῦται. Ἡ ἀπόφασις ἐνδέχεται νὰ εἶνε πλέον ἢ δικαιολογημένη. Ἀλλ' εἶνε τόση ἡ διηνεκῶς ἐκδηλουμένη κρατικὴ ἀσυναρτησία καὶ ἀσυνέπεια, ὥστε θὰ ἦτο προτιμότερον νὰ μὴ κατηργεῖτο ἡ Σχολή, ἀλλὰ νὰ ἐπεφέροντο βαθμηδὸν αἱ ἀναγκαῖαι καὶ ἐκ τῆς πείρας ἀποδειχθεῖσαι χρήσιμοι τροποποιήσεις τῆς λειτουργίας της. Διότι, ἐὰν εἶνε ἀνάγκη μορφώσεως τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων, εἶνε ἀκόμη μεγαλυτέρα ἀνάγκη νὰ μορφωθῇ παρὰ τῷ λαῷ ἡ πεποίθησις ὅτι τὸ Κράτος ἐνεργεῖ κατόπιν σκέψεως καὶ μὲ σοβαρότητα.

ΕΙΣ ΤΑ ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΑ Ἡ Δωδεκανησιακὴ Νεολαία δι' ἀνοικτῆς ἐπιστολῆς της πρὸς τὸν πρέσβυν τῆς Ἰταλίας διαμαρτύρεται διὰ τὴν διοικητικὴν συμπεριφορὰν τοῦ Γενικοῦ Διοικητοῦ τῶν Δωδεκανήσων κ. Λάγκο πρὸς τοὺς Δωδεκανησίους. Εἰς τὴν διαμαρτυρίαν της ἀναφέρονται συγκεκριμέναι περιπτώσεις ἀπαγορεύσεως εἰς νέους φοιτητὰς καὶ ἄλλους Δωδεκανησίους νὰ ἐπισκεφθοῦν τὰς πατρίδας των ἐπὶ τῷ λόγῳ ὅτι ἐκδηλοῦν τὴν Ἑλληνικότητά των. Καὶ ἡ Δωδεκανησιακὴ Νεολαία ὑπενθυμίζει, ὅτι ὅταν ὑπεγράφετο τὸ Ἑλληνοϊταλικὸν Σύμφωνον ὁ κ. Μουσσολίνι εἶχε δηλώσει ρητῶς, ὅτι δὲν θ' ἀκολουθήσῃ πολιτικὴν ἐξιταλισμοῦ εἰς τὰ Δωδεκάνησα. Ἡ ὑπόμνησις αὐτὴ ἀφορᾷ μίαν ἠθικὴν ὑποχρέωσιν, τὴν ὁποίαν φαίνεται λησμονοῦσα ἡ Ἰταλικὴ τῶν νήσων διοίκησις.

ΔΗΜΟΤΙΚΑ ΔΥΣΤΥΧΗΜΑΤΑ Ὁ ἀπερίγραπτος Δήμαρχος κ. Πάτσης ἀφηνίασε χθὲς εἰς τὴν μᾶλλον κακόζηλον «φιλολογικήν» ἀκράτειαν εἰς βάρος τῆς μνήμης τοῦ ἀειμνήστου Ἐμμανουὴλ Μπενάκη. Ἰδοὺ μερικὰ ἀπὸ τὰ ἄφθονα ἐπακόλουθα τοῦ παθήματος τοῦ νεκρολογίου κ. Δημάρχου:

«Καὶ ἡ ψυχή του....ἁπαλὰ ἔσμιξε μὲ τὰ οὐράνια νέφη... Λιγοστοὶ ἐκλεκτοί, κοσμημένοι στὸ μέτωπο μὲ ἀστέρινους ναρκίσσους... Μιὰ ἀνοιξιάτικη αὔρα ἔρχεται στὰ Ἠλύσια...Κάτι λυγμοὶ ἀκούονται ἀπ' τὸν κάτω κόσμο... Μὲ λύπη ἐγκάρδια τὸ φιλὶ τὸ γλυκύτατο, τὸ στερνό σοῦ δίνει δι' ἐμοῦ ἡ Ἀθήνα, ὦ ἀληθινὲ ἄρχοντα... Ὁ Ἠριδανὸς αἰώνια ἂς σοῦ χαρίζῃ τὴ δροσιά του...»

Μέχρις ὅτου ἀποφασισθῇ, τέλος πάντων, ἡ καῦσις τῶν σκουπιδιῶν, δὲν θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ φροντίσῃ τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν νὰ κατοχυρωθῇ ἡ πόλις ἀπὸ τὰς συνεπείας τῆς «φιλολογικῆς» ἀκρατείας τοῦ κ. Πάτση;

ΤΑ ΚΡΑΤΙΚΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ Ὅταν ὁ κ. Καφαντάρης ἦτο ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν, ἐπὶ τῶν διαφόρων κυβερνήσεων Συνασπισμοῦ, εἶχε σημειωθῆ μία ἀρχὴ ἐλαττώσεως τῶν «ἐπισήμων» αὐτοκινήτων. Ἤδη, ἐπὶ τῆς κυβερνήσεως, ἡ ὁποία ἀνέλαβε νὰ κάμῃ τὴν Ἑλλάδα ἀγνώριστον, ἐπληθύνθησαν τὰ αὐτοκίνητα, τὰ ὁποῖα, ἀντὶ τοῦ πληβείου ἀριθμοῦ, φέρουν διάφορα καβαλλιστικὰ συμπλέγματα τῶν ψηφίων τοῦ Ἑλληνικοῦ ἀλφαβήτου, ἐξαιρούμενα τῆς φορολογίας καὶ τῶν ἄλλων ἐνοχλητικῶν διατυπώσεων καὶ χρησιμοποιούμενα ἀπὸ ἡμιεπισήμους μέχρις ἑβδόμου βαθμοῦ.

ΑΣΥΓΧΩΡΗΤΟΣ ΑΔΙΑΦΟΡΙΑ Τὸ ζήτημα τῆς ἱδρύσεως Τηλεφωνικοῦ κέντρου εἰς τὴν Λάρισσαν ἐναυάγησεν ἐκ νέου, χάρις εἰς τὸν μανδαρινισμὸν τῶν ἁρμοδίων ὑπηρεσιῶν. Δικαιότατα δὲ οἱ ἐπαγγελματίαι τῆς Θεσσαλικῆς πρωτευούσης διαμαρτύρονται πρὸς τὴν Κυβέρνησιν, ζητοῦντες τὴν ταχυτέραν ἐπίλυσιν τοῦ σπουδαίου τούτου ζητήματός των. Προκειμένου περὶ μέτρου τόσον ἐξυπηρετικοῦ διὰ τὰ ἐμπορικὰ καὶ ἰδιωτικὰ συμφέροντα τῆς Λαρίσσης, εἶνε, νομίζομεν, ἀσυγχώρητος ἡ ἀδιαφορία τοῦ ὑπουργείου Συγκοινωνίας.

ΠΡΑΚΤΙΚΟΝ ΜΕΤΡΟΝ Ἡ Διεύθυνσις τῶν Σιδηροδρόμων τοῦ Ἑλληνικοῦ Κράτους ἵδρυσεν εἰς τὸν Πειραιᾶ Πρατήριον τροφίμων διὰ τὸ ὑπαλληλικόν της προσωπικόν.

Τοιουτοτρόπως οἱ σιδηροδρομικοὶ ὑπάλληλοι θὰ ἠμποροῦν νὰ προμηθεύωνται τὰ τρόφιμά των εἰς τιμὰς πολὺ χαμηλοτέρας τῶν τῆς ἐλευθέρας ἀγορᾶς, μὲ πολλὰς εὐκολίας ὡς πρὸς τὴν πληρωμήν. Τὸ πρατήριον αὐτὸ εἶνε προοίμιον τῆς συστάσεως συνεταιρισμοῦ καταναλώσεως τῶν ὑπαλλήλων, ἀποτελεῖ δὲ ἡ μέθοδος αὐτὴ θετικωτάτην οἰκονομικὴν ἐνίσχυσιν τῶν σιδηροδρομικῶν ὑπαλλήλων — πραγματικωτέραν τῆς αὐξήσεως τῶν μισθῶν. Διότι πᾶσα αὔξησις μισθῶν συνεπάγεται αὔξησιν τῶν ναύλων καὶ τῶν κομίστρων καί, κατὰ συνέπειαν, ὕψωσιν τοῦ τιμαρίθμου, ὁπότε ἡ αὔξησις τῆς μισθοδοσίας ἐξουδετεροῦται.

Η ΕΚΑΤΟΝΤΑΠΥΛΙΑΝΗ Διὰ τὴν ἐγκατάστασιν ἀστῶν προσφύγων εἰς τὴν Πάρον ἀπεφασίσθη ἡ ἀπαλλοτρίωσις τοῦ πρὸ τῆς Ἑκατονταπυλιανῆς χώρου. Καὶ ἐὰν ἀνεγερθοῦν ἐκεῖ αἱ κατοικίαι τῶν ἀστῶν προσφύγων θὰ ἀποκλεισθῇ ἡ ἀπὸ τῆς παραλίας θέα τοῦ ἀρχαιοτάτου βυζαντινοῦ κειμηλίου, τὸ ὁποῖον, κτίσμα τῆς Ἁγίας Ἑλένης, ἀποτελεῖ προσκύνημα. Ὑπάρχουν τόσοι ἄλλοι χῶροι εἰς τὴν Πάρον, ἀνήκοντες εἰς τὴν Κοινότητα καὶ μόλις ὀλίγα μέτρα ἀπέχοντες ἀπὸ τὸν πρὸ τῆς Ἑκατονταπυλιανῆς, καταλληλότατοι δὲ δι' ἀνέγερσιν συνοικισμοῦ, ὥστε νὰ μὴ ὑπάρχῃ καμμία δικαιολογία διὰ τὴν περίσφιγξιν τοῦ σεπτοῦ ἀρχαίου ναοῦ ἀπὸ οἰκοδομάς.

Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ
ΜΕ ΤΟ ΑΚΑΝΘΙΝΟΝ ΣΤΕΜΜΑ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

Ἡ φωνή μου εἶχε κοπῆ. Ὁ Ἀλέξανδρος ἀνέλαβε νὰ παράσχῃ τὰς ἀπαραιτήτους ἐξηγήσεις.

—Μεγαλειότατε ! Μόλις ἐτελειώσαμεν τὴν ὑπηρεσίαν μας καὶ πηγαίνομεν εἰς τὸ Φάληρον νὰ πάρωμεν τσάϊ.

—Τί ὥρα εἶνε καὶ ἐτελειώσατε ; Πότε τελειώνουν αἱ ἀπογευματιναί σας ἀσκήσεις ;

—Εἰς τὰς πέντε, Μεγαλειότατε !

—Εἰς τὰς πέντε ! Τόσῳ γρήγορα ; Ἀλλὰ ἔστω ! Οὔτε πέντε δὲν εἶνε ἀκόμη ! Εἶνε πέντε παρὰ ἑπτὰ λεπτά. Ὁπωσδήποτε θὰ ἐξετάσω. Πηγαίνετε !

Τὰ μάτια του ἐγυάλιζαν περιέργως σὰν τὴ λεπίδα τοῦ σπαθιοῦ καὶ ἡ βαρειὰ φωνή του μοῦ ἐφάνη ὅτι μᾶς ἐμαστίγωνε. Ἐκάμαμεν ἀρκετὴν ὥραν νὰ συνέλθωμεν. Ἔπειτα :

—Ξεύρετε, παρετήρησεν ὁ Ἀλέξανδρος συλλογισμένος. Εἶνε ἱκανὸς νὰ κάμῃ τὸ χειρότερον. Θὰ ἐλέγξῃ τὰς ἐξηγήσεις μας, καὶ τὸ εὐτύχημα εἶνε μόνον ὅτι δὲν θὰ τὰς εὕρῃ ἀπομακρυνομένας τῆς ἀληθείας.

—Ὑψηλότατε ! Ὅπως γνωρίζετε, βέβαια, ὁ λοχαγὸς ἔχει τὸ διακριτικὸν δικαίωμα νὰ τερματίσῃ τὰς ἀσκήσεις του εἴτε ἐνωρίτερον, εἴτε βραδύτερον κατά τι τῆς κεκανονισμένης ὥρας. Ὥστε ὅλη ἡ εὐθύνη, ἐν πάσῃ περιπτώσει, πίπτει ἐπάνω μου.

—Εἶνε φανερὸν ὅτι δὲν τὸν ξεύρετε διόλου τὸν Βασιλέα, ἐπέμεινε μειδιῶν ὁ Ἀλέξανδρος, ὁ ὁποῖος ἐν τῷ μεταξὺ εἶχεν ἐπανεύρει τὴν εὐθυμίαν του. Τὸν φαντάζεσθε ὅτι κάθεται μὲ τὸν κανονισμὸν εἰς τὸ χέρι καὶ ἐπιβάλλει τὰς τιμωρίας του. Ὁ πατέρας μου ὅμως δὲν συνήθιζε νὰ συμβουλεύεται τὸν κανονισμὸν ὅταν τιμωρῇ, τοὐλάχιστον ἐμένα.

—Ἀλλὰ πῶς ἐπιβάλλει τὰς τιμωρίας του ;

—Πῶς ; Μὲ... τὸ χέρι του, ἐξήγησε στενοχωρημένος ὁ Ἀλέξανδρος.

Καὶ μοῦ ἀφηγήθη μὲ τὴν θελκτικωτάτην του ἀφέλειαν :

—Κάποτε ἐπεσκέφθην μίαν κυρίαν, τὴν ὁποίαν θὰ δοθῇ ἴσως ἡ εὐκαιρία νὰ γνωρίσετε. Καὶ ἐγκατέλειψα ἐπ' ἀρκετὸν μόνον του τὸ αὐτοκίνητον εἰς τὸν δρόμον. Ὅταν, ὅμως, τὸ ἀνεζήτησα διὰ νὰ φύγω, δὲν τὸ εὗρῆκα εἰς τὴν θέσιν του. Τῇ εὐγενεῖ μερίμνῃ ἀνωτέρου μου, ὁ ὁποῖος δὲν ἐπεδοκίμαζε τὰς ἐπισκέψεις μου αὐτάς, εἶχε παραδοθῆ εἰς τὴν ἀστυνομίαν. Ἡ ἀστυνομία τὸ ἐπῆγεν εἰς τὰ Ἀνάκτορα. Μία πρόχειρος ἀνάκρισις ἐπιστοποίησεν ὅτι ἐπρόκειτο περὶ τοῦ αὐτοκινήτου μὲ τὸ ὁποῖον εἶχα ἐξέλθει. Κατόπιν αὐτῶν ὁ Βασιλεὺς μὲ ἐκάλεσεν ἐνώπιόν του. Καὶ... καταλαβαίνετε, ἔκαμεν ἔτι μᾶλλον στενοχωρημένος ὁ Ἀλέξανδρος.

Εἶχα καταλάβει. Καὶ δὲν τοῦ ἔκαμα καμμίαν ἀδιάκριτον ἐρώτησιν.

—Παρ' ὅλα αὐτά, προσέθεσεν ἔπειτα ἀπὸ ὀλίγον, ἀναγνωρίζω ὅτι ὁ Βασιλεὺς μὲ ἀγαπᾷ ἐξαιρετικὰ μὲ ἀγάπη ὅσον ὀλίγοι γονεῖς ἀγαποῦν τὰ παιδιά των. Ἀλλὰ φοβεῖται τὸν ζωηρὸν χαρακτῆρά μου καὶ ζητεῖ νὰ τὸν τιθασσεύσῃ.

Ο ΑΤΙΘΑΣΣΟΣ...

Μέχρι τίνος ὅμως βαθμοῦ ἐδικαιολογεῖτο τάχα ἡ φήμη διὰ τὴν ζωηρότητα τοῦ χαρακτῆρος τοῦ Ἀλεξάνδρου, εἰς τὴν ὁποίαν ἐπίστευσε τότε —ὅπως ἐξακολουθεῖ, ἄλλωστε, νὰ πιστεύῃ καὶ σήμερον— ὅλος ὁ κόσμος, μὴ ἐξαιρουμένων καὶ αὐτῶν τῶν γονέων του ; Ἡ ἀδυναμία του πρὸς τὰ σπὸρτ ἔφθανε —πρέπει νὰ ὁμολογηθῇ— μέχρι παραφορᾶς, μέχρις ἀληθοῦς μανίας. Κολυμβητής, ἐρέτης, σπαθιστής, ποδηλάτης εἰς τὰ μικρά του χρόνια ἀκαταγώνιστος καὶ τέλος σωφὲρ ἀπὸ τοὺς τολμηροτέρους, ἀλλὰ καὶ τοὺς δεξιωτέρους. Εἰς τὸ ἀκατανίκητον πάθος του πρὸς τὸν ἀθλητισμὸν ὤφειλε καὶ ἕνα φοβερὸν τραῦμα τῆς κεφαλῆς, τὸ ὁποῖον εἶχε λάβει εἰς ἡλικίαν 14—15 ἐτῶν ἐκτελῶν τολμηράς του ποδηλατοδρομίας.

Καὶ ἂν ἐπρόκειτο νὰ κριθῇ ἀπὸ τὰς εὐγενεῖς του αὐτὰς μανίας ὁ Ἀλέξανδρος, ἔπρεπε, βέβαια, νὰ θεωρηθῇ κάτι πλέον ἀπὸ ζωηρός.

Μὲ τὸ αὐτοκίνητόν του ἐπερνοῦσε καὶ ἀπὸ τοὺς κεντρικοὺς ἀκόμη δρόμους σὰν σίφουνας, σὰν ἀληθινὴ θεομηνία. Ἐγνώριζεν ὅμως νὰ ἀποφεύγῃ τὰ δυστυχήματα.

Μίαν ἀπὸ τὰς ἀλησμονήτους ἐκείνας ἡμέρας τῆς πρώτης κοινῆς ζωῆς μας εἰς τὸν στρατῶνα, ἐπρότεινεν εἰς τὸν κ. Σοφοκλῆν Βενιζέλον καὶ τὸν ἄλλον συνάδελφον καὶ φίλον του, τὸν τότε ἀνθυπολοχαγὸν τοῦ πυροβολικοῦ κ. Βρασίδαν Σοφιανόν :

—Τὸ ἀπόγευμα θὰ δοκιμάσω τὴ Φίατ, τὸ αὐτοκίνητό μου. Ἔρχεστε ἂν σᾶς βαστᾷ μαζί μου ;

Ὅταν ἦσαν ἕτοιμοι νὰ ξεκινήσουν διὰ τὴν δοκιμὴν εὗρῆκαν ὅτι ἔπρεπε νὰ παραλάβουν καὶ τὸν ὑποφαινόμενον. Μὲ ἀνεζήτησαν εἰς τὴν κατοικίαν μου καὶ ὅλοι μαζὶ ἐπήραμε τὸν δρόμον τοῦ Φαλήρου. Ἡ ταχύτης τὴν ὁποίαν ἀνέπτυσσε σιγὰ-σιγὰ τὸ πριγκηπικὸν αὐτοκίνητον, ἦταν ἐντελῶς ἐξαιρετική, διὰ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην μάλιστα. Τὸ ταχύμετρον τὸ ὁποῖον, καθήμενος πλησίον τοῦ πρίγκηπος, παρηκολούθουν, ἐδείκνυε μετ' ὀλίγον τὰ 60 χιλιόμετρα. Καὶ ὁ Βενιζέλος μὲ τὸν Σοφιανὸν οἱ ὁποῖοι κατεῖχον τὰς ὄπισθεν θέσεις εἶχαν ἁρπαχθῆ ἀπὸ τὰ παραπέτα διὰ νὰ μὴ τοὺς πετάξῃ τὸ αὐτοκίνητον ἔξω. Ὁ πρίγκηψ μὲ ἀκάλυπτον τὴν κεφαλήν, τὸ στόμα ἡμιάνοικτον, τὰ ρουθούνια του παλλόμενα ἀπὸ τὴν ἀπόλαυσιν ἐφαίνετο μὲ ὅλην του τὴν ψυχὴν δοσμένος εἰς τὸ προσφιλές του ὄργιον—τὸν ἴλιγγον τῆς ταχύτητος. Εἴχομεν φθάσει εἰς τὸ Δέλτα τοῦ Φαλήρου, τὸν φοβερὸν αὐτὸν—ἰδίᾳ τότε—κάβο Μαλέαν τῶν αὐτοκινητιστῶν. Ὁ Ἀλέξανδρος, χωρὶς νὰ διακόψῃ διόλου τὴν ταχύτητά του ἐξετέλεσεν ἀταράχως ἕνα ἀπὸ τὰ τολμηρότερα βιράζ (στροφήν) πρὸς τὸ Παλαιὸν Φάληρον.

Τὸ αὐτοκίνητον ἀνετινάχθη καὶ ἔκλινε ἐπὶ τῶν δύο ἀριστερῶν τροχῶν του, ὥστε κατήντησε νὰ μείνῃ πρὸς στιγμὴν μετέωρον. Καὶ μόνον ὡς ἐκ θαύματος δὲν ἀνετράπη. Ὅλων ἡμῶν τῶν ἄλλων, ποὺ δὲν εἴμεθα διόλου συνηθισμένοι εἰς αὐτοῦ τοῦ εἴδους τὰ ἀπρόοπτα, ἐκόπη ἡ ἀναπνοή. Ὁ πρίγκηψ μόνος διετήρησεν ὁλόκληρον τὴν ἀταραξίαν του σὰν νὰ μὴν εἶχε τίποτε συμβῆ. Ἐστράφη μάλιστα πρὸς τοὺς ὄπισθεν συντρόφους καὶ τοὺς ἠρώτησεν : Ἔ ! Πῶς σᾶς ἐφάνη ; Σᾶς ἀρέσε ;

Ἄλλην μίαν ἡμέραν, ποὺ εἴχαμε πάρει οἱ δυὸ τὸ δεῖπνόν μας εἰς τὸ «Ἀκταῖον» συνέβη νὰ γευματίζουν εἰς τὸ ἴδιον κέντρον ὁ τότε πλοίαρχος κ. Δουρούτης καὶ ὁ ἀξιωματικὸς τοῦ μηχανικοῦ κ. Ἱπποκράτης Παπαβασιλείου. Μετὰ τὸν καφὲ τοὺς ἐπλησίασα καὶ τοὺς ἐπρότεινα ἐκ μέρους τοῦ Ἀλεξάνδρου :

—Ἡ Αὐτοῦ Ὑψηλότης σᾶς καλεῖ, ἐὰν θέλετε, νὰ κάμωμεν ὅλοι μαζὶ ἕνα περίπατον εἰς τὴν Κηφισιάν.

Ὁ περίπατος ἔγινεν ὑπὸ τὰς καλυτέρας συνθήκας. Ἀλλὰ κατὰ τὴν ἐπιστροφὴν ὁ Ἀλέξανδρος παρεσύρθη, ὡς πάντοτε, ἀπὸ τὸ πάθος τοῦ ἰλίγγου τὸ ὁποῖον τὸν κατεῖχε. Τὸ αὐτοκίνητον δὲν ἔτρεχε. Ἐπετοῦσε. Οἱ φιλοξενούμενοι, ὑφίσταντο ἐπὶ πλέον καὶ ὅλα τὰ ἀναπόφευκτα, ὡς ἐκ τῶν ἀνωμαλιῶν τοῦ δρόμου, τραντάγματα. Μέχρι τινὸς ὅμως ἔκαμναν ὑπομονὴν καὶ ἐπειδὴ δὲν εἶχαν οἰκειότητα μὲ τὸν πρίγκηπα ἀπέφυγαν οἱανδήποτε διαμαρτυρίαν. Κάποτε ὅμως ὁ κ. Δουρούτης ἔχασε τὴν ὑπομονήν του :

— Ὑψηλότατε ! ἔβαλε τὴν φωνήν. Σταθῆτε παρακαλῶ, νὰ κατέβω.

Ὁ Ἀλέξανδρος προσεποιήθη τὸν ἔκπληκτον.

— Διατί θέλετε νὰ κατεβῆτε κ. πλοίαρχε ;

— Γιατί, Ὑψηλότατε, τόσα χρόνια ἔχω ναυτικὸς καὶ ποτέ μου δὲν εἶδαν τὰ μάτια μου στὴ θάλασσα τέτοια φουρτούνα ποὺ μὲ βρῆκε σήμερα στὴ στεριά.

ΑΥΡΙΟΝ: Ὁ χαρακτὴρ τοῦ Ἀλεξάνδρου. — Ἄνδρας, μὲ ὅλην τὴν σημασίαν τῆς λέξεως. — Τὰ τσάγια τοῦ Πρίγκηπος Νικολάου.

Απο Πρωΐας εις Πρωΐαν

Χειμῶνας καὶ καλοκαῖρι

—Εἶνε περίεργο, ἔλεγε κάποιος, γιατὶ οἱ ἄνθρωποι ἀπελπίζονται πιὸ πολύ, βρίσκουν τὴν ζωὴ πιὸ ἀφόρητη, μέχρι τοῦ σημείου, ὥστε νὰ αὐτοκτονοῦν, τὸ καλοκαῖρι. Κι' ὅμως τὸ καλοκαῖρι, δὲν εἶνε ἡ πιὸ θλιβερή, οὔτε ἡ πιὸ ἀπαισιόδοξη ἐποχὴ τοῦ χρόνου. Δὲν εἶνε ὅπως ὁ χειμῶνας, βαρὺς καταθλιπτικός, σκληρός, ὅπου ὁ συννεφιασμένος οὐρανὸς χαμηλώνει καὶ σὲ πνίγει, ἡ πόλις μοιάζει μ' ἕνα πελώριο τάφο, μέσα στὸν ὁποῖον οἱ ἄνθρωποι, θαμμένοι ἀπὸ νεκροφάνεια, νοιώθουν τὸ στέγασμα τοῦ φερέτρου, ἀπὸ τὸ ὁποῖον δὲν μποροῦν νὰ ξεφύγουν. Τὸ καλοκαῖρι ὅλα εἶνε πρόσχαρα, ὅλα εἶνε αἰσιόδοξα, ὅλα εἶνε ἐνθαρρυντικά. Οἱ ἄνθρωποι δὲν εἶνε τρυπωμένοι, τρέμοντας μέσα στὰ σπίτια τους, σπίτια θλιβερά, ποὺ δὲν ὑπάρχει τὶς πιὸ πολλὲς φορὲς ἡ θαλπωρὴ τῆς φωτιᾶς καὶ τὸ κομμάτι τὸ ψωμὶ ποὺ θὰ χορτάσῃ τὴν πεῖνα, δὲν ἀναμοχλεύουν, μόνοι κι' ἔρημοι, τὴν δυστυχία τους, χωρὶς νὰ φθάνῃ ὡς αὐτοὺς οὔτε κἂν ἡ ἀπήχησις τῆς χαρᾶς καὶ τῆς εὐτυχίας τῶν ἄλλων. Τὸ καλοκαῖρι ὅλα τὰ σπίτια εἶνε ἀνοικτά, ὅλη ἡ πόλις ἕνα μεγάλο σπίτι, κ' οἱ δρόμοι εἶνε τὰ κορριντόρ του, ποὺ τριγυρνοῦμε ὅλοι ἀτημέλητοι, οἰκεῖοι, ποὺ ζοῦμε ὅλοι τὴν ἴδια ζωή, ποὺ πανεῖ πιὰ νὰ εἶνε ἀτομική, καὶ γίνεται ὁμαδική, ξαναγυρίζοντας στὸν παληὸ καιρὸ τῶν πατριῶν. Τὸ καλοκαῖρι δὲν χρειάζεται σκεπάσματα ζεστά, στρώμματα, ἀπάγγιασμα. Μιὰ γωνιά, ἕνας ἴσκιος, ἕνας πάγκος, εἶνε τὸ ἰδεῶδες κρεββάτι. Δὲν χρειάζεται τροφὴ θερμαντική. Ἕνα κομμάτι ψωμί, μιὰ ντομάτα, σὲ χορταίνουν καὶ σ' εὐχαριστοῦν. Καὶ ὅμως, αὐτὴν ἀκριβῶς τὴν ἐποχή, ποὺ σοῦ δίδει ὅλα τὰ μέσα ν' ἀντιμετωπίσῃς τὴν σκληρότητα τῆς ζωῆς, ποὺ σοῦ παρέχει ἄμετρον πίστωσιν χρόνου, πέντε μῆνες σωστούς, γιὰ νὰ προπαρασκευάσῃς κάτι γιὰ τὴν δύσκολη χειμωνιάτικη ἐποχή, αὐτὴν ἀκριβῶς τὴν ἐποχὴν ριψάσπιδες οἱ ἄνθρωποι, διαλέγουν γιὰ ν' ἀποθαρρύνωνται, καὶ ν' αὐτοκτονοῦν !

—Ἄ !... τοῦ παρετήρησε κάποιος ἄλλος, οἱ ἄνθρωποι δὲν ζοῦν μόνον ἐπ' ἄρτῳ, καὶ δὲν ἔχουν μονάχα στομάχι. Ἔχουν καὶ ψυχή, καὶ τὴν ψυχὴ αὐτὴ δὲν μποροῦν νὰ τὴν γεμίσουν μονάχοι, ὅταν κάποια φορὰ βρεθῇ κι' ἀδειάσῃ. Ἀκριβῶς, ἐπειδὴ τὸ καλοκαῖρι εἶνε ἡ εὔκολη ἐποχή, οἱ ἄλλοι, ποὺ τὸν χειμῶνα θὰ βοηθοῦσαν κάποιον δυστυχισμένο, θὰ τοῦ ἔδιναν ἕνα κομμάτι ψωμί, θὰ τοῦ εὕρισκαν μιὰ γωνία στέγης, θὰ τοῦ ἔλεγαν ἕνα λόγο πονετικό, βρίσκουν πῶς ὅλα αὐτὰ τὰ δίδει ἐπαρκῶς ἡ φύσις, καὶ ἐπαφίενται ἐντελῶς σ' αὐτήν. Καὶ ἡ ἀνθρώπινη μηχανή, ἡ ψυχή, ποὺ κανένας πιὰ δὲν κυττάζει καὶ δὲν λαδώνει μ' ἕναν καλὸ λόγο, σπάζει ἔξαφνα, ὅπως σπάζουν ὅλες ἡ μηχανές ! Καὶ οἱ δυστυχισμένοι σκοτώνονται !... Καϋμένες ἀνθρώπινες μηχανές !...

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Μία καλλιτεχνικὴ δίκη

Ἡ Γερμανὶς ἠθοποιὸς τῆς ὀπερέττας, ἡ περίφημος Φρίτσι Μασάρι, ἔκαμεν ἀγωγὴν κατὰ τῆς διευθύνσεως τῆς συντάξεως τοῦ μεγάλου Λεξικοῦ Μάγερ, διότι φέρει αὐτὴν ὡς γεννηθεῖσαν εἰς μίαν πόλιν τῆς Βοημίας τῷ 1874, ἐνῷ πράγματι ἐγεννήθη εἰς τὴν Βιέννην τῷ 1882. Ἡ καλλιτέχνις δικαιολογεῖ τὴν καταγγελίαν της, διότι κρίνει ὅτι ὀκτὼ χρόνια προστιθέμενα εἰς τὴν ἡλικίαν μιᾶς ἠθοποιοῦ παίζουν μεγάλον ρόλον καὶ ἐπηρεάζουν τὴν θεατρικὴν σταδιοδρομίαν της. Τὸ δικαστήριον, μολονότι εὗρῆκε δικαίαν τὴν διαμαρτυρίαν τῆς μεγάλης καλλιτέχνιδος, διστάζει ἐν τούτοις νὰ ἐκδώσῃ ὑπὲρ αὐτῆς τὴν ἀπόφασίν του, καθόσον θὰ ἐχρειάζετο ἐπανόρθωσις τοῦ σφάλματος, ἡ δὲ ἀνατύπωσις τοῦ λεξικοῦ θὰ ἐστοίχιζεν ὀγκώδη χρηματικὰ ποσά. Ἐπὶ τοῦ παρόντος λοιπὸν τὸ δικαστήριον καταγίνεται εἰς τὸ νὰ ἀνακαλύψῃ πόθεν ἠρύσθη τὰς πληροφορίας του ὁ συντάξας τὴν βιογραφίαν τῆς κ. Μασάρι εἰς τὸ Λεξικὸν Μάγερ.

Ἡ Δραματικὴ τοῦ Ὠδείου

Σήμερον εἰς τὸ Ἐθνικὸν θέατρον 6.30' μ. μ. δίδεται ἡ δευτέρα καὶ τελευταία παράστασις τῆς Δραματικῆς Σχολῆς τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν μὲ τὸν «Κνόκ» τοῦ Ι. Ρομαίν. Τὸ πρόσωπον τοῦ Κνὸκ ὑποδύεται ὁ ἴδιος ὁ διδάξας καθηγητὴς κ. Κουνελάκης συμπράττουν δὲ εὐγενῶς καὶ μαθηταὶ τῆς Δραματικῆς Σχολῆς τοῦ Ὠδείου Πειραιῶς.

Αἱ Ἱπποδρομίαι

Τὸ πρόγραμμα τῶν σημερινῶν ἱπποδρομιῶν εἶνε ἀρκετὰ ἐνδιαφέρον. Ἔχει δὲ καταρτισθῆ ὡς ἑξῆς:

Πρώτη ἱπποδρομία. Ὥρα 3.30 μ. μ. Ἔπαθλον Πάρνηθος δραχμ. 15000. Ἵπποι Ἑλληνικοὶ Μέδεν. Ἀπόστ. 1100 μ. 1) Σ. Χιώτη Γιάγκος 56, 2) Φ. Κόκκινου Ἀλῆς 54, 3) Δ. Λούβαρη Ἀϊδίνι 54, 4) Ε. Δαζοπούλου Πολυμάχη 53, 5) Χ. Μπουρσάνωφ Ἀπάχης 49 1)2, 6) Χ. Ζαφειροπούλου Γόης ΙΙ 49 1)2 κ.

Δευτέρα ἱπποδρομία. Ὥρα 4.15 μ.μ. Ἔπαθλον Μιλτιάδου δραχ. 20000. Ἵπποι ἀγγλικοὶ γ' κλ. Ἀπόστ. 1600 μ. 1) Α. Γιαννούκου Σπετσιώτισσα 60, 2) Δ. Ζωγραίου Μαριονὲτ 59, 3) Μ. Λεφέβρ Ντιουὰρ 58 1)2, 4) Γ. Πετροπούλου Αὐτόλυκος 57, 5) Φ. Μαρτὲν Ποὺλ Ναὶν 56 1)2, 6) Χ. Πετροπούλου Ὡραία 56 1)2, 7) Π. Ἀναστασοπούλου Οὐάϊ Νὸτ 45 κ.

Τρίτη ἱπποδρομία. Ὥρα 4.45 μ.μ. Ἔπαθλον Ἐργοτίμου δραχ. 20000. Ἵπποι ἀγγλικοὶ β' καὶ γ' κλ. Ἀπόστ. 1600 μ. 1) Α. Γιαννούκου Πόπγκαν 60, 2) Ο. Ρὴς Γκλαὶτ Αἴ 54 1)2, 3) Α. Καμπᾶ Ἕκτωρ 49 1)2, 4) Β. Μιχαηλίδης Ριρίκα 48 1)2, 5) Δ. Λούβαρη Ἰωάννα 46, 6) Α. Χὶλλ Μούλτων 45, 7) Κας Κάβουρα Παμπελίσκα 45, 8) Δ. Λούβαρη Ἔντα 45 κ.

Τετάρτη ἱπποδρομία. Ὥρα 5.15 μ.μ. Ἔπαθλον Ὑμηττοῦ Δραχ. 17.500. Ἵπποι ἑλληνικοὶ α' καὶ β' κλ. Ἀπόστ. 1500 μ. 1) Κ. Μπόταση Βραδυνὴ 61, 2) Δ. Λούβαρη Βλάμης 58, 3) Κ. Μπόταση, Κατεργαράκος 53 1)2, 4) Α. Βεζύρογλου, Ἀξιὸς 51 1)2, 5) Δ. Λούβαρη Βέλος 46 κ.

Πέμπτη ἱπποδρομία. Ὥρα 6 μ.μ. Ἔπαθλον Κλεοπάτρας Δραχ. 25000. Ἵπποι ἀραβικοὶ α' κλ. Ἀπόστ. 1500 μ. 1) Κας Γαλανοπούλου Μπλὰκ Μπίουτι 60, 2) Δ. Λούβαρη Σάμλακ 59 1)2, 3) Σ. Δίντς Γκίαντ 58 1)2, 4) Κας Οἰκονόμου Ἀφοὺρ 55,5) Ι. Χούνη Ράγκαπ 55, 6) Ι. Καλαμάρη Ἄριστος 54 1)2, 7) Δ. Κωστοπούλου Μωρηᾶς 53, 8) Ο. Ρὴς Χουζὰμ 51, 9) Κας Γαλανοπούλου Ἀλμάζα 45 κ.

Ἕκτη ἱπποδρομία Ὥρα 6.45 μ.μ. Ἔπαθλον Μίνιας δραχ. 15000 Ἵπποι ἀραβικοὶ β' καὶ γ' κλ. Ἀπόστ. 1200 μ. 1) Δδος Βασιλείου Νάουαρ Ἒλ Φοὺλ 57 1)2, 4) Β. Σταυριανοῦ Μασχούρ 87, 5) Μ. Νομικοῦ Ράνλαχ 55 1)2, 6) Φ. Πιπικάκη Μπιὲν 55, 7) Δ. Πετροπούλου Νίκης 55) 8) Ι. Κολιανδρῆ Μανὲχ 53, 9) Ι. Βοργιᾶ Μιλιχὰν 53 κ.

Ἑβδόμη ἱπποδρομία Ὥρα 7.15 μ.μ. Ἔπαθλον Σύρου δραχ. 17.500. Ἵπποι ἑλληνικοὶ καὶ ἀγγλοαραβικοί. Ἀπόστ. 1600 μ. 1) Ζ. Ζιβρὲ Ἀντελὰντ 61, 2) Χ. Μπουρσάνωφ Σουλτὰν 60, 3) Δ. Λούβαρη Τελαμὼν 58 1)2, 4) Κας Γαλανοπούλου Σερτσλάϊτ 53 1)2, 5) Ι. Καλαμάρη Διάβολος 52, 6) Δ. Σταυρινοῦ Μὰξ ΙΙ 51 κ.

Τὰ σύνθετα ὡρίσθησαν μεταξὺ τῶν ἱπποδρομιῶν. Τὸ μὲν πρῶτον μεταξὺ 2ας καὶ 3ης, τὸ δὲ δεύτερον μεταξὺ 6ης καὶ 7ης.

Εἰς τὸ αὐριανὸν φύλλον ὁμοῦ μὲ τὰ ἀποτελέσματα τῶν σημερινῶν ἱπποδρομιῶν θὰ δημοσιεύσωμεν καὶ τὸ πρόγραμμα τῶν αὐριανῶν ἐκτάκτων ἱπποδρομιῶν.

Τὰ ἀποτελέσματα τῶν ἀπολυτηρίων τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν

Ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ ὑποδιευθυντοῦ τοῦ Ὠδείου αἱ ἐξεταστικαὶ ἐπιτροπαὶ τῶν ἀπολυτηρίων ἐξετάσεων τοῦ λήξαντος σχολικοῦ ἔτους ἐξέδωκαν τὰ ἀποτελέσματα αὐτῶν ἔχοντα ὡς ἑξῆς :

Σχολὴ Μονῳδίας: Ὁ κ. Ἐμμ. Κ. Μολότσος ἐξ Ἀταλάντης, τῆς τάξεως τοῦ κ. Νικολάου. Ἀπολυτήριον Δίπλωμα σολὶστ μὲ τὸν βαθμὸν Ἄριστα καὶ δεύτερον βραβεῖον παμψηφί. Ἐπίσης ἀπενεμήθη αὐτῷ χρηματικὸν Βραβεῖον ἐκ δραχ. 5.000 ἐκ μέρους τοῦ κ. Ὀδυσσέως Λάππα.

Σχολὴ Κλειδοκυμβάλου: Ἡ δὶς Ἄννα Ε. Κυριαζῆ ἐξ Ἀθηνῶν τῆς τάξεως τοῦ καθηγητοῦ κ. Σ. Φαραντάτου. Πτυχίον διδασκαλίας μέσης καὶ κατωτέρας μὲ τοὺς βαθμούς: Διδασκαλία: Ἄριστα, Ἐκτέλεσις: Ἄριστα.

Ἡ δὶς Βασιλικὴ Ν. Φαραντάτου, ἐξ Ἀθηνῶν, τῆς τάξεως τοῦ καθηγητοῦ κ. Σ. Φαραντάτου. Πτυχίον διδασκαλίας μέσης καὶ κατωτέρας μὲ τοὺς βαθμούς: Διδασκαλία: Ἄριστα, Ἐκτέλεσις: Λίαν Καλῶς.

Ἡ δὶς Μαρία Δ. Χέλμη, ἐξ Ἀθηνῶν, τῆς τάξεως τοῦ καθηγητοῦ κ. Μ. Βελουδίου. Πτυχίον διδασκαλίας μέσης καὶ κατωτέρας μὲ τοὺς βαθμούς : Διδασκαλία: Ἄριστα, Ἐκτέλεσις: Λίαν Καλῶς. Ἐξητάσθη τὸν Φεβρουάριον τρέχ. ἔτους.

Σχολὴ Βιολίου: Ὁ κ. Βασ. Ι. Νουφράκης ἐκ Κρήτης, τῆς τάξεως τοῦ καθηγητοῦ κ. Γ. Χωραφᾶ. Πτυχίον διδασκαλίας μέσης καὶ κατωτέρας μὲ τοὺς βαθμούς : Διδασκαλία: Ἄριστα, Ἐκτέλεσις: Ἄριστα.

Ἡ δὶς Βασιλικὴ Γ. Οἰκονομάκη ἐκ Βόλου, τῆς τάξεως τοῦ καθηγητοῦ κ. Ι. Μπουστίντουϊ. Πτυχίον διδασκαλίας μέσης καὶ κατωτέρας μὲ τοὺς βαθμούς : Διδασκαλία: Ἄριστα, Ἐκτέλεσις: Καλῶς.

Σχολὴ Πλαγιαύλου. Ὁ κ. Ἀντ. Ν. Τσαγκαράκος ἐκ Σπάρτης, τῆς τάξεως τοῦ καθηγητοῦ κ. Ν. Παπαγεωργίου. Ἀπολυτήριον Δίπλωμα σολίστ, μὲ τὸν βαθμὸν Ἄριστα παμψηφί.

Σχολὴ Θεωρητικῶν Μαθημάτων: Ὁ κ. Θεόδωρος Α. Βαρβαγιάννης ἐκ Φιλιατρῶν, τῆς τάξεως τοῦ καθηγητοῦ κ. Φ. Οἰκονομίδη. Πτυχίον Ἁρμονίας μὲ τὸν βαθμόν: Ἄριστα παμψηφί.

Ἡ δὶς Δέσποινα Γ. Ἀργύρη ἐκ Καΐρου τῆς τάξεως τοῦ καθηγητοῦ κ. Ι. Μπούτνικοφ. Πτυχίον Ἁρμονίας μὲ τὸν βαθμὸν Ἄριστα παμψηφί.

Ἡ κ. Ὄλγα Ι. Λέμπετεφ ἐκ Πετρουπόλεως, τῆς τάξεως τοῦ καθηγητοῦ κ. Ι. Μπούτνικοφ. Πτυχίον Ὠδικῆς μὲ τὸν βαθμὸν Ἄριστα παμψηφί.

Σχολὴ Βυζαντινῆς Ἐκκλησιαστικῆς Μουσικῆς: Ὁ ἱεροδιάκονος κ. Φώτιος Ε. Σταθάκης ἐκ Σμύρνης, τῆς τάξεως τοῦ καθηγητοῦ κ. Ν. Παππᾶ. Πτυχίον Βυζαντινῆς Ἐκκλησιαστικῆς Μουσικῆς μὲ τὸν βαθμὸν Ἄριστα παμψηφί.

Θεατρικά

Μὲ μεγάλην ἐπιτυχίαν συνεχίζονται αἱ παραστάσεις τοῦ δραματικοῦ θιάσου τῆς Θεσσαλονίκης. Κατ' αὐτὰς ἀναχωρεῖ διὰ τὴν Μακεδονικὴν πρωτεύουσαν ὁ κ. Ἐδμόνδος Φύρστ, ὅπως δώσῃ μετὰ τοῦ ἐκλεκτοῦ θιάσου, πρωταγωνιστούσης τῆς δ. Ἑλένης Παπαδάκη, σειρὰν κλασσικῶν ἔργων.

— Εἰς τὸ «Κεντρικὸν» ὁ θίασος Ἀργυροπούλου ἐξακολουθεῖ τὰς δοκιμὰς τοῦ νέου ἔργου τοῦ κ. Π. Χὸρν «Σιγανοπαπαδιές». Ἐν μεταξὺ συνεχίζονται αἱ παραστάσεις τοῦ νέου ἔργου «Μάσκες».

— Εἰς δύο παραστάσεις, ἀπόγευμα καὶ βράδυ, θὰ παίξῃ σήμερον ἡ κ. Κυβέλη τὴν τόσον ἐπιτυχοῦσαν κωμῳδίαν «Τοπάζ». Προσεχῶς θ' ἀναβιβάσῃ εἰς τὸ θέατρόν της τὴν νέαν κωμῳδίαν τῶν [illegible]μὸν καὶ Ζερμπαντὸν «Ἐρωτικὴ περιπέτεια».

— Ὁ θίασος τῆς κ. Ὀλυμπίας Καντιώτη-Ριτσιάρδη παίζει αὔριον τὴν νέαν ὀπερέττα τῶν κ.κ. Ριτσιάρδη καὶ Φιλιππίδη «Γυναῖκα —Διάβολος».

Ὁ νέος πρέσβυς

Ὁ ἀφικνούμενος κατ' αὐτὰς εἰς Ἀθήνας νέος πρέσβυς τῆς Τουρκίας Ἐνῦς βέης.

Ἑλληνικὸς στίχος

Μπαλλάντα

Ἀπὸ τὸ μοναστῆρι τους ξεκίνησαν
ἕνα πρωὶ τρεῖς καλογέροι.
Ἀπὸ τὸ μοναστῆρι τους ξεκίνησαν,
νὰ ἰδοῦνε κι' ἄλλα μέρη.

Ὁ πρῶτος, ὁ πειὸ γέρος τους, ξεκίνησε
—τί, ἡ ὥρα φτάνει,—
προσκυνητὴς στὸν Ἅγιο Τάφο, κι' ὕ-
(στερα,
πίσω νὰ γύρῃ, νὰ πεθάνῃ!

Ὁ δεύτερος τὶς πολιτεῖες τριγύρισε,
κι' εἶδε τὰ πλούτη ὅλου τοῦ κόσμου,
μὰ τὴ ματιὰ πρὸς τὸ Θεό του γέρνοντας
εἶπε: «Ἐσύ'σαι ὁ δικός μου!»

Μὰ ὁ τρίτος, ὁ στερνός τους κι' ὁ μι-
(κρότερος,
—ἀλλοίμονον ποῦ πάει!—
σὲ μιᾶς μελαχροινῆς τὰ δίχτυα μπλέ-
(χτηκε,
καὶ πίσω δὲν γυρνάει !

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Ἡ Ἀεροπλοΐα

Εἰς ἕνα κομψὸν καὶ καλλιτεχνικῶς ἐκτυπωμένον τόμον κοσμούμενον μὲ διακοσίας καὶ πλέον εἰκόνας καὶ σχέδια, ἐξεδόθη καὶ ἐκυκλοφόρησε, πωλούμενον εἰς ὅλα τὰ βιβλιοπωλεῖα, μελέτη τῶν ὑποπλοιάρχων τοῦ Π. Ν. καὶ ἀποφοίτων τῆς Σχολῆς τῶν διπλωματούχων ἀξιωματικῶν ἀεροπλοΐας τοῦ γαλλικοῦ Ναυτικοῦ κ.κ. Γ. Μανωλοπούλου καὶ Ἀδ. Διαμαντοπούλου, περὶ ἀεροπλοΐας. Εἶνε ἡ πρώτη σοβαρὰ καὶ ἀξιόλογος μελέτη περὶ τῶν ἀεροπλάνων ποὺ ἐκδίδεται εἰς τὴν ἑλληνικὴν καὶ ἀποτελεῖ μίαν ἐνδιαφέρουσαν ἔκδοσιν διὰ πάντα Ἕλληνα, διότι τὸ βιβλίον εἶνε γραμμένον εἰς μίαν ἁπλῆν καὶ σαφῆ γλῶσσαν καὶ δύναται νὰ διαβασθῇ εὐχαρίστως ἀπὸ πάντα, ἔστω καὶ μὴ ἀσχολούμενον μὲ τὴν πολεμικὴν τέχνην.

Ἱστοριογραφικαὶ συγκεντρώσεις

Ἡ ὀγδόη ἱστοριογραφικὴ συγκέντρωσις τοῦ 4ου ἔτους τοῦ Συλλόγου τῶν μεσαιωνικῶν γραμμάτων θὰ γίνῃ τὴν Τρίτην, 25ην τρέχ., ἐν τῇ Ἀρχαιολογικῇ Ἑταιρίᾳ ἀπὸ τῆς 6—8 μ.μ. Θέματα: Οἱ τρεῖς μεγάλοι νέοι ἱεράρχαι, οἱ ἐν ἁγίοις: Πηγᾶς, Σεβῆρος, Μαργούνιος. Ἐν τῇ ἀκολουθούσῃ Ξ' συνεδριάσει, ἀνακοίνωσις: Διαφώτισις περὶ Κυρίλλου Λουκάρεως.

Ἔκθεσις ἀντιγράφων τέχνης Ἀναγεννήσεως

Τὴν προσεχῆ Τετάρτην 26ην Ἰουνίου τελειώνει ὁριστικῶς εἰς τὴν αἴθουσαν τῶν Συντακτῶν (ὁδὸς Καραγεώργη 8) ἡ Ἔκθεσις Ἀντιγράφων Τέχνης Ἀναγεννήσεως. Ὅσοι ἐκ τῶν ἐπισκεπτῶν ἠγόρασαν ἔργα παρακαλοῦνται ὅπως μέχρι τῆς ἀνωτέρω προθεσμίας προσέλθωσι καὶ παραλάβωσιν αὐτὰ ἐκ τῆς Ἐκθέσεως. Ὧραι ἐπισκέψεως 10—1 π.μ. 4 1)2—8 1)2 μ.μ.

Ἐκδόσεις

Τὰ πρῶτον καὶ δεύτερον μέρος τοῦ βιβλίου ὑπὸ τὸν τίτλον: «Ἡ Νοικοκυρὰ τί πρέπει νὰ γνωρίζῃ» τοῦ Ἐκδοτικοῦ Οἴκου Γ. Ι. Βασιλείου ἐξεδόθησαν ἤδη. Ἀπὸ σήμερον κυκλοφορεῖ τὸ τρίτον μέρος ἡ «Καλὴ συμπεριφορά», λίαν ἐνδιαφέρον.

— Ἐκυκλοφόρησε τὸ 4ον τεῦχος τοῦ Δελτίου τοῦ Γεωργικοῦ Ἐπιμελητηρίου Ἀττικοβοιωτίας μὲ ἐνδιαφέρουσαν ὕλην.

Θέατρα

(Ἀπογευματιναὶ — Ἑσπεριναὶ)

ΙΝΤΕΑΛ. (Ἐπιθεώρησις Ἀρντάντωφ). «Ἡ Παριζιάνα».
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ. (Κωμῳδία Β. Ἀργυροπούλου). «Μάσκες» (4 Γελοιογραφίες).
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. (Ἐλευθέρα Σκηνή). «Ἡ Κωμῳδία τῆς Εὐτυχίας».
ΚΥΒΕΛΗΣ. (πρώην «Διονύσια»). «Τοπάζ» μὲ τὴν κ. Κυβέλη.
ΜΟΝΤΙΑΛ. «Σουφραζέττα».
ΠΑΠΑ-Ι-ΩΑΝΝΟΥ. (Ὀπερέττα Ὀλ. Καντιώτη-Ριτσιάρδη). «Μία μονάκριβη νύχτα».
ΤΡΙΑΝΟΝ. (Φιλιππίδης — Λαουτάρη). Ἀργεῖ.

Συνοικιακά

ΑΘΗΝΑ-Ι-ΚΟΝ. «Ταρζάν».
ΑΘΗΝΑΙΟΝ. «Σκάνδαλον τοῦ Βάδεν».
ΑΚΡΟΠΟΛ. «Λούμπαγκ δὴ Λούβ».
ΑΛΚΑΖΑΡ. «Κυρία μὲ τὴν ἑρμίνα».
Α.Ο.Δ.Ο. «Πέτσινη μάσκα».
ΑΡΗΣ. «Κόλασις τοῦ ἔρωτος».
ΑΤΛΑΝΤΙΣ. «Πριγκήπισσα Τρουλαλά».
ΒΕΡΝΤΕΝ. «Φαζίλ».
ΔΕΛΦΟΙ. «Τὸ γαλάζιο ποντίκι».
ΔΕΞΑΜΕΝΗ. «Νοσταλγία».
ΕΝΤΕΝ. «Ἀθηναῖοι—ἐπαρχιῶται».
ΕΣΠΕΡΟΣ. «Οὐγγρικὴ ραψῳδία».
ΖΕΦΥΡΟΣ. «Ἡ Κα μὲ τὴ μάσκα».
ΗΛΥΣΣΙΑ. «Κόρη τῆς ἐρήμου».
ΚΟΛΟΜΒΙΑ. «Ἠλίθιος».
ΚΥΒΕΛΕΙΑ. «Ρωσσικὴ θύελλα».
ΚΥΨΕΛΗ. «Τὸ διαμάντι τοῦ Τσάρου».
ΚΩΣΤΑΚΗ. «Φωνογράφος».
ΛΑΟΥ. «Λοβιτούρα».
ΛΟΥΝΑ ΠΑΡΚ. «Ρὸζ Μαρί».
ΛΟΥΞ. «Σάλτο Μορτάλε».
ΜΑΓΕΙΑ. «Μαῦρος πειρατής».
ΜΑΤΑΛΑ. «Γαλάζιος Δούναβις».
ΜΟΝΓΚΑΝΤΟΡ. «Στὴν καρδιά».
ΝΕΑΠΟΛΙΣ. «Νεάπολις».
ΠΑΓΚΡΑΤΙ. «Ὁ Γρουσούζης».
ΠΑΝΟΡΑΜΑ. «Μυστικὸς Ταχυδρόμος».
ΠΕΡΟΚΕ. «Σεχραζάτ».
ΠΕΤΣΑΛΗ. «Τὸ λυκόφως τῆς δόξης».
ΣΤΑΔΙΟΝ. Ὁ Μόλλας.

Πειραιῶς

ΠΕΙΡΑ-Ι-ΚΟΝ. (Θίασος Μ. Φιλιππίδη). «Πριγκήπισσα Ζουζού».

Ἀπὸ τῆς προσεχοῦς Κυριακῆς
30 Ἰουνίου ὁ
"ΝΕΟΛΟΓΟΣ,,
— ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ —
ὄργανον τοῦ τέως ὑποδούλου Ἑλληνισμοῦ, θὰ κυκλοφορῇ ἑκάστην Κυριακὴν ἐν Ἀθήναις καὶ Πειραιεῖ διὰ τῶν κεντρικῶν περιπτέρων, καὶ ἐν ταῖς ἐπαρχίαις διὰ τῶν ὑποπρακτορείων τῆς Ἑταιρείας τοῦ Ἑλληνικοῦ Τύπου.
Εἰς μέγα σχῆμα ἑξασέλιδος
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡ. 1.50

Ἀνοικτὴ ἐπιστολὴ

Πρὸς τὸν νεαρὸν Ἀρθοῦρον Σρἀϊμπερ ποὺ πέρασε τὸν Ἀτλαντικὸν κρυμμένος μέσα στὸ «Κίτρινο Πουλί».

Ἀ! κύριε, ἡ πρόοδος δὲν εἶνε λέξις κενή. Ἡ περιπέτειά σας παρουσιάζει ἐν ὅλῃ τῇ λαμπρότητί της τὴν ὑπεροχὴν τῆς γενεᾶς σας ἐπὶ τῶν προγενεστέρων. Γνωρίζετε τί εἴδους ἀστειότητας ἔκαμναν, τὴν ἐποχὴν ποὺ ἤμουν νέος, οἱ συστηματικοὶ φαρσέρ ; Ἕνα τιποτένιο πραγματάκι τοὺς ἔδιδε τὴν εὐκαιρία νὰ γελάσουν. Ἀ! πόσον ἦσαν ἀφελεῖς! Ὑπῆρχε, μεταξὺ ἄλλων, τότε κάποιος Ροσφόρ, ὁ ὁποῖος ἦτο πασίγνωστος διὰ τὸ πνεῦμά του. Ἔλεγεν:

— Κάθε φορά, ποὺ περνῶ ἐμπρὸς ἀπὸ ἕνα σπίτι ὅπου γίνεται γάμος, ἀνεβαίνω. Οἱ γονεῖς τοῦ νέου νομίζουν ὅτι εἶμαι καλεσμένος ἀπὸ τοὺς γονεῖς τῆς νύμφης, καὶ οἱ γονεῖς τῆς νύμφης ὅτι εἶμαι καλεσμένος τοῦ γαμβροῦ. Ἀσπάζομαι τὴν νύμφην, ἐὰν εἶνε ὡραία, σφίγγω τὸ χέρι τοῦ γαμβροῦ, ἐὰν μοῦ γουστάρῃ, συγχαίρω τοὺς συγγενεῖς τοῦ ζεύγους, ἀδειάζω ἕνα ποτῆρι σαμπάνια καὶ φεύγω.

Εἶνε ἀβλαβὲς καὶ ὄχι πολὺ παράξενο. Οἱ σημερινοὶ νέοι, τῶν ὁποίων μοῦ φαίνεται ὅτι εἶσθε ἕνα ἀξιόλογον δεῖγμα, δὲν θὰ ἐδέχοντο νὰ διασκεδάσουν μὲ τόσον ἁπλᾶ μέσα. Δὲν καραδοκοῦν τοὺς γάμους καὶ γενικῶς δὲν ἐνδιαφέρονται νὰ φιλήσουν τὴν νύμφην. Αὐτοὶ στριφογυρίζουν γύρω στὰ ἀεροδρόμια καὶ ὅταν ἰδοῦν ἕνα ἀεροπλάνον ἕτοιμον νὰ πετάξῃ, δὲν διστάζουν οὔτε πρὸς στιγμὴν νὰ τὸ θεωρήσουν σὰν σπίτι τους. Χώνονται μέσα στὸ βάθος τῆς σκάφης του, ὅπως θὰ ἐχώνοντο στὸ ἀμπάρι ἑνὸς βαποριοῦ. Κάμνουν τὴν σκέψιν:

— Τί ἔχω νὰ χάσω ; Ὁ Ἀσολλὰν θὰ νομίσῃ ὅτι μὲ ἐκάλεσεν ὁ Λεφέβρ, ὁ Λεφέβρ θὰ νομίσῃ ὅτι μὲ ἐκάλεσεν ὁ Ἀσολλὰν καὶ ὁ Λοττὶ θὰ νομίσῃ πὼς μ' ἐκάλεσεν ἕνας ἀπὸ τοὺς δύο ἢ καὶ οἱ δύο.

Τί ἔχετε νὰ χάσετε ; Ἀσφαλῶς ὄχι πολλά. Ἐν τούτοις δὲν διατρέχετε τὸν κίνδυνον νὰ σᾶς πετάξουν ἀπὸ τὸ ἀερόπλοιον: δὲν εἶσθε Βέλγος χρηματιστής. Οἱ γενναιόψυχοι Γάλλοι ἀεροπόροι ἐπροτίμησαν νὰ πετάξουν μερικὰς λίτρας βενζίνης, τὸ βάρος ἀκριβῶς ποὺ ἀναλογοῦσε μὲ τὸ ἰδικόν σας. Ἡ θυσία αὐτὴ δυνατὸν νὰ τοὺς ἐστοίχιζε τὴν ζωήν, ἀλλ' ὅταν σᾶς τὸ ἐγνωστοποίησαν, ἀπαντήσατε χωρὶς νὰ συγκινηθῆτε:

— Εἶνε μεγάλη δόξα γιὰ μένα !

Οἱ κύριοι, ποὺ σᾶς ἐφιλοξένησαν, ἱκανοποιήθησαν φαίνεται μὲ τὸ νὰ σᾶς ἐπιπλήξουν δριμύτατα τὴν στιγμήν, ποὺ ἀπεφασίσατε νὰ βγάλετε τὸ κεφάλι σας ἔξω ἀπὸ τὴν τρύπα σας. «Ὁ θυμός μας, εἶπαν εἰς τοὺς δημοσιογράφους, ἦταν τόσος, ὅση καὶ ἡ ἔκπληξίς μας.» Ἀλλ' ἐπειδὴ παρέλειψαν νὰ μᾶς πληροφορήσουν ἐὰν ἡ ἔκπληξίς των ἦτο μεγάλη, δὲν δυνάμεθα νὰ ὑπολογίσωμεν ἀναλόγως τὸν θυμόν των.

Ὅσον ἀφορᾷ τὸν κόσμον, ἡ ἀπάθειά σας δὲν τὸν ἐπείραξε καθόλου. Τοὐναντίον ὁ κόσμος τρέφει ἕναν ἔνστικτον θαυμασμὸν πρὸς ἐκείνους, ποὺ ταξειδεύουν χωρὶς ἄδειαν. Εἶσθε γι' αὐτὸν ὁ θεατής, ὁ ὁποῖος ἔχει σχέσεις μὲ τοὺς ἠθοποιοὺς ἢ τοὺς δημοσιογράφους καὶ παίρνει τζαμπατζίδικα εἰσιτήρια, καὶ ὁ ὁποῖος τὰ καταφέρνει τόσον καλά, ὥστε νὰ μὴ πληρώνῃ οὔτε φόρον. Δὲν ἤθελα νὰ μειώσω τὴν ὑποχρεωτικότητα τῶν συνταξειδιωτῶν σας, οὔτε νὰ θίξω τὴν μετριοφροσύνην σας, ἀλλ' ἡ ἀλήθεια μὲ ἀναγκάζει νὰ σᾶς πῶ ὅτι ὁ ἥρως εἰς τὴν ὑπόθεσιν αὐτήν, ἐπὶ τοῦ παρόντος, εἶσθε σεῖς, καὶ ὅτι ὅλοι σᾶς κυττάζουν εἰς τὸν δρόμον μὲ ἕνα αἴσθημα ποὺ ξεπερνάει τὴν ἁπλῆν περιέργειαν.

Ἡ φωτογραφία σας, κύριε, ἐδημοσιεύθη εἰς ὅλας τὰς ἐφημερίδας. Ἐλπίζω ἐν τούτοις ὅτι λίαν προσεχῶς θὰ ἐκμεταλλευθοῦν μεγαλοφυέστερον τὴν δόξαν σας. Φαντάζομαι, ἐπὶ παραδείγματι, ὅτι ἕνας ἐπιδέξιος καλλιτέχνης θὰ φιλοτεχνήσῃ μίαν σειρὰν ἀπὸ κούκλες, ποὺ θὰ σᾶς ὁμοιάζουν καὶ θὰ ἰδοῦμεν ἐπὶ ἱκανὸν χρονικὸν διάστημα τὸν «Ἀρθοῦρον» νὰ κρέμεται στὸ πίσω παραθυράκι τοῦ αὐτοκινήτου.

ΑΜΠΕΛ ΕΡΜΑΝ
τῆς Γαλλικῆς Ἀκαδημίας

Διαμάντια καὶ στρουθοκάμηλοι

Αἱ ἀγγλικαὶ ἐφημερίδες ἀναγράφουν μίαν περίεργον εἴδησιν: Δύο κυνηγοὶ τῆς Νοτίου Ἀφρικῆς ἐσκότωσαν δύο στρουθοκαμήλους εἰς τῶν ὁποίων τὸν στόμαχον εὗρῆκαν ἑβδομήκοντα διαμάντια!

Εἶναι γνωστὸν ὅτι ἡ στρουθοκάμηλος ἔχει γερὸ στομάχι, ἀλλ' ὅτι ἠμποροῦσε νὰ τραφῇ μὲ διαμάντια, αὐτὴ ἡ λεπτομέρεια ἦτο ἄγνωστος ἕως τώρα. Ποιὸς μποροῦσε νὰ φαντασθῇ ὅτι τὸ ζῶον αὐτὸ θὰ ἐξέλεγεν ὡς τροφὴν τὸ ἀκριβώτερον εἶδος τοῦ ἐμπορίου. Ἀλλ' ὑπάρχει φόβος μετὰ τὴν τελευταίαν ἀνακάλυψιν νὰ μὴ μείνῃ καμμιὰ στρουθοκάμηλος ζωντανὴ ὄχι μόνον εἰς τὴν ὕπαιθρον, ἀλλὰ καὶ εἰς τοὺς ζωολογικοὺς κήπους, δεδομένου ὅτι μόνον μετὰ τὸν θάνατον αὐτῶν μπορεῖ κανεὶς ν' ἀποκτήσῃ τὸν πολύτιμον θησαυρόν, ποὺ κρύπτεται εἰς τὸ στομάχι των.

Δωρεαὶ

Εἰς μνήμην Ἐμμ. Μπενάκη τὸ Λύκειον Ἑλληνίδων προσέφερε δραχ. χιλίας (1000) ὑπὲρ τοῦ τμήματος τοῦ προσφυγικοῦ ἐργαστηρίου.

Ἡ ἔκθεσις Σαρόγλου

Ἡ Στρατιωτικὴ Λέσχη, ἐνδιαφερομένη διὰ τὴν ἐκποίησιν τῶν ἐν τῷ Ζαππείῳ ἐκτεθειμένων ἀντικειμένων τῆς περιουσίας Σαρόγλου, ὑπεβίβασε τὰς τιμὰς κατὰ 30 ο)ο.

Ἀθλητισμὸς

—Ἡ σημερινὴ ἀγωνιστικὴ κίνησις

Σήμερον τὴν πρωΐαν ἄρχονται οἱ πανελλήνιοι κυνηγετικοὶ ἀγῶνες, εἰς τὸ παρὰ τὸν Ὑμηττὸν σκοπευτήριον τοῦ Κυνηγετικοῦ Συνδέσμου Ἀθηνῶν. Θὰ διεξαχθοῦν οἱ ἑξῆς δύο ἀγῶνες :

Ἀγὼν Α', ὥρα 8 π. μ.—Βολὴ ἐπὶ 30 πηλίνων δίσκων εἰς 3 σειρὰς ἐκ 10 δίσκων ἑκάστη. Βολὴ ἐπὶ 20 πηλίνων δίσκων εἰς 4 σειρὰς ἐκ 5 δίσκων ἑκάστη.

Ἀγὼν Β', ὥρα 5 μ. μ.—Βολὴ ἐπὶ 20 πηλίνων δίσκων εἰς 4 σειρὰς ἐκ 5 δίσκων ἑκάστη. Βολὴ ἐπὶ 30 πηλίνων δίσκων εἰς 3 σειρὰς ἐκ 10 δίσκων ἑκάστη. Ἐπὶ τοῦ συνόλου τῶν 100 δίσκων θὰ ἀναδειχθοῦν 6 νικηταί.

—Εἰς τὸ Στάδιον ἄρχονται σήμερον τὸ ἀπόγευμα, συνεχιζόμενοι καὶ αὔριον, οἱ ἐτήσιοι ἐσωτερικοὶ ἀθλητικοὶ ἀγῶνες τοῦ «Πανιωνίου Γυμναστικοῦ Συλλόγου». Οἱ συμμετέχοντες ἀθληταὶ θὰ ἀγωνισθοῦν εἰς 4 κατηγορίας ὡς ἀκολούθως :

Α' κατηγορία. Δρόμοι 200 καὶ 800 μ. καὶ 110 μ. ἐμπόδια, ἅλμα εἰς μῆκος, σφαῖρα καὶ ἑλληνικὴ δισκοβολία.

Β' κατηγορία. Δρόμοι 80 καὶ 300 μ., ἅλμα εἰς μῆκος καὶ ἐπὶ κοντῷ, σφαῖρα καὶ ἑλληνικὴ δισκοβολία.

Γ' κατηγορία. Δρόμος 60 μ., ἅλμα εἰς μῆκος καὶ δίσκος.

Δ' κατηγορία. Δρόμος 50 μ. καὶ ἅλμα εἰς ὕψος.

— Εἰς τὸ γήπεδον τοῦ Παναθηναϊκοῦ Ἀθλητικοῦ Ὁμίλου ἡ ἐθνικὴ ὁμὰς θὰ προπονηθῇ, ἔχουσα ὡς ἀντίπαλον τὴν πειραϊκὴν ὁμάδα «Ἐθνικός», ὑπὸ τὴν διαιτησίαν τοῦ κ. Χατζοπούλου. Ἡ ἐθνικὴ ὁμάς, κατηρτίσθη ὡς ἑξῆς, ὑπὸ τῆς ἐπιτροπῆς δυαλογῆς παικτῶν : Γιάμαλης, Βασιλείου, Κουράντης, Φερλέμης, Κωνσταντινίδης, Βικελίδης Ι καὶ ΙΙ, Ναμίας, Μεσσάρης καὶ Γ. Β. Δ. Ἀδριανόπουλοι. Εἰς τὸ δεύτερον ἡμιχρόνιον εἰς τὴν θέσιν τοῦ Βασιλείου θὰ δοκιμασθῇ ὁ Κουράντης, εἰς τὴν θέσιν τοῦ Βικελίδη ΙΙ ὁ Γεωργιάδης, τοῦ Ναμία ὁ Νεγρεπόντης καὶ τὴν τοῦ Μεσσάρη ὁ Κ. Ἀδριανόπουλος. Ἡ προπόνησις γίνεται διὰ νὰ ἐκλεγοῦν οἱ παῖκται οἵτινες θὰ ἀποτελέσουν τὰ «τακτικὰ» μέλη τῆς ἐθνικῆς ὁμάδος παραμενόντων τῶν λοιπῶν ὡς ἀναπληρωματικῶν. Ἐνδέχεται ὅμως νὰ γίνουν καὶ νέαι ἀλλαγαὶ εἰς τὴν σύνθεσιν τῆς ἐθνικῆς ὁμάδος, ἀναλόγως πρὸς τὴν γνώμην ἣν ἤθελε μορφώσῃ ἡ ἁρμοδία ἐπιτροπή, ἐπὶ τῆς ἀξίας τῶν παικτῶν καὶ τῆς ὁμοιογενείας τῆς ὁμάδος.

—Οἱ ἀγῶνες τέννυς

Αὔριον ἄρχονται εἰς τὸ Γουίμπλεντον τῆς Ἀγγλίας οἱ κατ' ἔτος τελούμενοι μεγάλοι διεθνεῖς ἀγῶνες ἀντισφαιρίσεως, οἱ ὁποῖοι καὶ ἀποτελοῦν τοὺς μεγαλυτέρους ἀγῶνας τέννυς τῆς Εὐρώπης.

Οἱ ἐφετεινοὶ ἀγῶνες προσλαμβάνουν ὅλως ἐξαιρετικὸν ἐνδιαφέρον λόγῳ τῆς συμμετοχῆς εἰς τούτους τῶν διασημοτέρων τεννυστῶν καὶ τεννυστριῶν τοῦ κόσμου, οἵτινες εὑρίσκονται ἤδη εἰς Εὐρώπην διὰ τὸ κύπελλον Ντάϊβις, ὡς τῶν Ἀμερικανῶν Τίλδεν, Ἄλισσον, τῶν Γάλλων Μπορστρά, Κοσσέ, Λακόστ, τοῦ Τσεχοσλοβάκου Κοζελούχ, τοῦ Αὐστριακοῦ Ματέϊκα, τοῦ Γερμανοῦ Μολντενχάουερ, τοῦ Ἰταλοῦ Ντὲ Μορμπῖγκο καὶ πολλῶν ἄλλων.

Τὰ ἑλληνικὰ χρώματα θὰ ὑπερασπίσῃ, ὡς γνωστόν, εἰς τοὺς ἐν λόγῳ ἀγῶνας, ἡ Ἑλληνὶς πρωταθλήτρια κυρία Ντιντὴ Βλαστοῦ—Σερπιέρη, γνωστοτάτη τόσον εἰς τοὺς ἡμετέρους ὅσον καὶ τοὺς ξένους κύκλους, ἀπὸ τὰς ἐπανειλημμένας αὐτῆς ἐπιτυχίας.

—«Παλαιὸν Φάληρον» — «Γουδί» 1-0

Ἐγένετο χθὲς τὸ ἀπόγευμα ἡ ἐπαναληπτικὴ συνάντησις κατατάξεως, μεταξὺ τῶν ὁμάδων «Παλαιοῦ Φαλήρου» πρώτης εἰς τὸ πρωτάθλημα 2ας κατηγορίας καὶ «Γουδί» τελευταίας τοῦ πρωταθλήματος πρώτης. Εἰς τὸ πρῶτον ἡμιχρόνιον τὸ «Παλαιὸν Φάληρον» ἐπέτυχε τὸ μοναδικὸν τέρμα μὲ ὑπεροχὴν αὐτοῦ. Περὶ τὰ τέλη τοῦ δευτέρου ἡμιχρονίου ὁ διαιτητὴς κατελόγισε «πέναλτυ» εἰς βάρος τῆς ὁμάδος τοῦ «Γουδί», πρᾶγμα τὸ ὁποῖον δὲν ἐγένετο παραδεκτὸν ἀπὸ τοὺς παίκτας, ἀποχωρησάσης οὕτω τῆς ὁμάδος «Γουδί» 10 λεπτὰ πρὸ τῆς λήξεως τοῦ ἀγῶνος. Νικήτρια οὕτω ἀνεδείχθη ἡ ὁμὰς τοῦ «Παλαιοῦ Φαλήρου» μὲ 1-0. Ἡ ὁμὰς τοῦ «Γουδί» ὑπεβιβάσθη κατόπιν τῆς δευτέρας αὐτῆς ἥττης της εἰς τὴν δευτέραν κατηγορίαν καὶ τὴν θέσιν αὐτῆς εἰς τὴν πρώτην κατέλαβε τὸ «Π. Φάληρον».

DUNELT
Ἡ στερεώτερη μοτοσυκλέττα τοῦ Κόσμου. Δοκιμασθεῖσα ἐπὶ 24 ΝΥΚΤΑΣ καὶ ΗΜΕΡΑΣ καὶ διανύσασα 25 ΧΙΛΙΑΔΕΣ χιλιόμετρα ΣΥΝΕΧΩΣ.
ΕΚΘΕΣΙΣ :
Μ. ΜΠΑΜΠΙΩΤΗΣ
ΛΕΩΦΟΡΟΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΑΣ 24—ΑΘΗΝΑΣ

"HOTEL MODERNE,,
ΕΝ ΠΑΡΙΣΙΟΙΣ Place de la République
Τελείως ἀνακαινισθὲν τῷ 1927. Μεγαλυτέρα δυνατὴ ἄνεσις. Τιμαὶ λογικαί. Δωμάτια ἀπὸ 30 φράγκα καὶ ἄνω συμπεριλαμβανομένων τῶν φόρων. Ὁμιλεῖται ἡ Ἑλληνική. Ἐντὸς τοῦ Ξενοδοχείου λειτουργεῖ Παράρτημα Τραπέζης. Γραφεῖα ἐκδόσεως εἰσιτηρίων ἐφ' ὅλων τῶν σιδηροδρόμων. Ἐκδίδονται εἰσιτήρια δι' ὅλα τὰ θέατρα τῶν Παρισίων. Τηλεγραφικὴ Διεύθυνσις : «OTELDERNE—PARIS»
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ ΠΑΡΑ ΤΟΙΣ κ. κ.
ΖΩΓΡΑΦΩ ΒΑΚΗ & Σια
Ὁδὸς Ἀθηνᾶς 27 — ΑΘΗΝΑΙ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Ἀρραβῶνες

Ὁ κ. Βάσος Κριμπᾶς, Διευθυντὴς Ε.Α.Π. καὶ ἡ δ. Ἀριστέα Ἡσυχάκη ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των ἐν Ἡρακλείῳ Κρήτης.

— Κανελιὼ Ἀθανασίου Κελάδρια—Κωνσταντῖνος Κοτζάμπασης, ἔδωσαν ἀμοιβαίαν ὑπόσχεσιν γάμου.

Γάμοι

Ὁ κ. Ν. Νικολαΐδης καὶ ἡ δὶς Βιργινία Λυγνάδη ἐστέφθησαν ἐν Ἀθήναις τὴν 20ὴν τρέχοντος.

Θάνατοι

Ἐξ Εὐρώπης ἐτηλεγραφήθη ὁ θάνατος τοῦ δικηγόρου Ἠλία Γεωργ. Χριστοπούλου.

Συγχαρητήρια

Εἰς τοὺς ἀριστεύσαντας εἰς τὰς ἐπὶ πτυχίῳ ἐξετάσεις τῶν ἐν τῇ Ἰατρικῇ, ἀγαπητούς μου Τάκην Μουρέαν καὶ Τάκην Καραμπατέαν θερμὰ συγχαρητήρια.

Θεοχάρης

Ἀφίξεις

Ὁ κ. Γεώργ. Κλ. Χουρμούζης ἐπέστρεψεν ἐξ Ἑλβετίας, ὅπου ἀπεπεράτωσε τὰς γεωπονικὰς καὶ γαλακτομικὰς σπουδάς του.

—Ἐπέστρεψεν ἐξ Εὐρώπης ὁ ἐκ τῶν διευθυντῶν τοῦ Ζαχαροπλαστείου τῆς πόλεώς μας «Ἡνωμένα Βουστάσια» κ. Ὀδυσσεὺς Γεωργαντῆς, ἔνθα εἶχε μεταβῆ πρὸς παρακολούθησιν τῆς ἐξελίξεως τῆς Ζαχαροπλαστικῆς καὶ προμήθειαν εἰδῶν πολυτελείας διὰ τὸ κατάστημά των.

Ἀναχωρήσεις

Ἀνεχώρησε διὰ Γαλλίαν ὁ ὠτο-ρινο-λαρυγγολόγος ἰατρὸς κ. Δ. Τσῖρος.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Αὔριον Δευτέραν 24ην τρέχ. καὶ ὥραν 10 1)2 π.μ. τελοῦμεν ἐν τῷ Ἱερῷ Ναῷ τοῦ Α' Νεκροταφείου 40θήμερον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ προσφιλοῦς ἡμῶν συζύγου καὶ πατρὸς

ΙΩΑΝΝΟΥ ΚΑΖΑΜΠΑΚΑ

Ἐν Ἀθήναις τῇ 23 Ἰουνίου 1929
Ἡ σύζυγος Τὰ τέκνα

ΠΡΟΤΙΜΑΤΕ ὡς ἀποτελεσματικώτερα καὶ ἀβλαβέστερα, κατὰ τῶν κωνώπων τὰ ZAMPIRONI κατὰ δὲ τῶν κορέων, ψύλλων καὶ λοιπῶν ἐντόμων τὴν ZAMPIRINA.

ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ
ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΑΠΟΔΟΣΙΣ
5%
ΤΑΧΥΤΗΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΩΝ
ΛΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

ΣΚΟΝΗ BLACK FLAG
ΤΑ ΖΩΑ ΣΑΣ...
...καὶ ΠΟΥΛΕΡΙΚΑ ποὺ θέλετε νὰ προφυλάξετε ἀπὸ τὰ παράσιτα (Ψύλλους, Ψεῖρες, Ἀλογόμυιγες, Τσιμπούρια κλπ.), ψοφοῦν μόλις εἰσπνεύσουν τὴν ΣΚΟΝΗ ΜΠΛΑΚ ΦΛΑΓΚ.
Τὰ ἔντομα δὲν ἔχουν πνευμόνια ἀλλ' ἀναπνέουν ἀπὸ τοὺς πόρους.
Διαχωρίσατε τὸ τρίχωμα ἢ τὰ πτερὰ καὶ τρίψατε ἢ σκορπίσατε Σκόνη ἐπάνω εἰς τὸ δέρμα τῶν ζώων. Θὰ ἀπαλλαγοῦν ἀπὸ τὰ παράσιτα, θὰ ἀναλάβουν καὶ θὰ αὐξηθῇ ἡ ἀπόδοσίς των.
Ἀλλὰ μήπως μόνον γι' αὐτὸ χρησιμεύει ἡ σκόνη BLACK FLAG;!...
ΜΠΛΑΚ-ΦΛΑΓΚ

Η ΠΡΩΪΑ

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ: ΕΤΗΣΙΑ ΔΡ. 380 · ΕΞΑΜΗΝΟΣ „ 200 · ΤΡΙΜΗΝΟΣ „ 100
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ: ΕΤΗΣΙΑ ΛΙΡ ΑΓΓΛ. 2 · ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΔΟΛΛ. 15 · ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ Μ. 50 · ΕΛΒΕΤΙΑΣ F. S. 60

Μόνον αἱ ἔντυπα ἀποδείξεις πληρωμῆς αἱ φέρουσαι τὰς ὑπογραφὰς τῶν κ. κ. Δημ. Χαλικιᾶ ἢ Ἐμμ. Περπινιᾶ καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς ἐφημερίδος, εἶναι ἔγκυροι. Οἱαδήποτε ἄλλη ἀπόδειξις, ὡς καὶ ἔντυποι τοιαῦται ἄνευ τῆς ὑπογραφῆς τῶν ἀνωτέρω δὲν ἀναγνωρίζονται.

Ἀπὸ τὰ δράματα τοῦ Μεγάλου Πολέμου

Τὸ "Πλοῖον Φάντασμα,,

Μιὰ σκοτεινὴ περιπέτεια
Μιὰ μεγάλη συνωμοσία

Τοῦ Γερμανοῦ πλοιάρχου κ. Κὰρλ Σπίντλερ

15ον

ΜΠΡΟΣ !

ὶν ἦταν φρόνιμο νὰ μένωμεν σταματημένοι στὸ μέρος ὅπου εὑρισκόμαστε γιατὶ ἦταν βέβαιο πῶς οἱ Ἄγγλοι μᾶς ἐπαρατηροῦσαν καὶ γιατὶ μακροτέρα παραμονὴ κοντὰ στὸ Ἰννιστοῦσκερτ θὰ ἐφαινόταν ὕποπτη. Γιὰ νὰ μὴ παραμελήσωμε τίποτε, ἀποφάσισα νὰ πάω πρῶτα νὰ ρίξω μιὰ ματιὰ στὸν ἐσωτερικὸ κόλπο. Ἤμουν πιὰ ἕτοιμος γιὰ ὅλα τὰ ἐνδεχόμενα καὶ ἐπῆρα ὡς βάσιν τῶν ἀποφάσεών μου τὴν ἀληθοφανεστάτην ὑπόθεσιν πῶς οἱ ἄνθρωποι ποὺ μέλλον νὰ μᾶς ὑποδεχθοῦν, ἴσως δὲ καὶ ὁ Ρότζερ Καίηζμεντ, ἦσαν φυλακισμένοι καὶ ὅτι θὰ ἀνεπληρώνοντο ἀπὸ ἀνθρώπους ποὺ θὰ ἐπροσπαθοῦσαν μὲ κάθε δυνατὸν τρόπον γιὰ νὰ φέρουν εἰς πέρας τὸ μενον ἔργον. Κ' ἐπειδὴ μποροῦσε νὰ ἄγρυπνος ἡ ἐπιτήρησις τῶν Ἄγγλων τὴν ἡμέρα, ἐπερίμενα σχεδὸν ἀσφαλῶς κάποιο σῆμα ἐκ μέρους τῶν Ἰρλανδῶν τὴν νύκτα.

Γρήγορα ἐγκατέλειψα τὴν ἀρχική μου, ἡ ὁποία ἦταν νὰ ἐγκαταλείψω τὸν ρμὸ τοῦ Τράλη καὶ νὰ ἐπιστρέψω ἐν τῆς νυκτός, γιατὶ ἡ κινήσεις αὐτὲς ἀσφαλῶς θὰ διήγειραν ὑπόνοιες. Θὰ ἔπρεπε νὰ προσπεράσωμε μπρὸς στὸ σταθμὸ σημάτων φορὰ τὴν ἡμέρα καὶ δεύτερη φορά, ὑπὸ λαμπρὸν σεληνόφως.

Ἐμπρὸς λοιπόν ! Διηύθυνα τὸ πλοῖον μικρὰν ταχύτητα πρὸς τὸν γιαλὸ ποὺ ἁπλώνεται μεταξὺ τοῦ Φένιτ καὶ τοῦ Κέρρυ Χέντ. Ἐνῷ τὸ «Ἄουντ» ἐκαβαντζάριζε ἀργὰ τὴν νοτίαν ἄκρα τοῦ Ἰννιστοῦσκερτ, ἐπαρατηρήσαμε μερικὰ ἀπὸ τὰ νησάκια ποὺ βρίσκονται πίσω καὶ ἐκ τῶν ὁποίων μερικὰ ἐφάνηκαν κατοικημένα. Ἀλλὰ εἴδαμε παρὰ δυὸ παληόσπιτα, τὰ ὁποῖα ἐν τούτοις ἐπρόδιδαν τὴν παρουσίαν ἀνθρώπων. Διεκρίναμεν ἐπίσης τὰ πρῶτα σπίτια τοῦ Φένιτ, μιὰ μικρὴ προβλῆτα ἕνα φάρο, πίσω δὲ ἀπὸ τὴν προβλῆτα κατάρτια δύο μικρῶν ἱστιοφόρων, καὶ πέρα ἕνα συνονθύλευμα τούβλινων οἰκοδομῶν —τὴν «πόλιν» ! Ἡ ὅλη εἰκόνα ἔκανε μιὰν ἐντύπωσι θλιβερή. Δεξιὰ καὶ ἀριστερά μας, σὲ ἀπόστασι 500 περίπου μέτρων ἀπὸ τὴν ἀκτή, εὑρίσκοντο μερικοὶ βράχοι. Τὸ μόνον ἐπιβλητικὸν θέαμα ἦσαν τὰ ψηλὰ βουνά, ὁλότελα σχεδὸν γυμνά, ποὺ ἔκλειναν τὸν κόλπο. Τίποτε ἄλλο δὲν ὑπῆρχε ποὺ νὰ ἑλκύσῃ τὸ ἐνδιαφέρον μας.—Ἄλτ ! Καὶ ὅμως ! Ἐκεῖ στὴν προβλῆμα δὲν ἦταν κάποιος ; — Βέβαια! —Καὶ ποιός !—Κάτω ἀπὸ ἕναν κοντόν, στὴν κορυφὴ τοῦ ὁποίου ἐκυμάτιζε τεμάχιον μιὰ βρεττανικὴ σημαία, ἕνας Τόμμυ ἰδιασκέλιζε τὴν προβλῆτα μὲ βῆμα καμαρωτάτον καὶ τὸ ὅπλον ἐπ' ὤμου. Ὥστε καὶ τὸ λιμάνι κατείχετο στρατιωτικῶς! Φυσικά, ἔπρεπε νὰ τὸ περιμένωμε, ὕστερ' ἀπὸ ὅλα ὅσα εἴδαμε ἤδη καὶ περάσει. Λίγο πίσω ἀπὸ τὴν προκυμαία ἦσαν στημένα κανόνια μὲ τὰ στόμια ἐστραμμένα πρὸς τὸ μέρος μας. Ὥστε ὅλα εἶχαν ἑτοιμασθῆ γιὰ τὴν ὑποδοχή μας. Ἡ πλήρης ἀδιαφορία τοῦ σκοποῦ, ὁ ὁποῖος δὲν ἐφάνηκε νὰ ἀντελήφθη τὴν παρουσία μας, μολονότι ἀπιάγαμεν μερικὲς μόνον ἑκατοντάδες μέτρων, ἐρχόταν σὲ ἀντίθεσι μὲ ὅλην ἐκείνη τὴν πολεμικὴ προετοιμασία.

ΕΝΕΔΡΑ ;

Ἄδικα ἀνεζητήσαμεν ἄλλους στρατιώτας ἢ καμμίαν ἔνδειξιν παρουσίας περισσοτέρου στρατοῦ. Μᾶς εἶχαν στήσει καμμιὰ ἐνέδρα ; Ἐν πάσῃ περιπτώσει ἡ γαλήνη τοῦ τοπείου καὶ αὐτὸς ὁ σκοπὸς μὲ τὸ ἐντελῶς ἠλίθιον ὕφος μᾶς ἐπέβαλαν νὰ εἴμεθα ἐπιφυλακτικοὶ περισσότερο ἀπὸ κάθε ἄλλη φορά.

Εἴχαμε φθάσει τόσο κοντὰ στὴν προβλῆτα, ὥστε μπορούσαμε νὰ διακρίνωμεν ὅλες τὶς λεπτομέρειες μὲ τὴν διόπτραν. Φυσικά, μποροῦσαν καὶ ἀπὸ τὴν ξηρὰ νὰ διακρίνουν ὅλα ὅσα συνέβαιναν ἐπὶ τοῦ πλοίου μας. Ἔκρινα φρόνιμον νὰ μὴ δώσω τέτοια εὐκαιρία στοὺς ἐνδεχομένους παρατηρητάς. Ἔκαμα, λοιπόν, ἀργὰ μεταβολὴ πρὸς βορρᾶν γιὰ νὰ πάω νὰ ρίξω μιὰ ματιὰ στὸ χαμηλὸ γιαλὸ ποὺ ἁπλώνεται κάτω ἀπὸ τὸ Κέρρυ Χέντ. Ἴσως ἐκεῖ νὰ βρίσκα τὴν εὐκαιρία νὰ ἔλθω σ' ἐπικοινωνία μὲ τοὺς Σὶν-Φάϊνερς.

Ἀλλὰ καὶ ἡ ἐλπὶς αὐτὴ διεψεύσθη καὶ ἄδικα διετρέξαμεν πρὸς ὅλας τὰς διευθύνσεις τὸ ἐπάνω μέρος τοῦ κόλπου.

Τὰ λίγα παληόσπιτα ποὺ εὑρίσκοντο στὴν ξηρὰ ἐφαίνοντο ἐγκαταλελειμμένα ἀπὸ τοὺς ἐνοίκους των. Κανεὶς δὲν ἀπήντησε στὰ σήματα ποὺ ἐκάμαμε δῶ κ' ἐκεῖ.

Ἡ κατάστασίς μας ἐγινόταν ὅλο καὶ πιὸ ἀνιανθώδης. Δυὸ ὧρες ὁλόκληρες ἐκάναμε διαδρομὲς μέσα στὸν κόλπο, ἄρχιζε νὰ νυχτώνῃ καὶ ἀπὸ τὴν ξηρὰ ἀκόμη τίποτε ! Ἐφαινόταν μάλιστα πῶς δὲν ὑπῆρχαν λιμενικὲς ἀρχές, διότι ἄλλως πρὸ πολλοῦ θὰ ἤρχοντο μαζὶ μὲ τοὺς τελωνειακούς, γιὰ νὰ μάθουν τὸν λόγον ποὺ μᾶς ἔκανε νὰ περιπλανώμεθα ἔτσι εἰς τὸν κόλπον ἀντὶ νὰ ἀράξουμε ἀπ' εὐθείας. Τὸ γεγονὸς ὅτι ἐδίδαν τόσο λίγη προσοχὴ στὴν παρουσία μας καὶ στὴν παράξενη διαγωγή μας μοῦ ἐνίσχυε τὴν ἰδέα ὅτι κάποια πανουργία ὑπῆρχε στὴ μέση. Ἡ μόνη δυνατότης, κατὰ τὴν γνώμην μου, ἦταν πῶς στὸ Τράλη ἐνόμιζαν ὅτι τὸ «Ἄουντ» θὰ ἔφθανεν ἀργότερα —ἢ καὶ ὅτι δὲν θὰ ἔφθανε διόλου, γιατὶ ἐπίστευαν ἴσως ὅτι δὲν θὰ κατώρθωνε ποτὲ νὰ παραβιάσῃ τὶς ζῶνες τοῦ ἀποκλεισμοῦ. Οὔτε ἐγώ, οὔτε κανεὶς ἀπὸ τοὺς ἄνδρας μου ὑπέθεσαμε, μπρὸς σ' αὐτὴν τὴν ἐπίδειξη στρατιωτικῶν δυνάμεων ποὺ μᾶς ἀπειλοῦσαν ἀπὸ ὅλες τὶς μεριές, ὅτι μποροῦσε οἱ Ἄγγλοι νὰ μᾶς ἐπῆραν γιὰ ἀκίνδυνο ἐμπορικὸ καράβι—πρᾶγμα, ἐν τούτοις, ποὺ ἀπεδείχθη κατόπιν ὅτι πραγματικὰ συνέβαινε.

ΜΕΣΑ ΣΤΗ ΝΥΧΤΑ

Μὲ χαρά, λοιπόν, εἶδα νὰ φθάνῃ ἡ νύχτα, ἡ ὁποία θὰ μᾶς ἀπήλλασσεν ἀπὸ τὰ ἀδιάκριτα βλέμματα. Ἀντικαταστήσαμε τὶς σημαῖές μας μὲ πράσινα φῶτα, τὰ ὁποῖα ἐδείχναμε κατὰ κανονικὰ διαστήματα πρὸς τὸ μέρος τῆς ἀνοικτῆς θαλάσσης καὶ πρὸς τὸ μέρος τῆς ξηρᾶς.

Ὧρες ἐπὶ ὡρῶν ἐπέρασαν χωρὶς τίποτε νὰ τροποποιήσῃ τὴν κατάστασίν μας. Βαθειὰ σκοτάδια ἁπλώνονται παντοῦ, ἡ πόλις ἦταν βυθισμένη σὲ ἀπόλυτον σκότος. Μόνο, στὴν προβλῆτα, ἦταν ἀναμμένο ἕνα μικρὸ πράσινο φῶς, τὸ φῶς τοῦ λιμένος ποὺ ἔδειχνε τὴν εἴσοδο στὰ πλοῖα. Πολλὲς φορὲς ἐνομίσαμε πῶς εἴδαμε κάποιο φωτεινὸ σῆμα σ' ἕνα ἀπὸ τὰ σπίτια ποὺ εὑρίσκοντο πρὸς τὸ νοτιοανατολικά. Κάθε φορὰ ἐκυττάζαμε προσεκτικὰ μὲ τὰς διόπτρας μας πρὸς αὐτὴν τὴν διεύθυνσιν καὶ κάθε φορὰ διεπιστώναμεν πῶς εἴχαμε γελασθῆ.

Ὅταν ἦλθαν τὰ μεσάνυχτα, ἡ νύχτα ἔγινε πολὺ πιὸ φωτεινή. Τὸ πρᾶγμα δὲν ἦταν ἐκπληκτικό, γιατὶ τὸ φεγγάρι ἐπρόκειτο νὰ ἀνατείλῃ κατὰ τὴ μιά. Ἔκαμα, λοιπόν, μιὰν ἀπόπειρα πρὸς τὴν προβλῆτα καὶ ἐπλησιάσαμεν αὐτὴ τὴ φορὰ 600 μέτρα. Μὲ κίνδυνο νὰ ἀποκαλυφθῶ ἐξέθεσα μονίμως πράσινα φῶτα, κ' ἔπειτα, ὅταν καὶ ἡ τελευταία αὐτὴ προσπάθεια δὲν ἀπέληξε σὲ τίποτε, ἔπλευσα σιγὰ-σιγὰ πρὸς τὸ σημεῖον συναντήσεως κοντὰ στὸ Ἰννιστοῦρκερτ. Διέταξα νὰ ἑτοιμασθοῦν ὅλα γιὰ νὰ ἀγκυροβολήσωμε ὥστε νὰ βρεθοῦμε ὁπωσδήποτε, πίσω ἀπὸ τὸ νησὶ ὅταν θὰ ἀνέτελλεν ἡ σελήνη.

Ψάχνοντας, ἀπὸ βράχο σὲ βράχο, ἐφθάσαμε στὸν τόπο τῆς ἀγκυροβολίας. Ἡ νύχτα ἦταν τόσο σιωπηλὴ ὥστε καὶ στὴν πλώρη ἀκούονται καθαρὰ οἱ κτύποι τῶν φτερῶν τῆς ἕλικος.

Θὰ ἦταν ἡ ὥρα μιάμιση, ὅταν ἡ ἄγκυρά μας μὲ πολὺν κρότο κατῆλθε πρὸς τὰ βάθη σ' ἕνα σημεῖον, ὅπου, καθὼς μοῦ ἐφάνη, μᾶς ἔκρυβε καλὰ ἡ σκιὰ τῆς νήσου Ἰννιστοῦσκερτ. Ἂν ὁ σκοπὸς τῆς προβλῆτος δὲν εἶχεν ἀποκοιμηθῆ, θὰ εἶχεν ἀσφαλῶς ἀκούσει τὸν κρότο τῆς ἁλύσσου μας. Δὲν θὰ ἐπαραξενευόμαστε, λοιπόν, ἐὰν μέσα σὲ μισὴ ὥρα δύο ἀγγλικὰ τορπιλλικὰ ἤρχοντο νὰ ἰδοῦν τί ἐσκοπεύαμε νὰ κάμωμε σ' ἕνα τέτοιο μέρος. Ἀλλὰ ὁ σκοπὸς ἐκοιμᾶτο καὶ κανένα τορπιλλικὸν δὲν ἐφάνη.

Ἔτσι ἐπέρασαν ἡ ὧρες, ἀργά, ἡ μιὰ μετὰ τὴν ἄλλη καὶ ὅσο ἐπλησίαζεν ἡ αὐγή, τόσο ἔσβυναν ἡ ἐλπίδες μου νὰ ἰδῶ τοὺς Ἰρλανδοὺς νὰ ἐπωφελοῦνται τῆς νύχτας γιὰ νὰ ἐπικοινωνήσουν μαζί μας. Δὲν εἶχα πιὰ καμμιὰν ἐλπίδα νὰ ἰδῶ τὸ ὑποβρύχιο νὰ καταφθάνῃ· σ' ὅλα τὰ σήματα καμμιὰ ἀπάντησις δὲν ἐδόθη. Ἂν δὲν τοῦ εἶχε συμβῆ τίποτε, ἀσφαλῶς θὰ μᾶς ἔδιδε σημεῖα τῆς παρουσίας του.

Ἡ ἀδράνεια τῶν Ἰρλανδῶν μοῦ ἐφαινόταν ὅλο καὶ πιὸ μυστηριώδης. Ἡ πρῶτες ἀκτῖνες τῆς ὠχρᾶς αὐγῆς ἄρχισαν νὰ ἀχνοφωτίζουν τὴν ἀνατολὴ καὶ κανένα ἐνθαρρυντικὸ σημάδι δὲν ἐφαινόταν.

ΧΑΜΕΝΟ ΤΟ ΠΑΙΓΝΙΔΙ

Ὅταν ἐξημέρωσε πιά, ἐκατάλαβα πῶς τὸ παιγνίδι ἦταν χαμένο. Μάταια ἐβασάνιζα τὸ μυαλό μου γιὰ νὰ βρῶ ἕνα μέσον καὶ νὰ φθάσω σὲ κάποιο ἀποτέλεσμα. Τὸ καλύτερο θὰ ἦταν νὰ πάω νὰ πλευρίσω ἴσια στὴν προβλῆτα τοῦ Φένιτ. Ἦταν ὁ ταχύτερος τρόπος νὰ μάθω κάτι. Ἀλλὰ τὸ σχέδιο ἦταν ἀνεφάρμοστο γιατί, καὶ ἂν ἀκόμη οἱ Ἐγγλέζοι δὲν εἶχαν καμμιὰ ὑπόνοια, θὰ ἦταν ἠλιθιότης νὰ πιστέψωμε πῶς θὰ μᾶς ἄφιναν νὰ πλευρίσωμε στὴν προβλῆτα καὶ νὰ ξεφορτώσωμε τὰ πολεμεφόδιά μας ἐν πάσῃ ἡσυχίᾳ.

Ἐδέησεν ἐπίσης νὰ παραιτηθῶ τῆς ἰδέας νὰ στείλω μιὰ βάρκα πρὸς τὴν παραλία γιὰ νὰ πληροφορηθῇ στὰ σπίτια τῆς παραλίας ποὺ ἦσαν μακρυὰ ἀπὸ τὴν πόλι, τί συνέβαινε, διότι, λόγῳ τοῦ ἐλαχίστου ἀριθμοῦ τῆς δυνάμεώς μου, δὲν μποροῦσα νὰ διαθέσω οὔτε ἕναν ἄνδρα. Ὅσο γιὰ νὰ φύγω, ὅλο τὸ ἐγώ μου ἀντετάσσετο σ' αὐτὴν τὴν ἰδέα καὶ δὲν ἐπίστευα πῶς εἶχεν ἀκόμη ἔλθει ἡ στιγμή.

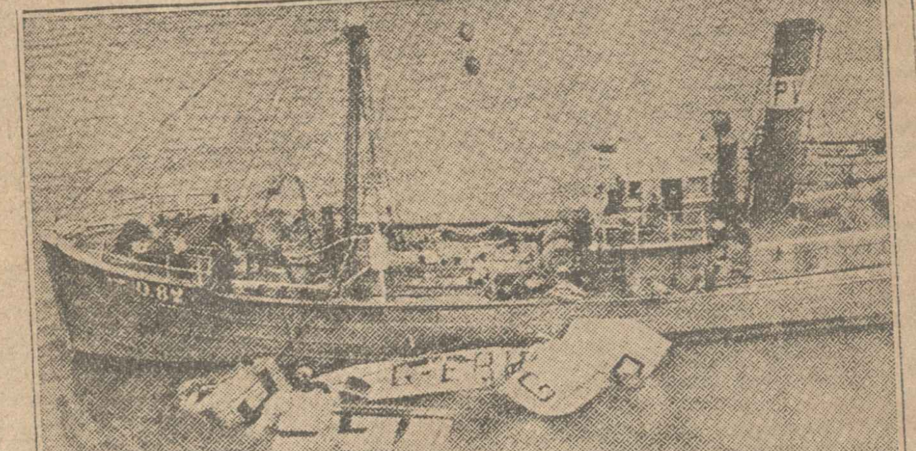
Ὕστερ' ἀπὸ ὅλες αὐτὲς τὶς ἀπογοητεύσεις, ἔνοιωσα καμμιὰ χαρὰ σὰν εἶδα πῶς καὶ τὸ πλήρωμά μου δὲν ἤθελε νὰ ἀκούσῃ νὰ γίνεται λόγος περὶ ἐπιστροφῆς. Θὰ ἐμέναμε, λοιπόν ! Ἀλλὰ πόσον καιρό ; Αὐτὸ ἦταν τὸ πρωτεῦον ἐρώτημα !

ΑΥΡΙΟΝ : Μία δυσάρεστος ἐπίσκεψις

Ὑπαίθριος καλλιτεχνία

Γλύπτης μεταβαίνων καθημερινῶς μὲ τὰ σύνεργά του τὰ καλλιτεχνικὰ ἔξω ἀπὸ τὸν ζωολογικὸν κῆπον τοῦ Λονδίνου, διὰ νὰ φτιάσῃ τὸ ἄγαλμα μιᾶς ἄρκτου, ἡ ὁποία κοιτάζει μέσα ἀπὸ τὸ κλουβί της περίεργος, χωρὶς βέβαια νὰ ξεύρῃ ὅτι ποζάρει.

Τὸ ναυάγιον τῆς Μάγχης



Τὰ συντρίμματα τοῦ ἐπιβατικοῦ ἀεροπλάνου «Πόλις τῆς Ὀττάβας», τὸ ὁποῖον κατέπεσε πρὸ ἡμερῶν εἰς τὴν Μάγχην, περισυλλεγόμενα ὑπὸ ναυαγοσωστικοῦ. Ἐκ τῶν ἕνδεκα ἐπιβατῶν του, οἱ ἑπτὰ ἐπνίγησαν.

Ἀμερικανισμοὶ

Εἰς τὴν Καλλιφορνίαν συνεκροτήθη τελευταίως ἡ Ἐθνικὴ Συνέλευσις τῶν Ἀδελφῶν τοῦ Τεμένους θρησκευτικοτεκτονικῆς ὀργανώσεως. Ἐπ' εὐκαιρίᾳ ὠργανώθη μεγάλη παρέλασις μὲ συμβολικὰ «ταμπλώ», ὡς τὸ ἀνωτέρω εἰκονιζόμενον.

Οἱ ἔρωτες τῶν μεγάλων

Μία αἰσθηματικὴ τριλογία

Ἡ ἐρωτικὴ ζωὴ τοῦ Ριχάρδου Βάγνερ

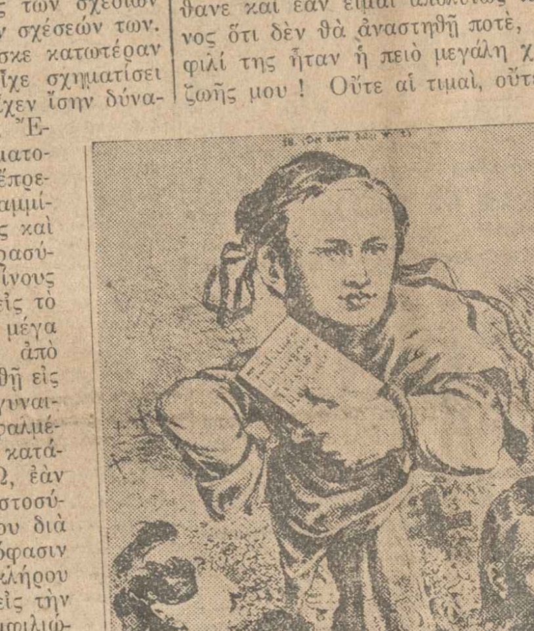
Τοῦ Γάλλου Ἀκαδημαϊκοῦ καὶ πρώην πρωθυπουργοῦ κ. Λουΐ Μπαρτοῦ

8ον

Ὁ Βάγνερ ἐπίστευεν ὅτι ἡ Ζεσὶ τὸν εἶχεν ἐγκαταλείψει. Ἔγραψεν εἰς τὴν κυρίαν Ρίττερ ὅτι «ἡ ἀγάπη αὐτή, ἔστω καὶ πεθαμένη, θὰ τοῦ ἐγέμιζε μέχρι τέλους τὴν ζωήν του ἀπὸ χαρωπὰς ἀναμνήσεις καὶ εὐεργετικὰς ἐντυπώσεις». Καὶ ἐπανελάμβανεν ὅτι ἐπίστευεν ἀπολύτως εἰς τὸ ὅτι μόνη ἡ ἀναποφασιστικότης τῆς Ζεσί, ποὺ ἦταν ἀνίκανος νὰ ὑψωθῇ μέχρι τοῦ ὕψους τῶν σχεδίων του, ἐπέφερε τὸ τέλος τῶν σχέσεών των. Ἐλυπεῖτο διότι τὴν εὕρισκε κατωτέραν τῆς ἰδέας, τὴν ὁποίαν εἶχε σχηματίσει δι' αὐτὴν καὶ διότι δὲν εἶχεν ἴσην δύναμιν πρὸς τὴν ἰδικήν του. Ἔκρινεν ὅτι διὰ νὰ πραγματοποιηθῇ τὸ σχέδιόν των ἔπρεπεν ἡ Ζεσὶ νὰ μὴ λάβῃ καμμίαν πρόληψιν ὑπ' ὄψει της καὶ νὰ μὴ ἐπιχειρήσῃ νὰ παρασύρῃ μὲ τὸ μέρος της ἐκείνους ὅσους θὰ ἀντετάσσοντο εἰς τὸ κίνημά της. Δὲν ἦτο μέγα σφάλμα της νὰ περιμένῃ ἀπὸ τὸν Λωσὸ νὰ συγκατατεθῇ εἰς τὴν ἀπολύτρωσιν τῆς γυναικός του ; Λόγῳ τῆς ἐσφαλμένης αὐτῆς τακτικῆς ἡ κατάστασις μετεβλήθη. «Ὤ, ἐὰν ἠμποροῦσα νὰ ἔχω ἐμπιστοσύνην εἰς τὴν δύναμίν μου διὰ νὰ ὑπερασπίσω τὴν ἀπόφασιν τῆς Ζεσὶ ἐναντίον ὁλοκλήρου τοῦ κόσμου, ἐπίσης δὲ εἰς τὴν ἱκανότητά μου νὰ συμφιλιώσαμεν τὶς καρδιές, ποὺ θὰ ἐπληγώνοντο πικρότατα ἀπὸ τὴν ἀπόφασιν αὐτήν, ὅμως ἤξευρα ὅτι ἐστερούμην παντελῶς τῆς ἀναγκαίας ἐπιδεξιότητος διὰ νὰ κατακτήσω μίαν πολυαγαπημένην, διὰ τὴν ὁποίαν δὲν εἶχα νὰ παρακαλέσω κανένα, ἀλλὰ τῆς ὁποίας ἤρκει νὰ ἀποδείξω τὴν πραγματικήν κατάκτησιν...» Ἡ Ζεσὶ ἀντὶ νὰ σπάσῃ μὲ μίαν ἀποφασιστικὴν πρᾶξιν τοὺς δεσμούς, ποὺ ἐδέσμευον τὴν ἐλευθερίαν της, ἔκαμε τὴν ἀπρονοησίαν νὰ ζητήσῃ τὴν συνδρομὴν τῆς μητέρας της διὰ νὰ διευκολύνῃ τὴν πραγματοποίησιν. Εἶχεν «ἐγκαταλείψει καὶ προδώσει τὴν μόνην δύναμιν, ποὺ ἠμποροῦσε νὰ τὴν βοηθήσῃ, τὴν δύναμιν τῆς ἀγάπης της !» «Ἡ γυναῖκα, ποὺ θὰ μοῦ ἔδιδε τὴν ἀπολύτρωσίν μου, ἐφέρθηκε σὰν παιδί. Ἐν τούτοις ὅ,τι ἐξηρτᾶτο ἀπὸ ἐμὲ τὸ ἔκαμα καὶ σᾶς ὁμολογῶ ὅτι μὲ τελείαν ἀδιαφορίαν διέτρεξα τὸν κίνδυνον νὰ δεχθῶ ἀπὸ ἕναν ἀπατημένον σύζυγον μίαν σφαῖραν στὸ κεφάλι». Ὁ Βάγνερ ἐξηγοῦσεν ἀκόμη εἰς τὴν κυρίαν Ρίττερ ὅτι ἤθελε κατ' ἀρχὰς νὰ προδιαθέσῃ τὴν Μίνναν, διὰ τῆς ἐπεμβάσεως ἑνὸς φίλου του, εἰς τὴν ἰδέαν τοῦ χωρισμοῦ των, ἀλλ' ὅτι «ἡ ἀκατανίκητος δύναμις τῆς ἀγάπης του γιὰ τὴν Ζεσί» τὸν ἔκαμε ν' ἀποφασίσῃ νὰ «φερθῇ σκληρῶς» πρὸς τὴν δυστυχισμένην γυναῖκα, τῆς ὁποίας ἡ ζωὴ ἦτο «γεμάτη ἀπὸ συνεχεῖς ὀδύνας». Ποία, λοιπόν, ἦτο ἡ θυσία τῆς Ζεσί, ἐν συγκρίσει μὲ τὴν ἰδικήν του, δεδομένου ὅτι ἐκείνη δὲν ἠγάπησε ποτὲ τὸν σύζυγόν της ;

Ὅπως ἤδη ἀνεφέραμεν ἡ κυρία Τάϋλορ καὶ ὁ γαμβρός της κατώρθωσαν ἐπιτηδείως νὰ δημιουργήσουν μεταξὺ τῆς Ζεσὶ καὶ τοῦ Βάγνερ μίαν τρομακτικὴν καὶ ἀνεπανόρθωτον παρεξήγησιν. Ἡ Ζεσὶ πιστεύουσα ὅτι ἠπατήθη ἐγνωστοποίησεν εἰς τὸν φίλον της ὅτι θὰ ἔκαιγεν ὅσα γράμματα θὰ τῆς ἔστελλε χωρὶς νὰ τὰ διαβάσῃ. «Πῶς εἶνε δυνατὸν αὐτό ! ἐκραύγαζεν ὁ Βάγνερ. Ποία δύναμις κατώρθωσε νὰ ἐκθρονίσῃ τόσον ἀποτόμως τὸν θερμότερον ἔρωτα καὶ νὰ τὸν διώξῃ ὅπως πετοῦν ἀπὸ τὴν πόρταν στὴν αὐλὴ ἕνα σκυλλί ;» Καὶ ἐτελείωνε τὴν ἐπιστολήν του πρὸς τὴν κυρίαν Ρίττερ μὲ φράσεις, ποὺ ἐξεδήλωναν τὴν βαθυτέραν συγκίνησιν. «Ἀ! καὶ ἡ μεγαλυτέρα ἀναξιοπρέπεια εἶνε δυνατὴ σὲ μίαν καρδίαν, ποὺ ἄνοιξε στὴν δειλίαν τὰ βάθη της !... Δυστυχία ! Δυστυχία στοὺς δειλοὺς καὶ τοὺς ἀνισχύρους !... Συμμερισθῆτε τὸν ἀπέραντον πόνον μου. Πιστέψατε, ὅπως πιστεύω κ' ἐγώ, ὅτι ἡ ἀγάπη ζῇ στὴν πραγματικότητα καὶ ὄχι στὰ ὄνειρα. Ζῇ, καὶ μάλιστα ζῇ μέσα στὸν ἀθλιώτερον κόσμον. Ἀλλ' ὁ θνητὸς ἐχθρός της ἔχει μίαν τρομερὰν δύναμιν. Τὰ μέσα του ὀνομάζονται ἀνατροφή, τιμή, εὐπρέπεια, ὑποθέσεις—καὶ τὸ προσωπεῖον τοῦ ἐχθροῦ αὐτοῦ εἶνε ἡ ὑποκριτικὴ εἰκὼν τῆς ἰδίας αὐτῆς ἀγάπης, ἡ ὁποία μόλις ἀναπτυχθῇ, κηρύσσει τὸν πόλεμον, χωρὶς οἶκτον, μέχρι θανάτου, ἀλλὰ πάντοτε μὲ τὸ χαμόγελο τῆς τρυφερότητος !

Ἔ, λοιπόν, καὶ αὐτὸς ἐπέτυχε. Ἠμποροῦν νὰ ὑπερηφανεύωνται οἱ κακοῦργοι ἐκεῖνοι. Ἔχουν ὡς λεῖαν τῶν ἕνα ὡραῖον πνεῦμα ! Μὲ πομπὴν καὶ παράταξιν πηγαίνουν εἰς τὴν κηδείαν. Ἐμεῖς, οἱ ζωντανοί, ἂς σκορπίσωμεν ἁπαλὰ λουλούδια εἰς τὸν τάφον !... Ὄχι, δὲν θέλομεν νὰ προσβάλωμεν τὴν νεκράν—τὴν δολοφονημένην—διότι ἦτο— ἡ Ἀγάπη. Ποτὲ δὲν θὰ νοιώσω ἐντροπὴν γιὰ τὴν ἀγάπην αὐτήν. Ἐὰν ἀπέθανε καὶ ἐὰν εἶμαι ἀπολύτως πεπεισμένος ὅτι δὲν θὰ ἀναστηθῇ ποτέ, ὅμως τὸ φιλί της ἦταν ἡ πειὸ μεγάλη χαρὰ τῆς ζωῆς μου ! Οὔτε αἱ τιμαί, οὔτε ἡ λάμψις τῆς φήμης δὲν θὰ μπορέσουν ποτὲ νὰ κλονίσουν αὐτὴν τὴν δύναμιν. Ἀντίο, ἐσύ, ἡ ὡραία, ἡ ἁγία ! Μοῦ ἦσουν ἡ πειὸ ἀγαπητὴ ἀπὸ κάθε τί καὶ ποτὲ δὲν θὰ μπορέσω νὰ σὲ ξεχάσω. Ἀντίο !...».



«Ριχάρδος ὁ Λεοντόθυμος»
[Γελοιογραφία ἐφημερίδος τῆς ἐποχῆς].

Ἀφοῦ, λοιπόν, ἐκήδευσε μὲ ἀσυναίσθητον θρῆνον καὶ παθητικὸν τὴν ἀγάπην του γιὰ τὴν Ζεσί, ὁ Βάγνερ, μετ' ὀλίγας ἑβδομάδας, ἐπέστρεψεν εἰς τὴν Μίνναν. Ὁ φίλος του, Κάρολος Ρίττερ, μετέβη εἰς τὴν Ζυρίχην διὰ νὰ μάθῃ τί κάμνει ἡ Μίννα. Ἤθελε νὰ τῆς δώσῃ ἐξηγήσεις ἐπὶ τῆς περιπετείας, εἰς τὴν ὁποίαν ἐκείνη ἔπαιζεν ἕνα ρόλον, τοῦ ὁποίου δὲν ἐννόησεν ὅλην τὴν σημασίαν. Εἶχεν ἐγκατασταθῆ εἰς τὴν ὄχθην τῆς λίμνης, εἰς ἕνα μικρὸ ἥσυχο σπιτάκι, ποὺ τὸ εἶχεν ἐπιπλώσει μὲ τὴν συνηθισμένην της ἐφευρετικότητα, ἐπὶ τῇ ἐλπίδι, λέγει ὁ Βάγνερ, ὅτι μιὰ ἡμέρα θὰ τῆς ἔδιδε σημεῖα ζωῆς». Ὁ ἄστατος σύζυγός της ἐπίστευεν ἐπὶ τέλους ὅτι θὰ εὕρισκε σ' αὐτὴν τὴν καλὴν σύντροφον, μὲ τὴν ὁποίαν θὰ ἐταξείδευε πρὸς τὸ λιμάνι τοῦ μέλλοντος». Ἤλπιζεν ὅτι θὰ τὴν ἔχῃ κοντά του ἕως τὴν ὥραν τοῦ θανάτου. Ἀλλοίμονον ! ἦτο πεπρωμένον νὰ γνωρίσουν ἄλλας τρικυμίας κατὰ τὴν ἕνωσίν των πρωτοῦ ὁ Βάγνερ φθάσῃ, χωρὶς αὐτήν, ἀλλὰ μὲ μίαν ἄλλην εἰς τὸ λιμάνι τῆς σωτηρίας καὶ τῆς ἀναπαύσεως.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ 4ον

ΟΙ ΣΤΑΘΜΟΙ ΕΝΟΣ ΕΡΩΤΙΚΟΥ ΔΡΑΜΑΤΟΣ: ΜΑΤΘΙΛΔΗ. — Η ΣΥΝΑΝΤΗΣΙΣ. — ΤΟ ΠΑΘΟΣ.— Η ΘΥΣΙΑ.

> «Ὑπάρχει γιὰ μᾶς, εἰς τὰς σχέσεις μας μὲ εὐγενικὲς καὶ προσφιλεῖς γυναῖκες μιὰ χαρά, ποὺ κάμνει ἕνα ἀπέραντο καλό, καὶ θέλω νὰ νοιώσω μιὰ χαρὰ τοῦ εἴδους αὐτοῦ. Θὰ ἦταν μιὰ εὐλογία γιὰ τὴν ἐργασία, ποὺ πρόκειται ν' ἀναλάβω...».
> (Ἐπιστολὴ τοῦ Βάγνερ πρὸς τὸν Λίστ, τῇ 22ᾳ Μαΐου 1851).

Η ΣΥΝΑΝΤΗΣΙΣ

Κουρασμένος, ἀλλὰ θεραπευμένος ἀπὸ τὴν νευρασθένειάν του, ὁ Βάγνερ ἐγκατεστάθη εἰς τὴν Ζυρίχην τὸν Ἰανουάριον τοῦ 1850. Εἶχε τὴν ἐντύπωσιν ὅτι ἤρχιζε μὲ μίαν καινούργια γυναῖκα, μίαν ζωὴν νέαν, εἰς τὴν ὁποίαν θὰ ἐπραγματοποιοῦντο αἱ ἐλπίδες, ποὺ τὸν ἐβασάνιζαν ἐπὶ τόσα ἔτη. Ἡ πεῖρα τὸν ὠφέλησε πολύ. Μετὰ τὰς δοκιμασίας, μιᾶς παθητικῆς καὶ τυραννικῆς περιόδου, ἔβλεπε νὰ περιβάλλεται ἀπὸ φίλους, τῶν ὁποίων ἡ ἀφοσίωσις τὸν συνεκίνει. Ἡ πόλις καὶ τὰ περίχωρα τῆς Ζυρίχης τοῦ ἤρεσαν τόσον, ὥστε δὲν θὰ προτιμοῦσε καμμίαν ἄλλην διαμονὴν εἰς τὴν «ἀπέραντον ἔκτασιν τῆς γῆς». Ἡ κατοικία του ἦτο συμπαθητική, εἶχεν ὑπέροχον θέαν ἀπὸ ὅλας τὰς πλευράς, καὶ ἦτο ἐπὶ τῆς ὄχθης τῆς λίμνης ὅπου ἔκαμνε μπάνιο καὶ ἐπήγαινε μὲ τὴν βάρκαν. Εἶχε παρακαλέσει τὴν Μίνναν νὰ μὴ τοῦ ὁμιλῇ πλέον διὰ τὸ παρελθὸν καὶ νὰ τὸν παρακολουθήσῃ εἰς τὸν δρόμον του πρὸς τὸ Μέλλον. Ἐκείνη τὸν ἐσυγχώρησε, καὶ σχεδὸν ἡ καρδιά της ἐπανέκτησε τὴν εὐθυμίαν της, ἀλλ' ἐξηκολούθει νὰ μὴ ἐννοῇ τὸν χαρακτῆρα καὶ τὴν τέχνην τοῦ Βάγνερ, ὁ ὁποῖος ἐπροτιμοῦσε τὰς «ἐλεημοσύνας ἢ τὰ δανεικὰ» ἀπὸ τὰς κερδοφόρους ἐργασίας τοῦ διευθυντοῦ τῆς ὀρχήστρας, καὶ ὁ ὁποῖος περισσότερον βεβαίως τοῦ ἑαυτοῦ του, ἤθελε νὰ ἀναπτύξῃ τὴν «δρᾶσιν» του ἔξω ἀπὸ τὰ γνωστὰ μουσικὰ ἐπαγγέλματα. Αὐτὴ ἡ φιλοδοξία του ἐτρόμαζε τὴν Μίνναν. Ἐκεῖνοι ποὺ τὴν κατηγοροῦν εἶνε ἄδικοι. Ἐγὼ τοὐλάχιστον δὲν ἐκπλήσσομαι καθόλου διὰ τὸ ὅτι δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ ὑψωθῇ ἕως τὰς ἀντιλήψεις τοῦ Βάγνερ, αἱ ὁποῖαι περνοῦσαν καὶ αὐτὰς τοῦ Λίστ. Ἀλλ' ὁ Λίστ σεβόμενος ὅλας τὰς σκέψεις καὶ ὅλας τὰς πράξεις τοῦ φίλου του, ἐβοηθοῦσε μὲ κάθε τρόπο τὸ ἔργον του. «Ὁ ἐσωτερικός μου κόσμος τῆς εἶνε ξένος», ἔγραφεν ὁ Βάγνερ, ὁ ὁποῖος ἅπλωνε συχνὰ τὸ χέρι εἰς τὸν γενναιόδωρον καὶ ὑποχρεωτικὸν Λίστ. Ἄλλαι παρεξηγήσεις ἦλθαν νὰ ταράξουν τὴν ἡσυχίαν τῆς ἐπαύλεως Ρίντζι. Ἡ Μίννα εἶχε καλέσει σπίτι των τὴν κόρην της Ναταλίαν, «ἀδεξίαν καὶ ἠλιθίαν», τῆς ὁποίας τὰς ἰδιοτροπίας καὶ ἀπαιτήσεις μόνον μία μητέρα ἠμποροῦσε νὰ ἀνεχθῇ καὶ νὰ δικαιολογήσῃ.

ΑΥΡΙΟΝ : — Ἡ γνωριμία τοῦ Βάγνερ μὲ τὴν οἰκογένειαν Βέσεντοκ. — Ἡ πρώτη συγκίνησις του διὰ τὴν ἀθῷα Ματθίλδην.

Ἐνῷ τὸ θερμόμετρον ἀνεβαίνει

Πῶς περνᾷ ἡ ζωή μας

Ἡ ἐπιδημικὴ ἐντομολογία.—Τὰ ἐφιαλτικὰ ὄνειρα τοῦ... Δαγκείου. Τὰ νυκτερινά, πρωϊνὰ καὶ μεσημβρινὰ ξυπνητήρια.—Τῆς «ἀσφάλτου ἡ λαύρα αὐξήνει».—Ἀλλὰ πρέπει νὰ εἴμεθα καὶ φιλόμουσοι.

Τοῦ συνεργάτου μας κ. Δ. Λαμπίκη

Ἂν ἐξοῦσεν ὁ Σολωμὸς σήμερα καὶ ἔκανε μὲ κάποια Ἀθηναϊκὴ ἀκτυαλιτὲ τὴν μετάφρασι τοῦ «Καλοκαιριοῦ» τοῦ Μεταστασίου δὲν εἶνε ἀπίθανον τὰ β' τετράστιχον τοῦ ποιήματος νὰ τὸ ἀπέδιδεν ὡς ἑξῆς περίπου:

Κι' ἀπὸ κάτω ἀπὸ τὸν ἥλιο
τῆς ἀσφάλτου ἡ λαύρα αὐξήνει
ποὺ στὴ βάρβαρη Κυρήνη
μόλις εἶνε ἡ λαύρα αὐτή.

Ἀλλὰ δὲν ἔχουμε μόνον τὴ λαύρα τῆς Κυρήνης εἰς τὰς Ἀθήνας. Αὐτὸ μόνον δὲν θὰ ἦτο τίποτε. Ἔχουμε καὶ τοὺς πτερωτοὺς δαίμονας τῶν ἐπιδημιῶν, ἔχουμε καὶ τοὺς θορύβους, ἔχουμε καὶ τὰ ἀκάλυπτα ρέμματα, ἔχουμε καὶ τὰς ἀνασκαφὰς τῆς Πάουερ καὶ τῆς Οὔλεν καὶ ἄλλα πολλὰ ἀγαθά.

Τώρα ποὺ ἡ ἄνοιξη μᾶς
[ἔκρυψε
τ' ἀνθηρὰ καλά της
[δῶρα
καὶ προβαίνει Δαγκειο-
[φόρα
τοῦ καλοκαιριοῦ ἡ ἀρχὴ

Τί νὰ τίς κάμουμε τὶς δηλώσεις τοῦ κ. Δοξιάδη ὅτι δὲν θὰ ἔχουμε ἐφέτος τὸ καλοκαῖρι Δάγκειον διότι δὲν ὑπάρχουν πλέον ὑποψήφιοι δαγκειόπληκτοι ἢ διότι — ὡς λέγεται—ὅλες τὶς στεγόμυιγες τὶς ἔχαψαν οἱ ἁρμόδιοι τῶν ὑγειονομικῶν ὑπηρεσιῶν ; Καὶ κατὰ πόσον μποροῦν νὰ μᾶς καθησυχάσουν τὰ γενικὰ μέτρα ποὺ λαμβάνει ὁ κ. Χρηστομᾶνος διὰ τὴν κάλυψιν τῶν «ἀκαλύπτων ρευμάτων ;»

Ἂν ἦταν αὐτὰ ὅλη μας ἡ ἔννοια ποιὸς εἶχε τὴν χάρι μας ! Δὲν εἶνε μόνον οἱ φόβοι. Εἶνε καὶ τὰ βάσανα.

Εἰς τὰ ὀχήματα τοῦ τρὰμ ἔχουν καταργηθῆ ὁριστικῶς τὰ παραπετάσματα γιὰ τὸν ἥλιο. Ταξειδεύετε μὲ τὸ τρὰμ λοιπὸν κι' ὁ ἥλιος σᾶς τσουρουφλίζει καὶ βοηθοῦντος καὶ τοῦ συνωστισμοῦ μέσα στὸ βαγόνι φθάνετε στὴ στάσι ποὺ κατεβαίνετε περίρρυτοι ἀπὸ τὸν ἱδρῶτα. Ἐγλυτώσατε ἀπὸ τὸν ἥλιο ; Θὰ ἀποφύγετε ὅμως τὴν καλοκαιριάτικη ψύξι καὶ τὸ πούντιασμα ; Ὁ Θεὸς νὰ σᾶς φυλάξῃ.

Στὰ αὐτοκίνητα συγκοινωνίας ; Τὰ ἴδια καὶ χειρότερα. Τζάμι δὲν ὑπάρχει σὲ κανένα. Ὅσα τζάμια σπάζουν ἀπὸ τὸν Μάρτιον κι' ὕστερα ποτὲ δὲν ἀντικαθίστανται—καθὸ περιττά.

Μὲ τὴν ταχύτητα τοῦ αὐτοκινήτου μὲ τὶς ἀνοικτές του μπουκαπόρτες ὑφίστασθε ἐπάνω σας συνεχὲς... τριφασικὸν ρεῦμα ἀέρος ὡς εἶδος παγεροῦ ἀντικυκλῶνος.

Πᾶτε τὸ μεσημέρι στὸ σπίτι σας καὶ οἱ τενεκέδες τῶν σκουπιδιῶν εἶνε ἀκόμη παρατεταγμένοι στὴ γραμμὴ ἐμπρὸς στὶς πόρτες. Τὰ σκυλιὰ καὶ ἡ γάτες ποὺ προστατεύει ἡ Ζωόφιλος Ἑταιρεία καταγίνονται εἰς ἀνασκαφὰς ἐπ' αὐτῶν. Σκορπίζουν μερικὰ καὶ στὸ δρόμο διὰ νὰ μετάσχουν τῆς πανδαισίας καὶ ἡ μυῖγες ἡ ὁποῖες ὅταν πλησιάσετε σηκώνονται μπουλούκι σὰν τὰ κοράκια στὸ ψοφίμι καὶ πετοῦν πάρα πέρα εἰς ἄλλην κυψέλην σκουπιδιῶν. Σᾶς ἐκπλήττει ἡ παρουσία ἐκεῖ πάρα κάτω ἑνὸς πόλισμαν.

—Βρὲ παιδί μου, τί κατάστασις εἶνε αὐτή ; Θὰ πάθουμε ἀπὸ χολέρα...

— Δὲν εἶμαι τῆς ὑπηρεσίας κύριε.

— Συγγνώμην. Ὁ κ. Χρηστομᾶνος καὶ ὁ κ. Πάτσης δὲν εἶνε τῆς ὑπηρεσίας ;

Εἴπατε πῶς θὰ κοιμηθῆτε λιγάκι τὸ μεσημέρι ; Αὐτὸ σημαίνει ὅτι δὲν εἶσθε διόλου φιλόμουσοι !

Διαμαρτύρεσθε διότι ὁ γείτονάς σας κεῖ πρόβα στὸ φωνογράφο του τῆς νέας πλάκας ποὺ ἀγόρασε ; Σᾶς στενοχωρεῖ ἡ ἀνάπηρος ρομβία ἡ ὁποία ἐστάθηκε γιὰ μιὰ στιγμὴ κάτω ἀπὸ τὸ παράθυρό σας γιὰ νὰ διακηρύξῃ ἀπειλητικὰ ὅτι ἂν δὲν δοθοῦν μερικὲς ὁμολογίες θὰ κάμῃ φασαρίες ; Τέλος πάντων νὰ τὶς ὑποφέρετε καὶ τὶς φασαρίες καὶ νὰ μὴν κοιμηθῆτε. Σᾶς πειράζει ὁ πλανόδιος παγωτατζῆς ποὺ διαλαλεῖ τὸ δροσερὸν ἐμπόρευμά του μὲ στίχους γεμάτους παθητικότητα ; Τί σᾶς φταίει ὁ ἄνθρωπος. Πότε θέλετε νὰ πουλάῃ τὸ προϊόν του ; Τὸν Γεννάρη ; Δὲν εἶνε σύμφωνος μαζύ σας ὁ ἄλλος κόσμος. Νά, ποὺ μόλις ἀκούῃ τὴ μελῳδική φωνή του πῶς πετιοῦνται τὰ δουλικὰ ἀπὸ τὶς πόρτες καὶ τὰ παιδιὰ ἀπὸ τὶς αὐλὲς μ' ἀλαλαγμοὺς χαρᾶς. Σᾶς ἐνοχλοῦν τὰ λουστράκια ποὺ παίζουν βόλους στὸ πεζοδρόμιο καὶ μαλώνουν σὰν χρηματομεσίτες καὶ φωνάζουν καὶ δέρνονται ; Ἴσως θὰ μπορούσατε νὰ ἀπαλλαγῆτε ἀπ' αὐτὰ ἂν τοὺς ἐρρίχνατε ἕνα κανάτι νερό. Ἀλλὰ ποῦ νὰ βρεθῇ κι' αὐτό ; !

Ἐν τῷ μεταξὺ ὅμως τὸ μεσημέρι ἐπέρασε καὶ πρέπει νὰ πᾶτε στὴ δουλειά σας.

Τὸ βράδυ ἐγυρίσατε. Καὶ θέλετε νὰ κοιμηθῆτε ; ! Ἀλλὰ μόλις ἔχετε κλείσει τὰ μάτια σας καὶ νά :

Συναυλία τὶς σᾶς φθάνει
ἁρμονία γλυκυτάτη

Ἐνομίσατε στὴν ἀρχὴ ὅτι εἶνε μακρυνὸ τραγοῦδι νυκτερινῶν τροβαδούρων συνοδεία κιθάρας-μανδολίνου ; Γράψετε λάθος. Εἶνε τὸ σμῆνος τῶν κουνουπιῶν ποὺ περιίπταται ὑπὲρ τὴν κεφαλήν σας καὶ σᾶς ψάλλει ἐν ἀτελειώτῳ συνεχείᾳ τὸ βομβῶδες χερουβικὸ τοῦ Δαγκείου.

Ἡ γειτονική σας κυρία Ἀνθοῦλα εἶνε ὄνομα καὶ πρᾶγμα φιλανθής. Εἰς τὴν αὐλήν της διατηρεῖ πλῆρες συγκρότημα ἀπὸ γλάστρες, στὶς ὁποῖες καλλιεργεῖ δίοσμο, γαρυφαλλιές, μπεκόνιες, σφερδούκλια, περικοκλάδες, Ἰνδικό πλατύφυλλο, ἀλλ' ἔχει καὶ μιὰ συκιά, καὶ μιὰ κορομηλιὰ καὶ σωροὺς κασταόχωμα ἐδῶ κι' ἐκεῖ σκορπισμένο, ὅπου εἶνε τὸ ὁρμητήριον τῶν κουνουπιῶν τὰ ὁποῖα τὴν νύκτα ἐκστρατεύουν μέχρι τῆς κλίνης σας. Ξυπνᾶτε ἔντρομοι, γουρλώνετε τὰ μάτια ὡς νὰ ἐπετάχθητε ἀπὸ ἐφιαλτικὸ ὄνειρο καὶ ἀρχίζετε τὴν μάχη μὲ τοὺς πτερωτοὺς δολοφόνους σας.

Κατόκοποι προσπαθεῖτε νὰ πάρετε ἕνα ὕπνο ἀλλὰ τὰ κοκόρια ἄλλης γειτονικῆς αὐλῆς παίζοντα πάντοτε τὸν ρόλον τῶν πτερωτῶν ὡρολογίων τοῦ Μυρζὲ σημαίνουν ἐγερτήριον.

Πηγαίνετε καὶ ρίχνετε ἕνα στρῶμα νὰ κοιμηθῆτε στὸ μπαλκόνι σας ὅπως κάνει καὶ ἡ ἀντικρυνή σας δασκάλα ποὺ ἔχει ἁπλώσει στὰ κάγκελλα ἕνα διαφανὲς τοῦλι γιὰ νὰ μὴ βλέπουν τὴν γυμνότητά της.

Μόλις τὸν παίρνετε ὀνειρεύεσθε ὅτι εὑρίσκεσθε παρὰ τοὺς καταρράκτας τοῦ Νιαγάρα καὶ ἀκοῦτε τὰ νερὰ ποὺ τρέχουν ἐπάνω στὰ βράχια. Τὰ ἀκοῦτε τόσο ζωηρά, τόσο δυνατὰ ποὺ σᾶς ξυπνοῦν τρομαγμένους. Ὄνειρον ! Δὲν ἦταν Νιαγάρας. Ἁπλῶς ἡ παρέα ποὺ ἐκουτσόπινε ἀπὸ νωρὶς στὴν γειτονικὴ ταβέρνα ἐξῆλθε σύσσωμος ἀπὸ τέμενος τοῦ Βάκχου καὶ παραταχθεῖσα εἰς τὸ πεζοδρόμιον ἀνακουφίζεται κρουνηδὸν ἀπὸ τὰς ὑγρὰς ἐκκρίσεις ποὺ προκάλεσεν ἡ ἄφθονη ρετσίνα.

—Βρὲ παιδιὰ δὲν πᾶτε πάρα πέρα ; Δὲν ὑπάρχει κανένας πόλισμαν ;...

Ἕνας ὀξὺς ἦχος κατὰ πρῶτον καὶ ἕνας παρατεταμένος βαρύτονος κατόπιν σᾶς δίδουν τὴν ἀποστομωτικὴν ἀπάντησιν...

Δὲν πρέπει νὰ κοιμηθῆτε κατόπιν ὅμως ! ! Διότι πρέπει νὰ παρακολουθήσετε τὴν ἔντονον συνομιλίαν δύο νυκτερινῶν διαβατῶν οἱ ὁποῖοι ἐσταμάτησαν ἐκεῖ κοντὰ καὶ ἄρχισαν τὴν φαγωμάρα γιὰ τὰ νιτερέσα τους, καὶ μιὰ κριτικὴν γιὰ τὸ ἔργον ποὺ εἶδαν στὸ θέατρο. Ἀφοῦ ἡ διαφορὰ ἐξωμαλύνθη καὶ ἡ παρέα ἀπεμακρύνθη, βαρύνει τὰ βλέφαρά σας ὁ ὕπνος... Ἀλλά, νά, πάρῃ ἡ ὀργή, κάποιος ἐπισκέπτης ἦλθε καὶ σᾶς κτυπᾷ τὴν πόρτα, δυνατά, ἐπιμόνως, ἐκνευριστικῶς.

—Ποιὸς εἶνε ;

—Λάθος κύριε. Ἤθελα νὰ κτυπήσω τὴν πλαϊνὴ πόρτα γιατὶ ἐξέχασα τὸ κλειδί μου.

Ἐπὶ τέλους ἀποσύρεσθε πάλι μέσα, παίρνετε δύο βερονάλ καί... Ἀλλ' ἀπὸ θόρυβο βαθέος ἀφυπνίζεσθε μὲ τὴν φωνητικὴν μουσικὴν τοῦ μαγκάλ καὶ τὸ σκοντο τῆς φωνῆς τοῦ γαϊδάρου του ὁ ὁποῖος :

Βλέπει νὰ περνᾷ
γαϊδοῦρι θηλυκὸ
καὶ γκάρισμ' ἀρχινᾷ
κι' ἐκεῖνος ξαφνικό.

Φυλάξετε τὴν ὄρεξί σας γιὰ νὰ κοιμηθῆτε τὸ... μεσημέρι....

ΔΗΜ. ΛΑΜΠΙΚΗΣ

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ ΕΚΘΕΤΩΝ ΔΙΑ ΤΗΝ
IV ΔΙΕΘΝΗ
ΕΚΘΕΣΙΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
ΠΑΡΑ ΤΩ ΕΜΠΟΡΙΚΩ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩ :
ΕΤΑΙΡΕΙΑ „ΓΚΡΕΚΑ" ΑΘΗΝΑΙ : ΒΟΥΛΗΣ 17 ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ : ΝΙΚΗΤΑ 1

MILO
ΑΛΕΥΡΟΝ ΜΙΛΟ
(Προϊὸν Νεστλὲ)
ΤΡΟΦΗ ΔΙΑΙΤΗΣ
ΕΙΣ ΤΑΣ
ΓΑΣΤΡΟΕΝΤΕΡΙΚΑΣ
ΠΑΘΗΣΕΙΣ

TRAKTER DEERING
Τὸ Τελειότερο
Στερεότερο
Οἰκονομικώτερο
Ἁπλούστερο
ΤΡΑΚΤΕΡ ποὺ λειτουργεῖ
ΜΕ ΑΚΑΘΑΡΤΟ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟ
ΓΚΛΑΒΑΝΗΣ-ΚΑΖΑΖΗΣ
ΟΔΟΣ ΑΡΙΣΤΕΙΔΟΥ 15—ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

ΜΕΛΕΤΑΤΑΙ Η ΑΠΟΣΠΑΣΙΣ ΤΩΝ ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΩΝ ΣΥΝΟΙΚΙΣΜΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΔΗΜΟΝ ΑΘΗΝΑΙΩΝ

Πληροφορούμεθα ὅτι ἀπό τινος μεταξὺ τῶν κατοίκων τῶν προσφυγικῶν συνοικισμῶν Ποδαράδων κλπ. παρατηρεῖται κίνησις ἀρκετὰ ζωηρὰ πρὸς ἀπαλλαγὴν τῶν συνοικισμῶν αὐτῶν ἐκ τῆς κηδεμονίας τοῦ Δήμου 'Αθηνῶν καὶ ἀνάδειξιν αὐτῶν εἰς αὐτοτελεῖς κοινότητας ἢ δήμους, συμφώνως πρὸς τὸν ἰσχύοντα νόμον.

Διὰ τῆς τοιαύτης ρυθμίσεως τῶν κοινοτικῶν συμφερόντων οἱ προσφυγικοὶ συνοικισμοὶ θὰ ἠδύναντο καλύτερον νὰ ἐπιμεληθοῦν τῆς βελτιώσεως τῶν ὅρων ὑφ' οὓς ἀναπτύσσονται, διοικούμενοι ὑπὸ κατοίκων προσφύγων ἐπίσης καὶ δαπανῶντες τὰ φορολογικά των ἔσοδα ἀποκλειστικῶς καὶ μόνον διὰ τὰς ἰδικάς των ἀνάγκας. 'Αφ' ἑτέρου δέ, δὲν θὰ ἦσαν ὑποχρεωμένοι νὰ ψηφίζουν κατὰ τὰς δημοτικὰς ἐκλογὰς μετὰ τῶν κατοίκων τῶν 'Αθηνῶν, τοὺς ὑποψηφίους τῶν ὁποίων ἐλάχιστα γνωρίζουν.

Σχετικὸν νομοσχέδιον, θέτον περιορισμοὺς ὡς πρὸς τὴν μετατροπὴν εἰς δήμους τῶν συνοικισμῶν καὶ προαστείων τῆς περιφερείας τῶν 'Αθηνῶν, Πειραιῶς καὶ Θεσσαλονίκης, ἀλλ' ἐπιτρέπον τὴν εἰς κοινότητας ἀπόσπασίν των, ὑπεβλήθη ἤδη καὶ θὰ συζητηθῇ εἰς τὴν Βουλήν.

—Ἡ χθεσινὴ σύσκεψις

Χθὲς τὸ ἀπόγευμα εἰς τὸ ὑπουργεῖον Γεωργίας ἐγένετο σύσκεψις τῶν ἐπιθεωρητῶν τῆς 'Ανταλλαγῆς, ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Γερακάρη ἐπὶ διαφόρων ζητημάτων τῆς 'Ανταλλαγῆς.

—Τὰ ζητήματα τῆς ἀνταλλαγῆς

'Ο ὑπουργὸς τῆς Γεωργίας κ. Σπυρίδης θὰ προεδρεύσῃ ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος συσκέψεως τῶν ἀνωτέρων ὑπαλλήλων τῆς 'Ανταλλαγῆς σχετικῶς μὲ τὰ ζητήματα αὐτῆς.

—'Επιθεώρησις συνοικισμῶν

'Ο ὑπουργὸς τῆς Προνοίας κ. 'Εμμανουηλίδης θὰ μεταβῇ ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος εἰς Πειραιᾶ διὰ νὰ ἐπιθεωρήσῃ τοὺς ἐκεῖ προσφυγικοὺς συνοικισμούς.

'Επίσης ὁ κ. ὑπουργὸς θὰ ἐπιθεωρήσῃ τὸν ἀνεγειρόμενον συνοικισμὸν Δραπετσῶνος.

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΙ ΔΙΑ ΤΑΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΓΡΟΤΩΝ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ

Χθὲς τὴν μεσημβρίαν ὁ ὑφυπουργὸς κ. Παπαδᾶτος συνειργάσθη ἐπὶ μακρὸν μετὰ τοῦ διευθυντοῦ τῆς 'Ανταλλαγῆς κ. Γερακάρη.

Κατὰ τὴν ὡς ἄνω συνεργασίαν ἐξητάσθησαν διάφορα ζητήματα σχετικὰ μὲ τὴν ἀποζημίωσιν τῶν ἀγροτῶν προσφύγων ὑπὸ τῆς Ε.Α.Π.

Καθ' ἃ πληροφορούμεθα σχετικῶς μὲ τὸ ζήτημα τοῦτο θὰ γίνῃ σύσκεψις ἐντὸς τῆς προσεχοῦς ἑβδομάδος, εἰς ἣν θὰ παραστῶσιν ὁ ὑπουργὸς τῆς Γεωργίας κ. Σπυρίδης, ὁ ὑφυπουργὸς κ. Παπαδᾶτος, ὁ γεν. γραμματεὺς κ. Πιστολάκης, ὁ διευθυντὴς τῆς 'Ανταλλαγῆς κ. Γερακάρης καὶ τὰ μέλη τῆς Ε.Α.Π.

—'Αρχαιρεσίαι

Γενομένων τῶν ἀρχαιρεσιῶν τῆς ἀρτισυστάτου 'Ομοσπονδίας τέως κοινοτήτων Μ. 'Ασίας, Πόντου καὶ Θράκης κατηρτίσθη ὁριστικῶς τὸ Δ. Συμβούλιον αὐτῆς ὡς ἑξῆς:

Πρόεδρος: Σταῦρος Πηλείδης, ἀντιπρόεδροι Βασίλ. Μεμελιδζῆς καὶ 'Ιερ. Συμεωνίδης, γεν. γραμμ. Α. Ψηφίδης, ταμίας Μ. Τσερτσιγιάννης, σύμβουλοι 'Ανδρ. Λαϊαρίδης, Λαζ. Α. Κοκκαλίδης, Σ. Δαμπαδάρης, Π. Περβατίδης, Α. Βυτινίδης, Μιχ. Δεβίδης καὶ Φιλ. Κτενίδης.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

'Η Τράπεζα τῆς 'Ελλάδος προκηρύσσει διαγωνισμὸν διὰ τὴν κατεδάφισιν τῆς ἐπὶ τῆς διασταυρώσεως τῶν ὁδῶν Πανεπιστημίου καὶ 'Ομήρου οἰκίας της, συμφώνως πρὸς τοὺς παρὰ τῇ Τεχνικῇ ὑπηρεσίᾳ τῆς 'Εθνικῆς Τραπέζης τῆς 'Ελλάδος κατατεθειμένους ὅρους, ὧν οἱ βουλόμενοι δύνανται, προσερχόμενοι παρ' αὐτῇ κατὰ τὰς ἐργασίμους ὥρας νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν.

'Ο διαγωνισμὸς ἐνεργηθήσεται τὴν 29ην 'Ιουνίου 1929.

'Εν 'Αθήναις τῇ 18ῃ 'Ιουνίου 1929.

('Εκ τῆς Γραμματείας)

ΚΑΖΙΝΟ ΛΟΥΤΡΑΚΙΟΥ

Καθ' ἑκάστην ΡΟΥΛΕΤΤΑ — ΣΕΜΕΝ ΝΤΕ ΦΕΡ — ΜΠΑΚΑΡΑΣ

Τακτικὴ συγκοινωνία δι' αὐτοκινήτων πολυτελείας ἡμέραν καὶ νύκτα ἐκ τῶν γραφείων τῆς ἐπιχειρήσεως

ΠΛΑΤΕΙΑ ΚΑΝΙΓΓΟΣ

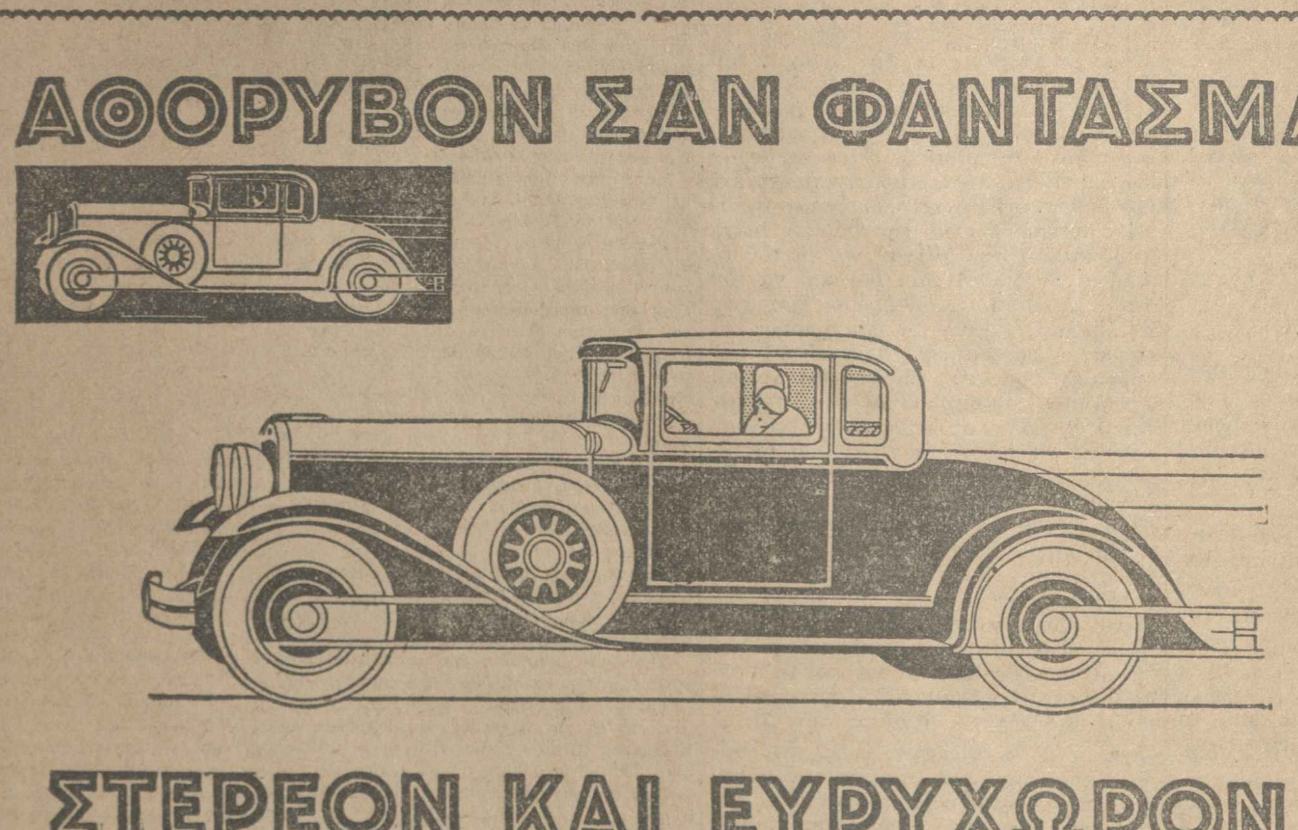
ΓΩΝΙΑ ΟΔΩΝ ΒΕΡΑΝΖΕΡΟΥ & ΚΑΝΙΓΓΟΣ

Καὶ σιδηροδρομικῶς ὡς τὸ κάτωθι δρομολόγιον

ΑΘΗΝΑΙ—ΛΟΥΤΡΑΚΙ

Π. Μ. 6. Π. Μ. 3.18'
6.40' Μ. Μ. 12.27'
Μ. Μ. 12.35' 4.28'
3.20' 8.52'

ΑΘΟΡΥΒΟΝ ΣΑΝ ΦΑΝΤΑΣΜΑ—



ΣΤΕΡΕΟΝ ΚΑΙ ΕΥΡΥΧΩΡΟΝ!

Ταχύτης καὶ δύναμις συνδυάζονται μὲ ἀθόρυβον καὶ ὁμαλὴν λειτουργίαν χάρις εἰς τὴν ἑξακύλινδρον μηχανὴν καὶ τὸν στροφαλοφόρον μὲ ἑπτὰ κουζινέτα βάσεως. Τὰ τελειότατα ὑδραυλικὰ φρένα ἐπὶ τῶν τεσσάρων τροχῶν ἐγγυῶνται ἀπόλυτον ἀσφάλειαν.

'Η πρωτότυπος κατασκευὴ τῆς καρροσερὶ τοῦ νέου DODGE BROTHERS SIX ἐξασφαλίζει ἀπαράμιλλον ἄνεσιν. Διότι πρόκειται ἐν τῇ πραγματικότητι περὶ καρροσερὶ «μονοκόμματης» ἄνευ ἑνώσεων, στερεᾶς καὶ εὐρυχώρου. Ὥστε καὶ ἀφ' οὗ τὸ αὐτοκίνητον διανύσῃ χιλιάδας χιλιομέτρων, ἡ καρροσερὶ παραμένει ἐν τούτοις ἐξ ἴσου στερεὰ καὶ ἀθόρυβος ὅσον ὅταν ἦτο καινουργής.

Καὶ οἱ DODGE BROTHERS ἀκόμη — εἰς τοὺς ὁποίους ὀφείλεται σειρὰ ὁλόκληρος ὀχημάτων διακριθέντων διὰ τὴν στερεότητα καὶ ἀντοχήν των — οὐδέποτε μέχρι τοῦδε κατεσκεύασαν ἄλλο αὐτοκίνητον τόσον στερεὸν καὶ τόσον ἀθόρυβον ὅσον τὸ νέον DODGE BROTHERS SIX.

ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΜΕΓΑΛΑΙ ΕΥΚΟΛΙΑΙ ΠΛΗΡΩΜΗΣ

DODGE BROTHERS SIX

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΔΙΑ ΕΛΛΑΔΑ ΚΑΙ ΑΛΒΑΝΙΑΝ

"ΧΑΡ. ΜΠΟΓΔΗΣ" Α. Ε. ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ ΠΑΤΗΣΙΩΝ 73

Μπλάσκο 'Ιμπάνιεθ

Κάτω ἀπὸ τὶς ἀνθισμένες πορτοκαλλιὲς

Μέρος Β'

(Συνέχεια ἐκ τοῦ προηγουμένου)

Διεσκέδαζε μὲ τὴ Ρεμέδιος γιὰ νὰ πέφτῃ σὲ ἄφατη θλίψι μόλις ἔμενε μόνος. Ἦταν ἐλαφρὸ μεθύσι ποῦ διέκοπτε τὴν σκοτεινότητα τῆς μοναξιᾶς του. 'Η Ρεμέδιος τοῦ ἐφαίνετο σὰν ἕνα ἄνοστο φροῦτο, γερό, βεβαίως, χωρὶς στίγμα, χωρὶς κανένα σημάδι ποῦ νὰ ἀλλοιώσῃ τὴν βελουδένια ἐπιδερμίδα, ἀλλ' ἐπίσης χωρὶς τὴ γεῦσι ποῦ γοητεύει καὶ χωρὶς τὸ ἄρωμα ποῦ μεθᾷ.

Στὴν παράξενη θέσι, ποῦ εὑρίσκετο περνῶν τὴν ἡμέρα του, παίζων παιδικὰ μὲ τὴν νέα κοπέλλα, γιὰ τὴν ὁποία δὲν ᾐσθάνετο παρὰ μιὰν ἀδελφικὴ φιλία, καὶ περνῶν τὴν νύκτα του ἄγρυπνος καὶ ἀναπολῶν τὶς θλιβερὲς ἀναμνήσεις. Τὸ μόνον πρᾶγμα ποῦ τὸν εὐχαριστοῦσεν ἦτο ἡ ἐμπιστοσύνη καὶ ἡ ἀγάπη τῆς μητέρας του, καὶ ἡ γαλήνη τοῦ σπιτιοῦ του, ὅπου μποροῦσε νὰ πηγαινοέρχεται χωρὶς νὰ νοιώθῃ ἐπάνω του χαμηλωμένα καὶ ἐξωργισμένα μάτια καὶ ν' ἀκούῃ νὰ μουρμουρίζουν ἀνάμεσα στὰ δόντια ἀναξιοπρεπῆ λόγια.

'Ο δὸν 'Ανδρέας καὶ οἱ φίλοι του τῆς Λέσχης τὸν ἐρωτοῦσαν πότε θὰ γίνῃ ὁ γάμος. 'Η μητέρα του ἔλεγεν ἐμπρὸς σ' αὐτὸν καὶ στὴν Ρεμέδιος τὶς μεγάλες μεταβολὲς ποῦ ἔπρεπε νὰ γίνουν μέσα στὸ σπίτι. Αὐτή, ἔλεγε, θὰ κατοικοῦσε στὸ ἰσόγειο μὲ τὸ ὑπηρετικὸ προσωπικό, καὶ θὰ ἄφινε ὁλόκληρο τὸ πρῶτο πάτωμα στὴ διάθεσι τοῦ νεαροῦ ἀνδρογύνου. Καὶ ἐσχεδίαζε τὴν νέα ἐπίπλωσι τῶν δωματίων, τὴν διακόσμησι τοῦ σπιτιοῦ, ποῦ θὰ τὴν ἔκαμαν οἱ καλύτεροι ταπετσέρηδες τῆς Βαλέντσιας καὶ ποῦ θὰ τὴν ἐθαύμαζε ὅλη ἡ 'Αλσίρα. 'Ο δὸν Ματίας μιλοῦσε μὲ οἰκειότητα μὲ τὸν Ραφαήλ, ὅπως τὸν καιρὸ ποῦ ἐρχόταν στὸ ἀρχοντικὸ τῶν Μπρούλ γιὰ νὰ λάβῃ διαταγὰς καὶ ποῦ τὸν ἔβλεπε τόσο δὰ μικρούλη νὰ παίζῃ γύρω στὸν μεγαλοπρεπῆ δὸν Ραμόν.

—Ὅ,τι κατέχω εἶνε δικό σας, ἔλεγεν ὁ δὸν Ματίας. 'Η Ρεμέδιος εἶνε ἄγγελος καὶ τὴν ἡμέρα ποῦ θὰ πεθάνω θὰ ἔχῃ περισσότερα ἀπὸ τὸν ἀλήτη τὸν γυιό μου. Μονάχα σὲ παρακαλῶ νὰ μὴ τὴν πᾶς στὴ Μαδρίτη, γιατὶ ἀρκετὰ ὅτι θὰ φύγῃ ἀπὸ τὸ σπίτι μου, θέλω νὰ τὴν βλέπω κάθε μέρα:

'Ο Ραφαὴλ τ' ἄκουε ὅλα αὐτὰ σὰν νὰ ὀνειρευόταν. Αὐτὸς δὲν εἶχεν ἐκδηλώσει ποτὲ τὴν ἐπιθυμίαν νὰ παντρευθῇ, ἀλλ' ἡ μητέρα του τὰ προετοίμαζεν ὅλα, ἡ ὁποία ἐπέβαλε τὴν θέλησί της καὶ ἡ ὁποία ἔσπρωχνε τὸν Ραφαὴλ πρὸς τὴν Ρεμέδιος. 'Ο γάμος του ἦταν πλέον ἀποφασισμένος καὶ ἀποτελοῦσε τὸ θέμα τῆς συζητήσεως ὅλης τῆς πόλεως.

Βυθισμένος στὴν πίκρα του, παραλυμένος ἀπὸ τὸν φόβον μήπως διακόψῃ τὴν ἡσυχία ὅπου ἔζουσε τώρα, χαρακτῆρος ἀδυνάτου καὶ χωρὶς θέλησιν, παρηγορεῖτο σκεπτόμενος ὅτι ἡ λύσις ποῦ τοῦ ἑτοίμαζεν ἡ μητέρα του ἦτο ἡ καλυτέρα.

Αἱ σχέσεις του μὲ τὴν Λεονώρα εἶχαν διακοπῆ διὰ παντός. Κάποια μέρα θὰ ἔφευγεν, ἔλεγεν ἐκείνη συχνά. Θὰ ἔφευγε στὸ τέλος τῆς ἀνοίξεως. Λοιπόν, τί τοῦ ἔμενε νὰ κάμῃ αὐτός;... Νὰ ὑπακούσῃ τὴν μητέρα του. Νὰ παντρευθῇ. Αὐτὸ θὰ τὸν παρηγοροῦσε ἴσως λιγάκι. 'Η συμπάθειά του πρὸς τὴν Ρεμέδιος θὰ ἐμεγάλωνε σιγὰ-σιγὰ καὶ ἴσως κατέληγε στὸ νὰ τὴν ἀγαπήσῃ μιὰ μέρα.

Αἱ σκέψεις αὐταὶ τὸν ἐγαλήνευαν ὀλίγον, τὸν ἀνακούφιζαν καὶ τὸν ἐβύθιζαν σὲ ἀδιαφορία. 'Αφέθηκε νὰ τὸν καθοδηγοῦν ὅπως τὰ χρόνια ποῦ ἦταν παιδί. 'Η μητέρα του ἂς ἔκανεν ὅ,τι ἤθελε. Θὰ τὴν ὑπήκουε χωρὶς νὰ διαμαρτυρηθῇ, χωρὶς νὰ πῇ τίποτε.

'Αλλὰ κάποτε αὐτὴ ἡ ἀπόφασις νὰ δεχθῇ καρτερικὰ τὴν μοῖρα, ἐταράσσετο ἀπὸ ἐπαναστατικοὺς πόθους, ἀπὸ βίαιες παθητικὲς κρίσεις.

'Η πορτοκαλλιὲς ἄρχιζαν ν' ἀνθίζουν. 'Η ἄνοιξις ἔκανε τὴν ἀτμόσφαιρα βαρειά. Σὰν ἀρωματισμένο χιόνι, τὰ λουλούδια των ἐσκέπαζαν τὴ γῆ μέσα στὰ περιβόλια καὶ ἐσκόρπιζαν τὸ ἄρωμά των ὡς πέρα στὰ στενώτερα δρομάκια τῆς πόλεως. Καθὼς τὸ ἀνέπνεε κανεὶς ἐνόμιζε πῶς τὸ ἄρωμα ἔλυωνε μέσα στὸ στόμα.

'Ο Ραφαὴλ δὲν μποροῦσε νὰ κοιμηθῇ. 'Απὸ τὶς χαραμματιὲς τῶν παραθύρων, κάτω ἀπὸ τὶς πόρτες, ἀνάμεσα ἀπὸ τοὺς τοίχους, ἐνόμιζε πῶς περνᾷ τὸ παρθενικὸν ἄρωμα τῶν πορτοκαλλιῶν καὶ τὸ ἄρωμα ἐκεῖνο τοῦ θύμιζε γυμνὰ κορμιὰ καὶ τοῦ ξυπνοῦσε, σὰν νὰ τὸν κεντοῦσε, ὅλες τὶς νεανικές του ὁρμές. Ἦταν μιὰ μεθυστικὴ πνοή, ποῦ ἐρχόταν ἀπὸ κεῖ πέρα, ἀφοῦ πρῶτα ἐπέρασεν ἴσως ἀπὸ τοὺς πνεύμονας ἐκείνης, ποῦ ἀγάπησε καὶ ἔκαμε ν' ἀνατριχιάσῃ ἡ ἁπαλὴ σάρκα τοῦ στήθους της.

('Ακολουθεῖ)

ΥΔΡΑΥΛΙΚΑ ΕΛΑΙΟΠΙΕΣΤΗΡΙΑ

ΙΜΑΝΤΟΚΙΝΗΤΑ & ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΑ

ΥΔΡΑΥΛΙΚΑΙ ΑΝΤΛΙΑΙ

ΕΛΑΙΟΤΡΙΒΕΙΑ

Νέοι τελειοποιημένοι τύποι

15 προνομιοῦχοι κατασκευαὶ προστατευόμεναι διὰ ΔΙΠΛΩΜΑΤΩΝ ΕΥΡΕΣΙΤΕΧΝΙΑΣ Υ.Ε.Ο.

Διαρκὴς ἔκθεσις ὅλων τῶν μηχανημάτων ἐν κινήσει

ΕΙΣ ΤΟ ΜΗΧΑΝΟΠΟΙΕΙΟΝ "ΒΙΟ,,

ΑΝ. ΓΕΝ. ΒΙΟΜΗΧΑΝ. ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

45 ὁδὸς Λένορμαν—ΑΘΗΝΑΙ

ΑΝΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

(Η ΖΩΗ ΚΑΙ Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΩΝ ΕΠΑΡΧΙΩΝ)

Ἔντονος διαμαρτυρία τῶν Μεσσηνίων

ΚΑΛΑΜΑΙ (Ταχ. ἀν)σις).— Κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς Πέμπτης ἐκλείσθησαν ἀπὸ τῆς 4 1)2—6 1)2 μ. μ. ὥρας ἅπαντα τὰ καταστήματα εἰς ἔνδειξιν διαμαρτυρίας ἐναντίον τῆς ἀποφάσεως περὶ ὑπαγωγῆς τῶν δύο ἐπαρχιῶν τοῦ νομοῦ μας 'Ολυμπίας καὶ Τριφυλίας στρατολογικῶς εἰς Τρίπολιν.

Οἱ ἐπαγγελματίαι, ἐργάται κλπ. εὐθὺς ὡς ἔκλεισαν τὰ καταστήματά των συνεκεντρώθησαν εἰς τὴν πλατεῖαν τῆς 23 Μαρτίου, ἄλλοι δὲ εἰς τὰ γραφεῖα τῆς ὁμοσπονδίας τῶν ἐπαγγελματιῶν.

Τὰ γραφεῖα τοῦ 'Εργατικοῦ Κέντρου εἶχον ὑπερπληρωθῆ ἐπίσης ἐργατῶν, οἵτινες ἔσπευσαν καὶ αὐτοὶ νὰ συμμορφωθῶσι πρὸς τὰς διαταγὰς τοῦ Κέντρου των ὅπως ἐπὶ δίωρον ἐγκαταλείψωσι τὰς ἐργασίας των εἰς ἔνδειξιν διαμαρτυρίας. Τὴν 5ην ἀπογευματινήν, κατόπιν συσκέψεως τῆς ἀπεργιακῆς ἐπιτροπῆς τῆς 'Ομοσπονδίας ἐπαγγελματιῶν μετὰ τῆς ἐπιτροπῆς τῶν συνεργαζομένων μετ' αὐτῶν ἀντιπροσώπων, ἐνεκρίθη τὸ κάτωθι ψήφισμα διαμαρτυρίας πρὸς τὴν Βουλὴν καὶ τὴν Κυβέρνησιν, τὸ ὁποῖον ἐστάλη τηλεγραφικῶς:

«'Ωργανωμέναι τάξεις Μεσσηνιακῆς πρωτευούσης, καταδηλοῦσαι ὀργὴν καὶ ἀγανάκτησιν ὁλοκλήρου Μεσσηνιακοῦ λαοῦ κατὰ μεροληπτικοῦ μέτρου στρατιωτικῆς ὑπαγωγῆς Μεσσηνιακῶν ἐπαρχιῶν 'Ολυμπίας καὶ Τριφυλίας εἰς 'Αρκαδίαν, κηρύσσουν δίωρον ἀπεργίαν σήμερον, κλείουσαι καταστήματα, διαμαρτύρονται ἐντόνως κατὰ προσωπικοῦ μέτρου ὑφυπουργοῦ Στρατιωτικῶν, ὅστις χάριν ἰδιαιτέρας αὐτοῦ πατρίδος κατήνεγκε κόλαφον κατὰ Μεσσηνίας. 'Επικαλοῦνται εὐμενῆ προσοχὴν Προέδρου Κυβερνήσεως, ἐλπίζουσαι ἄρσιν ἀτόπου σκανδαλώδους μεροληπτικοῦ μέτρου θίγοντος γόητρον καὶ συμφέροντα Μεσσηνιακοῦ λαοῦ.

'Ομοσπονδία 'Επαγγελματιῶν, 'Εμπορικὸς Σύλλογος, 'Ιατρικὸς Σύλλογος, 'Εργατικὸν Κέντρον.

Μετὰ τοῦτο ἡ ἐπιτροπὴ κατηυθύνθη εἰς τὸ τηλεγραφεῖον, ὅπου ἐπέδωκε πρὸς μεταβίβασιν εἰς 'Αθήνας τὸ κάτωθι ψήφισμα:

Βουλευτὰς Μεσσηνίας Κωστόπουλον, Παπαφλέσσαν, Κριμπᾶν, Στυλιανόπουλον, Ταρσούλην, Καλαντζάκον, Τσάφον, Βουδούρην, Μποῦτον.

Γερουσιαστάς: Σχινᾶν, Φλέσσαν, Κάβουραν, Κοκκέβην

'Αθήνας

"Απασαι αἱ ὠργανωμέναι τάξεις Καλαμῶν, κηρύξασαι σήμερον δίωρον ἀπεργίαν εἰς ἔνδειξιν διαμαρτυρίας κατὰ προσωπικοῦ μεροληπτικοῦ μέτρου στρατολογικῆς ὑπαγωγῆς ἐπαρχιῶν 'Ολυμπίας καὶ Τριφυλίας Τρίπολιν ὑπέβαλον Πρόεδρον Κυβερνήσεως κάτωθι ψήφισμα: «'Ωργανωμέναι τάξεις Μεσσηνιακῆς πρωτευούσης καταδηλοῦσαι ὀργὴν καὶ ἀγανάκτησιν ὁλοκλήρου Μεσσηνιακοῦ Λαοῦ κατὰ μεροληπτικοῦ μέτρου στρατολογικῆς ὑπαγωγῆς Μεσσηνιακῶν ἐπαρχιῶν 'Ολυμπίας καὶ Τριφυλίας εἰς 'Αρκαδίαν, κηρύσσουν δίωρον ἀπεργίαν σήμερον, κλείουσαι καταστήματα, διαμαρτύρονται ἐντόνως κατὰ προσωπικοῦ μέτρου ὑφυπουργοῦ Στρατιωτικῶν, ὅστις χάριν ἰδιαιτέρας αὐτοῦ πατρίδος κατήνεγκε κόλαφον κατὰ Μεσσηνίας. 'Επικαλοῦνται εὐμενῆ προσοχὴν Προέδρου Κυβερνήσεως, ἐλπίζουσαι ἄρσιν ἀτόπου σκανδαλωδῶς μεροληπτικοῦ μέτρου θίγοντος γόητρον καὶ συμφέροντα Μεσσηνιακοῦ λαοῦ.

'Ομοσπονδ. 'Επαγγελματιῶν, 'Εμπορικὸς Σύλλογος, 'Ιατρικὸς Σύλλογος, 'Εργατικὸν Κέντρον.

Υ. Γ. Παρακαλοῦμεν καταβάλλατε πᾶσαν προσπάθειαν φθάνοντες ἔναντι Κυβερνήσεως ἄκρα πρὸς ἀκύρωσιν προσωπικοῦ μέτρου ὑφυπουργοῦ Μανέτα, θίγοντος κυρίως ὑμᾶς ἔναντι Μεσσηνιακοῦ λαοῦ.

Μεσσηνιακὸς λαός, ἀξιῶν ἐπανόρθωσιν ἀτόπου, ἐμμένει ἀπόφασιν φθάνει ἔσχατα.

Τὴν 6 1)2 ἀπογευματινήν, ὡς εἶχεν ἄλλως τε προαποφασισθῇ, ἔληξεν ἡ ἀπεργία.

Κατὰ τὸ διάστημα τῆς ἀπεργίας οὐδὲν ἐπεισόδιον ἐσημειώθη.

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΕΠΑΡΧΙΩΝ

['Ανώνυμοι ἐπιστολαὶ ἢ ὑπογεγραμμέναι μὲ ψευδώνυμον οὔτε ἐνεργοῦνται, οὔτε τυγχάνουν ἀπαντήσεως. Πρέπει ἀπαραιτήτως νὰ εἶνε ὑπογεγραμμέναι εὐαναγνώστως μὲ τὸ ὀνοματεπώνυμον καὶ νὰ περιέχουν ὅλα τὰ στοιχεῖα τῶν ὑποθέσεων, περὶ ὧν ζητοῦνται πληροφορίαι. Τὸ Τμῆμα 'Επαρχιῶν θὰ τηρῇ ἀπόλυτον ἐχεμύθειαν, δημοσιεῦον τὴν ἀπάντησιν ὑπὸ τὰ στοιχεῖα ἢ τὸ ψευδώνυμον ποῦ θὰ ὁρίσῃ ὁ ἀπευθυνόμενος. Πᾶσαι αἱ πληροφορίαι παρέχονται εἰς τοὺς ἀπευθυνομένους εἰς τὸ Τμῆμα 'Αλληλογραφίας τῆς «Πρωΐας» ἀπολύτως δωρεάν.]

κ. Ν. 'Ανδράκην, Σπάρτην. 'Απαραιτήτως πρέπει νὰ σᾶς ζητήσῃ ἡ παροικία, ἡ ὁποία εἶνε εἰς θέσιν νὰ γνωρίζῃ τί διατυπώσεις ἀπαιτοῦνται. Δὲν ἔχει σημασίαν ἂν εἶσθε διωρισμένος ἢ ὄχι, ἀφοῦ ἔχετε δίπλωμα.

κ. Σ. 'Ανθούλην, 'Αργοστόλιον. Στὸ «'Ακταῖον» τοῦ Νέου Φαλήρου. 2) 'Απογευματινὰς ὥρας.

κ. Η. Κ. Μ. 'Ενταῦθα. Δὲν θὰ προκηρυχθῇ διαγωνισμός, διότι τὸ προσωπικόν της συνεπληρώθη ἤδη.

κ. Μ. Νικολόπουλον, 'Ενταῦθα. Ἕως τότε πιθανὸν νὰ τροποποιηθῇ ὁ σχετικὸς νόμος. 2) Τὸ ζήτημα αὐτὸ ὑπάγεται εἰς τὴν κρίσιν καὶ τὴν δικαιοδοσίαν τῆς ὑγειονομικῆς ἐπιτροπῆς. 3) Ὄχι, δὲν ἀπαλλάσσεται.

κ. Γ. Καζαντζίδην, Βέρροιαν. Τὰ σχετικὰ ἐστάλησαν εἰς τὴν ἐπιτροπὴν ἰθαγενείας. Παρακολουθοῦμεν τὸ ζήτημα.

κ. Α. Τσιουκαρῆν, Θεσσαλονίκην. Μᾶλλον νὰ μᾶς εὐγνωμονῆτε ἔπρεπε, διότι ἐπὶ ἓν ἔτος συνεχῶς παρακολουθοῦμεν τὰς ὑποθέσεις σας. Πῶς ἠθέλατε νὰ δοθῇ τὸ πιστοποιητικὸν ἐνωρίτερον, ἀφοῦ ἀπὸ τὸ Συνέδριον ἐστάλησαν στὸ ὑπουργεῖον Στρατιωτικῶν, ἐκεῖθεν εἰς τὴν Α. Υ. Σ. 'Επιτροπήν, ἐκεῖθεν ἐπεστράφησαν στὸ ὑπουργεῖον καὶ ἀπὸ ἐκεῖ διεβιβάσθησαν ἐκ νέου στὸ 'Ελ. Συνέδριον, ἐντὸς 2 μηνῶν; Πῶς νὰ γίνῃ ἐνέργεια τοιαύτη, πρὶν σταθοῦν κάπου αὐτὰ τὰ χαρτιά; Ἄλλως τε παρόμοιον πιστοποιητικὸν ἐξεδόθη ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῶν Στρατιωτικῶν καὶ ἐστάλη εἰς τὸ Συνέδριον. 'Εν πάσῃ περιπτώσει παρακολουθοῦμεν πάντοτε τὸ ζήτημα.

κ. Σ. 'Εσκίτσογλου, Πάτρας. Γράψατέ μας τὸν ἀριθμὸν τῆς πράξεως.

κ. 'Ηλ. Δημουρᾶν, Τρίκορφον. Δὲν ἀπεφασίσθη τίποτε ἀκόμη, διὰ λόγους οἰκονομίας.

Τακτικὸν ἀναγνώστην, Πειραιᾶ. 'Αποταθῆτε εἰς τὸ Ἄσυλον καὶ ἐὰν ἠμπορῇ νὰ τὸν δεχθῇ ζητήσετε εἰσιτήριον ἀπὸ τὸ ὑπουργεῖον Προνοίας.

ΤΟ ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΚΕΝΤΡΟΝ

Τοῦ ὑποψηφίου Δημάρχου κ. Σπ. Βασιλειάδου, μηχανικοῦ ἀρχιτέκτονος κατερχομένου καὶ αὖθις εἰς τὰς προσεχεῖς δημαρχιακὰς ἐκλογὰς μεταφέρεται ἀπὸ τῆς 25ης τρέχοντος παρὰ τὴν πλατεῖαν 'Ομονοίας ὁδὸς 'Αγίου Κωνσταντίνου ἀριθ. 7.

('Εκ τοῦ Πολιτικοῦ Γραφείου)

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ διὰ τὴν θερινὴν περίοδον ἢ ὁλόκληρον τὸ ἔτος εἰς τὸ 'Ελληνικὸ (πρὸ Γλυφάδος) βιλλίτσα ἐπιπλωμένη ἢ μή. Τρία δωμάτια, ὑπηρεσίας, λουτρό, βεράντα, μεγάλη ταράτσα, εἰς περιμανδρωμένο οἰκόπεδο 2 1)2 στρεμμάτων. Νερὸ θαυμάσιο. 'Ενοίκιον λογικόν. Πληροφορίαι Κυρίαν Πέππα, 'Επιτροπὴ 'Αποκαταστάσεως, Λεωφόρος Κηφισίας 3, 11—1 π.μ. καὶ εἰς οἰκίαν Στυλιανοῦ Παπαδάκη, τελευταία στάσις 'Ελληνικοῦ.

ΧΑΛΥΒΔΙΝΟΙ, ΕΛΑΦΡΟΤΑΤΑΙ, ΣΤΕΡΕΩΤΑΤΑΙ

ΑΣΥΝΑΓΩΝΙΣΤΟΙ ΜΗΧΑΝΑΙ

ΘΕΡΙΣΤΙΚΑΙ ἁπλαῖ καὶ αὐτοδετικαὶ

ΧΟΡΤΟΚΟΠΤΙΚΑΙ, ΧΟΡΤΟΔΕΤΙΚΑΙ, ΑΧΥΡΟΔΕΤΙΚΑΙ

'Ιμαντοκίνητοι, ἱπποκίνητοι, χειροκίνητοι. ΣΥΡΜΑ ΧΟΡΤΟΥ

Μ. Κ. ΣΤΑΜΑΤΟΠΟΥΛΟΥ ΥΙΟΙ

ΑΛΙΠΕΔΟΥ 5—ΠΕΙΡΑΙΑ

ΤΥΠΟΦΗΜΙΣ Πατησίων 26

GIBBS
GIBBS PARIS
PATE DENTIFRICE
GIBBS
D. & W. GIBBS PARIS
GIBBS

ΣΑΠΩΝΕΣ

ΠΑΣΤΑΙ ΚΑΙ ΒΟΥΡΤΣΑΙ ΟΔΟΝΤΩΝ

'Εκλεκτὰ προϊόντα τοῦ οἴκου ΖΙΒΒΣ διαδεδομένα καθ' ὅλον τὸν Κόσμον ἀπὸ τοῦ ἔτους 1712.

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ:

Ι. & Α. ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ

ΟΔΟΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ ΑΡΙΘ 3. ΑΘΗΝΑΙ.

ΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΩΝ ΣΑΚΚΩΝ

ΚΥΡΙΑΚΗΣ, 23)6)29

«Ὕδρα» 6 π.μ. 'Αργολικόν

'Ιταλικὸν 9 π.μ. 'Αγ. 40, Βρινδήσιον,

'Ιταλικὸν 10 π.μ. Κέρκυραν

Ρουμανικὸν 10 π.μ. Κων)πολιν, Κωστάντζαν.

ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ Ν. Γ. ΚΥΡΙΑΚΙΔΟΥ

ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ — ΚΥΠΡΟΣ — ΡΟΔΟΣ — ΑΙΓΥΠΤΟΣ

Τὸ ἀτμόπλοιον «ΑΛΚΜΗΝΗ» ἀναχωρεῖ ΤΕΤΑΡΤΗΝ 26 τ. ἐχ. 12 μεσημβρίαν, Ρόδον, Κύπρον, ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ. ('Επιστροφὴ Πόρτ-Σάϊτ, Λεμησσόν, 'Αμμόχωστον, Λάρνακα, Πάφον, Ρόδον, Πειραιᾶ).

Πρακτ. Η. Κουνουγέρη, τηλέφ. 4-40, Πειραιεύς.

WHITE STAR LINE — RED STAR LINE

Ταχεῖα γραμμὴ Χερβούργου—Ν. 'Υόρκης—Καναδᾶ. Διάπλους 'Ωκεανοῦ ἡμέραι 5 1)2.

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΕΚ ΧΕΡΒΟΥΡΓΟΥ

22 'Ιουνίου	ARABIC	16.786 τόννων
25 »	«HOMERIC	34.351 »
29 »	LAPLAND	18.694 »
29 »	MEGANTIC	14.878 »
3 'Ιουλίου	MAJESTIC	56.621 »
6 »	«PENNLAND»	16.322 »

'Αναχωρήσεις ἐκ Πειραιῶς διὰ Χερβοῦργον τρὶς τῆς ἑβδομάδος.

Διὰ πληροφορίας ἀπευθυνθήτωσαν: Κον ΚΩΝΣΤ. ΤΣΙΜΠΗΝ Πλατεῖα Καραϊσκάκη ΠΕΙΡΑΙΑ. Κους Β. Παπαμωϋσῆ κ' Α. Κομνίδην ὁδὸς Μ. 'Αλεξάνδρου Θεσσαλονίκην. Κον Ν. Παναγόπουλον 'Αγίου 'Ανδρέου 55 Πάτρας.

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΩΝ

'Η 'Ανώνυμος Οἰκοδομικὴ 'Εταιρεία «ΤΕΚΤΩΝ», τῇ ἐντολῇ τοῦ 'Υπουργείου Προνοίας κτλ., προκηρύσσει μειοδοτικὴν δημοπρασίαν διὰ τὴν προμήθειαν τῶν κάτωθι ὑλικῶν διὰ τὰ ἔργα ὁδοποιΐας τοῦ συνοικισμοῦ Νέας Φιλαδελφείας, καὶ δή:

1) 5.000 (πέντε χιλιάδων) κυβικῶν μέτρων χαλίκων ὁδοστρώσεως.

2) 600 (ἑξακοσίων) ὀκάδων μηχανελαίου.

3) 300 (τριακοσίων) κυβικῶν μέτρων ἄμμου ὀρυκτῆς καὶ

4) 50 (πεντήκοντα) τόννων τσιμέντου Πόρτλανδ.

'Η δημοπρασία γενήσεται ταυτοχρόνως διὰ τὴν προμήθειαν πάντων τῶν ὑλικῶν τὴν 3ην 'Ιουλίου ἐ.ἔ. ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὥραν 11—12 π. μ. ἐνώπιον τῆς ἁρμοδίας ἐπιτροπῆς καὶ ἐν τῷ καταστήματι τοῦ 'Υπουργείου 'Υγιεινῆς, Προνοίας καὶ 'Αντιλήψεως (τμῆμα Λογιστικόν).

Οἱ ὅροι συμφωνιῶν εὑρίσκονται κατατεθειμένοι παρὰ τῷ λογιστικῷ τμήματι τοῦ 'Υπουργείου 'Υγιεινῆς κλπ., παρὰ τῷ Γραφείῳ τῆς 'Υπηρεσίας 'Ελέγχου Ἔργων «Τέκτονος» συνοικισμοῦ Ν. Φιλαδελφείας, ἐν τῷ Συνοικισμῷ καὶ παρὰ τῇ 'Εταιρίᾳ «ΤΕΚΤΩΝ», (ὁδὸς Σανταρόζα ἀρ. 1) εἰς διάθεσιν τῶν ἐνδιαφερομένων.

('Εκ τῆς Διευθύνσεως)

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΞΑΝΘΗΣ

Διακηρύττει ὅτι τὴν 22αν 'Ιουλίου, ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 12 π.μ. ἀκριβῶς ἐν Ξάνθῃ καὶ ἐν τῷ Δημοτικῷ Καταστήματι ἐκτίθεται εἰς μυστικὴν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν μετὰ ὁρίου μειοδοτικὴν δημοπρασίαν ἡ κατασκευὴ Δημοτικοῦ Νοσοκομείου, συμφώνως πρὸς τὴν ἐγκεκριμένην παρὰ τοῦ ἁρμοδίου ὑπουργείου μελέτην, συγγραφὴν ὑποχρεώσεων καὶ τὴν ὑπ' ἀριθ. 4449 σχετικὴν διακήρυξιν ἡμῶν.

Τὸ ἔργον προϋπελογίσθη εἰς δραχμὰς 4.500.000, ὡς ἐγγύησις δὲ ὁρίζεται τὸ ποσὸν τῶν δραχμῶν 200.000.

Εἰς τὴν δημοπρασίαν γίνονται δεκτοὶ ἐργολάβοι Δ' τάξεως δημοσίων ἔργων.

'Η οἰκεία μελέτη, συγγραφὴ ὑποχρεώσεων, σχεδιαγράμματα κλπ. εἰσὶ κατατεθειμένα εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Δήμου (τμῆμα τεχνικῶν ὑπηρεσιῶν) εἰς τὴν διάθεσιν παντὸς ἐνδιαφερομένου.

'Ο Δήμαρχος Ξάνθης
ΕΥΡ. ΧΑΣΙΡΤΖΟΓΛΟΥ

ΤΟ ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΠΕΤΡΟΥ Β. ΜΑΡΙΝΑΚΟΥ
& ΘΕΟΦΙΛΟΥ Ν. ΤΖΙΚΑ

'Αναλαμβάνει τὴν ταχεῖαν διεκπεραίωσιν πάσης φύσεως δικαστικῶν καὶ ἐξωδίκων ὑποθέσεων, ὡς καὶ τοιούτων τοῦ ἐξωτερικοῦ.

Γραφεῖον ἐν 'Αθήναις-ΦΙΛΕΛΛΗΝΩΝ 3

ΔΑΡΜΟΛ
ΚΑΘΑΡΤΙΚΑ ΣΟΚΟΛΑΤΑΚΙΑ

τὸ δραστηριώτερον,
τὸ εὐληπτότερον,
καὶ τὸ εὐθηνότερον
:: Καθαρτικὸν ::

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΕΙΣ ΟΛΑ ΤΑ ΚΑΛΑ ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΓΕΝΙΚΗ ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ
ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ Π. ΜΠΑΚΑΚΟΥ
ΑΘΗΝΑΙ (ΟΜΟΝΟΙΑ)

Γ. ΠΟΛΥΚΑΡΠΙΔΗΣ
'Ιατρὸς

Εἰδικὸς ἀφροδισιολόγος, ἐπὶ μακρὸν ἐπιμελητὴς τῆς ἰδιαιτέρας Κλινικῆς τοῦ καθηγητοῦ κ. Γ. Φωτεινοῦ. Δέχεται 8—12 καὶ 4—8 μ. μ. — Ζήνωνος 3. 'Ομόνοια

ΣΩΚΡ. ΛΟΥΪΖΙΔΗΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΙΑΤΡΟΣ

Συφιλιδικῶν
Οὐρολογικῶν
Γυναικολογικῶν
νοσημάτων

Σπουδάσας ἐπὶ μακρὸν ἐν Παρισίοις εἰς τὰ τελειότερα Νοσοκομεῖα (St Louis, Necker, Lariboisière) θεραπεύει τὰ 'Αφροδίσια, Οὐροποιογεννητικά, Γυναικολογικὰ νοσήματα ριζικῶς, ἠγγυημένως καὶ ταχέως διὰ νεωτάτης μεθόδου τῆς 'Ηλεκτρο-διαθερμίας (Diathermia) 'Οζονοθεραπείας.

Δέχεται ἐν τῷ νέῳ τελειοτάτῳ θεραπευτηρίῳ του 9-1 π.μ. καὶ 4-8.30 μ.μ.

34 — Σατωβριάνδου — 34

(Στοὰ Σωκρ. Λουϊζίδου 'Ομόνοια)

'Ιδιαιτέρα αἴθουσα διὰ Κυρίας.

'Η δρᾶσις τῶν γειτόνων μας

Πῶς ἐργάζεται ἡ Τουρκικὴ προπαγάνδα

Τί ἔγινεν ἐξ ἀφορμῆς τοῦ 4ου τηλεγραφικοῦ συνεδρίου

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ, 'Ιούνιος. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Εἶνε ἕνα γεγονὸς τὸ ὁποῖον πρέπει νὰ ἀναγνωρισθῇ ἀπεριφυλάκτως. Τὴν τεραστίαν ὄντως προσπάθειάν της πρὸς οἰκονομικὴν καὶ κοινωνικὴν ἀνόρθωσιν ἡ ἐθνικιστικὴ ἐπανάστασις συνώδευσε καὶ ἀπὸ μίαν παράλληλον καὶ ἐξ ἴσου σοβαρὰν προσπάθειαν πρὸς δημιουργίαν συμπαθειῶν παρὰ τῇ Κοινῇ Γνώμῃ τοῦ ἐξωτερικοῦ. 'Η κυβέρνησις τῆς 'Αγκύρας ἐνδιεφέρθη ὅλως ἰδιαιτέρως διὰ τὸ ζήτημα τοῦτο. Οἱ λόγοι τοὺς ὁποίους ἐξεφώνησαν εἰς τὴν 'Εθνοσυνέλευσιν τόσον ὁ πρωθυπουργὸς 'Ισμὲτ πασᾶς ὅσον καὶ ὁ ὑπουργὸς τῶν 'Εξωτερικῶν Δρ Τεφὴκ Ρουσδῆ βέης, δὲν εἶχον μόνον ὡς ἀντικειμενικὸν σκοπὸν τὴν πλήρη διαφώτισιν τῶν μελῶν τῆς 'Εθνοσυνελεύσεως ταύτης, ἀλλὰ πρὸ πάντων τὸν κατατοπισμὸν τῆς διεθνοῦς κοινῆς γνώμης. Οἱ ἰθύνοντες σήμερον ἐν Τουρκίᾳ ἐπιθυμοῦν ὅπως ἡ τελευταία αὐτὴ γνωρίζῃ ἐπακριβῶς τὴν συντελουμένην εἰς τὴν νεαρὰν δημοκρατίαν πολυσχιδῆ ἐργασίαν. Ὅλα ἐδῶ ἀμερικανοποιοῦνται, διὰ νὰ μεταχειρισθῶμεν μίαν ἔκφρασιν τῆς μόδας, ἡ δὲ ρεκλάμα δὲν παίζει πλέον ρόλον μόνον εἰς τὸ ἐμπόριον καὶ τὴν βιομηχανίαν, ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν πολιτικήν. 'Η Ἄγκυρα τοὐλάχιστον γνωρίζει πολὺ καλὰ τὴν ἀξίαν τοῦ παράγοντος τῆς διαφημίσεως καὶ τὸ ἀποδεικνύει ἐμπράκτως. Εἰς τὸ νέον τοῦτο πνεῦμα δέον νὰ ἀποδοθῇ καὶ ἡ πρόσκλησις, τὴν ὁποίαν ἔκαμε πρὸ διετίας ὁ Τοῦρκος ἀντιπρόσωπος εἰς τὰ μέλη τοῦ συνελθόντος ἐν Βαρσοβίᾳ συνεδρίου τῶν τηλεγραφικῶν πρακτορείων. 'Ο κατὰ τὸ συνέδριον ἐκεῖνο πρόεδρος τῆς τουρκικῆς ἀντιπροσωπείας, ὁ ὁποῖος δὲν ἦτο ἄλλος ἀπὸ τὸν Φαλὶχ Ριφκὶ βέην, βουλευτὴν τῆς περιφερείας Μπουλοῦ καὶ προσωπικὸν φίλον τοῦ Μουσταφᾶ Κεμὰλ πασᾶ, ἐπρότεινεν ὅπως τὸ προσεχὲς συνέδριον συνέλθῃ εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν, τοῦθ' ὅπερ καὶ ἐγένετο. Τὸ νέον συνέδριον ἐτελείωνε μὲ ἕνα ταξεῖδι τῶν ξένων ἀντιπροσώπων εἰς τὴν Ἄγκυραν, ὅπου τοὺς ὑπεδέχθη καὶ τοὺς ἐφιλοξένησεν ὁ ὑπουργὸς τῶν 'Εξωτερικῶν τῆς Τουρκίας δρ. Τεφὴκ Ρουσδῆ βέης. Αἱ ἑορταὶ τῆς Κωνσταντινουπόλεως ὑπῆρξαν μοναδικαί. Κατὰ πληροφορίας ἀπολύτως ἐξηκριβωμένας, ἡ κυβέρνησις τῆς 'Αγκύρας ἐδαπάνησε 25 χιλιάδας λίρας δι' ἐπίσημα γεύματα, ἐκδρομάς, χοροὺς κλπ. Τὸ μέγα ξενοδοχεῖον «Τοκατλιὰν» ἐπετάχθη σχεδὸν πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον. Ὅλοι οἱ ξένοι ἀντιπρόσωποι τοῦ διεθνοῦς κογκρέσσου ἐφιλοξενήθησαν καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς ἐνταῦθα παραμονῆς των ὑπὸ τῆς τουρκικῆς κυβερνήσεως. 'Ο διευθυντὴς τοῦ ξενοδοχείου κ. Μέντοβιτς, μοναδικὸς εἰς τὸ εἶδός του, ἐπετέλεσε πραγματικοὺς ἄθλους. 'Επελήφθη προσωπικῶς τῆς διευθετήσεως ὅλων τῶν λεπτομερειῶν, καὶ πρέπει νὰ ὁμολογηθῇ ὅτι τὰ γεύματα ποὺ ἐδόθησαν εἰς τὸ «Τοκατλιὰν» καὶ τὰ σπάνια κρασιά, ποὺ ἔρρευσαν ἀφθόνως, ἐθύμιζαν πολὺ μακρυνοὺς καιρούς, τὰ χρόνια τῶν ἀνατολίτικων θρύλων καὶ παραμυθιῶν. Ἄλλως τε εἶχε λάβει τὴν ἐντολὴν νὰ μὴ φεισθῇ χρημάτων, προκειμένου νὰ ἱκανοποιήσῃ πλήρως τοὺς ξένους τῆς Τουρκικῆς κυβερνήσεως, οἱ ὁποῖοι ἐπέρασαν, πράγματι, τὰς ἡμέρας των, μὲ ἡγεμονικὴν μεγαλοπρέπειαν εἰς τὴν παλαιὰν πρωτεύουσαν τῆς Τουρκίας. Δι' αὐτοῦ τοῦ πρωτοτύπου ὅσον καὶ πρακτικοῦ τρόπου ἡ νέα Τουρκία ἠθέλησε νὰ κερδίσῃ μὲ τὸ μέρος της τοὺς διευθυντὰς τῶν πρακτορείων παγκοσμίου φήμης, οἱ ὁποῖοι κρατοῦν εἰς τὰ χέρια των τὰς πληροφοριακὰς πηγὰς τῆς διεθνοῦς κοινῆς γνώμης. Οἱ πλέον διακεκριμένοι Τοῦρκοι βουλευταί, ὁ Μαχμοὺτ βέης τοῦ νομοῦ Σέερτ, ὁ Ρουσὲν 'Εσρὲφ τοῦ νομοῦ 'Αφιὸν Καραχισάρ, ὁ Φαλὶχ Ρεφὶκ τῆς περιφερείας Μπουλοῦ καὶ ὁ Τεφὴκ Κιαμὴλ τοῦ νομοῦ Κωνσταντινουπόλεως, εὑρίσκοντο εἰς διαρκῆ ἐπαφὴν μετὰ τῶν ξένων ἀντιπροσώπων. Ὅσον ἀφορᾷ τὸν γενικὸν διευθυντὴν τοῦ γραφείου Τύπου, τὸν 'Εκρὲμ βέην, παλαιὸν συνάδελφον καί, χωρὶς ἀμφιβολίαν, μέλλοντα ὑπουργὸν ἢ πρεσβευτὴν τῆς Τουρκίας εἰς τὸ ἐξωτερικόν, εἶνε ὀλίγον ὅ,τι καὶ ἂν λεχθῇ. 'Ο ἄνθρωπος αὐτὸς ἐσκοτώνετο κυριολεκτικῶς διὰ νὰ εὐχαριστήσῃ τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ συνεδρίου. Καὶ εἰς τὴν πρόποσιν τὴν ὁποίαν ἤγειρε, κατὰ τὸ παρατεθὲν ὑπ' αὐτοῦ εἰς τοὺς ξένους τῆς Τουρκικῆς κυβερνήσεως καὶ εἰς τοὺς ἀντιπροσώπους τῶν μεγάλων εὐρωπαϊκῶν ἐφημερίδων γεῦμα, ἀνέφερε πράγματα τόσης σοβαρότητος καὶ τόσης σημασίας, ποὺ δὲν ὑπάρχει καμμία ἀμφιβολία ὅτι ἡ πρόποσις αὐτὴ τοῦ 'Εκρὲμ βέη ἔτυχε τῆς προγενεστέρας ἐγκρίσεως τοῦ προϊσταμένου του ὑπουργοῦ τῶν 'Εξωτερικῶν. 'Επέστησε τὴν προσοχὴν τῶν φιλοξενουμένων του ἐπὶ τῶν σημαντικῶν προόδων, τὰς ὁποίας ἐπραγματοποίησεν ἡ Τουρκικὴ Δημοκρατία καὶ τοὺς παρεκάλεσε νὰ γίνουν οἱ διερμηνεῖς τρόπον τινὰ παρὰ τῇ διεθνεῖ κοινῇ γνώμῃ τῆς τουρκικῆς πραγματικότητος, τὴν ὁποίαν οἱ περισσότεροι ἀγνοοῦν. Εἰς τὸν 'Εκρὲμ βέην ὀφείλεται ἐπίσης ἡ σκέψις, ὅπως λάβουν μέρος εἰς τὰς ὀργανωθείσας ἐπ' εὐκαιρίᾳ τοῦ συνεδρίου ἑορτὰς καὶ οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν μεγάλων καθημερινῶν ἐφημερίδων τοῦ ἐξωτερικοῦ, μεταξὺ τῶν ὁποίων συμπεριελήφθη καὶ ὁ ἀνταποκριτὴς τῆς «Πρωΐας»· δι' αὐτοῦ τοῦ τρόπου ἐπετεύχθη ἡ ταὐτόχρονος ἱκανοποίησις καὶ τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ διεθνοῦς τύπου καὶ ἰδίᾳ τῶν ἀμερικανικῶν ἐφημερίδων, αἱ ὁποῖαι ἀντιπροσωπεύθησαν εἰς τὰς ἑορτάς.

Εἰς τὴν Ἄγκυραν, κατὰ τὸ παρατεθὲν ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν 'Εξωτερικῶν γεῦμα, τὸ θέμα τῆς προπόσεως τοῦ διευθυντοῦ τοῦ γραφείου Τύπου, ἀπησχόλησεν ἐκ νέου τὸν δρα Τεφὴκ Ρουσδῆ βέην, ὁ ὁποῖος, προπίνων ὑπὲρ τῶν φιλοξενουμένων του, ἐπανέλαβε σχεδὸν τὰ ἴδια. 'Ο ὑπουργὸς τῶν 'Εξωτερικῶν τῆς Τουρκίας, ἀφοῦ ηὐχαρίστησε τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ συνεδρίου, διὰ τὸν κόπον, τὸν ὁποῖον ἔλαβον νὰ ἔλθουν μέχρις 'Αγκύρας διὰ νὰ σχηματίσουν μίαν σαφῆ ἀντίληψιν περὶ τῶν συντελεσθεισῶν εἰς τὴν νεαρὰν Τουρκικὴν Δημοκρατίαν προόδων, ἐξέφρασε τὴν πεποίθησίν του, ὅτι δὲν θὰ παραλείψουν οὗτοι νὰ πληροφορήσουν τὴν διεθνῆ κοινὴν γνώμην περὶ τῶν ὅσων ἀντελήφθησαν καὶ διεπίστωσαν. 'Εν ὀλίγοις, τὸ τέταρτον διεθνὲς συνέδριον τῶν συνησπισμένων πρακτορείων ἔδωσε τὴν εὐκαιρίαν εἰς τὴν κυβέρνησιν τῆς 'Αγκύρας νὰ ὀργανώσῃ μίαν πρώτης τάξεως προπαγάνδαν. 'Εξ ἄλλου ἦτο τὸ πρῶτον διεθνὲς συνέδριον ποὺ ἐγίνετο εἰς τὴν Τουρκίαν. Καὶ ἔχω λόγους νὰ πιστεύω ὅτι ἡ Τουρκικὴ Κυβέρνησις εἶνε διατεθειμένη νὰ πυκνώσῃ τὰς προσκλήσεις τοῦ εἴδους αὐτοῦ, φρονοῦσα ὅτι ὁ γραφικὸς Βόσπορος ὡς ἕδρα διεθνῶν συνεδρίων εἶνε ἕνας μοναδικὸς τρόπος διαφημίσεως ὑπὲρ τῆς Τουρκίας. Καθὼς βλέπετε, ἡ νέα Τουρκία εἶνε ἀποφασισμένη νὰ εἰσέλθῃ ὁπωσδήποτε εἰς τὸ πλαίσιον τῶν μεγάλων εὐρωπαϊκῶν λαῶν.

Α. ΦΡΑΝΤΗΣ

ΑΠΟ ΣΗΜΕΡΟΝ
πραγματικαὶ ἐκπτώσεις λόγῳ τέλους τῆς ἐποχῆς, εἰς τὸ κατάστημα ΓΥΝΑΙΚΕΙΩΝ ΠΙΛΩΝ
Φ. ΡΟΥΣΣΟΥ
30β ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ 30β

ΜΑΓΝΗΣΙΑ
S. PELLEGRINO

Ὅταν ἔχετε
Βάρος στὸ στομάχι καὶ ἀϋπνίαν
Προτοῦ κατακλιθῆτε
Λάβετε μία κουταλιὰ

ΜΑΓΝΗΣΙΑ Σ. ΠΕΛΛΕΓΡΙΝΟ

ΤΟ ΠΛΕΟΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΟΝ ΤΩΝ ΚΑΘΑΡΤΙΚΩΝ

Πωλεῖται εἰς τὰ φαρμακεῖα
εἰς φιαλίδια πολλῶν δόσεων
καὶ εἰς φακέλλους δύο δόσεων.

Ὅπου τὸ θέατρον τῆς Νεαπόλεως

Ἕνα γκαράζ....

'Ανεβαίνοντας τὴν ὁδὸν 'Ιπποκράτους ἀπὸ τὸ ἀριστερὸ πεζοδρόμιο συναντᾶτε ἕνα γκαράζ μεταξὺ τῶν ὁδῶν Σόλωνος καὶ Ναυαρίνου.

Τὸ γκαράζ εὐρύχωρο καὶ ἀσφαλῶς χρήσιμο γιὰ τὸν σκοπὸν ποῦ ἐξυπηρετεῖ, δὲν ἀποσπᾷ τὴν προσοχή σας περισσότερον ἀπὸ ὅσον θὰ ἀπέσπα αὐτὴν οἱαδήποτε ἄλλη ἐγκατάστασις τοιούτου εἴδους. 'Εν τούτοις ὑπὸ τὴν ἄσφαλτον μὲ τὴν ὁποίαν εἶναι στρωμένο ἔχει ταφῆ μία ὁλόκληρος θεατρικὴ ἐποχή, μία ἀνάμνησις ὡραίων ἀττικῶν νυκτῶν ποῦ ἐπέρασαν ἄλλοτε ἐκεῖ οἱ 'Αθηναῖοι.

Τὸ γκαράζ ἦτο θέατρον τῆς Ναπόλεως, στεγάζον θιάσους ἀρκετὰ δημοφιλεῖς καὶ κατέχον μίαν θέσιν εἰς τὰ θεατρικὰ χρονικὰ τῆς πρωτευούσης.

Δυστυχῶς τὸ ἐπιχειρηματικὸν πνεῦμα προχωρεῖ πάντοτε ὡς καταστροφεὺς τῆς ἁπλότητος.

Τὰ παλαιὰ θερινὰ θέατρα τῶν 'Αθηνῶν ἦσαν μάνδρες εὐρύχωρες γεμάτες δροσιά, παρέχουσαι εἰς τοὺς θαμῶνας ὄχι μόνον τὴν ἄλλοτε μετρίαν καὶ ἄλλοτε καλὴν καλλιτεχνικὴν ἀπόλαυσιν, ἀλλὰ καὶ τὴν ἀπόλαυσιν τοῦ θερινοῦ ἔντρου.

'Η ἐπέλασις τοῦ ἐπιχειρηματικοῦ πνεύματος κατέλυσε τὴν καλοκαιρινὴν δροσιὰ ἀπὸ τὰ θερινὰ θέατρα.

Τὰ μεγαλύτερα ἐξ αὐτῶν τὰ ἔκλεισεν εἰς τρόπον ὥστε ὁ ἰδιοκτήτης των νὰ μπορῇ νὰ τὰ ἐκμεταλλεύεται καὶ τὸν χειμῶνα. Τὸ θέατρον τῆς Νεαπόλεως τὸ μετέβαλε εἰς γκαράζ καὶ ἡ αὐτὴ μεταβολὴ ἔγινε εἰς ἕνα ἄλλο χαριτωμένο θεατράκι εὑρισκόμενον στὴν ἀρχὴ τῆς ὁδοῦ 'Αποστόλου Παύλου στοῦ Μακρυγιάννη.

Διὰ νὰ σχηματίσετε ἐντύπωσιν τοῦ πῶς ἦσαν τότε ἀνοικτὰ τὸ θέατρον τῆς 'Ομονοίας καὶ τὸ θέατρον τοῦ Συντάγματος, πρέπει νὰ καταφύγετε εἰς τὰς συνοικίας καὶ κυρίως εἰς τὸ Μεταξουργεῖον ὅπου ὁ θεατρώνης κ. Βούξινος τηρεῖ πιστότατα αὐτὴν τὴν ἀθηναϊκὴν παράδοσιν.

Τότε τὸ θέατρον «Βαριετὲ» εὑρισκόμενον εἰς τὸ σημερινὸν μέγαρον Χατζοπούλου ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Σταδίου, ἦτο διπλοῦν προκειμένου νὰ ἐργάζεται χειμῶνα καὶ καλοκαῖρι. 'Απὸ τὴν σημερινὴν εἴσοδον τοῦ μεγάρου εἰσήρχετο εἰς τὸ χειμερινὸν Βαριετέ, καὶ ἐκεῖ ποῦ βρίσκεται τώρα τὸ θέατρον Κυβέλης ἦτο τὸ θερινὸν παράρτημα ὀρθάνοικτο καὶ δροσερό.

Αὐτὴν τὴν πολυτέλειαν οὐδεὶς ἰδιοκτήτης τολμᾷ σήμερον νὰ τὴν σκεφθῇ, καὶ μάλιστα ὅταν ἡ ἰδιοκτησία του εὑρίσκεται εἰς τὸ κέντρον.

'Αλλὰ ὑπὸ τὴν ἄσφαλτον ποῦ κατέστησε γκαράζ τὸ θέατρον τῆς Νεαπόλεως ὑπάρχουν πολλαὶ ἀναμνήσεις.

'Επαίχθησαν ἐκεῖ ἔργα κινήσαντα τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ κόσμου καὶ κυρίως ἐκεῖ ἀνεδείχθη ἕνας κωμικὸς πρώτης γραμμῆς, μεσουρανήσας ἀργότερα εἰς τὸν θεατρικὸν ὁρίζοντα τῶν 'Αθηνῶν καὶ προώρως κατόπιν ἀποθανὼν ἐκ φυματιώσεως.

Ἦτο ὁ μακαρίτης Σαγιώρ. Τὸ κοντό του ἀνάστημα τὸν ἐβοήθει εἰς τὴν κωμικὴν διασκευὴν τῆς θεατρικῆς ἐμφανίσεώς του.

'Ο Σαγιώρ—ὅστις ἦτο ἐκ Σμύρνης —κατέκτησε πολὺ γλήγορα τὴν ἀγάπην τοῦ ἀθηναϊκοῦ κοινοῦ.

Κατώρθωσε νὰ ἐξασφαλίζῃ τὰ γέλια καὶ τὰ χειροκροτήματα τοῦ κόσμου, μόλις ἔβγαινε στὴν σκηνὴν καὶ πρὶν ἀκόμη ἀρθρώσῃ μιὰ λέξι.

Οἱ κριτικοὶ στὰς ἀρχὰς τὸν ὑπέθεσαν γιὰ κωμικὸν τοῦ σωροῦ. Τὸν ἐπρόσεξεν ὅμως πολὺ ὁ μακαρίτης Χρηστομᾶνος ὅστις συχνὰ ἔφευγεν ἀπὸ τὴν Νέαν Σκηνὴν τὴν ὁποίαν διηύθυνε, καὶ ἐπήγαινε στὸ θέατρον τῆς Νεαπόλεως γιὰ νὰ τὸν ἀκούσῃ.

—Αὐτὸς εἶναι ἠθοποιός—ἔλεγεν ὁ Χρηστομᾶνος. Καὶ σὲ λίγο καιρὸ ὁ ἱδρυτὴς τῆς Νέας Σκηνῆς ἀποφασίσας νὰ ἀποσυρθῇ, παρέδωσε αὐτὴν εἰς τὸν Σαγιώρ, ὁ ὁποῖος ἐκτοτε ἐπροχώρησε πρὸς τὰ ὕψη τῆς ἐπιτυχίας του διὰ νὰ πεθάνῃ κατόπιν προώρως κατὰ τὸ φθινόπωρον τοῦ 1910.

Πρὶν πεθάνῃ ἐνεφανίσθη διὰ τελευταίαν φορὰν εἰς τὸ θέατρον τοῦ Φιλολογικοῦ Συλλόγου «Παρνασσοῦ». 'Η παράστασις ἐκείνη εἶχε τιμητικὸν χαρακτῆρα. Σκοπός της ἦτο νὰ μαζευθοῦν ὀλίγα χρήματα διὰ τὴν νοσηλείαν τοῦ ἀτυχοῦς ἠθοποιοῦ.

Πρέπει ὅμως νὰ σημειωθῇ ὅτι καὶ μετὰ τὴν μετάβασιν τοῦ Σαγιὼρ εἰς τὴν Νέαν Σκηνήν, τὸ θέατρον τῆς Νεαπόλεως δὲν ἔχασε τὴν δρᾶσίν του.

Κατὰ τὸ καλοκαῖρι τοῦ 1907 ἐδόθη ἕνα ἔργον ποῦ ἐπροκάλεσεν ἀληθῆ συναγερμόν. 'Η ἐπιγραφὴ εἶχεν ἀρκετὴν μαγνητικὴν δύναμιν:

—'Ο Κολοκοτρώνης εἰς θάνατον.

'Εξειλίσσετο εἰς τὴν σκηνὴν ὅλη ἡ ὑπόθεσις τῆς κατηγορίας τοῦ Γέροντος τοῦ Μωρηᾶ, τὸ μῖσος τῶν Βαυαρῶν 'Αντιβασιλέων ἐναντίον του, ἡ φυλάκισις, ἡ καταδίκη καὶ τέλος ἡ εὐγενὴς χειρονομία τοῦ νεαροῦ Βασιλέως Ὄθωνος ὁ ὁποῖος ἀπήλλαξε καὶ ἀπὸ τὸν θάνατον καὶ ἀπὸ τὴν φυλακὴν τὸν Στρατάρχην τῆς Πελοποννήσου.

Τὸ ἔργον δὲν εἶχε καμμίαν ἐξαιρετικὴν καλλιτεχνικὴν ἀξίαν, ἀλλὰ μὲ μίαν σχετικὴν εὐσυνειδησίαν ἀντέγραψε τὴν πραγματικότητα, καὶ ἔδιδεν εἰς τὸ κοινὸν τὸν Κολοκοτρώνην μὲ τὴν γνωστὴν περικεφαλαίαν του, μὲ τὴν βαρειὰ φωνήν του καὶ τὴν θυμοσοφίαν του. 'Αφ' ἧς δὲ ἀνεβιβάσθη ἐπὶ τῆς σκηνῆς, ἐπαίχθηκε συνεχῶς ὁλόκληρο ἐκεῖνο τὸ καλοκαῖρι καὶ κάθε βράδυ ὑπῆρχε ἀσφυξία εἰς τὸ θέατρο.

Δὲν ἔμεινε ἄνθρωπος στὰς 'Αθήνας ποῦ νὰ μὴν θελήσῃ νὰ 'δῇ τὸν Κολοκοτρώνη.

Κ' ἐρωτᾶται: Σήμερα ἕνα τέτοιο ἔργο—ἔστω καὶ καλύτερο ἀπὸ τεχνικῆς ἀπόψεως—θὰ ἐπροκάλει παρόμοιον συναγερμόν; Κατὰ πᾶσαν πιθανότητα ναί.

'Ο κόσμος δὲν ἔχασε τὸ ἐνδιαφέρον του πρὸς τὴν ἐθνικὴν παράδοσιν. 'Αλλὰ δὲν εὑρίσκοντο οἱ προθυμοποιούμενοι νὰ τὴν διατηρήσουν. 'Ενθυμούμεθα μάλιστα τότε ὅτι ὁσάκις ἐγίνετο λόγος διὰ τὴν ἐν λόγῳ θεατρικὴν ἐπιτυχίαν ἠκούετο καὶ κάποιος λέγων:

—'Εγὼ δὲν τὸ ἤξερα πῶς ὁ Κολοκοτρώνης εἶχε καταδικασθῇ.

Βλέπετε καὶ τότε ὅλοι οἱ Ἕλληνες δὲν ἤξεραν τὴν ἱστορίαν τοῦ τόπου, ἀλλὰ δὲν εἶχαν ἐξαφανισθῇ ὑπὸ τὴν ἄσφαλτον τῶν γκαράζ οἱ θέλοντες νὰ τοὺς τὴν διδάξουν.

Ο ΣΥΛΛΕΚΤΗΣ

ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΙ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Δημοπρασία προμηθείας τεσσάρων αὐτομάτων τόρνων

'Η Γενικὴ Διεύθυνσις τῶν Σιδηροδρόμων τοῦ 'Ελληνικοῦ Κράτους ἐκτίθησιν εἰς μειοδοτικὴν δημοπρασίαν, δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν, τὴν προμήθειαν τεσσάρων αὐτομάτων τόρνων, παραδοτέων τσὶφ εἰς τὸν λιμένα Πειραιῶς, συμφώνως τοῖς ὅροις τοῖς κατατεθειμένοις παρὰ τῷ Τμήματι Προμηθειῶν ὁδὸς Γ' Σεπτεμβρίου ἀριθ. 5. 'Ενσφράγιστοι προσφοραὶ δεκταὶ μέχρι τῆς μεσημβρίας τῆς 12ης Αὐγούστου ἐ. ἔ. ἡμέρας Δευτέρας. Οὐδεμία προσφορὰ δεκτὴ ἄνευ τῆς ἐν τοῖς ὅροις τῆς δημοπρασίας καθοριζομένης ἐγγυοδοσίας.

('Εκ τῆς Γενικῆς Διευθύνσεως)

ΕΠΙΤΡΟΠΕΙΑ ΛΙΜΕΝΟΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Δημοπρασία

Τὴν 19ην Αὐγούστου ἐ. ἔ. ἡμέραν Δευτέραν καὶ μέχρις ὥρας 10ης π. μ. ἔσονται δεκταὶ προσφοραὶ διὰ τὴν ἀνέγερσιν δύο (2) διωρόφων ἀποθηκῶν ἐπὶ τῆς 'Ηετιωνείας ἀκτῆς τοῦ λιμένος Πειραιῶς, συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους, ὧν οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν καθ' ἑκάστην ἐν τοῖς Γραφείοις τῆς 'Επιτροπείας (Διεύθυνσις Νέων Λιμενικῶν Ἔργων).

'Εν Πειραιεῖ τῇ 19 'Ιουνίου 1929

'Ο Πρόεδρος

'Ιστορία ἢ θρῦλος;

'Ο ἀληθινὸς Τσάρος ζῇ!

Τὸ παιδὶ ποῦ ἀπῆχθη εἰς Σιβηρίαν

Ἄρθρον τῆς Ρωσσίδος πριγκηπίσσης καὶ αὐλικῆς Αἰκατερίνης Ρατζιβὶλ

Στὸ χωριουδάκι Τρουμπούβκα τῆς Πολωνίας ἔζουσε μιὰ οἰκογένεια ὁ ἀρχηγὸς τῆς ὁποίας, ὀνόματι Γκρουτζίνσκι, ἦτο ἕνας ἀπὸ τοὺς πιὸ εὐϋπολήπτους κτηματίας τῆς περιφερείας.

Ἦταν ἕνας ἀγέρωχος Πολωνὸς πατριώτης, ὁ ὁποῖος εἶχε πολεμήσει μαζὶ μὲ τὸν Κοσιοῦσκο, τὸν ἐθνικὸν ἥρωα, ποῦ εἶχεν ἐπαναστατήσει κατὰ τῆς Ρωσσίας, καὶ μόνον διότι εἶχεν ἰσχυροὺς προστάτας εἰς τὴν Πετρούπολιν, δὲν ἐστάλη εἰς τὴν Σιβηρίαν. Τοῦ ἀπηγορεύθη ὅμως ὁλότελα ἡ μετάβασις εἰς τὴν Βαρσοβίαν.

Οἱ γείτονες συχνὰ ἐσυναθροίζοντο στὸ σπίτι του, ὅπου τοὺς ἐπεριποιεῖτο ἡ οἰκοδέσποινα, ὡραία γυναῖκα, ἡ ὁποία ἐφαίνετο ἀδελφὴ μᾶλλον παρὰ μητέρα τῶν ἀνεπτυγμένων θυγατέρων της, ἡ πρεσβυτέρα τῶν ὁποίων, ἡ 'Ιωάννα, εἶχε κι' ὅλας ἀποκτήσει τὴν φήμην ὅτι ἦτο ἡ ὡραιοτέρα νέα τῆς Πολωνίας.

Ἕνα καλοκαῖρι τοῦ 1814, ἡ οἰκογένεια Γκρουτζίνσκι ἐδειπνοῦσε. Τὸ τραπέζι εἶχε στρωθῇ στὸν κῆπο, καὶ οἱ συνδαιτυμόνες ἀπελάμβαναν τὴ βραδυνὴ δροσιά, ὅταν ἕνας ὑπηρέτης ἔφθασε τρέχων καὶ κατατρομαγμένος:

—Κυρά, κυρά—ἐφώναξε — στρατιῶτες καὶ φαίνεται πῶς ἔρχονται σ' ἐμᾶς!»

Οἱ προσκεκλημένοι ἠγέρθησαν ἐν σπουδῇ καὶ σύγχυσις ἐπεκράτησεν ὥσπου ὁ οἰκοδεσπότης τοὺς καθησύχασε καὶ τοὺς παρώτρυνε νὰ καθίσουν.

Ἕνα τμῆμα Ρώσσων στρατιωτῶν ἐφάνη προχωροῦν πρὸς τὸν κῆπον. Ἦτο ἕνα μικρὸν ἀπόσπασμα, καμμιὰ πενηνταριὰ ἄνδρες, ὑπὸ τὴν ἡγεσίαν ἑνὸς ὑψηλοῦ, γεροφτειασμένου καὶ ἄσχημου ἀξιωματικοῦ τριάντα περίπου χρόνων, ὁ ὁποῖος, ὅταν εἶδε τὴν σύγχυσιν ποῦ εἶχε προκαλέσει ἡ ἄφιξίς του, ἀφίππευσεν εὐγενῶς, ἐπλησίασε καὶ αὐτοπαρουσιάσθη ὡς ὁ Μέγας Δοὺξ Κωνσταντῖνος Παύλοβιτς, ἀδελφὸς τοῦ Τσάρου 'Αλεξάνδρου τοῦ 1ου καὶ ἐπίδοξος διάδοχος τοῦ θρόνου.

'Ο Μέγας Δοὺξ δὲν ἀπήλαυε καλῆς φήμης. Ἦτο ἄλλοτε ἕνας ἐκ τῶν εὐνοουμένων τῆς Αὐτοκρατείρας Αἰκατερίνης τῆς 2ας, ἡ ὁποία τὸν εἶχεν ἐκλέξει ὡς μέλλοντα Αὐτοκράτορα τοῦ Βυζαντίου, ἐκ τοῦ ὁποίου ἤλπιζε πάντοτε ὅτι θὰ κατώρθωνεν ἡ Ρωσσία νὰ ἐκδιώξῃ τοὺς Τούρκους. Μὲ τὸ σχέδιον αὐτὸ κατὰ νοῦν εἶχε προπονήσει καὶ ἐκπαιδεύσει τὸ παιδί, μαζὶ μὲ τὸν πρεσβύτερον ἀδελφόν του 'Αλέξανδρον καὶ δὲν εἶχεν ἐπιτρέψει εἰς τὸν πατέρα των, τὸν Μεγάλον Δοῦκα Παῦλον, νὰ ἀναμιχθῇ διόλου εἰς τὴν ἀνατροφήν των.

Γάλλος παιδαγωγὸς εἶχεν ἐπιφορτισθῇ μὲ τὸ ἔργον τῆς διαπαιδαγωγήσεώς των σύμφωνα μὲ τὰς ἰδέας τῆς Δύσεως, καὶ ὅταν οἱ νέοι ἐνηλικιώθησαν ἔσπευσε νὰ τοὺς νυμφεύσῃ μὲ τὴν ἐλπίδα νὰ ἀποκτήσῃ κατ' εὐθεῖαν διαδόχους τοῦ στέμματος της καὶ νὰ πραγματοποιήσῃ τὸ σχέδιόν της ὅπως ἀποκληρώσῃ τὸν Παῦλον ὑπὲρ τοῦ 'Αλεξάνδρου.

'Ο 'Αλέξανδρος ἐνυμφεύθη τὴν ὡραίαν πριγκήπισσαν 'Ελισσάβετ τῆς Βάδης, ὁ δὲ Κωνσταντῖνος τὴν πριγκήπισσαν Ἄνναν τοῦ Σάξ - Κοβούργου, ἀλλὰ οὐδεὶς ἐκ τῶν δύο γάμων ὑπῆρξεν αἴσιος, τὸν καιρὸν δὲ ποῦ ἀρχίζει ἡ παροῦσα ἀφήγησις ὁ Κωνσταντῖνος εἶχε κι' ὅλας πάρει διαζύγιον, ἡ δὲ πρώην σύζυγός του εἶχεν ἐγκαταλείψει τὴν Ρωσσίαν διὰ παντός.

'Ο Κωνσταντῖνος ἦτο τὸ μόνον ἄσχημον μέλος μιᾶς ἐξαιρετικῶς ὡραίας οἰκογενείας. 'Αλλὰ πλὴν τῆς ἀσχημίας του, εἶχε βίαιον, ἀχαλίνωτον ἦθος. 'Ο λόγος του ὅμως ἦτο δεσμός, καὶ ἦτο ἀληθινὸς φίλος καὶ ἱπποτικὸς ἄνθρωπος.

Ὅταν ὁ Αὐτοκράτωρ Παῦλος ἐδολοφονήθη, ὁ Μέγας Δοὺξ Κωνσταντῖνος ἦτο τὸ μόνον μέλος τοῦ οἴκου Ρωμανώφ, εἰς τὸ ὁποῖον οἱ συνωμόται δὲν εἶχαν ἀνακοινώσει τὰς προθέσεις των. Ἤξευραν ὅτι θὰ ἔσπευδε πρὸς διάσωσιν τοῦ πατρός του, μολονότι ὁ πατέρας του αὐτὸν τὸν εἶχε πολὺ κακομεταχειρισθῇ.

Ἔκαμαν ὅ,τι ἠμποροῦσαν διὰ νὰ ἐμποδίσουν οἱανδήποτε φήμην περὶ τῆς ἐπικειμένης πράξεως, νὰ φθάσῃ ἕως τὰ αὐτιὰ τοῦ νεαροῦ Μεγάλου Δουκός, ὁ ὁποῖος κατελήφθη ὑπὸ ἀκράτου θλίψεως ὅταν τοῦ εἶπαν ὅτι ὁ Παῦλος ὁ 1ος ἐπισήμως εἶχεν ἀποθάνει αἰφνιδίως ἐξ ἀποπληξίας, κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς νυκτός, ἀλλὰ πραγματικῶς εἶχε στραγγαλισθῇ ὑπὸ ὀλίγων ἀξιωματικῶν καὶ ἀνωτέρων λειτουργῶν τοῦ Κράτους.

'Αλέξανδρος ὁ 1ος, μετὰ τὴν ἄνοδόν του εἰς τὸν θρόνον, δὲν ἐπέδειξεν ἰδιαιτέραν συμπάθειαν πρὸς τὸν ἀδελφόν του Κωνσταντῖνον, εἰς τὸν ὁποῖον ἀνετέθη ἡ διοίκησις κάποιας στρατιωτικῆς μονάδος, μὲ μόνον τὸν σκοπὸν νὰ ἀπομακρυνθῇ τῆς πρωτευούσης. 'Ο Κωνσταντῖνος δὲν ἐλυπήθη. Ἦτο στρατιώτης ὄχι μόνον ἐξ ἐπαγγέλματος, ἀλλ' ἐκ φυσικῆς κλίσεως. Ἤξευρε πῶς οἱ ἄνδρες του τὸν ἐνοιωθαν καὶ ἐπερίμεναν τὸν καιρὸν ποὺ θὰ ἐγίνετο Τσάρος. 'Ο 'Αλέξανδρος εἶχε μείνει ἄτεκνος ἐκ τοῦ γάμου του, καὶ ὁ Μέγας Δοὺξ Κωνσταντῖνος εἶχε τὴν πρώτην θέσιν εἰς τὴν σειρὰν τῆς διαδοχῆς.

'Ο Μέγας Δοὺξ ἠρέσκετο νὰ κάμνῃ ἀπροόπτους ἐπισκέψεις εἰς τὰς φρουρὰς τῶν πόλεων, κατὰ τὴν διάρκειαν δὲ μιᾶς ἐξ αὐτῶν εἶχε πέσει ἐπάνω εἰς τὸ δεῖπνον τῆς οἰκογενείας Γκρουτζίνσκι. Τοῦ προσεφέρθη ἡ τιμητικὴ θέσις πλησίον τῆς οἰκοδεσποίνης, ἐνῷ παρὰ τὸ ἕτερον πλευρόν του ἐκάθητο ἡ 'Ιωάννα Γκρουτζίνσκι.

Κατ' ἀρχὰς δὲν ἐφάνη νὰ τῆς ἔδωσε προσοχὴν παρὰ τὸ ἔκτακτον κάλλος της, ὥσπου οἱ ἐρωτήσεις ἐὰν ἐσταυρωνίσθησαν καλῶς οἱ ἄνδρες καὶ ἐξευρέθη νομὴ διὰ τοὺς ἵππους, τὴν ὁποίαν ἀπηύθυνε πρὸς τὸν ὑπασπιστήν του, διήγειρε τὴν προσοχὴν τῆς ἡ ὁποία ἄθελα ἀνεφώνησεν: «Ὤ, πόσον διαφορετικὸς εἶσθε ἀπὸ ὅ,τι μοῦ εἶχαν εἰπῆ!»

'Ο Κωνσταντῖνος ἐστράφη πρὸς αὐτὴν καὶ μὲ εὔχαρι μειδίαμα τὴν ἠρώτησε: «Καὶ τί σᾶς εἶχαν εἰπῆ γιὰ μένα;»

'Η 'Ιωάννα ἐκοκκίνησεν ἕως τὶς ἄκρες τῶν αὐτιῶν της καὶ δὲν εἶχε τὴν δύναμιν νὰ δώσῃ ἀπάντησιν. 'Η ἀμηχανία της ἐφαίνετο νὰ διασκεδάζῃ τὸν Μεγάλον Δοῦκα, διότι οὐ [illegible] τὸ ἐπέμεινε: «Λοιπόν, τί σᾶς ἔχουν εἰπῆ γιὰ μένα;»

'Εκείνη ὕψωσε τὰ ὡραῖά της μάτια πρὸς [illegible] τὴν ἐτοιμότητα τοῦ [illegible] τὰ ζῷα, καὶ τώρα βλέπω ὅτι συμβαίνει ἀκριβῶς τὸ ἀντίθετον».

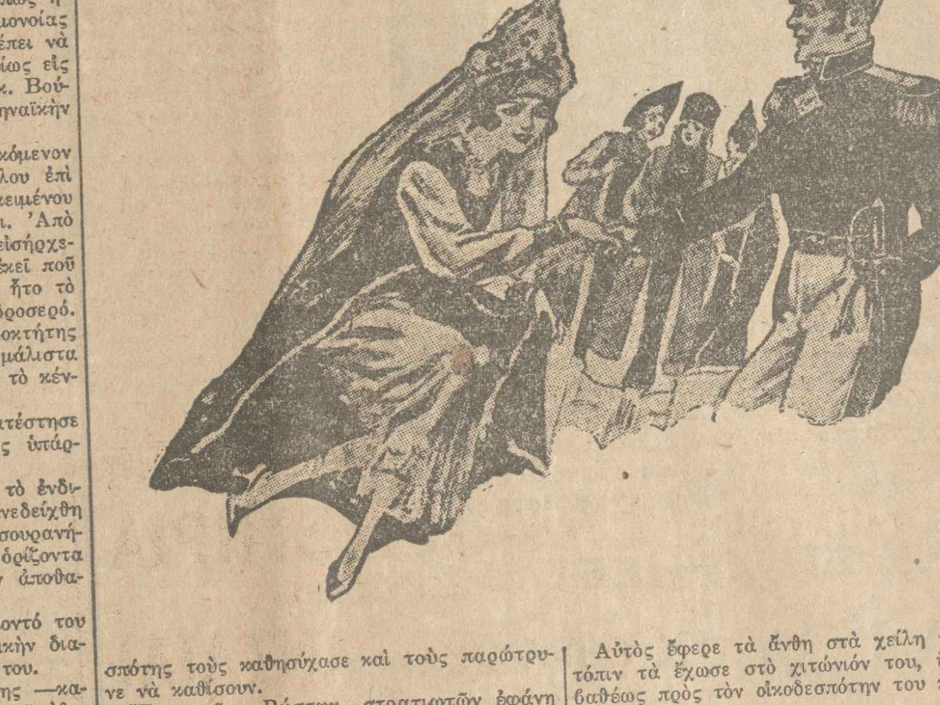
—Δεσποινίς — εἶπεν ὁ Μέγας Δοὺξ — ὅταν φθάσετε στὴν ἡλικία μου, θὰ καταλάβετε πόσο λίγο πρέπει κανεὶς νὰ πιστεύῃ ἀπὸ ὅσα τοῦ λένε!»

—Τὸ καταλαβαίνω τώρα— εἶπεν ἐκείνη. Εἶναι ἕνα μάθημα, ποῦ τὸ ἔμαθα, καὶ σᾶς βεβαιῶ πῶς δὲν θὰ τὸ λησμονήσω!»

Μετὰ τὸ φαγητὸν ὁ Κωνσταντῖνος τὴν παρεκάλεσε νὰ τοῦ δείξῃ τοὺς σταύλους καί, μολονότι ὁ πατὴρ Γκρουτζίνσκι ἐπέμεινε νὰ τοὺς συνοδεύσῃ, ὁ πρίγκηψ μόνον σ' αὐτὴν ὡμιλοῦσεν. Ἕνα εἶδος ἀδιορατου δεσμοῦ ἐφαίνετο νὰ ἑδραιώνεται μεταξύ των καὶ ὅταν ἔφυγεν ἀπὸ τὸ Τρουμπούβκα, ὁ Μέγας Δοὺξ ἔκοψεν ἕνα τριαντάφυλλον καὶ τῆς τὸ προσέφερεν:

—Εἶναι τὸ μόνον ποῦ μπορῶ νὰ σᾶς δώσω σήμερα—εἶπε—κι' αὐτὸ ἀκόμη δὲν ἀνήκει σ' ἐμένα, ἀλλὰ θὰ τὸ δεχθῆτε ἴσως ὡς τεκμήριον τῆς ἐκτιμήσεώς μου καὶ θὰ μοῦ δώσετε ἓν ἄλλο λουλοῦδι εἰς ἀντάλλαγμα;»

'Ο πατὴρ Γκρουτζίνσκι κατελήφθη ἀπὸ τόσην φρίκην, ὥστε ἐλησμόνησε σχεδὸν τοὺς καλοὺς τρόπους του καὶ ἦτο ἕτοιμος νὰ εἰπῇ κάτι δυσάρεστον, ὅταν ἡ κόρη του ἐγονάτισε κ' ἔκοψε μερικὰ «μὴ-μὲ-λησμόνει», τὰ ὁποῖα χωρὶς νὰ προφέρῃ λέξιν, ἔτεινε πρὸς τὸν Κωνσταντῖνον ποῦ εἶχε κι' ὅλας ἱππεύσει.



Αὐτὸς ἔφερε τὰ ἄνθη στὰ χείλη του, κατόπιν τὰ ἔχωσε στὸ χιτώνιόν του, ὑπεκλίθη βαθέως πρὸς τὸν οἰκοδεσπότην του καὶ ἀπεμακρύνθη.

Χρόνια ἐπέρασαν καὶ ἡ 'Ιωάννα Γκρουτζίνσκι δὲν ὑπανδρεύετο, ἀποκρούουσα τὰς ἀλλεπαλλήλους προτάσεις. Ἂν κανεὶς μποροῦσε νὰ διαβάσῃ στὴν καρδιά της, θὰ ἔβλεπεν ὅτι ἐκεῖ μέσα ὑπῆρχε μιὰ εἰκών, ἡ εἰκὼν τοῦ ἄσχημου Κωνσταντίνου, τοῦ ἀνθρώπου τὸν ὁποῖον σχεδὸν ὅλοι ὅσοι ἤρχοντο εἰς ἐπαφὴν πρὸς αὐτόν, ἐφοβοῦντο.

'Εὰν ὁ Γκρουτζίνσκι ὑποπτεύθη τί συνέβαινε μέσα εἰς τὴν ψυχὴν τῆς κόρης του, εἶναι δύσκολον νὰ λεχθῇ. Λόγον δὲν ἔκαμε περὶ τῆς ρωμαντικῆς ἀνταλλαγῆς τῶν λουλουδιῶν. Ὅταν ὅμως ἀνηγγέλθη ὅτι ὁ Μέγας Δοὺξ διωρίσθη 'Αντιβασιλεὺς τῆς Πολωνίας, δὲν ἀντετάχθη εἰς τὴν μετάβασιν τῆς 'Ιωάννας εἰς Βαρσοβίαν ἵνα παραστῇ εἰς τὰς τελετάς.

ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΤΗΣ ΩΜΟΡΦΙΑΣ

Πῶς ἐκτυποῦσεν ἡ καρδιὰ τῆς νέας ὅταν ἐντύνετο γιὰ μιὰ χοροεσπερίδα διδομένην ὑπὸ τῆς Πολωνικῆς ἀριστοκρατίας πρὸς τὸν νεοελθόντα ἡγεμόνα της! Θὰ τὴν ἐνθυμεῖτο ἢ νὰ εἶχεν ἄρά γε σβεσθῇ ἀπὸ τὸν νοῦν του ἡ ἀνάμνησις ἐκείνης τῆς καλοκαιρινῆς βραδυᾶς ποῦ γιὰ πρώτη φορὰ τὸν εἶδε;

«'Εὰν δὲν μοῦ μιλήσῃ, θὰ μπῶ στὸ μοναστήρι» αὐτὴ ἡ ἰδέα ἐστριφογύριζε στὸ μυαλό της, ἐνῷ ἡ ὑπηρέτρια της τὴν ἐκούμπωνε καὶ τῆς ἔβαζε λουλούδια καὶ μαργαριτάρια στὰ μαῦρα τῆς μαλλιά. 'Αλλά, δὲν ἔπρεπε νὰ φοβῆται, διότι οὐδέποτε ἐξαισιωτέρα ἀπὸ αὐτὴν ὀπτασία ἐμπῆκεν εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ χοροῦ, καθὼς, δεόντως ἀκολουθουμένη ὑπὸ τῆς θείας της, ἐνεφανίσθη μεταξὺ τῶν προσκεκλημένων. Αἱ Πολωνίδες εἶναι παροιμιωδῶς ὡραῖαι, ὅλος δὲ ὁ πλοῦτος, ἡ κομψότης καὶ ἡ ὀμορφιὰ τῆς Βαρσοβίας ἦτο ἐκεῖ, ἀλλὰ ἡ 'Ιωάννα Γκρουτζίνσκι ἐθάμβωσεν ὅλους καὶ ὅλας.

'Ολίγας στιγμὰς βραδύτερον ὁ Κωνσταντῖνος τὴν εἶδε καί, καθὼς ἔσπευδε πρὸς αὐτήν, μιὰ ἔκφρασις ὑπερτάτης χαρᾶς ἐφώτισε τὰ τραχέα χαρακτηριστικά, μεταμορφώσασα σχεδὸν τὴν μορφήν του εἰς κάτι τὸ λαμπρὸν καὶ ἀκτινοβόλον ὅπως ἦσαν αἱ σκέψεις του.

—Τὰ ἐφύλαξα, τὰ ἔχω ἀκόμη, θὰ τὰ φυλάγω πάντα», ἐφώναξεν ὅταν ἐπῆρε τὰ τρέμοντα χέρια τῆς 'Ιωάννας στὰ δικά του, καὶ τὰ ἐφίλησεν.

'Εκείνη ὕψωσε τὰ ὡραῖά της μάτια πρὸς τὰ δικά του κ' ἐκείνην τὴν ὑπερτάτην στιγμὴν αἱ ψυχαί των ἡνώθησαν!

'Ο καιρὸς ἐπερνοῦσε καὶ ἡ ἀγάπη ποῦ εἶχεν ἀνθίσει ἐκείνην τὴν καλοκαιρινὴν βραδυά, ὅλο κ' ἐδυνάμωνεν, ὥσπου μιὰ μέρα ὁ Κωνσταντῖνος ἔστειλε κ' ἐκάλεσε τὸν Γκρουτζίνσκι καὶ τοῦ ἐζήτησε τὴν χεῖρα τῆς 'Ιωάννας.

—Τὴν ἀγαπῶ εἶπεν — εἶναι ἡ μόνη γυναῖκα ποῦ ἀγάπησα στὴ ζωή μου, καὶ θέλω νὰ τὴν κάμω σύζυγόν μου!»

'Ο μέγας δοὺξ ἐξήγησεν ὅτι ἐσκόπευε νὰ τελεσθοῦν ἀμέσως οἱ γάμοι, πρῶτον ὑπὸ ὀρθοδόξου καὶ κατόπιν ὑπὸ καθολικοῦ κληρικοῦ, μεθ' ὃ θὰ ἀνεκοίνου εἰς τὸν ἀδελφόν του τὸ τετελεσμένον γεγονός, ἐὰν δὲ οὗτος ἐδυσφόρει ὑπὲρ τὸ δέον, ἠμποροῦσεν εὔκολα νὰ διαβῇ τὰ αὐστριακὰ σύνορα μὲ τὴν γυναῖκά του καὶ νὰ ζήσουν ἥσυχα, λησμονοῦντες τὰ πάντα πλὴν τῆς ἀγάπης των.

Κ' ἔτσι εἰς τὸν ἰδιαίτερον ναΐσκον τοῦ πύργου Λαζιένσκι τῆς Βαρσοβίας, τὰ μεσάνυχτα, ὁ Κωνσταντῖνος Παύλοβιτς καὶ ἡ νέα ποῦ εἶχε κατακτήσει τὴν καρδιά του ἔγιναν σύζυγοι.

Εἶχεν ἀποφασισθῇ νὰ τηρηθῇ ὁ γάμος μυστικὸς γιὰ ἕνα διάστημα. 'Ο Κωνσταντῖνος ἤθελε νὰ περιμένῃ μίαν εὐνοϊκὴν περίστασιν γιὰ νὰ πάῃ εἰς τὴν Πετρούπολιν καὶ νὰ τὸν φανερώσῃ εἰς τὸν ἀδελφόν του. 'Αλλ' αὐτὸς τὸν εἶχε κιόλας μάθει καὶ ἐκάλεσεν ἐπιτακτικῶς τὸν Κωνσταντῖνον νὰ παράσχῃ ἐξηγήσεις. 'Ο Κωνσταντῖνος ἄφηκε τὴν 'Ιωάνναν εἰς τὴν φύλαξιν τοῦ πατρός της, ὑποσχεθεὶς νὰ ἐπιστρέψῃ ἐν καιρῷ διὰ νὰ παρευρίσκεται εἰς τὴν γέννησιν τοῦ πρωτοτόκου των.

ΘΥΜΑ ΤΟΥ ΤΣΑΡΙΚΟΥ ΜΙΣΟΥΣ

Εἰς τὴν Πετρούπολιν ὁ Κωνσταντῖνος εὗρε τὴν μητέρα του καὶ τὸν Τσάρον ὠργισμένους σφόδρα. Τοῦ εἶπαν ὅτι ἔπρεπε νὰ ἐγκαταλείψῃ τὴν σύζυγόν του.

'Ο μέγας δοὺξ ἠρνήθη καὶ ὁ Τσάρος τὸν ἐκράτησεν εἰς τὴν Πετρούπολιν, ἐλπίζων ὅτι ἡ ἀπουσία θὰ ἠλάττωνε τὴν ἀγάπην του πρὸς τὴν γυναῖκα, τὴν ὁποίαν ἡ αὐτοκρατορικὴ οἰκογένεια ἦτο ἀποφασισμένη νὰ μὴ συγκαταλέξῃ μεταξὺ τῶν μελῶν της.

'Εν τῷ μεταξὺ ἡ 'Ιωάννα ἔφερεν εἰς φῶς ἕναν υἱόν, τὸν ὁποῖον ὠνόμασε Παῦλον, εἰς μνήμην τοῦ δολοφονηθέντος πατρὸς τοῦ συζύγου της.

'Η εὐτυχία της ἦτο ἀπερίγραπτος, μολονότι ὁ σύζυγός της ἦτο μακράν, αὐτὴ δὲ ὤφειλε νὰ τηρῇ μυστικότητα καὶ νὰ προσέχῃ νὰ μὴ μάθῃ ὁ κόσμος ὅτι εἶχε γεννηθῇ διάδοχος τῶν Ρωμανώφ.

'Αλλὰ δὲν ἤξευρεν ὁποία τρομερὰ πίεσις ἠσκεῖτο ἐπὶ τοῦ μεγάλου δουκὸς διὰ νὰ πεισθῇ οὗτος νὰ τὴν ἐγκαταλείψῃ.

Εἰδικὸς ἀπεσταλμένος ἐστάλη εἰς Βαρσοβίαν μὲ τὴν ἀποστολὴν νὰ ἀπαγάγῃ τὸ παιδὶ τοῦ Κωνσταντίνου, ἕνας δὲ ἰατρὸς ἐνετάλη νὰ εἰπῇ εἰς τὴν μητέρα ὅτι τὸ βρέφος της ἀπέθανεν ἐν μέσῳ σπασμῶν. Τοῦτο καὶ ἐγένετο καὶ τὸ βρέφος παρεδόθη εἰς ἡλικιωμένην τροφόν, ἐπὶ τῆς ἐχεμυθείας τῆς ὁποίας ὁ Τσάρος ἐπίστευεν ὅτι ἠδύνατο νὰ βασισθῇ.

'Αλλ' αἱ ὑπόνοιαι τῆς 'Ιωάννας ἐξηγέρθησαν καὶ ὅταν παρῆλθον αἱ πρῶται στιγμαὶ τῆς ἀχαλινώτου θλίψεώς της, αὐτὴ ἤρχισε νὰ ἐρευνᾷ καὶ κατέληξεν εἰς τὸ συμπέρασμα ὅτι ὁ υἱός της ὑπῆρξε θῦμα τοῦ μίσους τοῦ Τσάρου. 'Ο μέγας δοὺξ ἐπληροφορήθη τὰ συμβάντα καὶ κατηγόρησε τὸν ἀδελφόν του, εἰς μίαν τρομερὰν σκηνήν, ὡς δράστην τοῦ ἐγκλήματος. Οὔτε ὁ 'Αλέξανδρος, οὔτε ἡ αὐτοκράτειρα μήτηρ ἠρνήθησαν τὴν πρᾶξιν, ἀλλ' ἐδήλωσαν πρὸς τὸν ἔκφρονα Κωνσταντῖνον ὅτι ὁ υἱός του θὰ τῷ ἐπεστρέφετο, ἀρκεῖ οὗτος νὰ παρῃτεῖτο τῶν δικαιωμάτων του ἐπὶ τοῦ ρωσσικοῦ θρόνου.

'Ο δυστυχὴς πατὴρ ὑπέκυψεν ἐπὶ τέλους καὶ ὑπέγραψε τὸ μοιραῖον ἔγγραφον, τὸ ὁποῖον κατετέθη εἰς τὰ ἐπίσημα ἀρχεῖα, καὶ ἐπέστρεψεν εἰς τὴν Βαρσοβίαν, πλησίον τῆς ἡμιπαράφρονος σχεδὸν συζύγου του. 'Αλλὰ ἡ ὑπόσχεσις, ἡ ὁποία τοῦ εἶχε δοθῆ, οὐδέποτε ἐτηρήθη, τὸ δὲ βρέφος, τὸ ὁποῖον μὲ τὸν καιρὸν θὰ ἐγίνετο Αὐτοκράτωρ τῆς Ρωσσίας, δὲν ἀπεδόθη εἰς αὐτόν.

ΚΡΥΜΜΕΝΟ ΣΤΗ ΣΙΒΗΡΙΑ

'Αλλὰ δὲν ἐφονεύθη. 'Ο 'Αλέξανδρος καὶ ἡ Αὐτοκράτειρα μήτηρ ἐσέβοντο τόσον τὸ αἷμα τῶν Ρωμανώφ, ὥστε νὰ μὴ τολμήσουν νὰ θέσουν τὸ παιδὶ ἐκποδών. Πλὴν τούτου ὁ θρόνος δὲν εἶχε διάδοχον ἄλλον ἀπὸ τὸ ἀσθενικὸν παιδάκι τοῦ μεγάλου δουκὸς Νικολάου, τὸ ὁποῖον δὲν ἀνεμένετο ὅτι θὰ ἔζουσε πολύ. Θὰ ἤρχετο ἡ ἡμέρα, καθ' ἣν τὸ παιδὶ τῆς 'Ιωάννας Γκρουτζίνσκι ἦτο ἐνδεχόμενον νὰ κληθῇ ὅπως ἀναλάβῃ τὴν διαδοχήν.

Τὸ παιδὶ μετεφέρθη εἰς τὴν Σιβηρίαν καὶ ἐμεγάλωσεν ἐκεῖ εἰς τοὺς κόλπους τῆς οἰκογενείας ἑνὸς ἐνοικιαστοῦ γαιῶν τῶν Ρωμανώφ, χωρὶς ὁ τελευταῖος οὗτος νὰ γνωρίζῃ τι περὶ τῆς καταγωγῆς του. Ὅλα ὅμως τὰ σχετικὰ μὲ τὴν γέννησίν του ἔγγραφα κατετέθησαν εἰς τὸ Μοναστήριον τῶν Βερχατοῦρε, πλησίον τοῦ Τομπόλσκ, ὑπὸ τὴν φύλαξιν τοῦ ἡγουμένου του, ὅστις ἔλαβεν αὐστηρὰς διαταγὰς νὰ μὴν ἀνοίξῃ τὸ δέμα, τὸ ὁποῖον ἔπρεπε νὰ φυλαχθῇ εἰς τὸ Μοναστήρι ἑκατὸν χρόνια. Μετὰ τὴν παρέλευσιν τοῦ διαστήματος αὐτοῦ τὸ δέμα ἔδει νὰ ἐπιστραφῇ εἰς τὸν ἡγεμόνα ποῦ θὰ ἐβασίλευε τότε.

'Ο μέγας δοὺξ Κωνσταντῖνος παρέμεινεν εἰς τὴν Πολωνίαν μέχρι τῆς ἐξεγέρσεως τοῦ 1831, ὁπότε, ἀναγκασθεὶς νὰ ἐγκαταλείψῃ μετημφιεσμένος τὴν Βαρσοβίαν, συνηνώθη μετὰ τοῦ στρατοῦ, τοῦ συγκεντρωμένου εἰς τὴν ρωσσικὴν μεθόριον καὶ ἀπέθανεν ἐκ χολέρας ὀλίγους μῆνας βραδύτερον. 'Η πριγκήπισσα ἔζησεν εἴκοσι καὶ πλέον χρόνια ἀκόμη. 'Εξελιπάρει διαρκῶς νὰ τῆς εἴπουν τί εἶχεν ἀπογίνει τὸ παιδί της, ἀλλὰ δὲν κατώρθωσε νὰ πληροφορηθῇ τίποτε.

'Υπῆρχον ὅμως ὀλίγοι, οἱ ὁποῖοι ἤξευραν τί εἶχεν ἀπογίνει τὸ παιδί, τὸ ὁποῖον ἀνετρέφετο ἐπιμελῶς εἰς τὴν οἰκογένειαν ἑνὸς προκρίτου τῆς 'Ιρκούτσκης, εἰς τὸν ὁποῖον εἶχε παραδοθῇ μετὰ τὸν θάνατον τῆς γηραιᾶς τροφοῦ.

Μολονότι οὐδεὶς ἐγνώριζε τὴν πραγματικὴν καταγωγήν του, ἀπεκαλεῖτο «ὁ Ρωμανώφ», λόγῳ τῆς καταπληκτικῆς ὁμοιότητός του μὲ τὰ μέλη τοῦ ἐν λόγῳ οἴκου.

ΤΟ ΜΥΣΤΙΚΟΝ ΤΗΣ ΔΥΝΑΜΕΩΣ ΤΟΥ ΡΑΣΠΟΥΤΙΝ

«'Ο Ρωμανώφ» ἐνυμφεύθη μίαν νέαν ἀπὸ τὴν Σιβηρίαν καὶ ἀπέκτησε δύο υἱούς, οἵτινες ἀργότερον διέπρεψαν ὡς δημόσιοι λειτουργοί. Γύρω των ὑπῆρχε πάντοτε ὁ θρῦλος τῆς μυστηριώδους γεννήσεως τοῦ πατρός των, αὐτοὶ δὲ ἐφαίνοντο πιστεύοντες ὅτι θὰ ἤρχετο ἡ ἡμέρα, ποῦ θὰ ἠμποροῦσαν νὰ ἀνακτήσουν τὴν θέσιν ποῦ ἔπρεπε νὰ εἶνε ἰδική των.

Τώρα ἐρχόμεθα εἰς τὸν ἐπίλογον τῆς θλιβερᾶς αὐτῆς ἱστορίας. 'Ο διαβόητος Ρασπούτιν ἔζησεν ἀρκετὸν καιρὸν εἰς τὸ μοναστήρι τοῦ Βερχατοῦρε καὶ ἄγνωστον πῶς κατώρθωσε νὰ γνωρίσῃ τὸ περιεχόμενον τοῦ δέματος, τὸ ὁποῖον εἶχεν ἀνατεθῆ εἰς τὴν φύλαξιν τῶν 'Ηγουμένων, καὶ ἐχρησιμοποίησε τὴν γνῶσιν του διὰ νὰ ἐκμεταλλευθῇ τὴν αἰσθαντικότητα τῆς Αὐτοκρατείρας 'Αλεξάνδρας καὶ νὰ τὴν πείσῃ ὅτι ἡ ἐπιρροή του καὶ αἱ προσευχαί του ἦσαν αἱ μόναι δυνάμεναι νὰ ἐμποδίσουν τοὺς ἐγγόνους τοῦ Μεγάλου Δουκὸς Κωνσταντίνου καὶ τῆς πριγκηπίσσης του ὅπως ἐκδιώξουν τὸν σύζυγον καὶ τὸν υἱόν της ἐκ τοῦ θρόνου.

'Υπὸ τὴν ἔννοιαν αὐτὴν ἔλεγε συχνά: «Ἂν μὲ διώξετε, θὰ χάσετε τὸ στέμμα σας». 'Ανεφέρετο εἰς τὴν δυνατότητα τῆς μετατάξεώς του πρὸς τοὺς δύο ἄνδρας, οἵτινες ἐκπροσωποῦν τὸν ἀρχαιότερον, οὕτως εἰπεῖν, κλάδον τοῦ οἴκου τῶν Ρωμανὼφ καὶ τῶν ὁποίων τὸ δικαίωμα ἐπὶ τοῦ ρωσσικοῦ στέμματος θὰ ἠδύνατο μίαν ἡμέραν νὰ προβληθῇ πρὸς τοὺς ἐπαναστάτας, χάρις εἰς τὰς προσπαθείας τῶν ὁποίων οἱ Ρωμανὼφ ἔχασαν αὐτὸ τὸ στέμμα.

'Ελληνικὴ καὶ ξένη λογοτεχνία

'Ο „'Οδυσσεὺς" τοῦ Τζέϊμς Τζόϊς

Δὲν ξεύρω ἂν εἶνε γνωστὸ στοὺς ἀναγνώστας μου τὸ ὄνομα τοῦ Ἄγγλου—'Ιρλανδοῦ κυριολεκτικώτερα — συγγραφέως Τζέϊμς Τζόϊς.

Δὲν φαντάζομαι ὅμως ὅτι εἶνε, γιατὶ καὶ στὴν Εὐρώπη ἀκόμη δὲν γνωρίζουν τὸν Τζόϊς, παρὰ ὡρισμένοι μόνον—οἱ πιὸ προχωρημένοι—φιλολογικοὶ κύκλοι. Ὄχι μόνον γιατὶ ὁ νέος αὐτὸς Ἄγγλος μυθιστοριογράφος εἶνε ἀπὸ τοὺς πιὸ πρωτοτύπους καὶ τολμηροὺς ποῦ ἐφάνηκαν ὡς τώρα, ἀλλὰ καὶ γιατὶ ἡ μορφή, ἡ σύνθεσις, τὸ ὕφος τῶν ἔργων του, τὸν κάνει ἀπρόσιτο στὸ μεγάλο ἀναγνωστικὸ κοινό. Τὸ ὕφος του ἐλλειπτικό, τελεγραφικό, χωρὶς φανερὸ λογικὸ εἱρμό, συχνὰ καταντᾷ αἰνιγματικὸ καὶ γριφῶδες. Τὰ μυθιστορήματά του δὲν ἔχουν τὴν πλοκή, τὴν ἀνάπτυξι, τὰ θέματα τῶν συνηθισμένων μυθιστορημάτων. Εἶνε μυθιστορήματα χωρὶς ὑπόθεσι ἢ μᾶλλον αὐτὸ ποῦ λέμε συνήθως ὑπόθεση παίζει πολὺ ἀσήμαντο ρόλο στὰ μυθιστορήματά του.

'Απ' τὸ 1922 ὁπότε ἐξεδόθη τὸ πιὸ πολύκροτο καὶ περιεργότατο ἔργο τοῦ Τζόϊς, ὁ «'Οδυσσεύς», δὲν ἔπαυσε νὰ σχολιάζεται, νὰ ἐπικρίνεται, νὰ συζητῆται. Κανένα ἔργο ἐδῶ καὶ ἑκατὸ χρόνια στὴν 'Αγγλία, γράφει ὁ κριτικὸς τῆς «Νέας Γαλλικῆς 'Επιθεωρήσεως», τοῦ ὁποίου δανείζομαι τὰς κρίσεις, δὲν προεκάλεσε τόσες ἑρμηνεῖες καὶ συζητήσεις καὶ δὲν παρεξηγήθη σὲ τέτοιο βαθμό, ὅσο ὁ «'Οδυσσεὺς» τοῦ Τζόϊς. Γιὰ νὰ προκαλῇ τέτοιο θόρυβο ἕνα ἔργο, θὰ πῇ ὅτι κάτι ἀξίζει, ἢ τοὐλάχιστον ὅτι παρουσιάζει κάτι πραγματικὰ νέο. Καὶ ἀσφαλῶς παρουσιάζει. 'Ο κ. Ζιλμπὲρ τὸ ἀποκαλεῖ «βιβλίο μοναδικὸ στὴν ἱστορία τῆς φιλολογίας».

Τί εἶνε λοιπὸν ὁ περίφημος αὐτὸς «'Οδυσσεύς»; 'Η ἐξιστόρησις μιᾶς μέρας ἀπὸ τὴ ζωὴ ἑνὸς ἀνθρώπου, τοῦ κ. Μπλούμ, καὶ μιᾶς μέρας ἀπὸ τὴ ζωὴ μιᾶς πόλεως, τοῦ Δουβλίνου. Τὸν ἥρωα τὸν πρωτογνωρίζουμε τὴν στιγμὴ ποῦ ἑτοιμάζει τὸ πρόγευμα τῆς γυναίκας του. 'Ο Μπλούμ, πράκτωρ μιᾶς διαφημιστικῆς ἑταιρείας, εἶνε γυιὸς ἑνὸς Οὔγγρου 'Ισραηλίτου, καὶ ἀντιπροσωπεύει τὸν μέσο τύπο τοῦ σημερινοῦ ἀνθρώπου. Εἶνε ἕνας μικρὸς μπίσινεςς—μὰνν μὲ κεφάλι γεμάτο ἀπὸ ἐπιστημονικὲς γνώσεις τῆς ντουζίνας, ποῦ τοῦ φαίνεται ὅτι καταλαβαίνει τὴν μουσικὴ ἐπειδὴ τὸν συγκινοῦν τὰ τραγουδάκια τῶν ἐπιθεωρήσεων, καὶ ὁ ὁποῖος διανθίζει τὴν κουβέντα του μὲ ρητὰ παρμένα ἀπ' τὶς ρεκλάμες. 'Ο Μπλοὺμ εἶνε παντρεμένος μὲ μιὰ τραγουδίστρια, τὴν Μάριον Γουΐνες, τὴν ὁποίαν ἀπατᾷ καὶ ἡ ὁποία τὸν ἀπατᾷ. 'Ιδοὺ ἕνα ἀπόσπασμα ὅπου ἐμφανίζεται ὁ ἥρως κατεχόμενος ἀπὸ τὴν σκέψη τῆς γυναίκας του καὶ τῆς ἐρωμένης του συγχρόνως, καὶ ὅπου ὁ Τζόϊς μᾶς περιγράφει ὄχι μόνον τὴν ψυχικὴν ἢ τὴν διανοητικὴ ἀλλ' ὅλη, ἂν μποροῦμε νὰ ποῦμε, τὴν «συνειδησιακὴ» κατάσταση τοῦ ἥρωός του, ὡς τὶς πιὸ λεπτὲς καὶ ἀπομακρυσμένες διακλαδώσεις της, ὅπως ἀκριβῶς κάμνει καὶ ὁ Προύστ, μὲ τὸν ὁποῖον, στὸ ζήτημα αὐτό, παρουσιάζει πολλὲς ἀναλογίες ὁ 'Ιρλανδὸς μυθιστοριογράφος. 'Ο κ. Μπλοὺμ ἀκούει ἕναν τενόρο στὸ ἑστιατόριο ὅπου γευματίζει:

«Οἱ τενόροι—λέγει «μονολογῶν ἐσωτερικῶς» (καὶ θὰ ἐξηγήσω εὐθὺς παρακάτω τί εἶνε ὁ «ἐσωτερικὸς μονόλογος»)—ἔχουν γυναῖκες μὲ τὴν ντουζίνα. Αὐτὸ κουρντίζει τὴ φωνή τους. Πέταξε στὰ πόδια του τὸ λουλοῦδι σου νὰ τὸν ξαναϊδῇς. Ὤ, τί εὐτυχία! Στριφογυρίζουν τὰ φτωχά μας κεφάλια. Κρότος γεμάτος ἐλπίδα. Τραγουδεῖ σὰν γουρούνι. Στριφογυρνοῦν τὰ φτωχά μας κεφάλια. 'Αρωματισμένη γιὰ ἐκεῖνον. Τί ἄρωμα ἡ γυναῖκα σας; Θέλω νὰ τὸ μάθω. Κλίκ. Στόπ. Τόκ, τόκ. Πάντα μιὰ τελευταία ματιὰ στὸν καθρέφτη πρὶν νὰ πάῃ ν' ἀνοίξῃ. 'Ο ἀντιθάλαμος. Ἦλθες. Πῶς εἶναι; Πῶς; Τί; Εἴπατε; Ἕνα σωληνάριο μὲ ἀρωματικὸν σὲν—σέν, γιὰ—ν' ἀρωματίζετε—τὰ — φιλάσας,—στὸ τσαντάκι της. Ναί; Χέρια ἀναζητοῦσαν εὐτραφεῖς στρογγυλότητες».

Ἔτσι, σκέτο τὸ ἀπόσπασμα αὐτὸ εἶνε βέβαια κάτι παραπάνω ἀπὸ γρῖφος. Γιὰ τὸν προσεκτικὸ ὅμως ἀναγνώστη ποῦ γνωρίζει τὰ προηγούμενα, τὸ αἰνιγματικὸ αὐτὸ κείμενο παύει νὰ εἶνε σκοτεινὸ καὶ ἑρμητικό, χωρὶς φυσικὰ νὰ ἀποκτᾷ καὶ διαύγειαν ξενοφωντείου φράσεως. Παραμένει πάντοτε ἕνα κείμενο ποῦ θέλει μιὰ ἀσυνήθιστη ἔντασι προσοχῆς γιὰ νὰ κατανοηθῇ. Καὶ ξεύρετε πῶς μεταφέρονται στὴν χώρα τῆς κοινῆς λογικῆς οἱ ἀσύνδετες καὶ σκοτεινὲς αὐτὲς φράσεις; «Ἐνῷ, ἐξηγεῖ ὁ Γάλλος κριτικὸς κ. Ζιμπὲρτ ὁ κ. Μπλοὺμ γευματίζει, ὁ νῦν (γιατὶ εἶχε καὶ ἄλλους προηγουμένους) ἐραστὴς τῆς γυναίκας του κατευθύνεται τραμπαλλιζόμενος ἐφ' ἁμάξης (καὶ ὁ κ. Μπλοὺμ τὸ γνωρίζει αὐτὸ) στὸ σπίτι τῆς ἐρωμένης του. 'Η σκέψις ποῦ κάνει γιὰ τὶς ἐπιτυχίες ποῦ ἔχουν οἱ τενόροι στὸν ἔρωτα, εἶνε διττῶς δυσάρεστη γιὰ τὸν κ. Μπλοὺμ γιατὶ τοῦ ἐνθυμίζει (σκέψις τὴν ὁποίαν ὁλόκληρο τὸ πρωῒ προσεπάθησε νὰ καταπνίξῃ) ὄχι μόνον τὴν ἐπικειμένη συνάντησι τοῦ Μπόϊλαν μὲ τὴν γυναῖκα του, ἀλλὰ καὶ ἕνα προηγούμενο δεσμὸ τῆς γυναίκας του μὲ ἕναν ἀοιδό, τὸν Μπάρτελ ντ' 'Αρός (σελ. γαλ. μεταφρ. 826—860). «Κρότος γεμάτος ἐλπίδα»: 'Ο κρότος τοῦ ἁμαξιοῦ μὲ ἐπιπλέον ἕνα ἀπόσπασμα τραγουδιοῦ ποῦ τραγουδοῦν στὸ ἑστιατόριο. «'Αρωματισμένη γιὰ ἐκεῖνον»: Κάμνοντας περίπατο ὁ κ. Μπλοὺμ ἔφθασε σὲ ἕνα βιβλιοπωλεῖο ὅπου ἀγόρασε γιὰ τὴν γυναῖκα του, ποῦ ἀγαπᾷ τὰ ἐρωτικὰ ἀναγνώσματα ἕνα «περίεργο» ἔργον, ἐπιγραφόμενον «Αἱ ἡδοναὶ τῆς ἁμαρτίας». Φυλλομετρῶντας το ἐδιάβασε τὸ ἑξῆς:

«Ὅλα τὰ μεγάλα χαρτονομίσματα ποῦ τῆς ἔδινε ὁ ἄνδρας της τὰ ἐξώδευε στὰ μαγαζιὰ ἀγοράζοντας πολυτελεῖς τουαλέττες, ἀκριβὰ στολίδια. Γιὰ ἐκεῖνον! Γιὰ τὸν Ραούλ!... 'Εκόλλησε τὸ στόμα του στὸ στόμα της σὲ ἕνα λάγνο καὶ ἡδονικὸ φιλί, ἐνῷ κάτω ἀπὸ τὸ λεπτότατο ἐσώρρουχό της τὰ χέρια του ἀναζητοῦσαν εὐτραφεῖς στρογγυλότητες».

Τὸ «γιὰ κεῖνον» εἶνε μιὰ ἀνάμνησις τῆς εὐτυχίας τοῦ Ραούλ-Μπόϊλαν (τοῦ μυθιστορηματικοῦ ἐραστοῦ καὶ τοῦ ἐραστοῦ τῆς γυναίκας του τοὺς ὁποίους κακίζει ὁ Μπλούμ). 'Η λέξις «ἄρωμα» τοῦ φέρνει ἐπίσης στὴ μνήμη μιὰ πρωϊνή του ἀναπόλησι. Τὸ γράμμα ποῦ ἔλαβεν ἀπὸ τὴν ἐρωμένη του, τὴν δακτυλογράφο, τελειώνει μὲ τὴν ἑξῆς φράσι:

Υ. Γ. — Γράψε μου δίχως ἄλλο τί ἄρωμα μεταχειρίζεται ἡ γυναίκα σου. Θέλω νὰ τὸ μάθω. «Κλίκ. Στόπ. Τόκ, Τόκ».

Τὸ ἁμάξι σταματᾷ ὁ Μπόϊλαν χτυπᾷ τὴν πόρτα καὶ ἡ Κα Μπλοὺμ τὸν δέχεται. «Χέρια ποῦ ἀναζητοῦσαν εὐτραφεῖς (στρογγυλότητας)».

* * *

Δὲν εἶνε μόνον τὸ ὕφος ἀρκετὰ περίεργο καὶ σκοτεινὸ καθὼς εἴδατε, ποῦ κάνει πρωτότυπο τὸ ἔργο αὐτὸ τοῦ Τζόϊς (ὅπως καὶ τὸ προηγούμενό του, τὸν «Δαίδαλο» μὲ τὸ ὁποῖον ἔχει κάποια συνοχὴ ὁ «'Οδυσσεύς») ἀλλὰ καὶ ἡ σύνθεσίς του, καὶ τὰ πρόσωπά του, καὶ ὁ τρόπος μὲ τὸν ὁποῖον ἀναλύει τὴν ἀπήχησι τῶν γεγονότων στὰς συνειδήσεις τῶν ἡρώων του καὶ ἡ ἀναλογίες του μὲ τὴν «'Οδύσσεια» —κάθε ἐπεισόδιο τοῦ «'Οδυσσέως» ἀναλογεῖ μὲ ἕνα ἐπεισόδιο τῆς «'Οδυσσείας»—καὶ ὁ συμβολισμός του, καὶ τὰ στοιχεῖα τοῦ ἀποκρυφισμοῦ καὶ τοῦ ἐσωτερισμοῦ ποῦ περικλείει, καὶ ἡ ὅλη του, ἐν γένει μορφή. Καὶ αὐτὰ ἀκόμη παρατηρεῖ ὁ κ. Ζιλμπέρ, τὰ ὀνόματα τῶν προσώπων καὶ τῶν ἀντικειμένων ποῦ νομίζεις ὅτι ἐπενοήθησαν τυχαίως, ἔχουν συμβολικὴ σημασία. 'Ολόκληρο τὸ βιβλίο, ἄλλως τε, εἶνε ἕνα σύμβολο τῆς ἀνθρωπίνης ζωῆς, διότι περιγράφεται σ' αὐτὸ τὸ ταξεῖδι ἑνὸς ἀνθρώπου διὰ μέσου μιᾶς ἠπείρου τοῦ ἐνδιάμεσον του, (τῆς 16ης 'Ιουνίου 1904) τὸ ἐνδιάμεσον μεταξὺ δύο περιόδων ὕπνου καὶ σκότους. Ὅσον ἀφορᾷ τὴν καθαρὴ μυθιστορηματικὴ τεχνική, ἡ μεγάλη πρωτοτυπία τοῦ «'Οδυσσέως» εἶνε ὁ «ἐσωτερικὸς μονόλογος». 'Ο ἐσωτερικὸς μονόλογος εἶνε ἡ ἀκριβεστάτη σχεδὸν φωτογραφικὴ ἀπόδοσις τῶν σκέψεων, ὅπως διαμορφώνονται στὴν συνείδησι τῶν ἡρώων τοῦ ἔργου. 'Απὸ ἕνα τέτοιον ἐσωτερικὸ μονόλογο τῆς γυναίκας τοῦ Μπλούμ, ξαπλωμένης ξύπνιας πλάϊ στὸν ἄνδρα της καὶ ἀναλογιζομένης τὰ νειᾶτα της, τὸν ἐραστή της, τοὺς παλαιοὺς καὶ μέλλοντας ἔρωτάς της, τοὺς θριάμβους καὶ τοὺς καϋμούς της, καὶ συγχρόνως ἔχομε μιὰ θαυμασία εἰκόνα τῆς γυναίκας ἐν γένει σ' ὅ,τι πιὸ χαρακτηριστικὸ καὶ ἐνδιαφέρον παρουσιάζει.

Τὸ μεγαλύτερο ἐλάττωμα ποῦ βρίσκουν οἱ Ἄγγλοι κριτικοὶ στὸν «'Οδυσσέα» εἶνε ὅτι δὲν ἐμφανίζει καμμιὰ εἰδικὴ τάσι, καμμιὰ εἰδικὴ ἄποψη, δὲν εἶνε οὔτε συντηρητικό, οὔτε ἐπαναστατικό. Αὐτὸ εἶνε ἀκατανόητο γιὰ τοὺς Ἄγγλους. Καὶ ἀπὸ τὴν τέχνη ζητοῦν προπαντὸς εἰδικὰ διδάγματα, εἰδικὰς κατευθύνσεις. Καὶ ἐπειδὴ δὲν εὗρηκαν τίποτε τέτοιο στὸν «'Οδυσσέα», τὸ ἐχαρακτήρισαν ἀνήθικο. 'Αλλ' ἡ λέξις αὐτὴ δὲν σημαίνει, ὡς γνωστόν, τίποτε, ἢ μᾶλλον κατήντησε νὰ ἔχῃ κολακευτικὴ σημασία σὲ ὡρισμένες περιπτώσεις. Δὲν εἶνε οὔτε δύο, οὔτε τρία, εὐτυχῶς, τὰ ἀριστουργήματα, στὰ ὁποῖα οἱ φύλακες τῆς ἠθικῆς ἐκόλλησαν τὴν τιμητικὴ ἐτικέττα «ἀνήθικο».

ΚΛΕΩΝ ΠΑΡΑΣΧΟΣ

ΙΑΜΑΤΙΚΑ ΛΟΥΤΡΑ ΚΑΘΗΓΗΤΟΥ ΔΑΜΒΕΡΓΗ

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ Α. Κ. ΔΑΜΒΕΡΓΗ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 51

Ὅλων τῶν πηγῶν τῆς 'Ελλάδος καὶ τῶν κυριωτέρων τῆς Εὐρώπης. Χρῆσις κατ' οἶκον. 'Ενέργεια ἀσφαλής. Συνιστώμενα παρὰ τῶν ἐξοχωτέρων ἰατρῶν.

'Αποφεύγετε τὰς ἀπομιμήσεις

ΠΡΟΦΥΛΑΞΑΤΕ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑΝ ΣΑΣ
ΑΠΟ ΤΑΣ ΚΑΚΩΣ ΣΥΝΤΗΡΟΥΜΕΝΑΣ ΤΡΟΦΑΣ

Ἡ ζέστη ἀρχίζει καὶ μαζὶ μὲ αὐτὴν οἱ κίνδυνοι ἀσθενειῶν ἐκ μολύνσεως. Αἱ κακῶς διατηρούμεναι τροφαὶ ἀποτελοῦν μέγιστον κίνδυνον διὰ τὴν ὑγείαν κάθε οἰκογενείας. Τὸ αὐτόματον ἠλεκτρικὸν ψυγεῖον FRIGIDAIRE (προϊὸν 16ετοῦς μελέτης τῆς κολοσσιαίας βιομηχανικῆς ὀργανώσεως τῆς Ἀμερικῆς General Motors) λύει ἐπιστημονικῶς τὸ ζήτημα τῆς συντηρήσεως τῶν τροφίμων, παρέχον ξηρὰν καὶ σταθερὰν ψύξιν μὲ τὸν ἠλεκτρισμὸν ἄνευ πάγου. Διὰ τοῦ FRIGIDAIRE ἐπιτυγχάνεται σημαντικὴ οἰκονομία εἰς τὰς δαπάνας διατροφῆς, καθίσταται δὲ ἡ οἰκογενειακὴ ζωὴ πολὺ πλέον εὐχάριστος.

1.000.000 FRIGIDAIRE ΕΝ ΧΡΗΣΕΙ

ΑΔΕΛΦΟΙ ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ

ΑΘΗΝΑΙ: ΕΔΟΥΑΡΔΟΥ ΛΩ 15 ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: ΦΙΛΩΝΟΣ 120 ΚΑΙ ΣΚΟΥΖΕ

ΕΠΙΣΚΕΦΘΗΤΕ ΤΗΝ ΕΚΘΕΣΙΝ ΜΑΣ
Ἔχομεν νέους τύπους ψυγείων εἰς τιμὰς προσιτὰς καὶ μὲ εὐκολίας πληρωμῆς

Frigidaire
DU COURANT ~ ET C'EST TOUT

Πληροφορίαι παρέχονται δωρεὰν ἅμα τῇ λήψει τοῦ ἔναντι ἀποκόμματος.

Παρακαλῶ ὅπως μοὶ παράσχητε πληροφορίας σχετικῶς μὲ τὸ Frigidaire
Ὄνομα . . . .
Πόλις . . . .
Διεύθυνσις . . . .

Ὅλα τὰ εἴδη μπάνιου
ΑΦΟΙ ΛΑΜΠΡΟΠΟΥΛΟΙ

ΕΞΑΝΩΦΕΛΗ
κατὰ τῶν ἑλωδῶν πυρετῶν
ΦΕΛΙΤΣΕ ΜΠΙΣΛΕΡΗ & Σα
— ΜΙΛΑΝΟΝ —
τελεία θεραπεία ἐντὸς 15 ἡμερῶν.

Οἱ διασημότεροι ἰατροὶ τοῦ κόσμου βεβαιώνουν ὅτι
Η ΕΞΑΝΩΦΕΛΗ
εἶναι τὸ ἰσχυρότερον καὶ ἀσφαλέστερον φάρμακον κατὰ τῶν Ἑλωδῶν Πυρετῶν.
Γνωστὴ εἰς τὴν Ἑλλάδα πρὸ 30 ἐτῶν.
Ἡ θεραπεία διὰ τῆς ΕΞΑΝΩΦΕΛΗΣ εἶναι:
ἡ δραστηριωτέρα καὶ ταχυτέρα ἐπειδὴ ἡ ἐνέργειά της εἶναι φανερὰ ἀπὸ τὰς πρώτας ἡμέρας.
ἡ εὐκολωτέρα διότι δύναται ἀμέσως ὁ ἀσθενὴς νὰ τὴν μεταχειρίζεται ἔστω καὶ ἐν ἀπουσίᾳ τοῦ ἰατροῦ καὶ
ἡ οἰκονομικωτέρα διότι ἐπιτρέπει εἰς τὸν ἄρρωστον νὰ ἐπαναλάβῃ τὰς ἐργασίας του μετὰ 3-4 ἡμέρας ἀφ' ὅτου ὑποβληθῇ ὑπὸ θεραπείαν.
ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΠΩΛΗΣΙΣ
ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ Π. ΜΠΑΚΑΚΟΥ - ΟΜΟΝΟΙΑ

Τὸ 1ον δόντι!
ὁ Μπεμπές θὰ πάρῃ τὸν 1ον χυλὸν
ΦΩΣΦΑΤΙΝΗΣ ΦΑΛΙΕΡ
τοῦ περιφήμου θρεπτικοῦ ἀλεύρου ποὺ συμπληρώνει τὸ καλὸν γάλα καὶ προσφέρει εἰς τὸ παιδί, ὑπὸ τὴν πλέον εὐχάριστον μορφήν, ὅλα τὰ θρεπτικὰ στοιχεῖα καὶ τὰς βιταμίνας τὰς ἀπαραιτήτους διὰ τὴν τελείαν ἀνάπτυξίν του. — Διευκολύνει τὴν ὀδοντοφυΐαν καὶ τὸν σχηματισμὸν τῶν ὀστῶν. — Δίδει τὴν δύναμιν καὶ τὴν ὑγείαν.
Δὲν ὑπάρχει παρὰ μία μόνον φωσφατίνη
Η ΦΩΣΦΑΤΙΝΗ ΦΑΛΙΕΡ
(Σῆμα κατατεθὲν)
Ἀποφεύγετε τὰς ἀπομιμήσεις

PHOSPHATINE FALIÈRES

ΦΟΙΝΙΞ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ

ΔΗΛΩΣΙΣ

Προκηρύσσομεν μειοδοτικὴν δημοπρασίαν δι' ἀνοικτῶν προσφορῶν τὴν 5ην Ἰουλίου 1929 ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ ὥραν 10—12 π. μ. διενεργηθησομένην ἐνταῦθα εἰς τὰ Γραφεῖα [illegible] (Τμῆμα Προμηθειῶν) Κηφισσίας 3 καὶ εἰς τὰ τῆς Γ.Δ.Ε.Μ. (Τεχνικὸν Τμῆμα) ἐν Θεσσαλονίκῃ διὰ τὴν προμήθειαν (500.000) πεντακοσίων χιλιάδων κεράμων τύπου Μασσαλίας, εὐρωπαϊκῆς ἢ ἐγχωρίου προελεύσεως, συμφώνως πρὸς τοὺς εἰς τὰ ὡς ἄνω Γραφεῖα ἡμῶν κατατεθειμένους ὅρους.

('Εκ τοῦ Γραφείου τῆς Ε.Α.Π.)

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΜΕΙΟΔΟΣΙΑΣ

Ἡ Ἐπιτροπὴ Ἀποκαταστάσεως Προσφύγων

Προκηρύσσει μειοδοτικὴν δημοπρασίαν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν διενεργηθησομένην εἰς τὰ Γραφεῖα αὐτῆς (Κηφισίας 3) τὴν 3ην Ἰουλίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὥραν 11 1)2 π.μ. διὰ τὴν ἀνέγερσιν δέκα ἑπτὰ (17) ἀστικῶν κατοικιῶν εἰς Κάστρον Λήμνου.

Οἱ ὅροι τῆς μειοδοσίας εἶναι κατατεθειμένοι εἰς τὸ Τεχνικὸν τμῆμα Ἀστικῆς ὅπου οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν καθ' ἑκάστην 11 1)2 π.μ. μέχρι 1 μ.μ.

('Εκ τῆς Διευθύνσεως Ἀστικῆς)

ΑΜΠΕΛΟΚΤΗΜΟΝΕΣ
Προφυλάξατε τὰ ἀμπέλιά σας ἀπὸ τὸν ΠΕΡΟΝΟΣΠΟΡΟΝ μεταχειριζόμενοι τὸν ΠΟΛΤΟΝ ΒΟΥΡΓΟΝΔΙΑΣ, παρασκευαζόμενον μὲ
ΣΟΔΑΝ SOLVAY (ΣΟΛΒΕ)
κατὰ τὴν ἑξῆς ἀναλογίαν:
Νερὸ . . . . 100 ὀκάδες
Θειϊκὸς χαλκὸς . . . . 2 »
ΣΟΔΑ SOLVAY (Σολβὲ) 1 ὀκᾶ
Η ΣΟΔΑ SOLVAY (Σολβὲ) πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ εἰδικὰ καταστήματα
«ΓΚΡΕΚΑ»

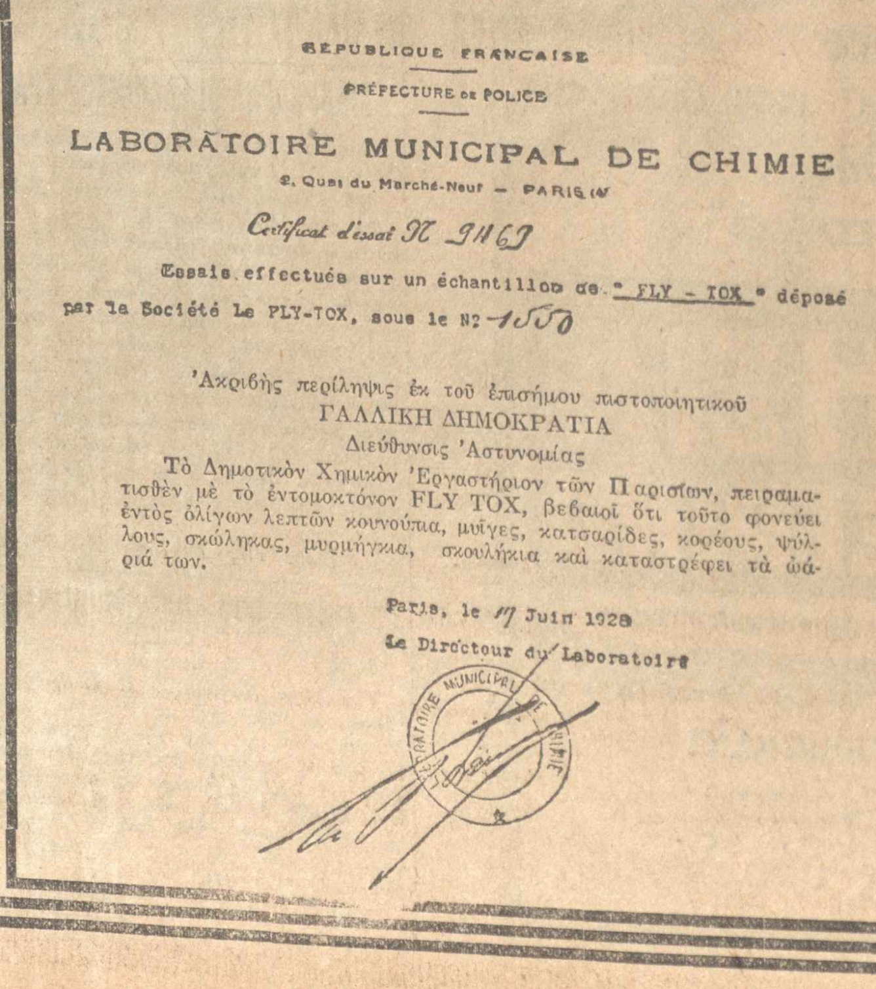
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ "ΑΚΡΟΠΟΛΙΣ"
ΕΤΑΙΡΕΙΑ LIMITED ΚΕΦΑΛ. 3.200.000 ΓΑΛΛ. ΦΡΑΓΚΑ
Διαχειριστὴς ὑπεύθυνος ΣΠΥΡΟΣ Α. ΒΟΝΤΕΤΣΙΑΝΟΣ
160 Bd Saint — Germain — PARIS
Μὲ 7 ὀρόφους, 70 δωμάτια, αἴθουσαι λουτροῦ καὶ ὅλα τὰ νεώτερα χρειώδη. Τηλέφωνον εἰς ὅλα τὰ δωμάτια. Σαλόνια, καπνιστήρια, Βιβλιοθῆκαι
ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟΝ "ΑΚΡΟΠΟΛΙΣ"
Κουζίνα Γαλλικὴ καὶ Ἀνατολικὴ ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν πρώην ἀρχιμαγείρου τῶν Καννῶν καὶ τῆς Ντωβίλ
ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΕΙΟΝ ΚΑΙ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ DANTON 87—35 καὶ 87—36 καὶ INTER LITTRÉ 59

ΤΑΞΕΙΔΙΩΤΑΙ
Πρωτοῦ ἀναχωρήσετε διὰ τὸ ἐφετεινὸν ταξείδιόν σας ἀναψυχῆς:
ΑΣΦΑΛΙΣΑΤΕ ΤΟ ΧΡΗΜΑ ΣΑΣ, ΟΠΩΣ ΑΣΦΑΛΙΖΕΤΕ ΤΟ ΣΠΗΤΙ ΣΑΣ
ἀγοράζοντες τὰς παγκοσμίως γνωστὰς καὶ κυκλοφορούσας ΤΑΞΕΙΔΙΩΤΙΚΑΣ ΕΠΙΤΑΓΑΣ τῆς:
ΑΜΕΡΙΚΑΝ ΕΞΠΡΕΣ ΚΟΜΠΑΝΥ ΙΝΚ.
Ὁδὸς Σταδίου ἀριθ. 23β καὶ Πλατεῖα Συντάγματος
εἰς Λίρας Ἀγγλίας ἢ εἰς Δολλάρια.
1) ΑΙ ΤΑΞΕΙΔΙΩΤΙΚΑΙ ΕΠΙΤΑΓΑΙ ΜΑΣ καὶ νὰ χαθοῦν ἢ νὰ σᾶς τὰς κλέψουν ἅμα ἀποδείξετε τὴν κλοπὴν ἢ ἀπώλειάν των πέρνετε πίσω τὸ χρῆμα σας ἐντὸς μικροῦ σχετικῶς χρονικοῦ διαστήματος ἀντὶ τῶν δυσκόλων διατυπώσεων ποὺ ἀπαιτεῖ ὁ Νόμος διὰ τὰς συνήθεις Τραπεζικὰς ἐπιταγάς.
2) ΑΠΟΦΕΥΓΕΤΕ τὰς ἐνοχλήσεις τῆς πιστοποιήσεως τῆς ταυτότητός σας εἰς τὸ Ἐξωτερικὸν διὰ νὰ εἰσπράξητε τὰς συνήθεις Τραπεζικὰς ἐπιταγὰς (CHEQUES).
3) ΑΠΟΦΕΥΓΕΤΕ τὸ νὰ κρατῆτε ὅλα σας τὰ διαθέσιμα διὰ τὸ ταξείδιόν σας χρήματα εἰς μίαν μόνον ἐπιταγὴν τὴν ὁποίαν εἶσθε ὑποχρεωμένοι νὰ ἐξαργυρώσητε εἰς τὴν πρώτην πόλιν τοῦ προορισμοῦ σας καὶ νὰ ἔχητε τὴν ἐνόχλησιν νὰ κρατῆτε σωρὸ χαρτονομίσματα στὶς τσέπες σας.
ΑΙ ΤΑΞΕΙΔΙΩΤΙΚΑΙ ΕΠΙΤΑΓΑΙ ΜΑΣ ἐκδίδονται διὰ μικρὰ ποσὰ ἀπὸ $ 5—$ 100 καὶ ἀπὸ £ 5—£ 10.
Διὰ περισσοτέρας πληροφορίας σπεύσατε ν' ἀποταθῆτε εἰς τὰ Γραφεῖά μας.

ΠΡΟΕΞΟΦΛΟΥΝΤΑΙ Συντάξεις Πολιτικαὶ καὶ θυμάτων. Ὅροι ἄριστοι. Ὁδὸς Σοφοκλέους 9, Στοὰ Πάππου. Γραφεῖον Συναλλαγῶν.
«ΦΟΙΝΙΞ»

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ἐπιπεδον πιεστήριον μικρὸν ἠλεκτροκίνητον Γερμανικοῦ συστήματος «Φένιξ» ἐντελῶς ἀμεταχείριστον καὶ μὲ εὐκολίας πληρωμῆς. Πληροφορίαι Διαχείρισιν «Πρωΐας».

ΙΟΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ LIMITED
Η ΑΡΧΑΙΟΤΕΡΑ ΤΩΝ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ (ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΤΩ 1839)
ΕΔΡΑ ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΩ
ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΛΙΡ. ΑΓΓΛ. 850.000
ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ: ΕΝ ΟΨΕΙ
ΕΠΙ ΠΡΟΘΕΣΜΙΑ
ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ — ΕΙΣ ΞΕΝΟΝ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ
ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ Ἐλεύθερον παντὸς φόρου
ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΠΑΣΗΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ—Ὑπὸ συμφέροντας ὅρους.



RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
PRÉFECTURE DE POLICE
LABORATOIRE MUNICIPAL DE CHIMIE
2, Quai du Marché-Neuf — PARIS (4e)
Certificat d'essai N 9463
Essais effectués sur un échantillon de " FLY - TOX " déposé par la Société Le FLY-TOX, sous le N° 1550

Ἀκριβὴς περίληψις ἐκ τοῦ ἐπισήμου πιστοποιητικοῦ
ΓΑΛΛΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
Διεύθυνσις Ἀστυνομίας
Τὸ Δημοτικὸν Χημικὸν Ἐργαστήριον τῶν Παρισίων, πειραματισθὲν μὲ τὸ ἐντομοκτόνον FLY TOX, βεβαιοῖ ὅτι τοῦτο φονεύει ἐντὸς ὀλίγων λεπτῶν κουνούπια, μυῖγες, κατσαρίδες, κορέους, ψύλλους, σκώληκας, μυρμήγκια, σκουλήκια καὶ καταστρέφει τὰ ὠάριά των.

Paris, le 17 Juin 1928
Le Directeur du Laboratoire

Τὸ ἐντομοκτόνον
FLY TOX
εἶνε τελείως ἀβλαβές, ἐξαιρετικῶς εὐχάριστον, ἐξόχως ἀποτελεσματικόν.
ΤΟ
FLY TOX
ἀρωματίζει τὴν ἀτμοσφαῖραν, καὶ συγχρόνως ἀπολυμαίνει. Δὲν βλάπτει τὰ βρέφη, τοὺς ἀσθενεῖς, τοὺς γέροντας κλπ.
Δὲν βλάπτει τὰ φαγώσιμα, δὲν ἀφίνει λεκέδες.
Ἐξολοθρεύει ταχέως κάθε εἶδος ἐντόμων.
ΤΟ
ΦΛΑΪ ΤΟΞ
ἐξασφαλίζει ὑγείαν, ἐξασφαλίζει ἡσυχίαν.
Ζητήσατέ το εἰς τὰ φαρμακεῖα.
Παρακαταθήκη στοὰ Πεσμαζόγλου 19.

Η ΚΟΙΝΗ ΓΝΩΜΗ

ΟΙ ΘΑΝΑΤΟΙ ΕΚ ΤΟΥ 606

Φίλε κ. Διευθυντά,

Λαμβάνων ἀφορμὴν ἐκ τῶν κατ' αὐτὰς δημοσιευθέντων περὶ τῶν ἐκ τοῦ 606 προκαλουμένων θανάτων, ἐπιτραπήτω μοι, ἵνα χάριν τῆς δημοσίας ὑγείας, παρατηρήσω τὰ ἑξῆς:

Δεδομένου ὅτι τὰ ἐκ τοῦ 606 ἀτυχήματα εἶνε ἐξαιρετικῶς σπάνια ἐν συγκρίσει πρὸς τὴν πληθὺν τῶν καθ' ἑκάστην ἐνεργουμένων ἐνέσεων τοῦ φαρμάκου, τὰ δημοσιεύματα ταῦτα εἰς οὐδὲν ἕτερον συμβάλλουσιν εἰ μὴ μόνον νὰ ἐκφοβίζωσι τοὺς ἀρρώστους ἐξ ὧν πολλοὶ ἴσως παύουσιν ὑποβαλλόμενοι εἰς τὴν διὰ τῶν ἀρσενικούχων σκευασιῶν (606, 914 κλπ.) θεραπείαν, ἥτις ἀποτελεῖ κατὰ σύμφωνον γνώμην σύμπαντος σχεδὸν τοῦ ἰατρικοῦ κόσμου τοῦ τε διεθνοῦς καὶ τοῦ ἡμετέρου τὴν βάσιν τῆς θεραπείας τῆς συφίλιδος καὶ ἄνευ τῆς ὁποίας εἶνε ἀπολύτως ἀδύνατον νὰ κατανοηθῇ σήμερον ἡ ῥιζικὴ ἴασις τῆς σοβαρωτάτης ταύτης παθήσεως.

Τὰ δὲ σπανιώτατα, εὐτυχῶς ἀτυχήματα τὰ προερχόμενα ἐκ τοῦ 606 καὶ τῶν παρομοίων ἀρσενικούχων σκευασιῶν, οὐδαμῶς δύνανται νὰ μειώσωσι τὴν μεγίστην θεραπευτικὴν ἀξίαν τοῦ πολυτιμοτάτου τούτου κατὰ τῆς νόσου φαρμάκου.

Ἀλλὰ μήπως δὲν συμβαίνουσι περισσότεροι θάνατοι καὶ ἐκ πλείστων ἄλλων φαρμάκων χωρὶς ταῦτα οὐδαμῶς νὰ ἀπολέσωσι τὴν ἀξίαν των καὶ τὴν πεποίθησιν ἣν οἱ ἄρρωστοι τρέφουσι πρὸς αὐτὰ διότι ἀκριβῶς δὲν γίνεται λόγος περὶ αὐτῶν ἐν τῷ ἡμερησίῳ Τύπῳ;

Περὶ τῶν φαρμάκων τούτων θεωρῶ φρόνιμον καὶ λίαν σκόπιμον οὔτε κἂν νὰ ὑπαινιχθῶ, διότι ἄλλως θὰ περιέπιπτον εἰς τὸ αὐτὸ σφάλμα εἰς ὃ περιπίπτουσι πάντες οἱ διὰ τοῦ ἡμερησίου Τύπου ἀνακοινοῦντες εἰς τὸν λαὸν τὰ ἐκ τοῦ 606 ἀτυχήματα, ἅτινα καθ' ἡμᾶς μόνον εἰς Ἰατρικὰς Ἑταιρείας πρέπει νὰ ἀνακοινῶνται καὶ συζητῶνται καὶ εἰς ἰατρικὰ περιοδικὰ νὰ περιγράφωνται.

Τολμῶ νὰ εἴπω καὶ νὰ τονίσω πρὸς τὸ συμφέρον τῆς ὑγείας τοῦ κόσμου, ὅτι ἐὰν αἱ τοιούτου εἴδους ἀνακοινώσεις εἰς τὸν ἡμερήσιον Τύπον ἐξακολουθήσωσιν, τὰ μέγιστα αὗται θὰ ἐπιδράσωσιν ἐπὶ τοῦ μέλλοντος τῶν συφιλιδικῶν, ἐπειδὴ πολλοὶ τούτων δυσπιστοῦντες πρὸς τὸ δραστικώτατον τοῦτο κατὰ τῆς νόσου φάρμακον, θὰ παύσωσιν ὑποβαλλόμενοι καὶ εἰς τὴν διὰ τούτου θεραπείαν καὶ ὡς μὴ ῥιζικῶς ἰώμενοι ἄνευ τούτου, θὰ ἐπαπειλῶνται καθ' ἅπαντα τὸν βίον αὐτῶν ἐκ τῶν ἐπικινδυνωδεστάτων τῆς νόσου ἐπιπλοκῶν καὶ ἐντοπίσεων.

Πρὸς τούτοις ὀφείλω ἐπίσης νὰ τονίσω, ὅτι ἐὰν ἡ χρῆσις τοῦ 606 καὶ τῶν ἄλλων ἀρσενικούχων σκευασιῶν ἐλαττωθῇ, μεγάλως τοῦτο θὰ συντελέσῃ εἰς τὴν ἐξάπλωσιν τῆς συφίλιδος διότι τῶν ἐκδηλώσεων τῆς νόσου βραδέως ἰωμένων διὰ τοῦ ὑδραργύρου καὶ βισμουθίου πολὺ δὲ ταχύτερον διὰ τοῦ 606, κατ' ἀνάγκην καὶ αἱ μολύνσεις ἐκ τῶν ἀρρώστων τῶν διὰ τοῦ βισμουθίου ἢ τοῦ ὑδραργύρου θεραπευομένων θὰ εἶνε πολὺ περισσότεραι τῶν προερχομένων ἐξ ἀρρώστων οἵτινες θεραπεύονται διὰ τοῦ 606 καὶ τῶν παρομοίων αὐτῷ σκευασιῶν.

Ἐν συμπεράσματι φρονῶ ἀδιστάκτως ὅτι οἱ συντελοῦντες ὁπωσδήποτε ἔστω καὶ ἀκουσίως εἰς τὴν δημοσίευσιν τῶν ἐκ τοῦ 606 ἢ οἱουδήποτε ἄλλου φαρμάκου ἀτυχημάτων προσφέρουσι χειρίστας ὑπηρεσίας εἰς τὴν δημοσίαν ὑγείαν.

Μετὰ τιμῆς

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Θ. ΦΩΤΕΙΝΟΣ
Καθηγητὴς τῶν Ἀφροδισίων καὶ Δερματικῶν νόσων ἐν τῷ Ἐθνικῷ Πανεπιστημίῳ, Διευθυντὴς τοῦ Νοσοκομείου Ἀνδρέου Συγγροῦ κλπ.

ΩΔΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ
1871
ΕΘΝΙΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ
(ὁδὸς Ἁγίου Κωνσταντίνου)
Σήμερον Κυριακὴν ὥραν 6.30' μ.μ.
Τελευταία παράστασις τῆς Δραματικῆς Σχολῆς τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν κατὰ διδασκαλίαν τοῦ καθηγητοῦ κ. Μ. ΚΟΥΝΕΛΑΚΗ.
Ι. Ρομαίν
ΚΝΟΚ
Κωμῳδία εἰς τρεῖς πράξεις
Τὰ εἰσιτήρια πρὸς δραχμὰς 15, 25, 30 πωλοῦνται εἰς τὸ Ταμεῖον τοῦ Ἐθνικοῦ Θεάτρου.

Ὁ γνωστὸς καὶ ἀγαπητὸς εἰς ὅσους πᾶνε στὸ Νέο Φάληρο κ.
ΦΡΑΓΚ. ΔΑΣΚΑΛΑΚΗΣ
διέλυσε τὴν ἑταιρίαν μὲ τὸν κ. Ἀλαφοῦζον καὶ ἐγκατέστησε ἀπὸ μηνῶν τὸ
ΖΥΘΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟΝ ΡΑΜΛΙ
εἰς τὸ μεγάλο κτίριο, παραπλεύρως τοῦ «Ἀπαίου» ἐπὶ τῆς παραλίας.
ΟΣΟΙ ΦΑΛΗΡΙΖΟΝΤΑΙ
ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΟ ΞΕΡΟΥΝ

ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΙ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Δημοπρασία προμηθείας χαλκίνων ἀναπτυγμάτων

Ἡ Γενικὴ Διεύθυνσις τῶν Σιδηροδρόμων Ἑλληνικοῦ Κράτους ἐκτίθησιν εἰς μειοδοτικὴν δημοπρασίαν τὴν προμήθειαν ἕνδεκα χαλκίνων ἐλασμάτων ἑστιῶν ἀτμαμαξῶν, συμφώνως τοῖς ὅροις τοῖς κατατεθειμένοις παρὰ τῷ Τμήματι Προμηθειῶν, ὁδὸς Γ' Σεπτεμβρίου ἀρ. 5.

Ἐνσφράγιστοι προσφοραὶ γίνονται δεκταὶ εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Γενικῆς Δ)σεως τῶν Σ.Ε.Κ. μέχρι τῆς μεσημβρίας τῆς 24ης Ἰουλίου ἐ. ἔ. ἡμέρας Τετάρτης.

Οὐδεμία προσφορὰ ληφθήσεται ὑπ' ὄψιν ἄνευ τῆς ἐν τοῖς ὅροις καθοριζομένης σχετικῆς ἐγγυητικῆς ἐπιστολῆς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 21η Ἰουνίου 1929
(Ἐκ τῆς Γεν. Διευθύνσεως τῶν Σ.Ε.Κ.)

Η ΛΙΜΕΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΣΑΓΙΑΔΟΣ

Διακηρύττει ὅτι, συνεπείᾳ τῆς ὑπ' ἀριθ. 68819)1927 διαταγῆς τοῦ Σοῦ Ὑπουργείου Συγκοινωνίας, ἐκτίθεται εἰς μειοδοτικὴν δημοπρασίαν δι' ἐγγράφων καὶ ἐνσφραγίστων προσφορῶν τὰ ὑπὸ τοῦ Νομομηχανικοῦ Κερκύρας συνταχθέντα διαγράμματα μετὰ προϋπολογισμοῦ καὶ συγγραφῆς ὑποχρεώσεως ἡ ἐκτέλεσις ὑδρεύσεως ὅρμου Σαγιάδος.

Τὰ ἔργα προϋπολογίζονται εἰς δραχμὰς διακοσίας δέκα πέντε χιλιάδας (215.000).

Ἡ ἔκπτωσις γίνεται ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν εἰς ἀκεραίας μονάδας.

Ἡ ἐγγύησις δραχμῶν δέκα χιλιάδων (10,000) συμφώνως τῷ νόμῳ εἰς μετρητὰ κατατεθειμένη εἴς τι τῶν Δημοσίων Ταμείων ἢ εἰς τὸ Ταμεῖον Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων.

Πᾶσα προσφορὰ θὰ συνοδεύηται ὑπὸ τῶν προβλεπομένων ὑπὸ τοῦ νόμου πιστοποιητικῶν.

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται ἐν Ὅρμῳ Σαγιάδος τὴν 18ην μηνὸς Ἰουλίου 1929 ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 11 π.μ. μέχρι τῆς ὁποίας δέον νὰ παραδοθῶσιν οἱ ἔχοντες τὰς προσφορὰς τῶν ἐργολάβων φάκελλοι, ἐνώπιον τῆς ἁρμοδίας καὶ ἐκτελεστικῆς Ἐπιτροπῆς, ἥτις καὶ ἀποφαίνεται ἐπὶ τοῦ ἀποτελέσματος.

Περισσοτέρας πληροφορίας δύνανται νὰ λάβωσιν οἱ βουλόμενοι προσερχόμενοι εἰς τὰ Γραφεῖα τοῦ Τελωνείου Σαγιάδος.

Ἐν Φιλιάταις τῇ 16 Ἰουνίου 1929.
Ὁ Πρόεδρος τῆς Λιμενικῆς Ἐπιτροπῆς Σαγιάδος Εἰρηνοδίκης Φιλιατῶν
ΓΡ. ΜΗΛΙΑΡΕΣΗΣ

Ἁγνὸ Ἐλαιόλαδο Ραφινάτο
ΟΛΙΒΑ
"ΒΙΟ"
ΛΙΑΝΙΚΗ ΠΩΛΗΣΙΣ
Πρατήριον Ἑτ. Μαργαρίτη ὁδὸς Προαστείου 9

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ τῆς ὑπ' ἀριθ. 822 τῆς 25 Μαΐου 1929 ἀποφάσεως τοῦ Πρωτοδικείου Πατρῶν ἐκδοθείσης μεταξὺ τοῦ ἐνάγοντος Παντελῆ Χατζηπαντελῆ ἢ Δημητρίου, κατοίκου Πατρῶν, καὶ τῆς ἐναγομένης συζύγου του Μαρίας, τὸ γένος Ἀντωνίου Ψούνη, κατοίκου Πατρῶν καὶ ἤδη ἀγνώστου διαμονῆς. Διὰ ταῦτα. Δέχεται τὴν ἐπίδικον ἀγωγήν. Κηρύσσει λελυμένον, ὑπαιτιότητι τῆς ἐναγομένης, τὸν μεταξὺ τῶν διαδίκων κατὰ Σεπτέμβριον τοῦ 1924 τελεσθέντα ἐν Τραγανῷ γάμον καὶ καταδικάζει τὴν ἐναγομένην εἰς τὰ τοῦ ἐνάγοντος δικαστικὰ ἔξοδα ἐκ δραχμῶν πέντε χιλιάδων (5.000) ἐξ ὧν δραχ. 2.500 δι' ἀμοιβὴν τοῦ πληρεξουσίου δικηγόρου, καὶ τὰ τέλη. Ὁρίζει παράβολον διὰ τὴν τυχὸν παρὰ τῆς ἐναγομένης ἄσκησιν ἀνακοπῆς τὸ ποσὸν τῶν δραχμῶν ἑξακοσίων (600). Ἐκρίθη καὶ ἀπεφασίσθη ἐν Πάτραις τῇ 24 Μαΐου 1929 καὶ ἐδημοσιεύθη τὴν 25 ἰδίου μηνὸς καὶ ἔτους. Ὁ Πρόεδρος Δ. Δημητρακόπουλος. Ὁ Γραμματεὺς Π. Μιχαλόπουλος. Ὅτι ἀκριβὴς περίληψις. Πάτραι 5η Ἰουνίου 1929. Ὁ πληρεξούσιος δικηγόρος τοῦ Παντελῆ Χατζηπαντελῆ ἢ Δημητρίου, κατοίκου Πατρῶν, Ἰωάννης Γ. Σουβαλιώτης.

ΤΟ ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΑΠΟΜΑΧΙΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ

Ἀνακοινοῖ ὅτι καθ' ἑκάστην Παρασκευὴν κατὰ τὰς ὥρας τῆς συνεδριάσεως τοῦ διοικητικοῦ αὐτοῦ Συμβουλίου 9ω—10.50' π.μ. ἐν τῷ καταστήματι αὐτοῦ, ὁδὸς Σίνα ἀριθ. 20, ἐπαναλαμβάνεται ἡ πλειοδοτικὴ δημοπρασία διὰ τὴν ἐνοικίασιν τῆς ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κριεζώτου 9 μεγάλης ἰδιοκτήτου οἰκίας του ἐκ 44 δωματίων, συμφώνως πρὸς τοὺς ἐν τῷ Τμήματι Γραμματείας τούτου ὅρους, ὧν οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν καθ' ἑκάστην 11—12.

Ἀθῆναι τῇ 10)6)1929
(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως τοῦ Ν.Α.Ταμείου)

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΓΕΩΡΓΙΑΣ

Ταμεῖον Δασῶν

"Δέχεται προσφορὰς διὰ τὴν τριετῆ ἐνοικίασιν οἰκήματος πρὸς στέγασιν τῆς σχολῆς μετεκπαιδεύσεως δασικῶν ὑπαλλήλων. Τὸ οἴκημα δέον νὰ εὑρίσκεται εἴτε εἰς τὴν συνοικίαν Παγκρατίου, ὄχι μακρὰν τῆς τροχιοδρ. γραμμῆς, εἴτε περὶ τὴν συνοικίαν Νεαπόλεως—τέρματος Ἱπποκράτους, εἴτε ἄλλην συνοικίαν καὶ νὰ ἀπαρτίζεται 1) ἀπὸ μίαν αἴθουσαν 40—45 τετρ. μ. (ἢ δύο δωμάτια συνεχόμενα, δυνάμενα νὰ ἀνοιχθοῦν εἰς αἴθουσαν), 2) ἀπὸ δύο ἢ τρία δωμάτια 12 τετρ. μ. περίπου ἕκαστον, 3) ἀπὸ ἕνα προθάλαμον 15 τετρ. μ. περίπου, 4) προαύλιον καὶ λοιπὰ χρειώδη, ἐγκατάστασιν ὕδατος καὶ ἠλεκτρικοῦ φωτός.

Αἱ προσφοραὶ γενήσονται δεκταὶ εἰς τὸ ὑπουργεῖον Γεωργίας (Δ)σιν Δασῶν, Τμῆμα Β), ἔνθα προσωρινῶς ἡ Δ)σις τῆς Σχολῆς μέχρι τῆς μεσημβρίας τῆς 9 Ἰουλίου ἐ. ἔ., ἡ δὲ ἐκλογὴ τοῦ καταλληλοτέρου οἰκήματος ἀφίεται εἰς τὴν συσταθεῖσαν εἰδικὴν ἐπιτροπήν.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 21η Ἰουνίου 1929
Ὁ ὑπουργὸς
Κ. ΣΠΥΡΙΔΗΣ

ΨΥΓΕΙΑ
ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑ εἰς ποιότητα καὶ ψῦξιν
ΑΦΟΙ
Γ.Α. ΔΟΥΖΙΝΑΣ
ΕΡΜΟΥ 54Α ΚΑΠΝΙΚΑΡΕΑ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ παιδικὸ καρροτσάκι εἰς πολὺ καλὴν κατάστασιν. Τιμὴ λογική. Πληροφορίαι ὁδὸς Βούλγαρη 5.

ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΩΝ ΙΠΠΙΚΟΥ ΕΙΣ ΔΙΑΦΟΡΟΥΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

Τοποθετοῦνται οἱ κάτωθι ἀξιωματικοὶ τοῦ ἱππικοῦ ὡς ἑξῆς:

Διεύθυνσιν ἱππικοῦ καὶ ἱππωνειῶν: Ὑπίλαρχος Καββαδίας Χ.

Ἐπιθεώρησιν ἱππικοῦ: Ἀντισυνταγματάρχης Καράμπελας Μιχ., ἴλαρχος Λιάτας Π. καὶ ὑπίλαρχος Μπαλοδῆμος Σπ.

Στρατιωτικὸν σχολεῖον Εὐελπίδων: Ἴλαρχος Παπαγιάννης Βασ.

Σχολὴν πολέμου: Ἀντισυνταγματάρχης Χρυσοχόου Ἀθαν.

Γεωγραφικὴν ὑπηρεσίαν στρατοῦ: Ἴλαρχος Μαλλᾶς Γ. καὶ ὑπίλαρχος Πιεράκέας Ν.

1ον σύνταγμα ἱππικοῦ: Ἐπίλαρχος Ἀλαμανῆς Ἀθαν., ἴλαρχοι Κώνστας Α., Δαλαούνης Β., Ἀναγνωστόπουλος Σ., ὑπίλαρχοι Γεωργιάδης Σπ., Μπίτσιος Π., Θαλασσινὸς Α., Ζοάννος Β. καὶ ἀνθυπίλαρχοι Οὐζούνης Κ. καὶ Γαρουφαλῆς Ε.

3ον σύνταγμα ἱππικοῦ: Συνταγματάρχης Τσαγγαρίδης Ι., ἀντισυν. Σταυνωτᾶς Γ., ἐπίλαρχος Χαρισιάδης Στυλ., ἴλαρχοι Βολάνης Σ., Σπηλιωτόπουλος Ν., Διακάκος Ι., Δημητριάδης Σ. καὶ Μαρούγκας Α., ὑπίλαρχοι Κρανιᾶς Δ., Τζώρας Ι., Χρυσοχόου Δ. καὶ Ράπτης Ι., ἀνθυπίλαρχοι Μπιζάνιας Γ., Ἀντωνιάδης Δ., Σκουλούδης Μ. καὶ Χονδρόπουλος Σ. καὶ ἀνθυπασπιστὴς Ζογλοπίτης Σ.

Γ' σύνταγμα ἱππικοῦ: Συνταγματάρχης Ἰωαννίδης Β., ἀντισυνταγ. Καβρᾶκος Μ, ἐπίλαρχοι Παπαθανασίου Ι., Ζουμπουλάκης Ἡρ., Σταφυλᾶς Α., Ἰατρίδης Α., ἴλαρχοι Τσίκιζας Δ., Σταυρούδης Δ., Πόρτολος Ν., Βαΐδης Κ., Δελαγραμμάτικας Μ., Λέκκας Ι., Ἀνδριόπουλος Γ., Στεργίου Κ., Παπαδημητρίου Σ., Φραγκόπουλος Σ., Χρυσοστάλης Ε., Μπιτσάκης Ν., Λαζαρίδης Χ., Καζίας Σ., Ἀργυρόπουλος Σ., Στεφανάκης Α., Παπαδόπουλος Δ., Βοσνιάδης Π., Φαρμάκης Γ., Χατζηαργυριάδης Κ., Κλήμης Π., ἀνθυπασπισταὶ Γκαρίπης Γ. καὶ Καρβελᾶς Β.

Α' σύνταγμα ἱππικοῦ: Ἀντισυνταγματάρχης Ἀργυρόπουλος Γ., ἐπίλαρχος Τσαταφωνάκης Ι., Ἀσημάκης Κ., ἴλαρχοι Σταμέλος Ι., Πανταζόπουλος Π., Σκυλοδῆμος Δ., ὑπίλαρχοι Μπουμπούσης Ν., Ἰωάννου Γ., Χριστοδούλου Π., Μέξας Ι., ἀνθυπίλαρχοι Δεκάκης Κ., Παπαδόπουλος Γ., Κυανίδης Κ., ἀνθυπασπισταὶ Ντουντούμης Γ. καὶ Καραθανάσης Φ.

Σχολεῖον ἐφαρμογῆς ἱππικοῦ: Συνταγματάρχης Παπαδιαμαντόπουλος Δ., ἐπίλαρχοι Κοτσαύτης Α., Νομικὸς Ι., ἴλαρχοι Ἀλέστης Γ., Παπαχρηστόπουλος Κ., Παλιάγκας Χ., ὑπίλαρχοι Λατσώρης Γ. καὶ Χούντρας Ἀθ.

25ον κέντρον ἐπιστρατεύσεως Θεσσαλονίκης: Ἀντισυνταγματάρχης Κοκοτάκης Δ., ἐπίλαρχος Ριζόπουλος Γ., ἴλαρχοι Ἀντζολῖνος Ν. καὶ Θεοδοσιάδης Γ., ὑπίλαρχοι Ροβίτης Δ., Ραπτάκης Χ. καὶ Μάμαλης Γ. καὶ ἀνθυπίλαρχος Κλεισάρης Γ.

14ον κέντρον ἐπιστρατεύσεως Ἄργους: Ἀντισυνταγματάρχης Δήμου Δ., ἐπίλαρχοι Καφεζέζης Σ., Καραμαζιώτης Χ., Καζούρης Δ., Τετεμπίλης Ν., ὑπίλαρχοι Χρυσόφιλος Ι., Μαργέλος Ι. καὶ ἀνθυπασπιστὴς Παπαναστασᾶτος Α.

Οἱ ἐπίλοιποι ἀξιωματικοὶ θὰ παραμείνουν εἰς ἃς θέσεις εὑρίσκονται ἤδη.

ΠΡΟΣΦΩΝΗΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΤΕΛΕΙΟΦΟΙΤΟΥΣ ΝΑΥΤΙΚΟΥΣ ΔΟΚΙΜΟΥΣ

ΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΙΔΑΝΙΚΑ ΚΑΙ Η ΑΝΑΠΤΥΞΙΣ ΤΟΥ ΣΤΟΛΟΥ

ΔΕΝ ΕΠΙΔΙΩΚΟΜΕΝ ΥΠΕΡΟΠΛΙΑΝ, ΟΥΤΕ ΕΧΟΜΕΝ ΕΔΑΦΙΚΑΣ ΒΛΕΨΕΙΣ

Χθὲς τὴν 9ην π.μ. ὁ πρωθυπουργὸς κ. Βενιζέλος, ὁ ὑπουργὸς τῶν Ναυτικῶν κ. Μπότσαρης, ὁ ἐπιθεωρητὴς τοῦ στόλου κ. Λοπρέστης, ὁ γενικὸς διευθυντὴς τοῦ ὑπουργείου τῶν Ναυτικῶν πλοίαρχος κ. Δεμέστιχας καὶ ὁ ἐπόπτης τῆς ναυτικῆς ἐκπαιδεύσεως πλοίαρχος κ. Θεοχάρης κατῆλθον εἰς τὸ Ν. Φάληρον καὶ διεπεραιώθησαν ἐπὶ τοῦ ἐκπαιδευτικοῦ τοῦ στόλου «Ἄρης», παραστάντες εἰς τὴν γενομένην τελετὴν ἐπὶ τῷ ἀπόπλῳ τοῦ σκάφους διὰ τὸν τρίμηνον ἐκπαιδευτικὸν πλοῦν τῶν μαθητῶν τῆς σχολῆς τῶν Δοκίμων, τῶν δοκίμων μηχανικῶν καὶ δοκίμων ὑπαξιωματικῶν.

Πρῶτος ὡμίλησεν εἰς τοὺς μαθητὰς ὁ πλοίαρχος κ. Θεοχάρης, ὅστις μετὰ σειρὰν παραινέσεων πρὸς τοὺς δοκίμους διὰ τὴν ἐν τῷ Π. Ναυτικῷ σταδιοδρομίαν των, ἔδωκε τὸ περιθώριον τῆς ἐκπαιδεύσεως, ἐντὸς τοῦ ὁποίου θὰ κινηθῇ ἡ διοίκησις τοῦ σκάφους.

Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ

Μετὰ ταῦτα ὡμίλησε πρὸς τοὺς δοκίμους ὁ Πρωθυπουργὸς κ. Βενιζέλος, ὅστις εἶπε τὰ ἑξῆς:

«Κύριε κυβερνῆτα, κύριοι ἀξιωματικοί, κύριοι δόκιμοι,

«Δὲν μπορῶ νὰ σᾶς πῶ πόσον σᾶς ζηλεύω διὰ τὸ ὡραῖον ταξεῖδι, ποὺ πρόκειται νὰ κάμετε. Σᾶς ζηλεύω, ὄχι μόνον διότι τὴν ὥραν ποὺ ἐμεῖς ἐδῶ εἰς τὴν Ἀθήνα θὰ ψηνώμεθα εἰς τὴν ζέστην τοῦ καλοκαιριοῦ, ἐσεῖς θὰ διασχίζετε τὰς θαλάσσας καὶ τοὺς ὠκεανούς, ἀπολαμβάνοντες τὴν δροσιὰ τοῦ ὑγροῦ στοιχείου, ἀλλὰ καὶ δι' ἄλλον προσωπικώτερον δι' ἐμένα λόγον. Ὁ λόγος αὐτὸς εἶνε ὅτι εἶμαι ἕνας καλὸς θαλασσινός, εὐτυχὴς ὅταν εὑρίσκωμαι εἰς τὴν θάλασσαν καὶ φοβοῦμαι ὅτι ἔκαμα λάθος εἰς τὴν ἐκλογὴν τοῦ ἐπαγγέλματός μου καὶ ὅτι θὰ ἤμουν εὐτυχέστερος, ποιὸς ξέρει δὲ ἂν δὲν θὰ ἤμουν καὶ χρησιμώτερος ἂν ἐξ ἀρχῆς, ἀντὶ ν' ἀσχολοῦμαι μὲ τὴν κυβέρνησιν τοῦ σκάφους τῆς πολιτείας, εἶχα ἀφοσιωθῆ εἰς τὴν κυβέρνησιν ἑνὸς καλοῦ καραβιοῦ.

«Ἀλλ' οἱ δόκιμοι εἶμαι βέβαιος ὅτι αἰσθάνονται ἰδιαιτέραν χαράν, ἀναχωροῦντες διὰ τὸν ἐκπαιδευτικόν των πλοῦν, ὁ ὁποῖος θὰ τοὺς δώσῃ τὴν εὐκαιρίαν ν' ἀναπτύξουν τὴν ναυτικήν των μόρφωσιν, τόσον ἀναγκαίαν διὰ τὸ ὡραῖον στάδιον, εἰς τὸ ὁποῖον ἀφιερώθησαν. Καὶ λέγεται μὲν ὅτι ὑπῆρξαν μεγάλοι ναυμάχοι, τοὺς ὁποίους ἐπείραζεν ἡ θάλασσα. Ἀλλ' ἐγὼ πιστεύω ὅτι ὁ ἀξιωματικός, ὁ ὁποῖος δὲν ἐνοχλεῖται ἀπὸ τὴν θαλασσοταραχήν, θὰ ἐκπληρώσῃ πολὺ καλλίτερα τὰ ὑψηλά του καθήκοντα ὅταν παρουσιασθῇ ἡ εὐκαιρία.

ΤΑ ΕΘΝΙΚΑ ΙΔΑΝΙΚΑ ΜΑΣ

«Τὸ στάδιον, εἰς τὸ ὁποῖον, κύριοι, ἀφιερώθητε, εἶνε ἕνα ἀπὸ τὰ εὐγενέστερα. Πρὸ τοῦ μεγάλου πολέμου περιεβάλλετο ἴσως μὲ μεγαλυτέραν ἀκόμη αἴγλην, διότι τότε ἀπὸ τὰς στρατιωτικὰς δυνάμεις μας τῆς ξηρᾶς καὶ τῆς θαλάσσης τὸ Ἔθνος ἐπερίμενε νὰ τοῦ ἐξασφαλίσουν τὴν συμπλήρωσιν τῆς ἐθνικῆς του ἀποκαταστάσεως. Ἡ περίοδος αὐτὴ τῆς ἐθνικῆς μας ἱστορίας ἔληξεν ἤδη. Ἀλλ' ὅπως εἶπα πρὸ τινων μηνῶν ὁμιλῶν πρὸς ἄλλην νεολαίαν, ἐὰν τὰ ἐθνικά μας ἰδανικὰ μετεβλήθησαν μετὰ τὸν πόλεμον, δὲν εἶνε διὰ τοῦτο ὀλιγώτερον εὐγενῆ. Ἐντὸς τῶν ὁρίων τῆς ἐπικρατείας, ὅπου συνεκεντρώθη ὁ Ἑλληνισμός, πρόκειται νὰ ὀργανώσωμεν συγχρονισμένον Κράτος, ἐξασφαλίζον εἰς πάντας τοὺς πολίτας του ὄχι μόνον τὴν ὑλικὴν εὐημερίαν, ἀλλὰ καὶ τὴν ἐλευθέραν ἀνάπτυξιν ὅλων τῶν σωματικῶν, τῶν πνευματικῶν καὶ τῶν ψυχικῶν δυνάμεών των. Τὴν ἐπιτυχίαν τοῦ ὑψηλοῦ τούτου ἰδανικοῦ δύναται νὰ ἐξασφαλίσῃ μόνον ἀδιατάρακτος εἰρήνη. Πρέπει ὅλοι νὰ ἐλπίζωμεν ὅτι ἡ Κοινωνία τῶν Ἐθνῶν, ἀνδρουμένη καθ' ἑκάστην, θὰ εἶνε ταχέως εἰς θέσιν ν' ἀσφαλίσῃ ἐντελῶς τὴν εἰρήνην ὅλου τοῦ κόσμου.

Η ΑΝΑΠΤΥΞΙΣ ΤΟΥ ΣΤΟΛΟΥ

«Μέχρις ὅτου ὅμως ἐπιτευχθῇ τοῦτο, ἕκαστον Κράτος εἶνε ὑποχρεωμένον νὰ μεριμνᾷ ἐν τῷ μέτρῳ τῶν δυνάμεών του ὑπὲρ τῆς ἰδίας του ἀσφαλείας. Τὸ γεγονὸς ὅτι μετὰ τὸν πόλεμον ἡ Ἑλλὰς εἶνε ἕνα ἀπὸ τὰ Κράτη, τὰ ὁποῖα ἔχουν τὴν μεγαλυτέραν ὁμοιογένειαν πληθυσμοῦ, καθιστᾷ δι' ἡμᾶς εὐκολωτέραν τὴν διατήρησιν τῆς εἰρήνης, ἐφ' ὅσον μάλιστα δὲν ἔχομεν βλέψεις ἐπὶ τοῦ ἐδάφους κανενὸς ἐκ τῶν γειτόνων μας καὶ εἰλικρινῶς ἀπεδέχθημεν τὰς συνθήκας τῆς εἰρήνης. Ὡς ἐκ τούτου δὲ οὔτε ναυτικὴν ὑπεροπλίαν ἀπέναντι ἄλλων ἐπιδιώκομεν, οὔτε εἰς διαγωνισμὸν ναυτικῶν ἐξοπλισμῶν πρόκειται νὰ παρασυρθῶμεν. Ἀρκούμεθα δὲ εἰς τὴν τοιαύτην μετριόφρονα ἀνάπτυξιν τοῦ στόλου μας, ἡ ὁποία ἠμπορεῖ νὰ ἐξασφαλίσῃ τὴν ἀκεραιότητα τοῦ ἐδάφους μας καὶ τὴν πολιτικήν μας ἀνεξαρτησίαν. Ἀπὸ τὰ ναυτικὰ προσόντα σας, τὰ ὁποῖα πρόκειται νὰ ἀναπτύξετε κατὰ τὸν ἀρχόμενον σήμερον ἐκπαιδευτικόν σας πλοῦν, ἀπὸ τὴν ἀρτίαν τεχνικήν σας μόρφωσιν καὶ ἀπὸ τὴν ἀνδρικὴν σας ψυχήν, τὴν ὁποίαν πρέπει νὰ ἐμπνέουν αἱ ὡραῖαι παραδόσεις τοῦ ναυτικοῦ μας, περιμένει τὸ Ἔθνος ὅτι εἰς χεῖράς σας ὁ μικρὸς στόλος μας θὰ εἶνε ἡ ἐγγύησις εἰρήνης εἰς τὴν Ἐγγὺς Ἀνατολήν, ἐπιτρέπων εἰς τὸ Ἔθνος ν' ἀσχολῆται ἀπερίσπαστον εἰς τὸ ἔργον τῆς ἐσωτερικῆς του ἀναπλάσεως.

«Ἀλλ' ὁ ἐκπαιδευτικὸς πλοῦς σᾶς ἐπιβάλλει καὶ ἄλλα καθήκοντα. Θὰ προσεγγίσετε κατ' αὐτὸν εἰς λιμένας διαφόρων χωρῶν. Κατὰ τὴν σύντομον διαμονήν σας εἰς τὰς χώρας αὐτάς, καθένας ἀπὸ σᾶς ἃς ἔχῃ ὑπ' ὄψει του, ὅτι ἀντιπροσωπεύει ὄχι μόνον τὸ ναυτικόν μας, ἀλλὰ καὶ γενικῶς τὴν Ἑλλάδα καὶ ὅτι εἶνε ἕνας περιοδεύων πρέσβυς της. Ἀπὸ τὸν τρόπον ποὺ θὰ ἐκτελέσῃ ὁ καθένας σας τὰ πρεσβευτικὰ αὐτὰ καθήκοντά του ἐξαρτᾶται ἡ ἐξύψωσις τῆς ἐκτιμήσεως τὴν ὁποίαν τρέφουν διὰ τὴν Ἑλλάδα αἱ ξέναι χῶραι. Καὶ γνωρίζω ὅτι ἠμπορεῖ νὰ εἴμεθα ἥσυχοι ὅτι τὰ καθήκοντα αὐτὰ θὰ ἐκτελέσετε ὅλοι μὲ τὸν καλλίτερον δυνατὸν τρόπον.

«Ἀλλὰ φοβοῦμαι ὅτι ἡ προσφώνησίς μου ἔλαβε πολὺ μάκρος, ἐνῷ σεῖς βιάζεσθε νὰ ἰδῆτε τὸ σῆμα τῆς ἀπάρσεως.

«Εὔχομαι λοιπὸν πλήρη ἐπιτυχίαν εἰς τὸν ἐκπαιδευτικόν σας πλοῦν, καλὸ ταξεῖδι καὶ καλὴν ἐπάνοδον.»

Ὑπὸ τὸ αὐτὸ πνεῦμα ὡμίλησε καὶ ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Ναυτικῶν, ὅστις ἐτόνισεν ὅτι τὸ Κράτος ὑποβάλλεται εἰς θυσίας διὰ νὰ μὴ στερήσῃ τοὺς δοκίμους τῶν μέσων τῆς πλήρους ἐκπαιδεύσεως.

Πρὸς τοὺς ἐπιβάντας τοῦ σκάφους ἀξιωματικούς, οἵτινες θὰ χρησιμεύσουν ὡς καθηγηταὶ τῶν δοκίμων, ὁ κ. Μπότσαρης συνέστησεν ὅπως ἀνὰ 15θήμερον γίνωνται συγκεντρώσεις τῶν μαθητῶν, κατὰ τὰς ὁποίας θ' ἀνακοινοῦνται εἰς ἐπήκοον αἱ πρόοδοι αὐτῶν, ἀλλὰ καὶ αἱ ἐλλείψεις των.

Κατόπιν ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ἐπεθεώρησεν ὅλα τὰ διαμερίσματα τοῦ σκάφους.

Μετὰ τὴν τελετὴν τὸ σκάφος κατηυθύνθη εἰς τὸν Πόρον, ὅπόθεν παρέλαβε τοὺς δοκίμους ὑπαξιωματικούς.

Ὁ «Ἄρης» θὰ πλεύσῃ μέχρι τῶν Καναρίων νήσων.

DE SOTO SIX
De Soto
CHRYSLER
Ο ΘΡΙΑΜΒΟΣ ΤΗΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΙΣΤΙΚΗΣ
ΜΕΓΑΛΑΙ ΕΥΚΟΛΙΑΙ ΠΛΗΡΩΜΗΣ
ΕΚΘΕΣΙΣ: ΦΙΛΕΛΛΗΝΩΝ 24
SERVISE STATION: ΙΟΥΛΙΑΝΟΥ 29

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Πρὸς τὰ μέλη τοῦ Συλλόγου Λευκαδίων

Εἰς ἀπάντησιν τῶν ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Συλλόγου Λευκαδίων δημοσιευθέντων χθὲς εἰς τὰς ἐφημερίδας ὅτι ἐξ ἀρνήσεώς μου δῆθεν νὰ παραδώσω αὐτῷ τὴν εἰκόνα τοῦ Συλλόγου, τὴν ἐναποτιθεμένην εἰς τὴν ἐν Χολαργῷ ἐκκλησίαν «Φανερωμένη», δὲν θὰ γίνῃ ὁ ἐτήσιος ἑορτασμὸς τοῦ Συλλόγου αὔριον, ἔχω νὰ φέρω εἰς γνῶσιν ὑμῶν τὰ ἑξῆς, ἀποδεικνυόμενα ἐξ ἐγγράφων:

α') Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Συλλόγου ἐκλήθη παρ' ἐμοῦ πρὸ τετραμήνου ἐγγράφως νὰ παραλάβῃ τὸν δωρηθέντα εἰς τὸν Σύλλογον ναὸν μετὰ τῆς εἰκόνος κλπ., ἀλλὰ προφανῶς ἐξ ἀντιδράσεως πρὸς τὰ πεπραγμένα τοῦ πρώην Διοικητικοῦ Συμβουλίου καὶ τὴν πραγματικὴν θέλησιν τῶν μελῶν τοῦ Συλλόγου, ὄχι μόνον ἠρνήθη, ἀλλὰ τοὐναντίον δι' αὐθαιρέτων ἐγγράφων του ἀπεκήρυξε τὴν δωρεὰν πρὸ τριημέρου μὲ προσχήματα καὶ προφάσεις ταπεινωτικὰς καὶ διασπαστικὰς διὰ τὴν ἰδέαν τῆς ἑνότητος καὶ ἀλληλεγγύης τοῦ Συλλόγου, προκειμένου περὶ πράξεως ἐγκριθείσης ὡς ἐπωφελοῦς διὰ τὸν Σύλλογον εἰς δύο γενικὰς Συνελεύσεις, ἐξ ὧν ἡ μία διὰ πλειοψηφίας τῶν 9)10 τῶν μελῶν τοῦ Συλλόγου.

β') Ὅτι μετὰ τὴν ἀπρεπῆ ταύτην στάσιν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, καίτοι δὲν ἐπέτρεπετο νὰ δώσω οὐδεμίαν προσοχήν, ἐν τούτοις ἐδήλωσα αὐτῷ ὅτι θὰ ἐπιτρέψω τὴν παραλαβὴν τῆς εἰκόνος καὶ τὴν μεταφορὰν αὐτῆς ἀλλαχοῦ, ἂν τοὐλάχιστον θὰ ἦτο σύμφωνος εἰς τοῦτο ἡ πλειοψηφία τοῦ Συλλόγου, ἐκδηλουμένη διὰ συνελεύσεως, ἢ ἂν ἀνελάμβανε τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τὴν προεξόφλησιν τῆς γνώμης τῆς Συνελεύσεως.

γ') Ὅτι τὴν 19 Ἰουνίου προσεκλήθην δι' ἐγγράφου τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου νὰ παραδώσω τὴν εἰκόνα, δηλοῦντος ὅτι ἀναλαμβάνει αὐτὸ ἀκεραίαν τὴν εὐθύνην ἀπέναντι τῆς συνελεύσεως. Ἀλλὰ τὴν ἑπομένην πρωΐαν μοὶ ἐκοινοποιήθη διὰ τοῦ δικαστικοῦ κλητῆρος Ι. Στράγγα παρὰ 25 ἐγκρίτων μελῶν τοῦ Συλλόγου Λευκαδίων (ἀνωτάτων ὑπαλλήλων, ἐμπόρων, χρηματιστῶν κλπ.) ἡ ἀπὸ 20 Ἰουνίου ἀναφορὰ καὶ πρόσκλησις αὐτῶν πρὸς τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Συλλόγου καὶ ἐμέ, διαμαρτυρομένων διὰ τὴν τυχὸν παράδοσιν τῆς εἰκόνος τοῦ Συλλόγου καὶ μεταφορὰν αὐτῆς ἐκ τοῦ φερωνύμου καὶ τῷ Συλλόγῳ ἀνήκοντος ναοῦ, συμφώνως τῷ ἐκκλησιαστικῷ νόμῳ, καὶ αἰτούντων ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ νόμου «περὶ Σωματείων» πρόσκλησιν γενικῆς συνελεύσεως ἵνα ἀποφανθῇ ἐπὶ τοῦ παρὰ τὰ θυμηθέντα τελεσιδίκως ἐγερθέντος ζητήματος παρὰ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου παραλαβῆς τῆς εἰκόνος, ἀποκηρύξεως τῆς δωρεᾶς μου καὶ ἑορτασμοῦ τοῦ Συλλόγου ἀλλαχοῦ.

δ') Ὅτι κατόπιν τούτου ὁ ἑορτασμὸς τῆς πολιούχου τῶν Λευκαδίων «Πεφανερωμένης» θὰ γίνῃ μετὰ πάσης ἐπισημότητος (ἀρχιερατικῆς λειτουργίας μετ' ἀρτοκλασίας) μερίμνῃ ἐμοῦ καὶ τῶν ἄλλων μελῶν καὶ λοιπῶν συμπολιτῶν εἰς τὸν ἰδιόκτητον τοῦ Συλλόγου ναόν, τὸν δαπάναις μου ἀνοικοδομηθέντα καὶ δωρηθέντα, καὶ προσκαλοῦνται πάντες οἱ Λευκάδιοι ὅπως κοσμήσωσι τὸν ἑορτασμὸν διὰ τῆς παρουσίας των.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 22 Ἰουνίου 1929.
Π. ΒΟΥΤΣΙΝΑΣ
τέως πρόεδρος τοῦ Συλλόγου Λευκαδίων

Γ. Κ. ΗΓΟΥΜΕΝΑΚΗΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ τοῦ τμήματος τῶν Ἀφροδισίων καὶ Δερματικῶν νοσημάτων ἐν τῷ «ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜῷ», ὁδὸς Ν. Σαριπόλου ἀριθ. 8 (Πάροδος ὁδὸς Ἡρακλείου ἔναντι Βορ. πλευρᾶς Ἀρχ. Μουσείου) ὧραι ἐπισκέψεως 8—10 1)2 π.μ. καὶ 5—8 μ.μ. καὶ 3—5 μ.μ. ἐν τῷ «ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜῷ».

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΓΕΩΡΓΙΑΣ

Πρόσκλησις

Προσκαλοῦνται οἱ δικαιοῦχοι ἀνταλλάξιμοι τῶν ἐμπροθέσμων δηλώσεων ἐκ τῶν ἐπαρχιῶν, Δαρδανελλίων, Κυζήκου, Προικοννήσου, Νικαίας, Χαλκηδόνος, Προύσης, Νικομηδείας, ὧν τὰ ὀνόματα κατωτέρω ἀναγράφονται, ὅπως προσέλθωσιν ἐντὸς τριῶν μηνῶν αὐτοπροσώπως ἢ διὰ πληρεξουσίων, μετὰ τῶν δικαιολογητικῶν στοιχείων, εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Ζ' Πρωτοβαθμίου Ἐκτιμητικῆς Ἐπιτροπῆς (ὁδὸς Σταδίου 18 Μετοχικὸν Ταμεῖον) τελευταῖος ὄροφος ἀριθ. 28 πρὸς διακανονισμὸν τῶν ὑποθέσεών των.

ΝΙΚΟΜΗΔΕΙΑΣ
1) Μαρίνα χήρα Δημ. Πασᾶ Ὀγλοῦ
2) Ἀπόστολος Α. Χριστοδούλου
3) Ἀνανίας Μιχαὴλ Κυδωνίδης
4) Κωνσταντῖνος Τολούδης
5) Εἰρήνη Πετσαλᾶ
6) Περιστερὰ Χ. Κιουτσούκογλου
7) Μαγδαληνὴ Φραγκίσκου Μανέτα
8) Ζαφείρω Νικολάου

ΝΙΚΑΙΑΣ
Ἰορδάνης Τρύφωνος Μιχαηλίδης
Ἀπόστολος Τρύφ. Μιχαηλίδης
Παναγιώτης Λεμονίδης
Σοφία Καραγιάννη
Πέτρος Εὐθ. Μανέλης

ΠΡΟΙΚΟΝΗΣΟΥ
Παρασκευᾶς Π. Ἀπέργης
Παναγῆς Σπαντικῆς
Καριοφύλη Θωμᾶ Ζαρίφη

ΚΥΖΙΚΟΥ
Θεοδώρα Γρηγ. Φωκιανοῦ
Ἑλένη Χρ. Παρχαρέλη
Ἱπποκράτης Κ. Δουρβέογλου
Ἰωάννης Κ. Λήσμας
Βασιλικὴ Γ. Παπανικολάου

ΔΑΡΔΑΝΕΛΛΙΩΝ
Νικολ. Ἀβαγιάκης
Δημ. Διβεσιάδης
Γεώργιος Χαρ. Τσεσμεντζῆς
Παναγιώτα Ὁμήρου Ζέλια
Μιχαὴλ Ζορμπᾶς
Ἑλένη Τασούλη
Κωνσταντῖνος Τσολάκογλου

ΠΡΟΥΣΗΣ
Μακὼ Ἀπαλαβάνη
Δημήτριος Ι. Δημητριάδης
Εὐγενία Χατζῆ Πέτρου
Ἰάκωβος Ἰορδ. Καϊκτσόγλου
Ἀπόστολος Στ. Παπούσογλου
Θεόδωρος Γ. Τσομούτζογλου

(Ἐκ τῆς Δ)σεως Ἀνταλλαγῆς)

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

Διακηρύττει ὅτι ἐκτίθεται εἰς δημόσιον μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν δι' ἐγγράφων καὶ ἐνσφραγίστων προσφορῶν ἐνεργηθησόμενον τὴν 11 Ἰουλίου ἐ. ἔ. ἡ προμήθεια διακοσίων τόννων συρματοπλεγμάτων καὶ δώδεκα τόννων σύρματος ῥαφῆς, συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους τῆς ὑπ' ἀριθ. 44.363 ἐ. ἔ. διακηρύξεως, ὧν οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν προσερχόμενοι εἰς τὸ τμῆμα ὑδραυλικῶν ἔργων τοῦ ὑπουργείου κατὰ τὰς ἐπιτρεπομένας ὥρας.

(Ἐκ τοῦ ὑπουργείου Συγκοινωνίας)

ΜΑΝΔΟΛΙΝΑ δύο καὶ δύο μανδόλαι μία μικρὴ καὶ μία μεγάλη μεταχειρισμέναι ἀλλὰ εἰς ἀρίστην κατάστασιν ἅπαντα πωλοῦνται. Πληροφορίαι στάσις Ἀμπελοκήπων ὄπισθεν Μπὰρ «Πουπέ» οἰκία κ. Καλαντζοπούλου.

ΠΡΟΤΙΜΑΤΕ ΤΑ ΙΑΜΑΤΙΚΑ ΛΟΥΤΡΑ ΥΠΑΤΗΣ
Τὸ ξενοδοχεῖον "ΦΘΙΩΤΙΣ" ἀνακαινισθὲν καὶ ἐπιπλωθὲν μὲ ὅλα τὰ κομφόρ, παρέχει διαμονὴν εὐχάριστον, ἄνεσιν, τροφὴν ἀρίστην καὶ περιποίησιν ἐξαίρετον.

ΠΡΩΪΑ ΩΡΑ 5Η

ΔΙΑΔΗΛΩΣΙΣ ΤΩΝ ΓΑΛΛΩΝ ΠΟΛΕΜΙΣΤΩΝ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ ΔΙΑ ΤΑ ΧΡΕΗ

Η ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑ ΤΩΝ ΒΟΥΛΕΥΤΩΝ ΖΗΤΕΙ ΤΗΝ ΣΥΝΑΨΙΝ ΝΕΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 22. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ἡ Κυβέρνησις ἀπηγόρευσε τὴν δι' αὔριον ἀγγελλομένην διαδήλωσιν τῶν παλαιῶν πολεμιστῶν ἵνα οὗτοι διαμαρτυρηθοῦν διὰ τὴν κύρωσιν τῶν συμφωνιῶν διὰ τὰ πολεμικὰ χρέη. Ἡ Συνομοσπονδία τῶν πολεμιστῶν ἀνεκοίνωσεν ὅτι θὰ ἐπιμείνῃ εἰς τὴν διαδήλωσιν παρὰ τῆς ὁποίας θὰ ζητηθῇ ἡ ἔγκρισις ψηφίσματος πρὸς τὸν πρωθυπουργὸν κ. Πουανκαρέ, διὰ τοῦ ὁποίου θὰ χαρακτηρίζεται ὡς ἔγκλημα κατὰ τῆς πατρίδος ἡ κύρωσις τῆς συμφωνίας διὰ τὰ χρέη, τὰ ὁποῖα ἐπληρώθησαν διὰ τόσου αἵματος Γάλλων.

ΑΙ ΣΥΜΦΩΝΙΑΙ ΘΑ ΚΥΡΩΘΟΥΝ ΔΙΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΟΣ

Ὁ κ. Πουανκαρὲ ἐτερμάτισε τὴν ἔκθεσίν του ἐπὶ τῶν ἀμερικανικῶν πιστώσεων ἐνώπιον τῆς ἐπὶ τῶν οἰκονομικῶν καὶ ἐξωτερικῶν κοινοβουλευτικῆς ἐπιτροπῆς. Τὴν προσεχῆ Τρίτην θὰ ὁμιλήσῃ περὶ τοῦ πρὸς τὴν Ἀγγλίαν χρέους. Ὁ κ. Πουανκαρὲ θὰ ἀναπτύξῃ καὶ αὖθις τοὺς λόγους οἵτινες ἐπιβάλλουν τὴν διὰ Διαταγμάτων κύρωσιν τῶν σχετικῶν συμφωνιῶν.

ΔΙΑΘΕΣΕΙΣ ΠΡΟΣ ΝΕΑΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ

Ὁ «Μικρὸς Παρισινὸς» ἀγγέλλει ἐν σχέσει πρὸς τὴν κύρωσιν τῶν συμφωνιῶν τῶν πολεμικῶν χρεῶν ὅτι μετὰ τὴν ἔκθεσιν τοῦ κ. Πουανκαρὲ πολλοὶ βουλευταὶ φαίνονται ἀποκλίνοντες πρὸς τὴν σύναψιν συμφωνίας δυναμένης νὰ συνδιαλλάξῃ ὅλα τὰ συμφέροντα χωρὶς νὰ θίξῃ οὐδένα καὶ ἥτις νὰ περιέχῃ τὰς ἀναγκαίας ἐπιφυλάξεις διὰ τὰς γερμανικὰς πληρωμάς. Ἡ ἄποψις αὕτη συγκεντρώνει ἂν οὐχὶ τὴν ὁμόθυμον γνώμην τῆς Βουλῆς πάντως τὴν πλειοψηφίαν αὐτῆς.

Η ΕΚΔΟΣΙΣ ΤΗΣ Β^{ΑΣ} ΣΕΙΡΑΣ ΤΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ ΤΗΣ ΕΚΔΟΤΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΚΑΝΟΝΙΖΟΥΣΑ ΤΑΣ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΑΣ

Κατόπιν τῶν γενομένων ἐσχάτως συνεννοήσεων μεταξὺ Κυβερνήσεως καὶ Ἐθνικῆς Τραπέζης ἀπεφασίσθη ἡ ἔκδοσις εἰς δημοσίαν ἐγγραφὴν τοῦ δευτέρου τρίτου τοῦ κεφαλαίου τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος. Τὸ 3ον τρίτον, θὰ ἐκδοθῇ βραδύτερον καὶ συμφώνως μὲ τὰς διατάξεις τοῦ πρωτοκόλλου τῆς Γενεύης. Αἱ ὑπὸ ἔκδοσιν μετοχαὶ ἀνέρχονται εἰς 23.333 καὶ θὰ ἐκδοθῶσι 10.000 ὑπὲρ τῶν μετόχων εἰς τὴν ὀνομαστικὴν τιμὴν τῶν 5000, αἱ δὲ 13.333 μὲ «πρίμ» 2000 δρχ. ἤτοι εἰς 7000 δρχ. ἐπιτραπέντος τούτου ὑπὸ τῆς δημοσιονομικῆς ἐπιτροπῆς τῆς Κ.Τ.Ε. Τὸ ἐκ τῆς διαφορᾶς ποσόν ἤτοι αἱ 26.666.000 δρχ. θ' ἀναληφθῶσι κατὰ τὰ τρία τέταρτα ὑπὸ τῆς Γεωργικῆς Τραπέζης, κατὰ δὲ τὸ ἓν τέταρτον ἤτοι 6.666.000 δρχ. ὑπὸ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης.

Ἡ ἐκδοθεῖσα χθὲς προκήρυξις τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης διὰ τὴν ἔκδοσιν τῶν μετοχῶν ἔχει ὡς ἑξῆς:

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΚΔΟΣΙΣ ΕΙΣ ΔΗΜΟΣΙΑΝ ΕΓΓΡΑΦΗΝ

Δραχ. 116.665.000, ἤτοι 23.333 μετοχῶν τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, ὀνομαστικῆς ἀξίας δραχ. 5000 ἑκάστης, ἐξ ὧν μετοχαὶ 10.000 ὑπὲρ τῶν μετόχων τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης καὶ 13.333 ὑπὲρ τοῦ Κοινοῦ.

Ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ Νόμου 3424 τῆς 7ης Δεκεμβρίου 1927 κυροῦντος τὴν ἀπὸ 27 Ὀκτωβρίου 1927 μετὰ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως Σύμβασιν μετὰ τοῦ προσηρτημένου Καταστατικοῦ τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, συμφώνως τῷ Πρωτοκόλλῳ τῆς Γενεύης τῆς 15ης Σεπτεμβρίου 1927, ἐκδίδει εἰς δημοσίαν ἐγγραφὴν ἐκ τοῦ ὁλοσχερῶς παρ' αὐτῆς καταβληθέντος κεφαλαίου τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος μετοχὰς 23.333, ἐξ ὧν:

Μετοχαὶ 10.000 ὑπὲρ τῶν μετόχων τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης εἰς τὴν τιμὴν τοῦ ἀρτίου ἤτοι δρχ. 5.000 καὶ

Μετοχαὶ 13.333 ὑπὲρ τοῦ κοινοῦ εἰς τὴν τιμὴν τῶν δρχ. 7.000.

Η ΤΙΜΗ

Τὸ τίμημα τῶν ἐκδιδομένων ὡς ἄνω μετοχῶν καταβληθήσεται ὡς ἕπεται:

Α') Μετοχαὶ ἐκδιδόμεναι ὑπὲρ τῶν μετόχων τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης:
Α' Δόσις Δρχ. 1000 ἐπὶ τῇ ἐγγραφῇ
Β'. » » 2000 τῇ 8ῃ Ὀκτωβρίου 1929
Γ'. » » 2000 τῇ 8ῃ Ἰανουαρίου 1930

Β') Μετοχαὶ ἐκδιδόμεναι ὑπὲρ τοῦ κοινοῦ:
Α' Δόσις Δρχ. 1000 ἐπὶ τῇ ἐγγραφῇ
Β'. » » 2000 τῇ 8ῃ Ὀκτωβρίου 1929
Γ'. » » 2000 τῇ 8ῃ Ἰανουαρίου 1930
Δ'. » » 2000 τῇ 8ῃ Μαρτίου 1930

Πλέον τόκου πρὸς 8 ο)ο προσυπολογιζομένου ἐπὶ τῶν ἀνωτέρω δόσεων (διά τε τοὺς μετόχους τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης καὶ τὸ κοινόν) ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου 1929 μέχρι τῶν ἀνωτέρω προθεσμιῶν καὶ προμηθείας 1)2 ο)ο ἐπὶ τοῦ ὀνομαστικοῦ κεφαλαίου, ἤτοι δρχ. 25 κατὰ μετοχήν.

Ὁ τόκος τῆς Α' δόσεως καὶ αἱ δραχμαὶ 25 προμήθεια καταβληθήσονται κατὰ τὴν καταβολὴν τῆς β' δόσεως, ὁ δὲ τόκος τῶν ὑπολοίπων δόσεων καταβληθήσεται κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς πληρωμῆς τῶν ἀντιστοίχων δόσεων.

Αἱ καθυστερούμεναι δόσεις ἐπιβαρύνονται μὲ τόκον ὑπερημερίας πρὸς 10 ο)ο ἐτησίως.

ΑΙ ΕΓΓΡΑΦΑΙ

Αἱ ἐγγραφαὶ θὰ ἀρχίσωσι τὴν 8ην Ἰουλίου 1929 καὶ θὰ κλείσωσι τὴν 12ην ἰδίου, ἐν Ἀθήναις παρὰ τῷ Κεντρικῷ Καταστήματι τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, ἐν ταῖς ἐπαρχίαις δὲ παρὰ τοῖς Ὑποκαταστήμασιν αὐτῆς 8 1)2—12 1)2 π.μ. καὶ 5—7 ἑκάστης ἡμέρας.

Οἱ μέτοχοι τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, ὑπὲρ ὧν κατὰ τὰ ἀνωτέρω παρέχεται τὸ δικαίωμα προτιμήσεως εἰς τὸ ποσόν τῆς ἄνω ἐκδόσεως ἐν ἀναλογίᾳ πρὸς τὰς ὑπ' αὐτῶν κατεχομένας μετοχὰς τῆς Τραπέζης (ἤτοι μία μετοχὴ τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος ἐπὶ 2 μετοχῶν τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης) δέον οἱ μὲν ἐξ αὐτῶν κάτοχοι ἀνωνύμων μετοχῶν προσερχόμενοι ὡς ἀνωτέρω πρὸς ἐγγραφήν, νὰ παραδώσωσι τὸ τοκομερίδιον ὑπ' ἀριθ. 19 τῆς α' ἑξαμηνίας 1932 (ἀντικατασταθησόμενον διὰ τὴν χρῆσιν αὐτοῦ βραδύτερον δι' ἑτέρου) εἰς ἀπόδειξιν ἐνασκήσεως τοῦ ἄνω δικαιώματος, οἱ δὲ ἐξ αὐτῶν κάτοχοι ὀνομαστικῶν μετοχῶν δέον ἐν ταῖς σχετικαῖς αὐτῶν αἰτήσεσι νὰ ἀναφέρωσι τοὺς ἀριθμοὺς τῶν ὑπ' αὐτῶν κατεχομένων ὀνομαστικῶν μετοχῶν.

Ἐπὶ τῇ ἐγγραφῇ θὰ δοθῇ ἁπλῆ ὀνομαστικὴ ἀπόδειξις καταβολῆς τῆς 1ης δόσεως, ἐπὶ τῇ κατανομῇ δὲ καὶ τῇ καταβολῇ τῆς δευτέρας δόσεως, θέλουσι παραδοθῇ οἱ κατανεμηθησόμενοι ἑκάστῳ ὀνομαστικοὶ προσωρινοὶ τίτλοι, ἐφ' ὧν θὰ σημειωθῶσιν ἐν καιρῷ αἱ μετέπειτα δόσεις. Οἱ προσωρινοὶ οὗτοι τίτλοι θέλουσιν ἀντικατασταθῇ ἐν καιρῷ διὰ τῶν ὁριστικῶν τίτλων.

Ἐν περιπτώσει ὑπερκαλύψεως τῆς ὑπὲρ τοῦ κοινοῦ δημοσίας ἐγγραφῆς ἡ κατανομὴ εἰς τοὺς ἐγγραφέντας γενήσεται ὑπὸ τοῦ Γενικοῦ Συμβουλίου τῆς Τραπέζης ἐντὸς εἴκοσι ἡμερῶν ἀπὸ τῆς τελευταίας ἡμέρας τῆς ἐγγραφῆς.

Ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα δικαιοῦται νὰ πωλήσῃ εἰς τὸ Χρηματιστήριον διὰ λογαριασμὸν τοῦ ἐγγραφέντος, ἄνευ προειδοποιήσεώς του, τὰς μετοχὰς ἐφ' ὧν καθυστερεῖται οἱαδήποτε δόσις, μετὰ τρεῖς μῆνας ἀπὸ τῆς ὁριζομένης διὰ τὴν καταβολὴν τῆς τελευταίας δόσεως προθεσμίας.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 22 Ἰουνίου 1929

ΤΟ ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΝ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ ΠΕΡΙ ΦΟΡΟΥ ΕΠΙΤΗΔΕΥΜΑΤΟΣ

Ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν κατηρτίσθη καὶ ἀπεστάλη εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως τὸ ἐκτελεστικὸν διάταγμα περὶ κυρώσεως τῶν ὑπὸ τῆς Βουλῆς ψηφισθέντων νομοθ. διαταγμάτων τῆς ἀμέσου φορολογίας.

Δι' αὐτοῦ ὁρίζεται ὅτι ὁ ὀφειλόμενος ἢ βεβαιωθησόμενος φόρος ἐπιτηδεύματος τοῦ οἰκονομικοῦ ἔτους 1929—30 ἐπιτρέπεται ἵνα ἐξαιρετικῶς καταβληθῇ εἰς τέσσαρας δόσεις ἐντὸς τῶν μηνῶν Αὐγούστου, Ὀκτωβρίου, Δεκεμβρίου 1929 καὶ Φεβρουαρίου 1930.

Ἐξαιρετικῶς ἐπίσης κατὰ τὸ αὐτὸ οἰκονομικὸν ἔτος ἐπιτρέπεται αἴτησις ἀναθεωρήσεως διὰ τοὺς ἀπὸ τῆς 6ης κλάσεως καὶ ἄνω κατατασσομένους ἐπιτηδευματίας ἐπὶ τῇ προσαγωγῇ γραμματίου παρακαταθήκης διὰ τὴν καταβολὴν τοῦ νομίμου παραβόλου ὡς καὶ διπλοτύπου, ἐμφαίνοντος τὴν καταβολὴν τοὐλάχιστον τῆς μιᾶς τῶν ἄνω δόσεων τοῦ φόρου ἐπιτηδεύματος τοῦ 1929—1930.

ΑΠΟΠΕΙΡΑ ΑΥΤΟΚΤΟΝΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΖΥΓΟΥ ΤΗΣ ΦΟΡΜΑΝΟΥ

Χθὲς τὴν πρωΐαν ἀπεπειράθη ν' αὐτοκτονήσῃ ριφθεὶς εἰς τὴν θάλασσαν ἐκ τῆς ἐξέδρας τοῦ Ν. Φαλήρου, ὁ Ἠλίας Φορμάνος, σύζυγος τῆς ληστευθείσης εἰς Βούλαν κ. Φορμάνου, διότι δὲν ἠδύνατο νὰ ὑποφέρῃ τὸν ἐκ τῆς περιπετείας τῆς συζύγου του ἐξευτελισμόν. Ὁ αὐτόχειρ ἀνασυρθεὶς ὡδηγήθη εἰς τὸ Λιμεναρχεῖον καὶ ἐκεῖθεν εἰς τὴν οἰκίαν του.

ΚΑΙ ΑΛΛΗ

Ἀπεπειράθη χθὲς τὴν νύκτα νὰ αὐτοκτονήσῃ ἐντὸς τῆς οἰκίας του ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Εὐνάρδου 49 ὁ 20ετὴς Ν. Κολιόπουλος τυπογράφος, λαβὼν δόσιν βάμματος ἰωδίου. Εἰς τὴν ἀπόπειραν προέβη ὁ Κολιόπουλος διὰ λόγους αἰσθηματικοὺς καὶ συγκεκριμένως ἐπειδὴ συνεδέετο ἐρωτικῶς μὲ μίαν νεάνιδα, τῆς ὁποίας οἱ οἰκεῖοι δὲν συγκατετίθετο νὰ τὸν νυμφευθῇ.

ΤΙΜΩΡΙΑ

ΔΙΑ ΤΗΝ ΒΛΑΒΗΝ ΤΗΣ "ΛΟΓΧΗΣ,,

Διὰ διαταγῆς τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῶν Ναυτικῶν ἐτιμωρήθη διὰ 40θημέρου φυλακίσεως ὁ ἀνθυποπλοίαρχος μηχανικὸς κ. Μ. Σάββας, διότι ὑπηρετῶν ὡς πρῶτος μηχανικὸς ἐπὶ τοῦ ἀντιτορπιλλικοῦ «Λόγχη» δὲν ἐπέδειξεν ἐπιμέλειαν διὰ τὴν καλὴν ὀργάνωσιν τοῦ ὑπ' αὐτὸν προσωπικοῦ, τούτου δὲ ἕνεκεν ἐσημειώθη κακὴ λειτουργία τῶν μηχανῶν.

ΑΝΑΤΡΟΠΗ ΛΕΩΦΟΡΕΙΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

ΔΕΚΑ ΤΡΑΥΜΑΤΙΑΙ

Εἰς τὴν στροφὴν τοῦ Ψυχικοῦ πρὸς τὸ Χαλάνδρι ἀνετράπη χθὲς τὴν πρωΐαν τὸ ὑπ' ἀριθ. 9193 λεωφορεῖον αὐτοκίνητον τοῦ Χαλανδρίου, λόγῳ ἀδεξίου χειρισμοῦ τοῦ ὁδηγοῦντος αὐτὸ σωφὲρ Π. Ρουσσάκη.

Κατὰ τὴν ἀνατροπὴν ἐτραυματίσθησαν σοβαρῶς οἱ Ξεν. Κανάκης ἰδιοκτήτης τοῦ αὐτοκινήτου, Α. Παπούλης καὶ Σ. Παράσχος, ἐλαφρῶς δὲ οἱ Αὐγερινὸς Νασλῆς, Ι. Ἀγγελόπουλος, Μ. Μιλίγκος, Μαρία χήρα Χατζηδήμου, Π. Τσιμπούρης, Τσὰν-Οὒν-Κὰν καὶ ὁ σωφὲρ τοῦ αὐτοκινήτου Ρουσσάκης, ὅστις καὶ συνελήφθη ὡς ὑπαίτιος τοῦ δυστυχήματος.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

ΤΟ ΑΝΕΠΑΡΚΕΣ ΠΟΣΟΣΤΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΕΚ ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΔΙΑΝΟΜΗΣ ΤΩΝ ΓΕΡΜΑΝΙΚΩΝ ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΕΩΝ

ΘΑ ΜΕΙΝΟΥΝ ΑΚΑΛΥΠΤΑ ΤΑ ΠΟΛΕΜΙΚΑ ΜΑΣ ΧΡΕΗ

ΘΑ ΕΠΗΡΕΑΣΘΗ ΚΑΤ' ΑΝΑΓΚΗΝ ΤΟ ΙΣΟΖΥΓΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Ἐκοινοποιήθη ἐπισήμως χθὲς πρὸς τὴν Κυβέρνησιν τὸ ἀπόσπασμα τῶν προτάσεων τῆς Διασκέψεως τῶν Ἐμπειρογνωμόνων (τῆς συνελθούσης ὡς γνωστὸν ἐν Παρισίοις πρό τινος) τὸ ἀφορῶν τὴν Ἑλλάδα ὡς πρὸς τὰς δόσεις τῶν γερμανικῶν ἐπανορθώσεων πρὸς αὐτήν. Αἱ προτάσεις τῆς Διασκέψεως ταύτης ὑποβάλλονται εἰς τὰς ἐνδιαφερομένας κυβερνήσεις, ὁριστικὴ δὲ ἀπόφασις ἐπ' αὐτῶν θὰ ληφθῇ εἰς προσεχῆ εἰδικὴν Διάσκεψιν ἥτις θὰ συγκροτηθῇ πιθανώτατα ἐντὸς τοῦ Ἰουλίου. Διὰ τῶν προτάσεων τούτων, στηριζομένων κατὰ βάσιν εἰς τὸ σχέδιον τοῦ Ἀμερικανοῦ ἀντιπροσώπου Γιούγκ, καθορίζεται ὡρισμένον χρονικὸν διάστημα, 59 ἐτῶν, ἀρχόμενον ἀπὸ 1ης Ἀπριλίου ἐ. ἔ., ἐντὸς τοῦ ὁποίου θὰ καταβληθῇ τὸ σύνολον τῶν γερμανικῶν ἐπανορθώσεων εἰς τὰς ἐνδιαφερομένας κυβερνήσεις τῶν Συμμάχων.

Συμφώνως πρὸς τὸν κοινοποιηθέντα πίνακα τοῦ σχεδίου Γιούγκ τὸ ποσὸν ἐκ τῶν γερμανικῶν ἐπανορθώσεων τὸ ὁποῖον θὰ λάβῃ ἡ Ἑλλὰς κατὰ τὰ ὡς ἄνω 59 ἔτη ἀνέρχεται εἰς 498.100.000 χρυσᾶ μάρκα ἔναντι τῶν 508 ἑκατομμυρίων χρυσῶν μάρκων τὰ ὁποῖα θὰ ἐλάμβανε κατὰ τὸ αὐτὸ χρονικὸν διάστημα ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ σχεδίου Ντώζ, τοῦ ἐγκριθέντος κατὰ τὴν Διάσκεψιν τοῦ 1924 καὶ ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ ὁποίου γίνεται εἰσέτι ἡ καταβολὴ τῶν γερμανικῶν ἐπανορθώσεων.

Ἡ ἐπὶ ζημίᾳ τῆς Ἑλλάδος, διαφορὰ τοῦ σχεδίου Γιούγκ ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ σχέδιον Ντώζ εἶνε περισσότερον καταληπτὴ ἐκ τοῦ κάτωθι πίνακος περιέχοντος τὰς δόσεις τὰς ὁποίας δικαιοῦται ἤδη ἐτησίως νὰ λάβῃ ἡ Ἑλλὰς κατὰ τὸ σχέδιον Γιούγκ ἐν συγκρίσει πρὸς τὰς δόσεις τὰς ὁποίας ἐδικαιοῦτο κατὰ τὸ σχέδιον Ντώζ:

Πίναξ τῶν ἐτησίων δόσεων κατὰ τὸ σχέδιον Γιούγκ καὶ κατὰ τὸ σχέδιον Ντώζ.

ΕΤΗΣΙΑΙ ΔΟΣΕΙΣ	Ποσὸν κατὰ σχ. Γιούγκ	Ποσὸν κατὰ σχ. Ντώζ	ΕΤΗΣΙΑΙ ΔΟΣΕΙΣ	Ποσὸν κατὰ σχ. Γιούγκ	Ποσὸν κατὰ σχ. Ντώζ
1929—1930	1.400.000	8.000.000	1938—1939	8.500.000	8.680.000
1930—1931	3.600.000	»	1939—1940	8.400.000	»
1931—1932	6.700.000	»	1940—1941	8.400.000	»
1932—1933	6.700.000	»	1941—42=1948—49	8.300.000	»
1933—1934	7.200.000	»	(ἐτησία δόσις)		»
1934—1935	7.200.000	»	1949—50=1965—66	8.100.000	»
1935—1936	7.200.000	8.680.000	(ἐτησία δόσις)		»
1936—1937	8.200.000	»	1966—67=1987—88	9.700.000	»
1937—1938	8.300.000	»	—	—	—

Δέον νὰ σημειωθῇ ὅτι, κατὰ τὸ σχέδιον Γιούγκ, ὁρίζεται ὅτι διὰ τὸ τρέχον οἰκονομικὸν ἔτος (Ἀπρίλιος 1929—Ἀπρίλιος 1930) δὲν θὰ λάβῃ ἡ Ἑλλὰς δόσιν ἐκ τῶν ἐπανορθώσεων ἀλλ' ἐξ ἄλλου σχετικοῦ κεφαλαίου, καθορίζεται δὲ αὕτη ὡς ἀνωτέρω, εἰς τὸ ποσὸν τῶν 1.400.000.

Εἰς τὴν Κυβέρνησιν δὲν ἐλήφθησαν εἰσέτι ἀσφαλεῖς πληροφορίαι περὶ τῆς καθορισθείσης διὰ τοῦ σχεδίου Γιούγκ βάσεως ὅσον ἀφορᾷ τὴν διὰ τῶν ἐπανορθώσεων κάλυψιν τῶν πολεμικῶν χρεῶν τῶν διαφόρων Κρατῶν.

Εἶναι ὅμως προφανές, ὡς ἀνακοινοῦται, ὅτι αἱ καθορισθεῖσαι διὰ τὴν Ἑλλάδα δόσεις δὲν καλύπτουν τὰς ὑποχρεώσεις αὐτῆς ἐκ τῶν πολεμικῶν χρεῶν της πρὸς τὴν Ἀγγλίαν, Ἀμερικὴν καὶ Γαλλίαν.

Δέον νὰ σημειωθῇ ὅτι τὸ σύνολον τοῦ ἐπιδικασθέντος εἰς τὴν Ἑλλάδα ποσοῦ ἐκ τῶν γερμανικῶν ἐπανορθώσεων διὰ τοῦ σχεδίου Γιούγκ, ἀνερχόμενον εἰς λίρας στερλίνας 24 ἑκατομμύρια περίπου, ὑπολείπεται κατὰ 4 ὁλόκληρα ἑκατομμύρια λίρας, ἤτοι κατὰ 1 1)2 περίπου δισεκατομμύριον δραχμάς, τοῦ συνολικοῦ ποσοῦ τῶν πρὸς τὴν Ἀγγλίαν καὶ Ἀμερικὴν μόνον πολεμικῶν χρεῶν μας ἀνερχομένου εἰς 28 ἑκατομμύρια λίρας στερλίνας περίπου.

Παραμένουν πρὸς τούτοις ἀκάλυπτα τὰ πρὸς τὴν Γαλλίαν πολεμικὰ χρέη μας, ἀκαθόριστα εἰσέτι, τοῦ διακανονισμοῦ των εὑρισκομένου ὑπὸ διαιτησίαν, ὡς καὶ ἄλλαι ἐκ τοῦ πολέμου ὑποχρεώσεις τῆς Ἑλλάδος.

Δέον νὰ σημειωθῇ ἐνταῦθα ὅτι ἡ Κυβέρνησις ζητήσασα αὔξησιν τοῦ ἑλληνικοῦ ποσοστοῦ ἐπὶ τῶν γερμανικῶν ἐπανορθώσεων, τοῦ καθοριζομένου ἐν τῷ σχεδίῳ Ντώζ, εἶχε περιλάβει εἰς τὰς ἐκ τοῦ πολέμου οἰκονομικὰς ὑποχρεώσεις τῆς Ἑλλάδος καὶ τὰ βάρη τῶν δύο προσφυγικῶν δανείων.

Ἤδη διὰ τοῦ σχεδίου Γιούγκ ὄχι μόνον μειοῦται τὸ ποσοστόν, ἀλλὰ τὸ οὐσιαστικώτερον, ἐλαττοῦνται λίαν σημαντικῶς τὰ ποσὰ τῶν πρώτων, κατ' αὐτό, δόσεων, τῆς ἐλαττώσεως ταύτης μὴ δυναμένης παρὰ νὰ ἔχῃ συνεπείας διὰ τὸ ἰσοζύγιον τοῦ ἰσχύοντος προϋπολογισμοῦ καὶ τῶν ἀμέσως προσεχῶν τοιούτων.

Ἡ Κυβέρνησις, κατὰ τὰς γενομένας ἀνακοινώσεις ἤρχισεν ἤδη τὴν μελέτην τοῦ ζητήματος διὰ νὰ καθορίσῃ τὴν ἐπ' αὐτοῦ στάσιν της, δοθέντος ὅτι, ὡς ἀναφέρεται, ἐντὸς τοῦ Ἰουλίου θὰ συνέλθῃ ἡ εἰδικὴ διάσκεψις διὰ νὰ λάβῃ ὁριστικὰς ἐπὶ τοῦ σχεδίου Γιούγκ ἀποφάσεις.

Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ἔσχε χθὲς τὸ ἀπόγευμα σχετικὴν συνεργασίαν μετὰ τοῦ διευθυντοῦ τῶν πολιτικῶν ὑποθέσεων παρὰ τῷ ὑπουργείῳ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Ι. Πολίτου καὶ τοῦ τμηματάρχου τῆς ὑπηρεσίας ἐφαρμογῆς τῶν συνθηκῶν κ. Παλλιεράκη.

Ἡ συνεργασία θὰ ἐπαναληφθῇ αὔριον ἢ μεθαύριον, κατὰ πᾶσαν δὲ πιθανότητα θὰ παραστῇ ἀνάγκη καὶ γενικωτέρων συσκέψεων διὰ τὴν λῆψιν τελικῶν ἀποφάσεων ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ὁποίων θὰ δοθοῦν ὁδηγίαι εἰς τοὺς οἰκείους ἀντιπροσώπους.

ΣΥΝΕΚΛΗΘΗ Η ΕΠΙ ΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΘΑ ΕΚΘΕΣΗ ΤΗΝ ΘΕΣΙΝ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΟΤΟΥΡΚΙΚΩΝ ΖΗΤΗΜΑΤΩΝ

ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑ ΤΩΝ ΜΗ ΑΝΤΑΛΛΑΞΙΜΩΝ ΕΠΙΔΟΘΕΙΣΑ ΔΙΑ ΔΙΚΑΣΤΙΚΟΥ ΚΛΗΤΗΡΟΣ

Ὁ ἡγέτης τῆς «Δημοκρατικῆς Ἑνώσεως» κ. Παπαναστασίου ἀπηύθυνε χθὲς ἐπιστολὴν πρὸς τὸν κ. Πρόεδρον τῆς Βουλῆς, παρακαλῶν αὐτὸν ὅπως συνεννοηθῇ μετὰ τῆς Κυβερνήσεως διὰ τὴν σύγκλησιν τῆς μονίμου ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν μεγάλης κοινοβουλευτικῆς ἐπιτροπῆς, πρὸς συζήτησιν τῶν ἑλληνοτουρκικῶν ζητημάτων, ἐφ' ὅσον δὲν ἤθελον κριθῇ σκόπιμοι αἱ ἐνώπιον τῆς Βουλῆς ἀνακοινώσεις τῆς κυβερνήσεως ἐπ' αὐτῶν. Δέον νὰ σημειωθῇ ὅτι διὰ τὴν σύγκλησιν τῆς ἐπιτροπῆς ταύτης, ὡς καὶ ὅλων τῶν κοινοβουλευτικῶν ἐπιτροπῶν, εἶνε ὑπόλογος ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Βουλῆς, ὅστις καὶ προεδρεύει τῆς ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν τοιαύτης.

Ὁ κ. Τσιριμῶκος, συνεννοηθεὶς μετὰ τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ, ἀνεκοίνωσεν εἰς τὸν κ. Παπαναστασίου ὅτι ἡ ἐπιτροπὴ ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν θὰ συγκληθῇ τὴν Τρίτην, ἐφ' ὅσον θὰ ἔχῃ ἕως τότε συμπληρωθῇ καὶ διὰ τῶν ἐκ τῆς Γερουσίας ἀντιπροσώπων. Οἱ ἀντιπρόσωποι οὗτοι θὰ εἶνε, κατὰ τὴν διάταξιν τοῦ Συντάγματος δι' ἧς ὁρίζεται ἡ σύνθεσις τῆς ἐν λόγῳ ἐπιτροπῆς, οἱ διατελέσαντες πρωθυπουργοὶ καὶ ὑπουργοὶ τῶν Ἐξωτερικῶν, ἤτοι οἱ κ.κ. Ζαΐμης, Εὐταξίας, Τριανταφυλλάκος καὶ Γονατᾶς ὡς πρωθυπουργοὶ καὶ Ρωμᾶνος ὡς ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν. Ἐπίσης εἰς τὴν ἐπιτροπὴν μετέχουν οἱ ἀρχηγοὶ τῶν κομμάτων, ἤτοι οἱ κ.κ. Τσαλδάρης, Καφαντάρης, Παπαναστασίου, Μιχαλακόπουλος, Κονδύλης (ὅστις ὅμως ἀπουσιάζει), ὁ κ. Σοφούλης, ὡς διατελέσας πρωθυπουργός, οἱ κ.κ. Ἀλεξανδρῆς καὶ Καραπάνος ὡς διατελέσαντες ὑπουργοὶ τῶν Ἐξωτερικῶν, ὡς καὶ ὁ σημερινὸς ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Ἀργυρόπουλος.

Διὰ τὴν σύγκλησιν τῆς ἐπιτροπῆς ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Βουλῆς θὰ ἀπευθύνῃ εἰδικὰς προσκλήσεις.

Ὁ ἡγέτης τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος κ. Τσαλδάρης, ἀναχωρήσας δι' Ὑπάτην, θ' ἀποφασίσῃ ἂν θὰ μεταβῇ εἰς τὴν συνεδρίασιν τῆς ἐπιτροπῆς μετὰ τὴν λῆψιν τῆς σχετικῆς προσκλήσεως, ἐφ' ὅσον θὰ ἔχῃ ἐπανέλθει ἕως τότε.

ΑΝΕΧΩΡΗΣΕΝ Ο κ. ΔΙΑΜΑΝΤΟΠΟΥΛΟΣ

Ἀνεχώρησε χθὲς τὸ ἀπόγευμα εἰς Ἄγκυραν μέσῳ Κων)πόλεως ὁ πρόεδρος τῆς Ἑλληνικῆς ἀντιπροσωπείας παρὰ τῇ Μικτῇ Ἐπιτροπῇ τῆς Ἀνταλλαγῆς κ. Διαμαντόπουλος, κομιστής, ὡς γνωστόν, τῶν τελικῶν ὁδηγιῶν τῆς Κυβερνήσεως διὰ τὴν συνέχισιν τῶν ἑλληνοτουρκικῶν διαπραγματεύσεων.

Κατὰ ληφθὲν χθὲς εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν τηλεγράφημα ἐξ Ἀγκύρας, ἀφίκοντο ἐκεῖ ὁ πρόεδρος τῆς Μικτῆς Ἐπιτροπῆς κ. Βικούνα καὶ ὁ Τοῦρκος ἀντιπρόσωπος Τεφὴκ Κιαμὴλ βέης, ἵνα μετάσχουν τῶν διαπραγματεύσεων, ἐπαναληφθησομένων ἅμα τῇ ἀφίξει τοῦ κ. Διαμαντοπούλου.

Η ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑ

Ὁ Σύνδεσμος τῶν ἐνταῦθα μὴ ἀνταλλαξίμων ἐκ Τουρκίας ἐπέδωκε χθὲς διὰ δικαστικοῦ κλητῆρος πρὸς τὸν κ. Πρωθυπουργὸν καὶ τοὺς κ.κ. ὑπουργοὺς τῶν Ἐξωτερικῶν καὶ Οἰκονομικῶν ἔγγραφον διαμαρτυρίαν διὰ τὴν ὑπὸ διαπραγμάτευσιν συμφωνίαν μετὰ τῆς Τουρκίας, διὰ τῆς ὁποίας ἀπεμπολοῦνται τὰ ἐκ τῶν συνθηκῶν δικαιώματά των.

Τονίζουν ἐν τῇ διαμαρτυρίᾳ των ὅτι διὰ τὴν ἐξασφάλισιν τῶν δικαιωμάτων των θὰ προσφύγουν ὅπου κρίνουν ὅτι τὰ συμφέροντά των τοὺς ἐπιβάλλουν.

ΑΠΟΤΕΦΡΩΣΙΣ ΤΕΣΣΑΡΩΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΠΥΡΚΑΪΑ

Τὴν παρελθοῦσαν νύκτα ἐξερράγη πυρκαϊὰ εἰς τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Αἰόλου 22 καφενεῖον Α. Ζαχαροπούλου. Τὸ πῦρ προελθὸν ἀπὸ σπινθῆρα τῆς ἑστίας τοῦ καφενείου προκαλέσαντα ἀνάφλεξιν ἑνὸς δοχείου οἰνοπνεύματος, ἀπετέφρωσε ἀμέσως τὸ καφενεῖον καὶ ἀκολούθως μετεδόθη εἰς τὰ παρακείμενα καταστήματα Γ. Βαλασσοπούλου (ἀποθήκη καλτσῶν) Δ. Παπασπύρου, Φακιδοπούλου καὶ Π. Τσιτσοπούλου (σανδαλοποιεῖον) τὰ ὁποῖα ἐπίσης ἀπετεφρώθησαν. Μόνον ἀπὸ τὸ τελευταῖον κατάστημα διεσώθησαν ὀλίγα πράγματα.

Ὁ πυροσβεστικὸς λόχος κατώρθωσε καὶ ἐπρόλαβε τὴν ἐξάπλωσιν τοῦ πυρὸς εἰς τὰ συνεχόμενα οἰκήματα. Αἱ προξενηθεῖσαι ζημίαι ὑπολογίζονται συνολικῶς εἰς 500.000 δραχμὰς περίπου. Καὶ τὰ τέσσαρα ἀποτεφρωθέντα καταστήματα ἦσαν ἠσφαλισμένα εἰς διαφόρους ἑταιρείας.

Η ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΙΣ ΤΩΝ ΕΡΓΩΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ

Ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Συγκοινωνίας ἐγένετο χθὲς τὸ ἀπόγευμα σύσκεψις, εἰς ἣν παρέστησαν ὁ ὑφυπουργὸς κ. Καραπαναγιώτης καὶ οἱ διευθυνταὶ τοῦ ὑπουργείου κ.κ. Βακᾶς καὶ Βουγιούκας.

Κατὰ τὴν σύσκεψιν ἐξητάσθη τὸ ζήτημα τῶν ὑδραυλικῶν ἔργων τῆς Μακεδονίας καὶ πῶς θὰ ἠδύνατο νὰ γίνῃ ἡ ἐκμετάλλευσις αὐτῶν μὲ τοὺς προσφορωτέρους διὰ τὸ Δημόσιον ὅρους. Τελικαὶ ἀποφάσεις θὰ ληφθῶσιν εἰς νέας συσκέψεις.

Η ΒΟΥΛΗ ΚΑΙ Η ΓΕΡΟΥΣΙΑ ΘΑ ΚΛΗΘΟΥΝ ΚΑΙ ΕΙΣ ΕΚΤΑΚΤΟΝ ΣΥΝΟΔΟΝ

ΕΥΡΥΤΑΤΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΗ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΙΣ

Ἐπεβεβαιώθη χθὲς καὶ ἐπισήμως ἡ πληροφορία ὅτι αἱ ἐργασίαι τῶν δύο νομοθετικῶν σωμάτων θὰ διακοποῦν λίαν συντόμως, συγκεκριμένως δὲ τὴν μεταπροσεχῆ Πέμπτην, 4 Ἰουλίου, ὁπότε λήγει καὶ ἡ τακτικὴ σύνοδος αὐτῶν.

Κατὰ τὰς κυβερνητικὰς διαβεβαιώσεις, μέχρι τῆς ὡς ἄνω ἡμερομηνίας θὰ ἐπισπευσθῇ τὸ νομοθετικὸν ἔργον, ἰδιαιτέρως δὲ θὰ ἐπιδιωχθῇ ἡ ὑπὸ τῆς Γερουσίας ἐπιψήφισις, ἕως τότε, τῶν κεκυρωμένων ὑπὸ τῆς Βουλῆς νομοσχεδίων, ὥστε νὰ καταστοῦν νόμοι. Τὰ ὑπολειφθησόμενα νομοσχέδια θὰ περιληφθοῦν εἰς τὴν ζητηθησομένην νομοθετικὴν ἐξουσιοδότησιν, ἡ ὁποία οὕτω προβλέπεται εὐρυτάτη, ὡς ἐγράφη ἤδη.

Ἐπειδὴ ὅμως ἡ Κυβέρνησις ἐννοεῖ νὰ ἐμφανισθῇ ὡς ἐνδιαφερομένη διὰ τὴν ὑπ' ἀμφοτέρων τῶν νομοθετικῶν σωμάτων κύρωσιν ὡρισμένων νομοσχεδίων, κρατεῖ, ὡς ἀνεκοινώθη, σκέψις παρ' αὐτῇ νὰ συγκαλέσῃ διὰ διατάγματος τὰ δύο σώματα, μετὰ τὴν λῆξιν τῆς τακτικῆς αὐτῶν συνόδου τὴν 4 Ἰουλίου, εἰς ἔκτακτον σύνοδον. Ἡ ἔκτακτος αὐτὴ σύνοδος θὰ εἶνε μικρᾶς διαρκείας, πάντως δὲ δὲν θὰ παραταθῇ πέραν τοῦ δεκαπενθημέρου, καθ' ὃ διάστημα πιστεύεται ὅτι θὰ καταστῇ δυνατὴ ἡ κύρωσις τῶν ἐν λόγῳ νομοθετημάτων.

Τὸ γραφὲν ὅτι μετὰ τὴν λῆξιν τῆς τακτικῆς συνόδου τῶν δύο σωμάτων θὰ κληθῇ εἰς ἔκτακτον σύνοδον μόνον ἡ Γερουσία διὰ νὰ κυρώσῃ τὰ ἐψηφισμένα ὑπὸ τῆς Βουλῆς νομοσχέδια, εἶνε ἄτοπον, καθόσον τὸ Σύνταγμα ὁρίζει ρητῶς ὅτι αἱ σύνοδοι τῆς Βουλῆς καὶ τῆς Γερουσίας ἄρχονται καὶ λήγουν ἀπὸ κοινοῦ. Ἑπομένως ἢ αἱ ἐργασίαι τῆς τακτικῆς αὐτῶν συνόδου θὰ τερματισθοῦν κανονικῶς τὴν 4 Ἰουλίου, ἢ ἐὰν ἀποφασισθῇ ἡ σύγκλησις ἐκτάκτου συνόδου, θὰ συνεχίσουν ἐπί τι τὰς ἐργασίας των ἀμφότερα τὰ σώματα.

Καθ' ἃ ἀνεκοινώθη, ὁ κ. Πρωθυπουργὸς θὰ συνεργασθῇ ἐντὸς τῶν ἡμερῶν μετὰ τῶν διαφόρων ὑπουργῶν διὰ τὸν καθορισμὸν τῶν νομοθετημάτων ἐκείνων, τῶν ὁποίων θὰ ἐπιδιωχθῇ ἡ ψήφισις κατὰ τὸ μέχρι τῶν διακοπῶν διάστημα.

ΟΙΚΤΡΟΣ ΔΙΑΜΕΛΙΣΜΟΣ ΒΙΑΣΤΙΚΟΥ

Ὁ Δ. Ἀναστασιάδης, ἐπιχειρήσας χθὲς νὰ ἀνέλθῃ εἰς τὴν ἁμαξοστοιχίαν τοῦ ἠλεκτρικοῦ σιδηροδρόμου ἐντὸς τοῦ σταθμοῦ Ὁμονοίας, προτοῦ αὕτη σταματήσῃ, ἔπεσεν εἰς τὸ μεταξὺ δύο βαγονίων κενὸν καὶ συνεθλίβη μεταξὺ τῶν συγκρουστήρων αὐτῶν, ἐκπνεύσας ἀμέσως.

ΑΙ ΛΑΪΚΑΙ ΑΓΟΡΑΙ

Κατ' ἀνακοίνωσιν τῆς Ἀγορανομίας Πειραιῶς, αἱ Λαϊκαὶ Ἀγοραὶ εἰς τὴν γείτονα ἐγκαινιάζονται εἰς τὴν πλατεῖαν τῆς Ἀλεξάνδρας τὴν πρωΐαν τοῦ προσεχοῦς Σαββάτου 29ης τρέχοντος. Εἰς τὰ ἐγκαίνια θὰ παραστοῦν ὁ Δήμαρχος καὶ αἱ ἀρχαὶ τοῦ Πειραιῶς καὶ οἱ κ. κ. Βενιζέλος, Παπαδάτος καὶ Ζαβιτσιάνος.

Ο κ. ΚΑΦΑΝΤΑΡΗΣ ΔΙΑ ΤΟ ΕΡΓΟΝ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΕΝ ΑΡΘΡΟΝ ΤΟΥ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 22. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ὁ κ. Καφαντάρης δημοσιεύει εἰς τὴν κυκλοφοροῦσαν αὔριον ἐφημερίδα «Ἐλεύθερος Λαός», ὄργανον τῶν Προοδευτικῶν, ἄρθρον εἰς τὸ ὁποῖον ἀναλύει τὸ ἔργον τῆς Κυβερνήσεως. «Δὲν πρέπει ν' ἀποκρύψωμεν, λέγει, ὅτι ἡ Κυβέρνησις δὲν φαίνεται ν' ἀντιμετωπίζῃ τὰ προβλήματα ἐν τῷ συνόλῳ των. Μετέρχεται συνήθως τὴν πολιτικὴν τῶν ἐντυπώσεων, αἱ δὲ πιέσεις τῶν ὁμάδων βαρύνουσι ἐπὶ τῶν ἀποφάσεων αὐτῆς. Ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον ἐπείγει, γράφει, εἶναι νὰ ἐπανέλθῃ τὸ ταχύτερον ὁ ἠθικὸς ρυθμὸς εἰς τὴν ζωὴν τῆς χώρας».

ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΙΣ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΣΧΟΛΗΣ

Ὑπὸ τοῦ κ. ὑφυπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν ἀνεκοινώθη χθὲς ὅτι ἡ σχολὴ τῶν οἰκονομικῶν ὑπαλλήλων ἀνασυγκροτεῖται ἐπὶ νέων βάσεων. Τὸ σχετικὸν διάταγμα καταρτισθὲν δημοσιεύεται ἐντὸς ἡμερῶν. Οἱ φοιτῶντες σήμερον εἰς αὐτὴν οἰκονομικοὶ ὑπάλληλοι, τερματίζοντες τὴν ἐκπαίδευσίν των ἐντὸς τοῦ μηνός, θὰ δώσουν ἐξετάσεις ἐπὶ τῆς διδαχθείσης μόνον ὕλης, λαμβάνοντες ἀποφοιτήριον. Περὶ τῶν ἐπὶ τοῦ προκειμένου ἀπόψεων τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν κατέστη ἤδη ἐνήμερος ἡ διεύθυνσις τῆς Σχολῆς, διαταχθεῖσα νὰ ἐνεργήσῃ ἀναλόγως.

Ἡ Σχολὴ διοικητικῶν ὑπαλλήλων θὰ ἐξακολουθήσῃ λειτουργοῦσα συμφώνως πρὸς τὰ ὁριζόμενα διὰ τοῦ συστήσαντος αὐτὴν διατάγματος.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ 22ας ΙΟΥΝΙΟΥ
ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΠΙ	ΑΓΟΡΑ	ΠΩΛΗΣΙΣ
Λονδίνου.....	374.25	375.—
Παρισίων...,	3.01	3.022
Ν. Ὑόρκης...	77.02	77.19
Ἑλβετίας....	14.851	14.90
Ἰταλίας......	4.04	4.059
Ὁλλανδίας...	30.915	31.013
Βρυξελλῶν...	2.15	2.15
Βερολίνου....	18.27	18.32
Βιέννης......	10.835	10.88
Σόφιας......	0.55	0.56
Βουκουρεστίου	0.471	0.476
Πράγας.....	2.28	2.295
Δηνάριον.....	1.347	1.355

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
Κλείσιμον 21)6 — Κλείσιμον 22)6

ΛΟΝΔΙΝΟΥ		ΠΑΡΙΣΙΩΝ	
5 ο)ο 1881	74.—	5 ο)ο 1914	1880
5 ο)ο 1884	74.—	Τρ. Ἀθηνῶν	265
4 ο)ο 1887	60.25	Τρ. Ἀνατολ.	
4 ο)ο 1889	54.50	Οἴνων......	439
5 ο)ο 1890	71.37	Λαυρίου....	20
5 ο)ο 1893	69.—	Ἠλεκτρικῆς	116
4 ο)ο 1902	60.25	Σ.Π.Α.Π..	
4 ο)ο 1907	89.—	Σιδ. Θεσσαλ.	375
5 ο)ο 1910	59.—		
5 ο)ο 1914	76.50		
7 ο)ο 1924	100.25		
6 ο)ο 1928	90.25		
Κτηματικ.	97.75		
Παραγωγ.	84.25		

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 22. — Παρισίων 123.50, Ν. Ὑόρκης 4.8565, Ἑλβετίας 25.18, Ἰταλίας 92.74, Ἱσπανίας 30.31, Ἄμστερνταμ 12.125, Στοκχόλμης 18.152, Βρυξελλῶν 34.90, Βουκουρεστίου 805, Βερολίνου 20.46 καὶ Βιέννης 25.232.

ΑΙ ΔΙΑΚΥΜΑΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΞΙΩΝ

ΤΙΤΛΟΙ	ΑΝΩΤ.	ΚΑΤ.	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 22)6	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 21)6
Ἐθνικῆς....	61500	61200	61400	61200
Ἀθηνῶν.....	778	774	776	776
Ἀνατολῆς...	1100	1100	1100	1100
Ἐμπορικῆς..	831	829	831	830
Βιομηχανίας	465	462	464	461
Ἐθν. Ἀτμοπλ.	428	422	425	422
Οἰνοπνευμ...	590	576	582	573
Οἴνων.......	1350	1330	1340	1350
Ἠλεκτρ. Σιδ.	702	700	702	700
Ἡσαΐα......	122	120	121	119
Πυριτιδοπ..	1660	1620	1630	1600
Λιπασμάτων	1495	1440	1475	1440
Ἔργον......	310	305	305	304
Μακρῆ......	1110	1100	1110	1095
Σ.Π.Α.Π...	456	448	454	450
Ἐριουργίας..	308	290	306	288
Πειραϊκῶν..	278	278	278	284
Χρώματα....	402	400	402	397
Διαμαντοπ...	178	175	172	172
Καπνοῦ.....	328	322	328	320
Τέκτων.....	182	174	182	175
Ἠλεκτρικῆς.	425	415	415	414
Ἀνταλλάξιμ..	901.50	899.—	901.50	900.—

ΤΙΤΛΟΙ ΕΚΤΟΣ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ

Ἐκδοτικῆς 7375, Κτηματικῆς 2225, Χαρτοποιΐας Αἰγίου 320, Ἱπποδρόμου 415, Ἐλαιουργίας Κερκύρας 26, Κάδμος 140, Ἐμπόρων 23, Ἀθηναϊκῆς 75, Λάσκο 120, ΑΓΕ 160, Βουλγαρικῆς μεταναστεύσεως 711.

ΔΕΛΤΙΑ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ

Κλείσιμον 22ας Ἰουνίου 1929

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

ΕΙΣ ΧΡΥΣΟΝ		ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ	
5 ο)ο 1881	5630	ἄτοκον 1885	4.—
5 ο)ο 1884	5635	5 ο)ο 1898	70.—
4 ο)ο 1887	4610	5 ο)ο 1900	68.50
4 ο)ο 1889	4125	1 ο)ο 1906	44.50
5 ο)ο 1890	5236	6 ο)ο 1917	82.—
5 ο)ο 1893	5175	6 ο)ο 1918	83.—
2 1)2 ο)ο 1898	37100	8 ο)ο Α.Β. 1919	84.—
4 ο)ο 1902	4600	8 ο)ο Γ.Σ. 1925	82.50
5 ο)ο 1907	1300	5 ο)ο 1920 π.	205.50
4 ο)ο 1910	4370	5 ο)ο 1920 μ.	214.—
5 ο)ο 1914	5685	6 1)2 ο)ο 1922	95.—
7 ο)ο 1924	7490	6 ο)ο 1926	86.25
8 ο)ο 1925	80955	8 ο)ο 1926	96.—
6 ο)ο 1928	6700	8 ο)ο 1927	426.—

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

2.— ο)ο 1925	72.50	7.— ο)ο 1925	280.—
2.50 ο)ο 1912	72.50	8.— ο)ο 1926	280.—
2.50 ο)ο 1904	5.800	7.— ο)ο 1926	901.50
....	......	....	......

Γραφεῖον Γ. ΣΤΟΥΠΑΘΗ

ΜΕΤΟΧΑΙ

Τραπεζῶν		Βιομηχανικ.		Οἰνοποιητικ.		Οἰκοδομικαί	
Ἐθνικῆς....	61400	[illegible]	215	Οἰνοποιΐας....	582	Ἡρακλῆς.....	785
Ἀθηνῶν.....	776	Καπνοῦ......	328	Οἴνων........	1340	Τιτὰν.........	3200
Ἀνατολῆς...	1100	Ἀπόλλων.....	80	Καμπᾶ.......	417	Ξυλείας......	154
Λαϊκῆς.......	5650	Βασιλειάδη...	100	Ἡσαΐα.......	121	Τέκτων.......	182
Ἐμπορικῆς..	831	Πυριτιδοπ....	1630	Ἕνωσις......	200	Ἔρθα.........	420
Πειραιῶς.....	450	Λιπασμάτων..	1475	Γεωργ. Βιομ..	377	Ἄτλας.......	95
Βιομηχανίας	464	Χρωμάτων....	402	Κασταλία.....	100	Ἔργον.......	305
Οἰκονομίας...	115	Ἄγκυρα.......	35	**Διάφοροι**		Κέκρωψ......	373
Γενικῆς......	2000	Βιὸ...........	321	Ἠλεκτρικῆς...	415	Κύκλωψ......	92
Κεντρικῆς....	305	Παλλὰς......	300	Ἠλεκ. (προσ.)	414	Ἐργοληπτική..	172
Κοσμαδοπούλ..	725	Ἀβεξὰπ.......	32.—	Ἑνιαίας......	125	Ὄλυμπος....	210
Θεσσαλίας....	15.—	Χρωμάτων....	125	Τίτλ. Ἱδρυτ...	60	ΑΚΤΕ........	116
Χίου.........	745	Κυλινδρομ....	44	Ὑπεγγύων....	4700	Πρώτη Οἰκοδ.	260
Ἑλ. Ἐμπ. Πίστ.	219	Ψυγεῖα Θεσ...	258	Κορίνθου.....	500	Καψαμπέλη...	115
Ἀγγλοαμερικ..	2.—	Ἀθηνᾶ........	175	Γεν. Ἀποθ....	565	Ἑλλούλ.......	50
Καραβασίλη...	8500	Παγ. Πατησ..	90	**Ἀνθρακευτ.**		**Ὑφαντουργ.**	
Σάμου.......	16	Ἀλεξόπουλοι..	37.—	Ἀλιβερίου....	90	Πειρ. Ἐπιχ...	278
Λακωνίας....	128	Σάντας.......	280	Ἀνθρακωρ....	8.—	Ἐριουργίας...	306
Ἀτμοπλοΐων		Κονσέρβαι....	270	Ἐπ. (κοιναὶ)..	88	Βερμίου......	434
Κάππαρη....	9.—	Ψυγ. Πειρ....	280	Ἐπ. (προν.)...	150	Ἔρια........	160
Ἀχαϊκῆς....	110	Ἀνατολὴ.....	180	Λαυρίου.....	15.—	Ἑλλην. Ταπητ.	180
Ἐθνικῆς.....	425	Χημ. Βιομηχ..	126	Ὠρωποῦ.....	110	Ὑφαντουργ...	120
Παληοῦ......	5	Μακρῆ.......	1110	**Σιδ)μικαί**		Βαμβαξ.......	20
Μιχαληνοῦ....	540	Ἅλατος......	97	Θεσσαλίας....	1100	Ὑφαντουργ...	100
Χιακῆς......	355			Σ.Π.Α.Π....	454	Ἀθηναΐς......	192
Γιαννουλάτου.	142			Ἠλεκτρ. Σιδ..	702	Ἐμπειρῖκος...	405
Κροκοδείλου..	285					Ναθαναὴλ....	425

ΣΤΑΦΙΔΑΓΟΡΑ ΠΑΤΡΩΝ

ΠΑΤΡΑΙ, 22. — Ἡ σταφιδαγορὰ ἄπρακτος. Δελτία ἕτοιμα 3695, Σεπτέμβριος 3245.

ΑΙ ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΑΙ ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ

Ἀντάλλαξιμα: Διεκυμάνθησαν ἐπὶ προθεσμίᾳ μεταξὺ τῶν 899 καὶ 901.50 ὅπου καὶ ἔκλεισαν. Μετρητοῖς ἐσημείωσαν πράξεις εἰς τὰ 900.

Ἑλλήνων ὑπηκόων: Διεκυμάνθησαν ἐπὶ προθεσμίᾳ μεταξὺ τῶν 425 καὶ 426.50 καὶ ἔκλεισαν εἰς τὰ 426.

ΑΝΑΓΚΑΣΤΙΚΗ ΕΚΠΟΙΗΣΙΣ

Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίασιν τοῦ Χρηματιστηρίου ἐπωλήθησαν διὰ τοῦ Κυβερνητικοῦ Ἐπόπτου 829 ὁμολογίαι τοῦ Ἀναγκαστικοῦ Δανείου 1922, 515 ὁμολογίαι τοῦ Δανείου 300 ἑκατ. 1920 (πολλαπλαῖ) καὶ 90 ὁμολογίαι τοῦ δανείου Ἐπιτάξεως 1917 εἰς τὰς ἐν τῷ δελτίῳ ἀναγραφομένας τιμὰς τοῖς μετρητοῖς.

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ

Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίαν τοῦ Χρηματιστηρίου ἐσημειώθησαν αἱ κάτωθι τιμαί:

Σῖτος Μανιτόμπα Νο 3 δολ. 5.25 κατὰ ο)ο χιλ. τσὶφ ἕτοιμος.

Καφὲς Βίλλε Νο 5, σελ. 84 κατ' ἀγγλ. στατ. τσὶφ φόρτ. ἀμεσ.

Ζάχαρις Τσεχοσλοβακίας Λ. Στ. 10.18 κατὰ τόννον τσὶφ ἐν πλῷ ἀπ)π «Ἀγκόρα», Λ. Στ. 11.4 τσὶφ φόρτωσις Ἰουλίου—Αὐγούστου ἐξ Ἀμβούργου ἐξ ἴσου.

2Α ΕΚΔΟΣΙΣ

Η ΣΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΡΟΥΜΑΝΙΑΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΔΙΑΦΟΡΑΝ ΤΗΣ ΜΕΤΑ ΤΗΣ ΟΥΓΓΑΡΙΑΣ

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΜΥΡΩΝΕΣΚΟ

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΝ, 22 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας)— Εἰς τὴν Βουλὴν διεξήχθη συζήτησις ἐπὶ τοῦ ἐπεισοδίου μεταξὺ Ρουμανίας καὶ Οὐγγαρίας ἐξ ἀφορμῆς τῶν δηλώσεων τοῦ Οὔγγρου πρωθυπουργοῦ κ. Μπέτλεμ περὶ τῆς ἀνάγκης ἀναθεωρήσεως τῆς συνθήκης τοῦ Τριανόν. Ὁ Φιλελεύθερος τέως ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Δούκα καὶ ὁ ἐπίσης Φιλελεύθερος κ. Γκόγκα ἐζήτησαν ὅπως ἡ Ρουμανία διακόψῃ τὰς ἐν Βιέννῃ διαπραγματεύσεις μετὰ τῆς Οὐγγαρίας καὶ διὰ τὸ ζήτημα τῶν «ὀπτὰν» εἰς τόνωσιν τῆς διαμαρτυρίας καὶ πρόκλησιν ψυχρότητος κατὰ τοῦ Μπέτλεμ. Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν Μυρωνέσκου τοῖς ἀπήντησεν ὅτι δὲν πρέπει νὰ χάσῃ τὴν ψυχραιμίαν της ἡ Ρουμανία, ἀλλὰ ν' ἀναμείνῃ ἐν ἠρεμίᾳ τὴν ἐπίσημον ἀπάντησιν τῆς οὐγγρικῆς κυβερνήσεως καὶ κατόπιν νὰ λάβῃ ἀποφάσεις ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῶν «ὀπτάν».

«Ἡ Ρουμανία, προσέθεσεν ὁ κ. Μυρωνέσκου, θὰ συνεχίσῃ τὰς διαπραγματεύσεις, φαινομένη ἀντάξια τῆς ἐμπιστοσύνης καὶ τῆς ἐκτιμήσεως τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν ὡς ἀποδεικνύουσα τὴν ἐπιθυμίαν της πρὸς διατήρησιν τῆς εἰρήνης.»

ΑΓΓΛΙΚΑΙ ΚΡΙΣΕΙΣ ΔΙΑ ΤΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ ΜΑΣ

ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΤΟΥ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 22. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ὁ διπλωματικὸς συνεργάτης τοῦ «Νταίηλυ Μαίηλ» ἀσχολεῖται σήμερον εἰς ἰδιαίτερον ἄρθρον του περὶ τῆς ἐν Ἑλλάδι καταστάσεως.

Ὁ κ. Βενιζέλος, γράφει, πλειοψηφῶν ἐν τῇ Βουλῇ καὶ τῇ Γερουσίᾳ καὶ ὑποστηριζόμενος ὑπὸ τοῦ φίλου του Προέδρου τῆς Δημοκρατίας, εἶνε σήμερον ἰσχυρότερος παρὰ ποτέ. Μ' ὅλον τοῦτο, λόγῳ τῆς ἀνικανότητος τῶν συνεργατῶν του συναντᾷ δυσχερείας, τῶν ἑτέρων ἀρχηγῶν τῆς δημοκρατικῆς παρατάξεως ἀρνουμένων νὰ μετάσχουν τῆς Κυβερνήσεως διὰ νὰ μὴ θυσιάσουν τὰς φιλοδοξίας των καὶ ἐπὶ τῇ ἐλπίδι πιθανῶν κομματικῶν κερδῶν ἐν τῇ ἀντιπολιτεύσει.

Ὁ ἀρθρογράφος συμπεραίνει ὅτι ὁ κ. Βενιζέλος δικτατορεύων σήμερον ἐν Ἑλλάδι καθ' ὅλα, ἐκτὸς τοῦ ὀνόματος, θ' ἀντιμετωπίσῃ δυσκολίας ἐκ τῆς ἀχρηστεύσεως τῶν ἱκανοτήτων, ἐκ τῆς ἐπαυξήσεως τῆς ἀνικανότητος τῶν συνεργατῶν του, ἐκ τῆς ἀνεπαρκείας τῶν οἰκονομικῶν πόρων καὶ τέλος ἐκ τῆς ἀνυπομονησίας τοῦ λαοῦ, ἀποβλέποντος εἰς τὴν βελτίωσιν τῶν σημερινῶν του συνθηκῶν.

ΔΙΑΨΕΥΣΙΣ ΕΙΔΗΣΕΩΣ ΠΕΡΙ ΔΙΑΛΥΣΕΩΣ ΤΗΣ Μ. ΑΝΤΑΝΤ

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΝ, 22. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν ἐξέδωκεν ἐπίσημον ἀνακοινωθὲν διαψεῦδον κατηγορηματικῶς τὸ ἀναγραφὲν ἐν ἄρθρῳ τῆς φιλελευθέρας ἐφημερίδος «Ρουμανικὴ Ἀνεξαρτησία» ὅτι ἡ Μικρὰ Ἀντάντ διελύθη καὶ ἡ Ρουμανία ἀπέμεινεν ἐγκαταλελειμμένη ὑπὸ τῶν Μεγάλων Δυνάμεων.

Ο ΓΕΡΜΑΝΟΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΔΙΑ ΤΑΣ ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΕΙΣ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 22 (Ἀσύρματος) — Εἰς τὸ Ράϊχσταγ ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν κ. Χίλφεριγκ ἐδήλωσεν ὅτι τὰ ἐκ τοῦ πολέμου βάρη τὰ ἐπιβληθέντα εἰς τὴν ἐθνικὴν γερμανικὴν οἰκονομίαν ἀνέρχονται διὰ τὴν χρῆσιν τοῦ 1920 εἰς 4 1)2 δισεκατομμύρια μάρκων. Λόγῳ τῆς εἰσόδου εἰς τὸ πέμπτον ἔτος τῶν ἐπανορθώσεων αἱ ὑποχρεώσεις τοῦ προϋπολογισμοῦ ἐν σχέσει πρὸς τὸ προηγούμενον ἔτος ηὐξήθησαν κατὰ 312 1)2 ἑκατομμύρια μάρκων. Ἡ μείωσις τοῦ βάρους τούτου ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὴν ἀποκατάστασιν τῆς πολιτικῆς κυριαρχίας τῆς Γερμανίας ἀποτελεῖ τὸν κύριον σκοπὸν τῆς πολιτικῆς μας τῶν ἐπανορθώσεων. Ἡ γερμανικὴ κυβέρνησις ἀπεφάσισε νὰ δεχθῇ ὁμοθύμως ὡς βάσιν τῆς διασκέψεως τῶν Κυβερνήσεων τὸ σχέδιον τὸ ὑπογραφὲν παρὰ τῶν ἐμπειροτεχνῶν. Ἐκτὸς τῆς ἐκκαθαρίσεως τῶν ζητημάτων τούτων πρέπει νὰ ἐκλείψουν ὅλαι αἱ ἐκ τοῦ πολέμου συνέπειαι. Μόνον μετὰ τὴν ἐκκαθάρισιν πάντων τῶν ζητημάτων τούτων θὰ καταστῇ δυνατὸς ὁ καθορισμὸς τῶν νομοθετικῶν μέτρων τὰ ὁποῖα θὰ ληφθοῦν ἐν συνεχείᾳ. Αἱ πρόωροι συζητήσεις θὰ ἠδύναντο νὰ ἔχουν ὡς ἀποτέλεσμα τὴν παρεμπόδισιν τῆς ἐλευθέρας πολιτικῆς ἡμῶν δράσεως ἐν τῇ προσεχεῖ Διασκέψει. Μᾶς χρειάζεται ἐλευθερία πολιτικῆς δράσεως ὅπως δυνηθῶμεν νὰ ἀναλάβωμεν τὰς μεγάλας εὐθύνας. Διὰ τὸν λόγον τοῦτον ἀκριβῶς ἡ γερμανικὴ Κυβέρνησις κρίνει ὅτι πρέπει νὰ ἐπιφυλαχθῇ ἐπὶ τοῦ παρόντος ἀπὸ τοῦ νὰ διατυπώσῃ κρίσεις ἐπὶ τῆς ἐκθέσεως τῶν ἐμπειροτεχνῶν καὶ ζητεῖ παρὰ τῶν πολιτικῶν κύκλων νὰ τηρήσουν τὴν ἰδίαν ἐπιφύλαξιν.

Ο ΙΣΠΑΝΟΣ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΕΙΣ ΠΑΡΙΣΙΟΥΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 22 Ἰουνίου. (Ἀσύρματος). —Ὁ Βασιλεὺς τῆς Ἱσπανίας ἀφίκετο ἰνκόγνιτο, προερχόμενος ἐκ Μαδρίτης.

ΠΤΩΣΙΣ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΥ ΑΕΡΟΠΛΑΝΟΥ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 22 Ἰουνίου. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ἀεροπλάνον τύπου Μοράν, τοῦ ὁποίου ἐπέβαινον ὁ ἐπιλοχίας ὁδηγὸς Λάμπρος καὶ ὁ μαθητευόμενος Κυριαζῆς, ὑπέστη βλάβην τῆς μηχανῆς ἐνῷ ἐξετέλει ἄνωθεν τοῦ ἀεροδρομίου τῆς Σέδες ἀσκήσεις βολπλανέ. Ὁ ὁδηγός, ἵνα ἀποφύγῃ τὴν πτῶσιν ἐπὶ τῶν οἰκιῶν, ἔκαμε ἀπότομον στροφὴν καὶ ἄφησε τὸ ἀεροπλάνον νὰ πέσῃ ἐπὶ τῶν δένδρων. Τὸ ἀεροπλάνον κατεστράφη, οἱ δὲ ἀεροπόροι ἐτραυματίσθησαν.